M
1503
G837T3
1850
c.1
MUSI

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/letableauparlant00gr

Stéphanie Adams.

LE

TABLEAU PARLANT

OPÉRA COMIQUE

MUSIQUE DE

GRÉTRY

Partition de Piano et Chant

PAROLES FRANÇAISES

PRIX 5 FR. NET.

BRUXELLES Ed. LAUWERYNS EDITEUR

Rue de Brabant 174 Schaerbeek

SEP
18
19

M
1503
G837T3
1850

LE TABLEAU PARLANT

OPÉRA COMIQUE

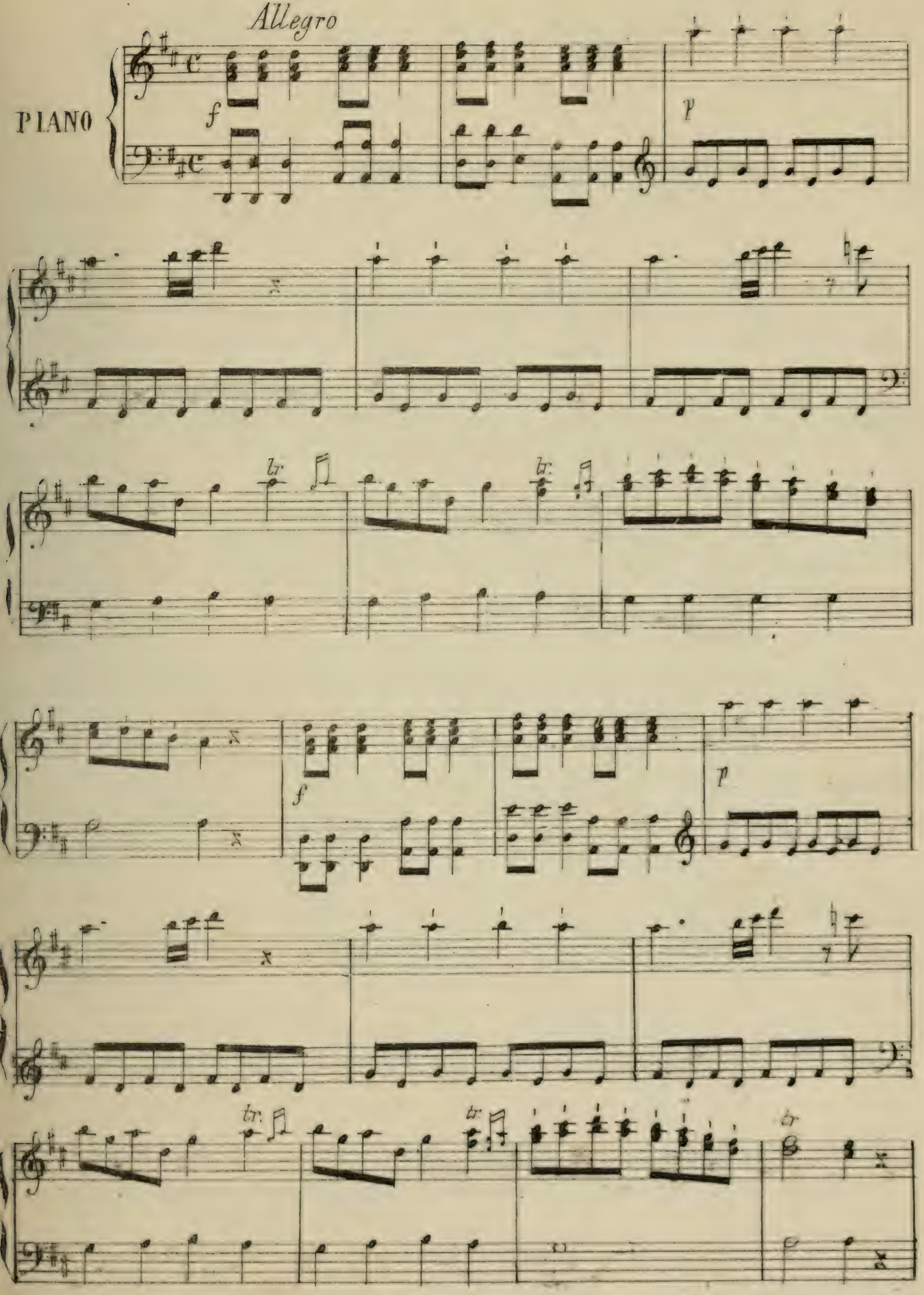
de

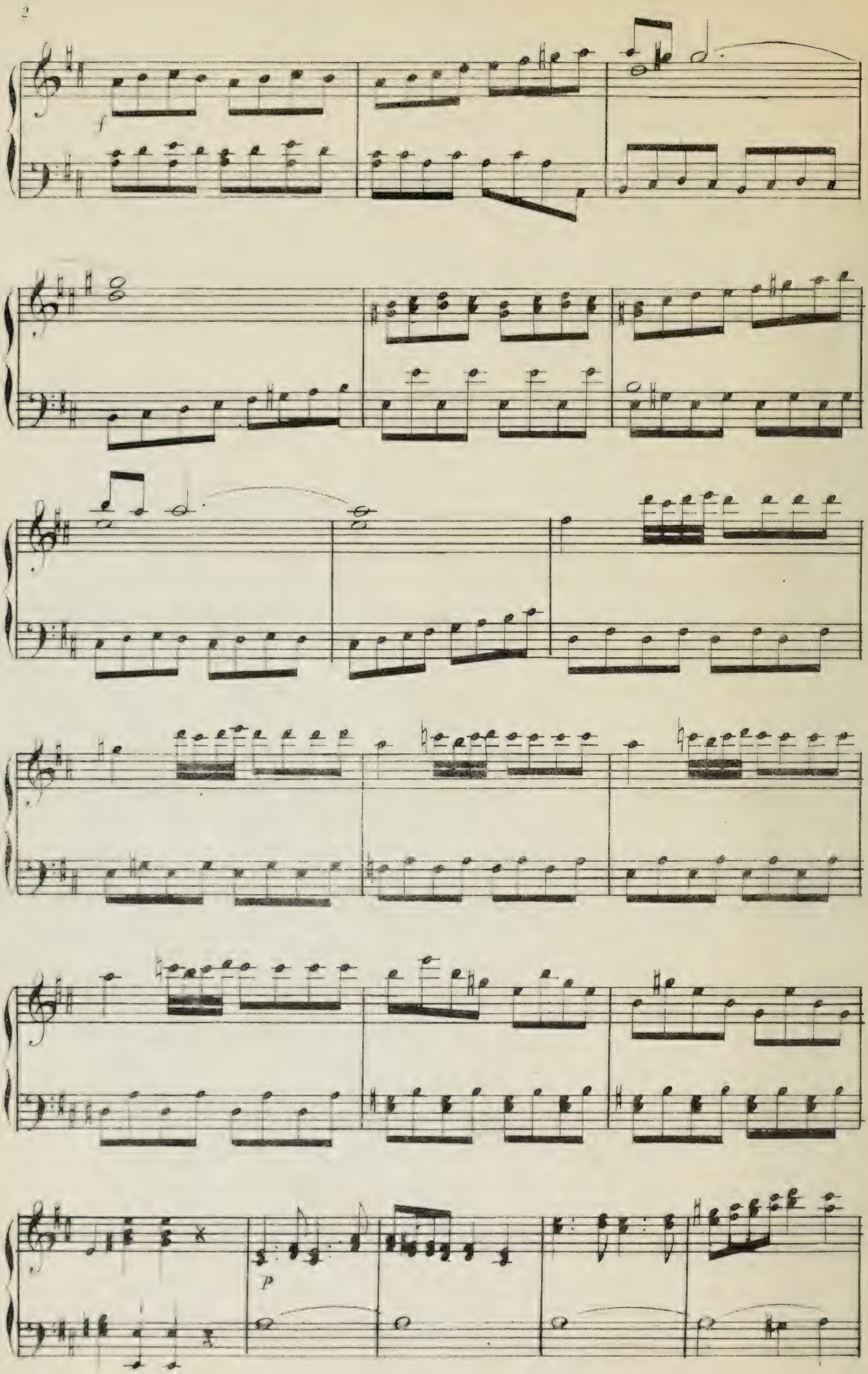
GRÉTRY

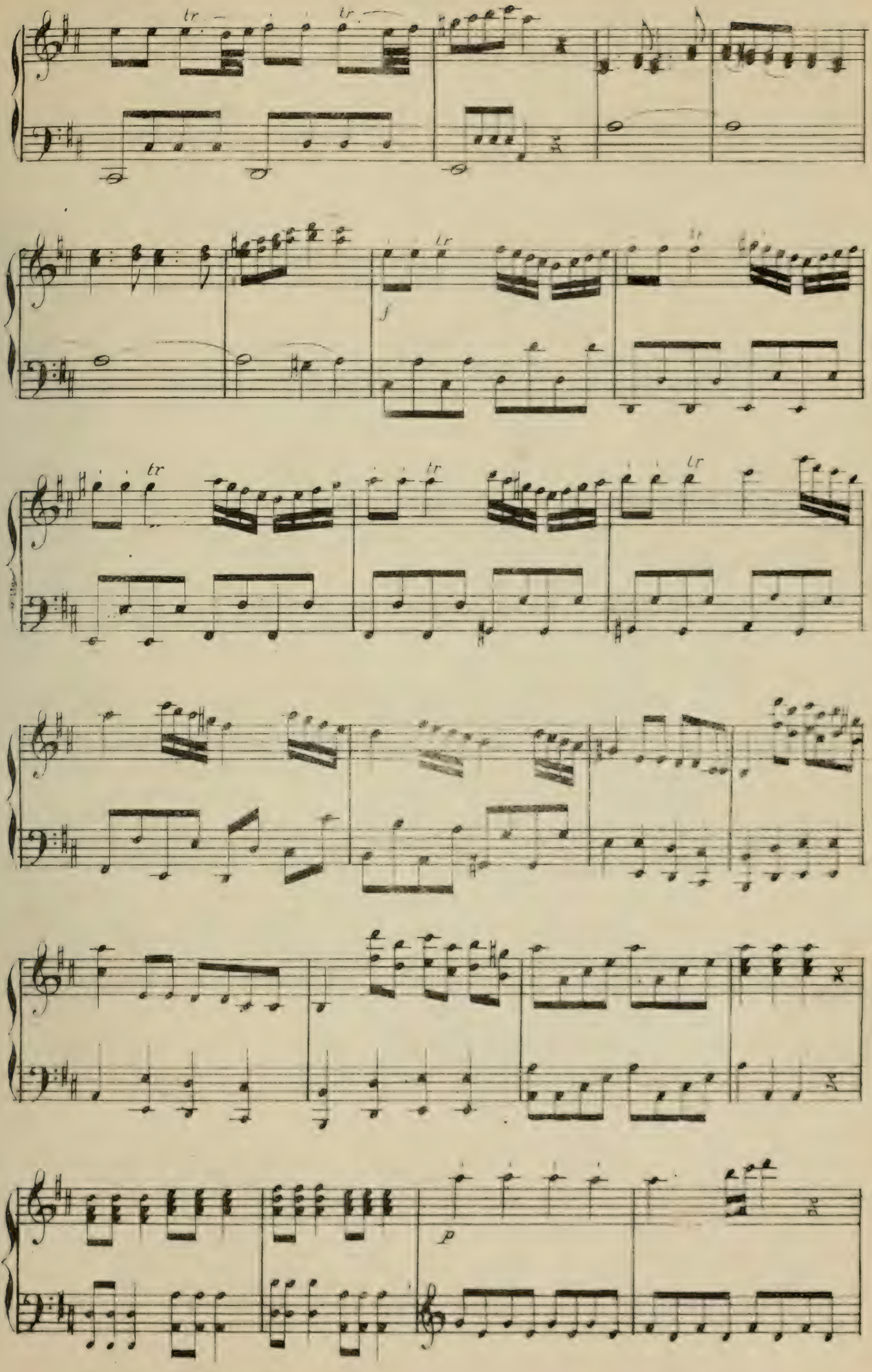
PERSONNAGES

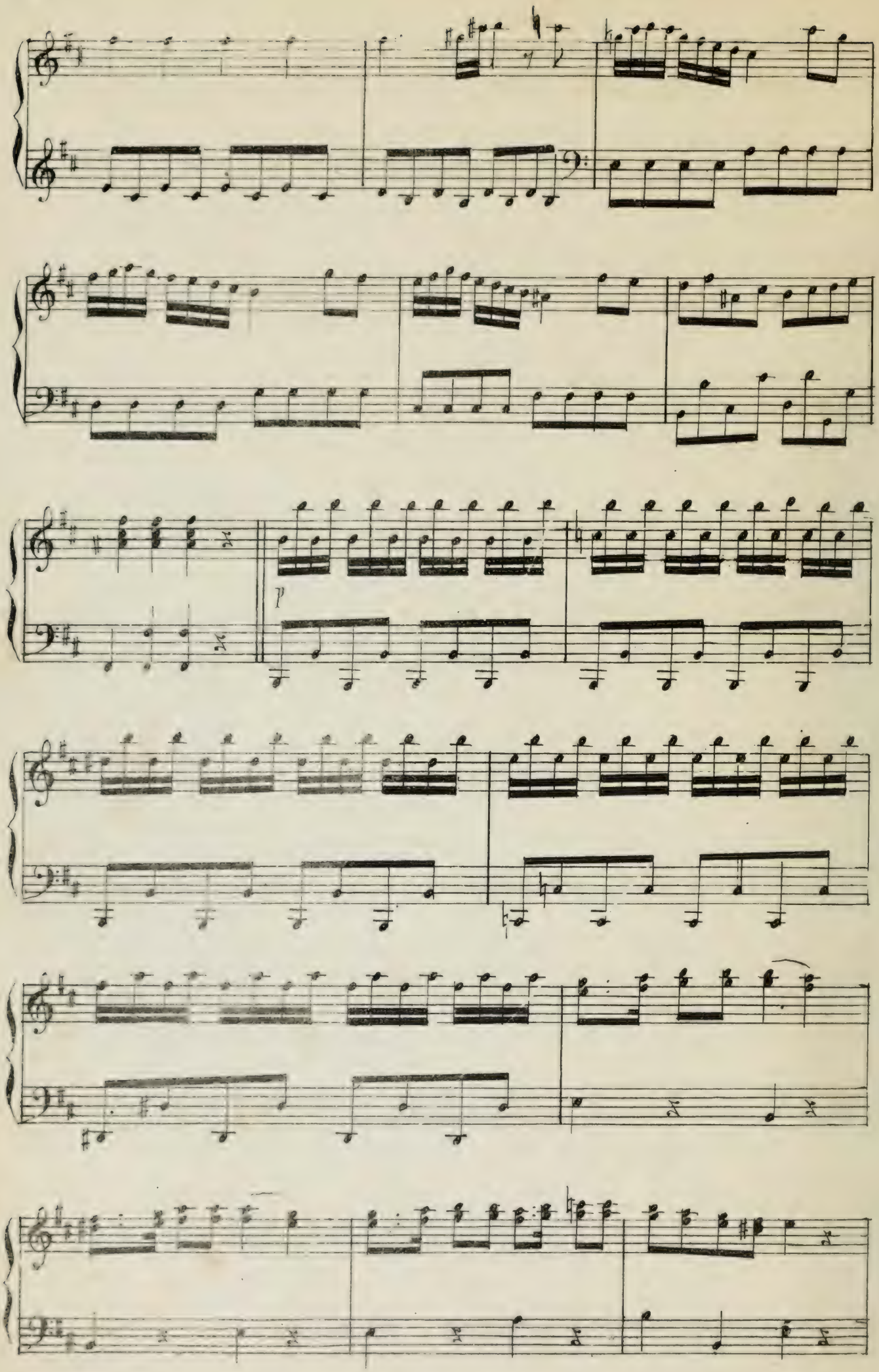
ISABELLE	*Soprano*	LEANDRE	*Tenor*
COLOMBINE	"	PIERROT	"
CASSANDRE	*Tenor*	FERDINAND	*Basse*

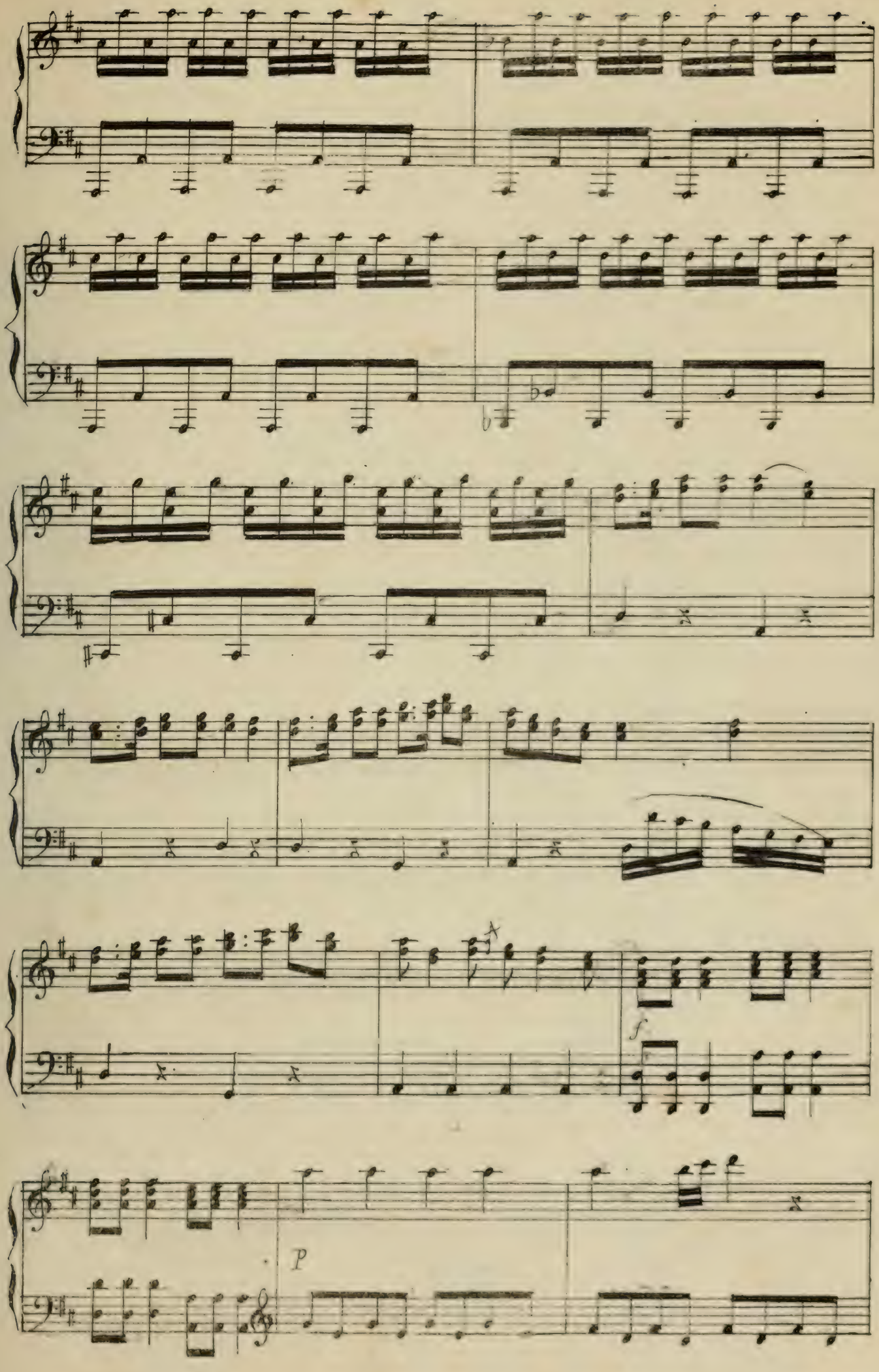
OUVERTURE

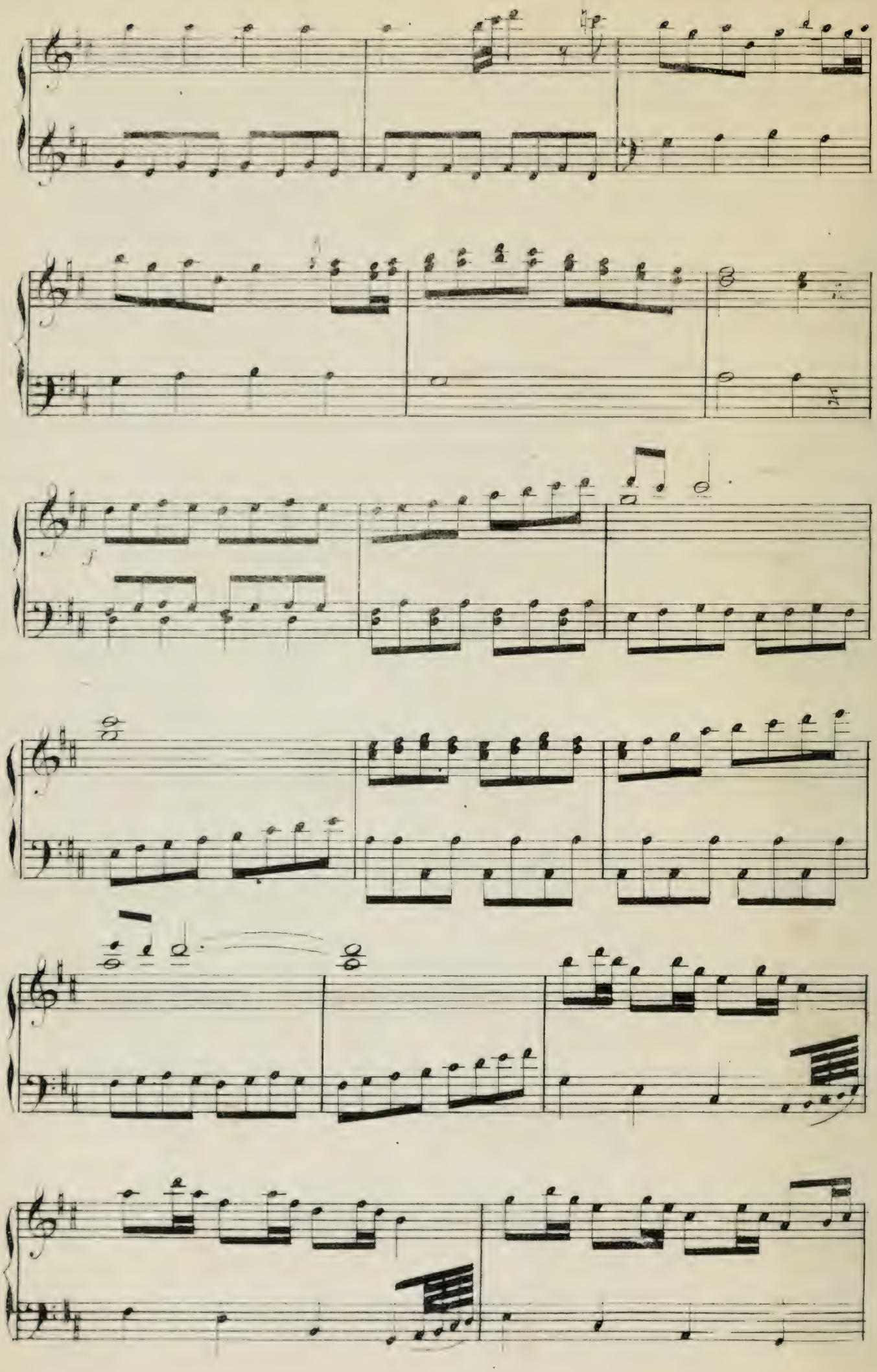


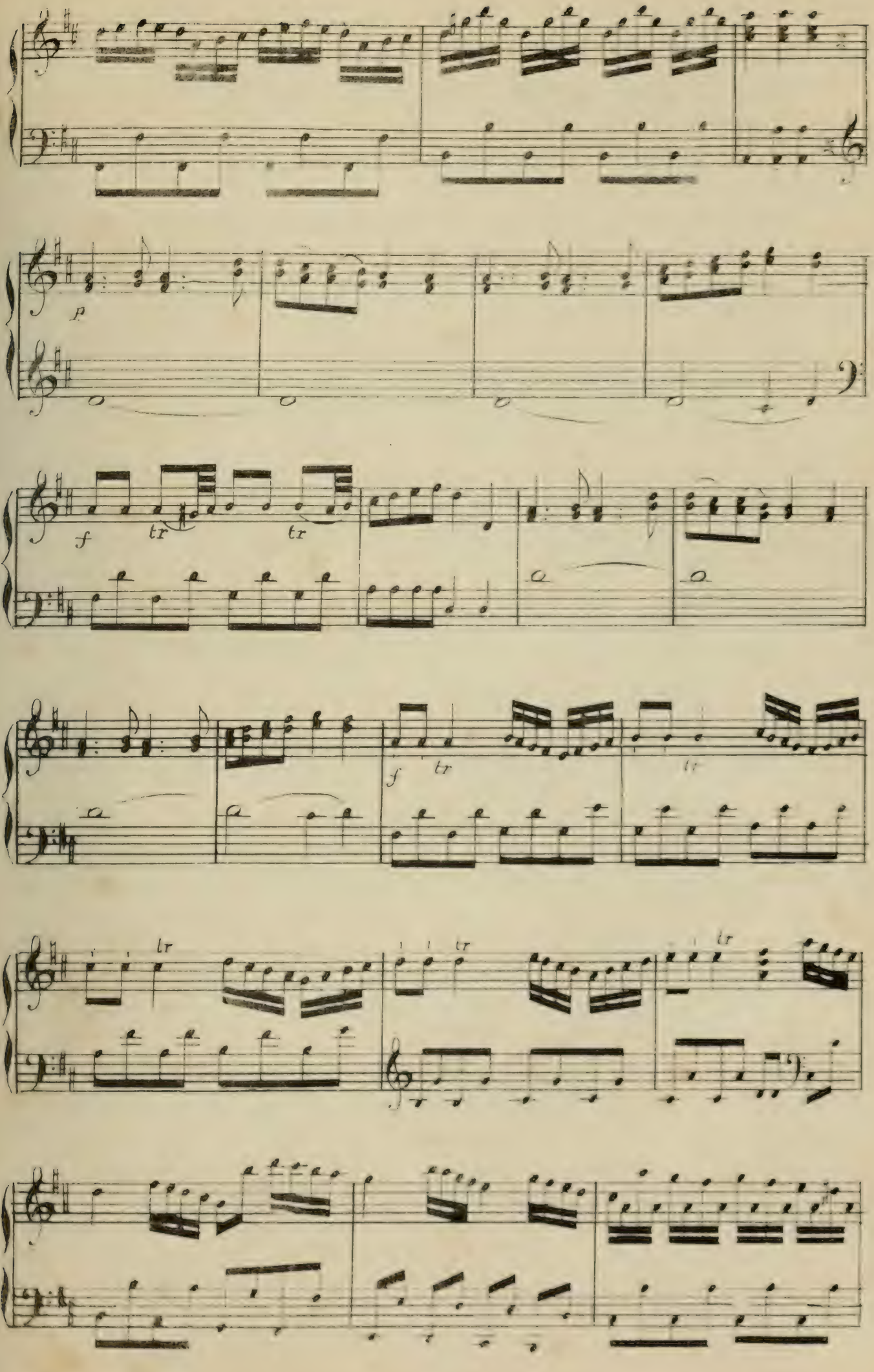

f
p

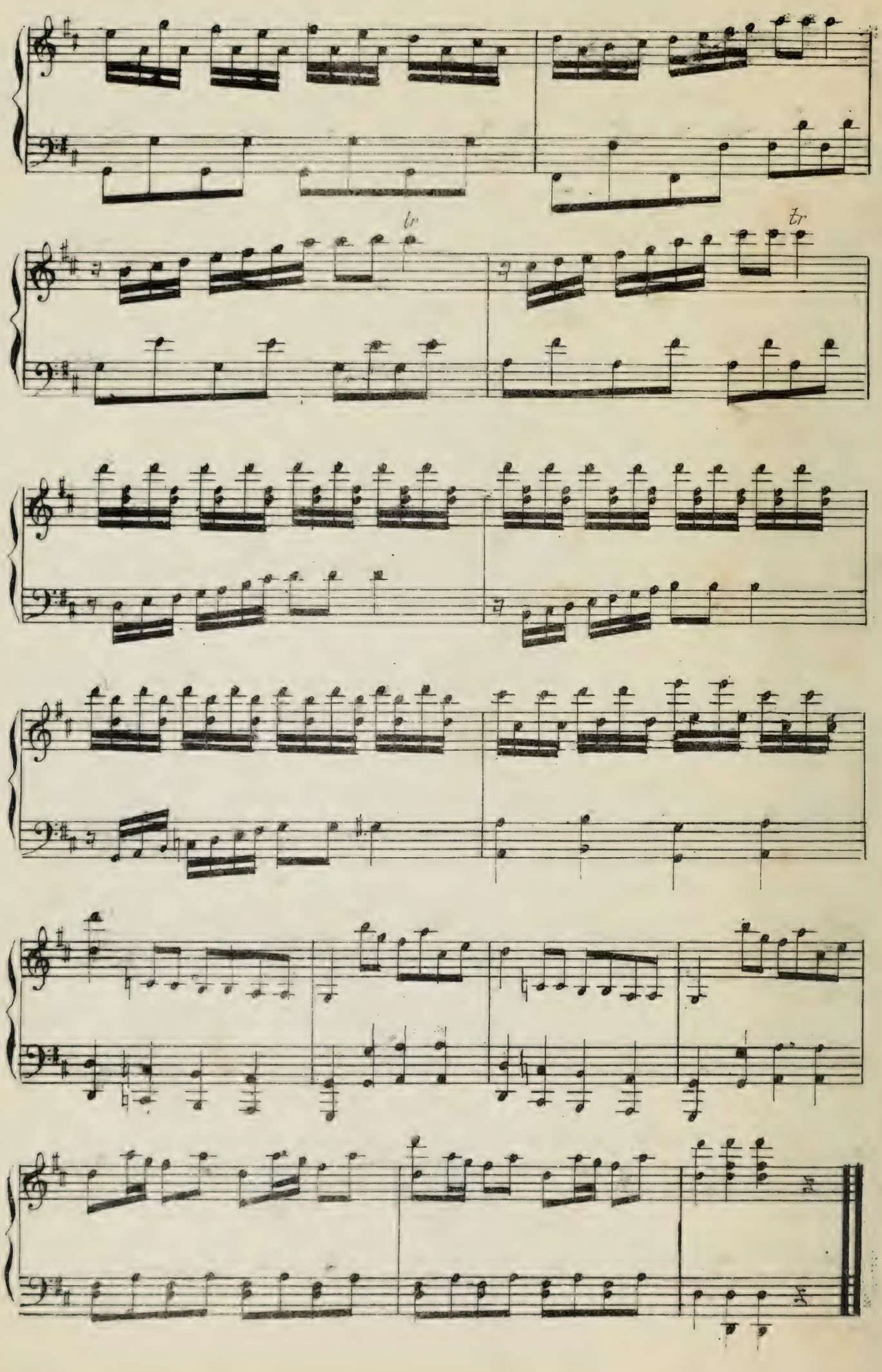

tr
tr
tr
f
tr
tr
tr
p


p


f
p

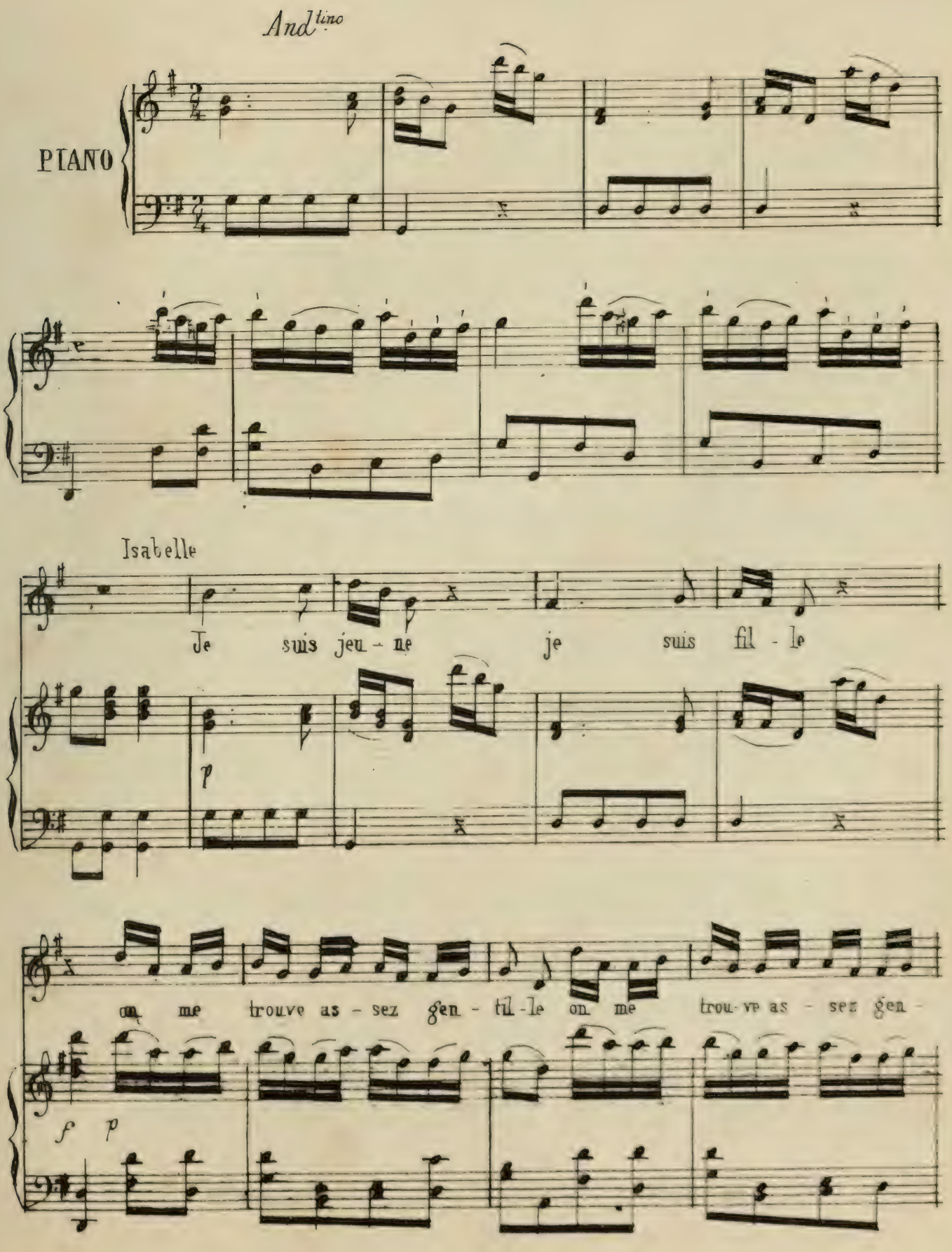


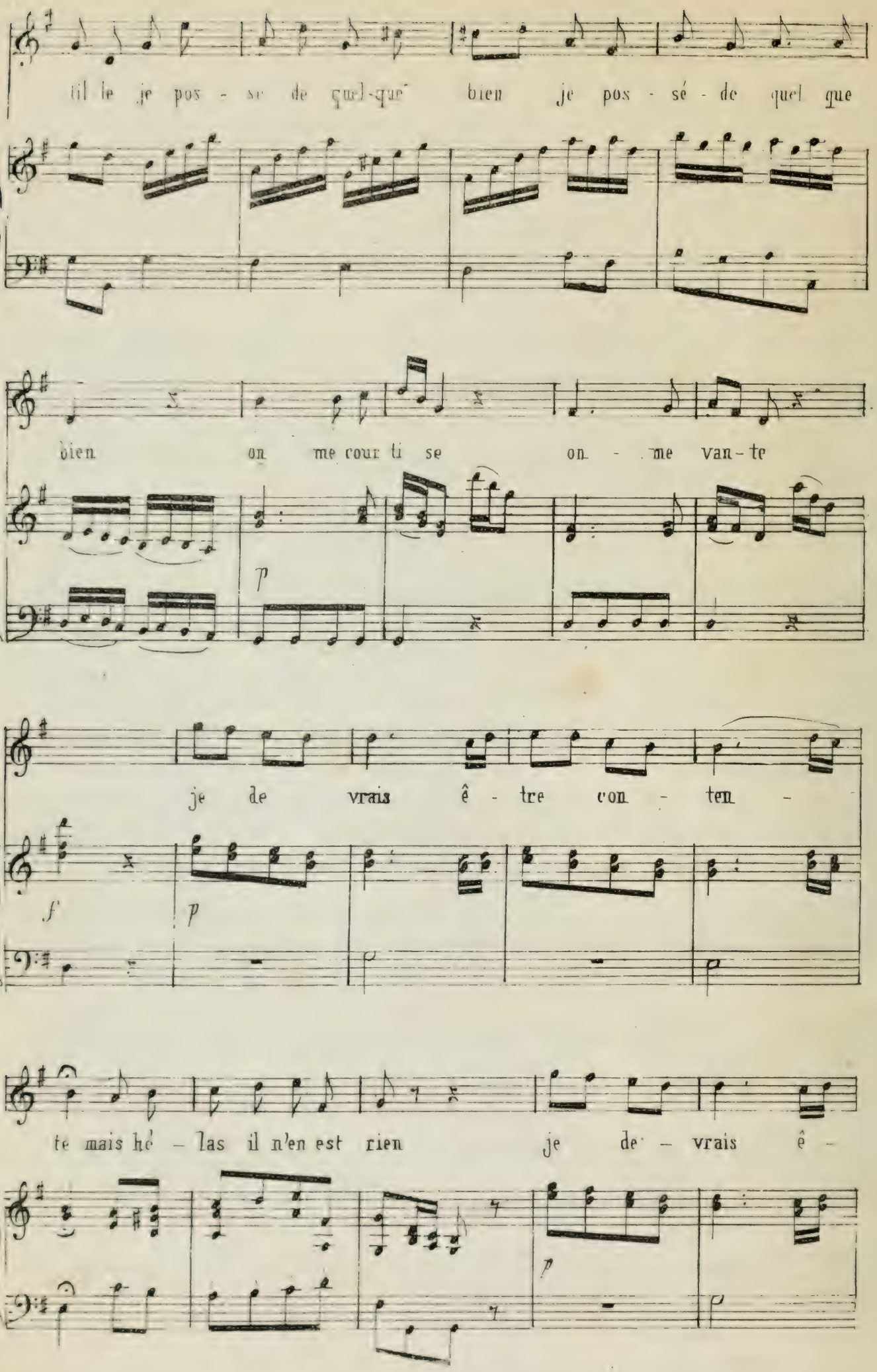

p
f
tr
tr
f
tr
tr
tr
tr

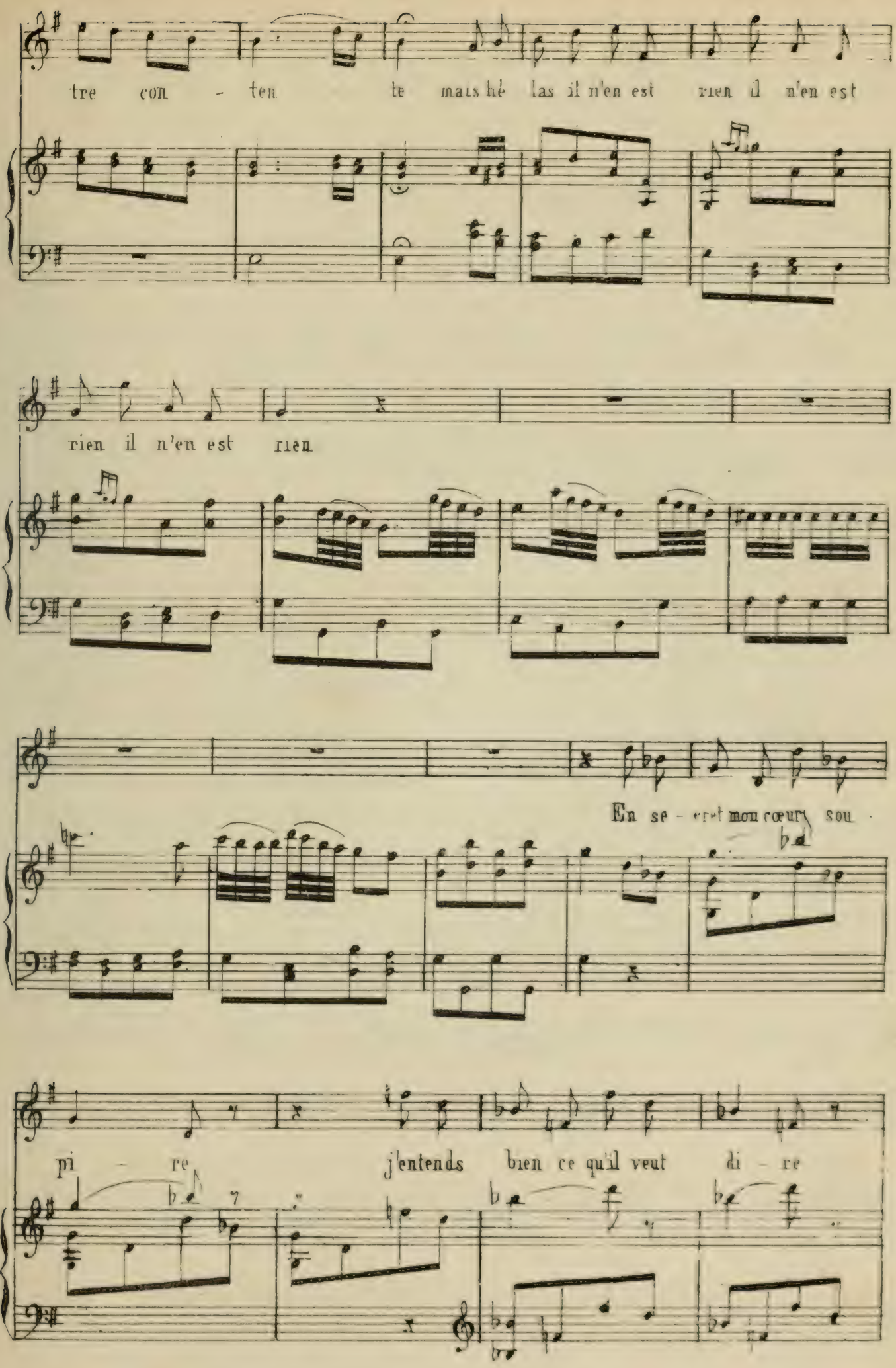

tr
tr

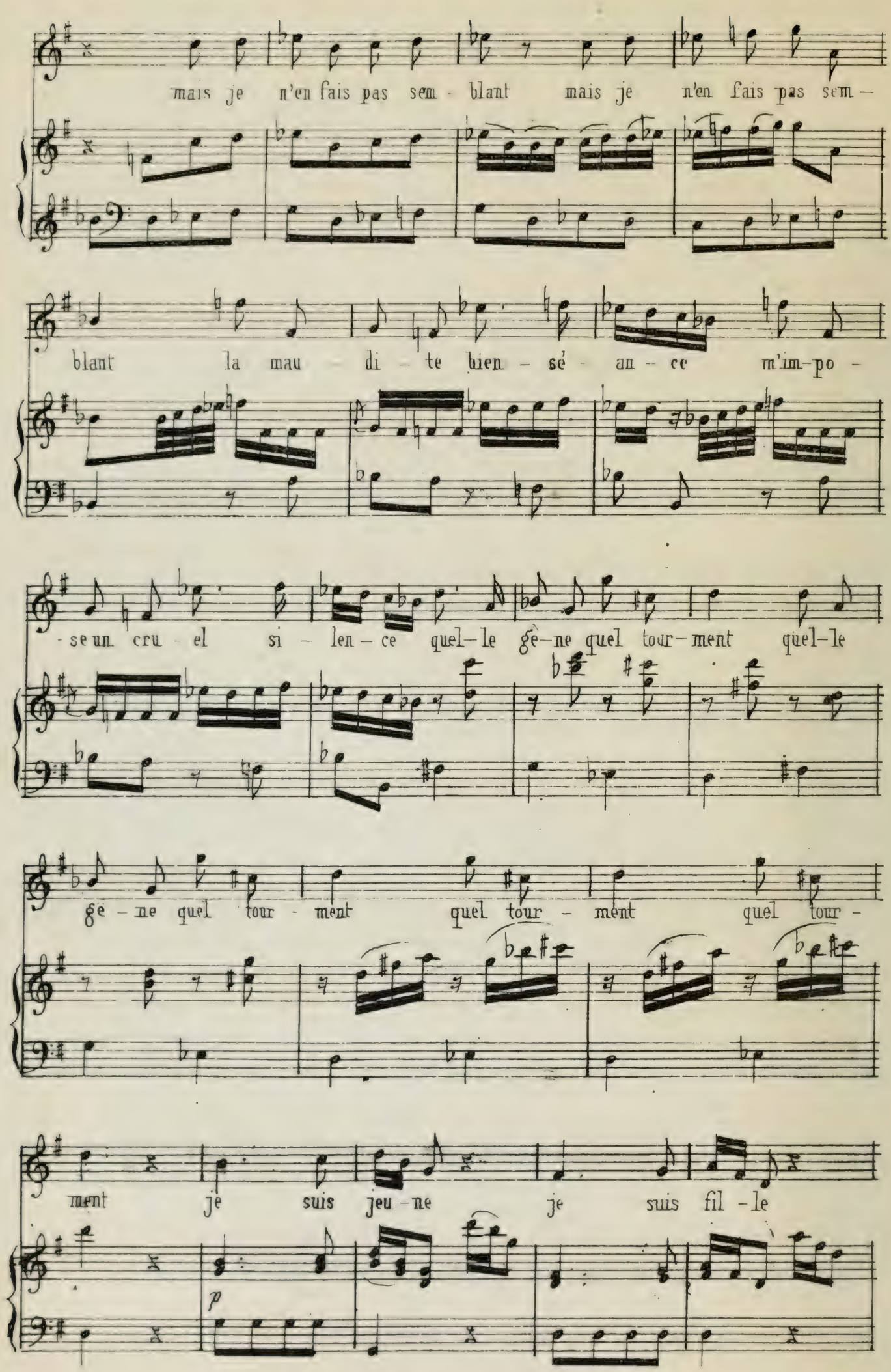
N°1
SCÈNE 1ᵉ

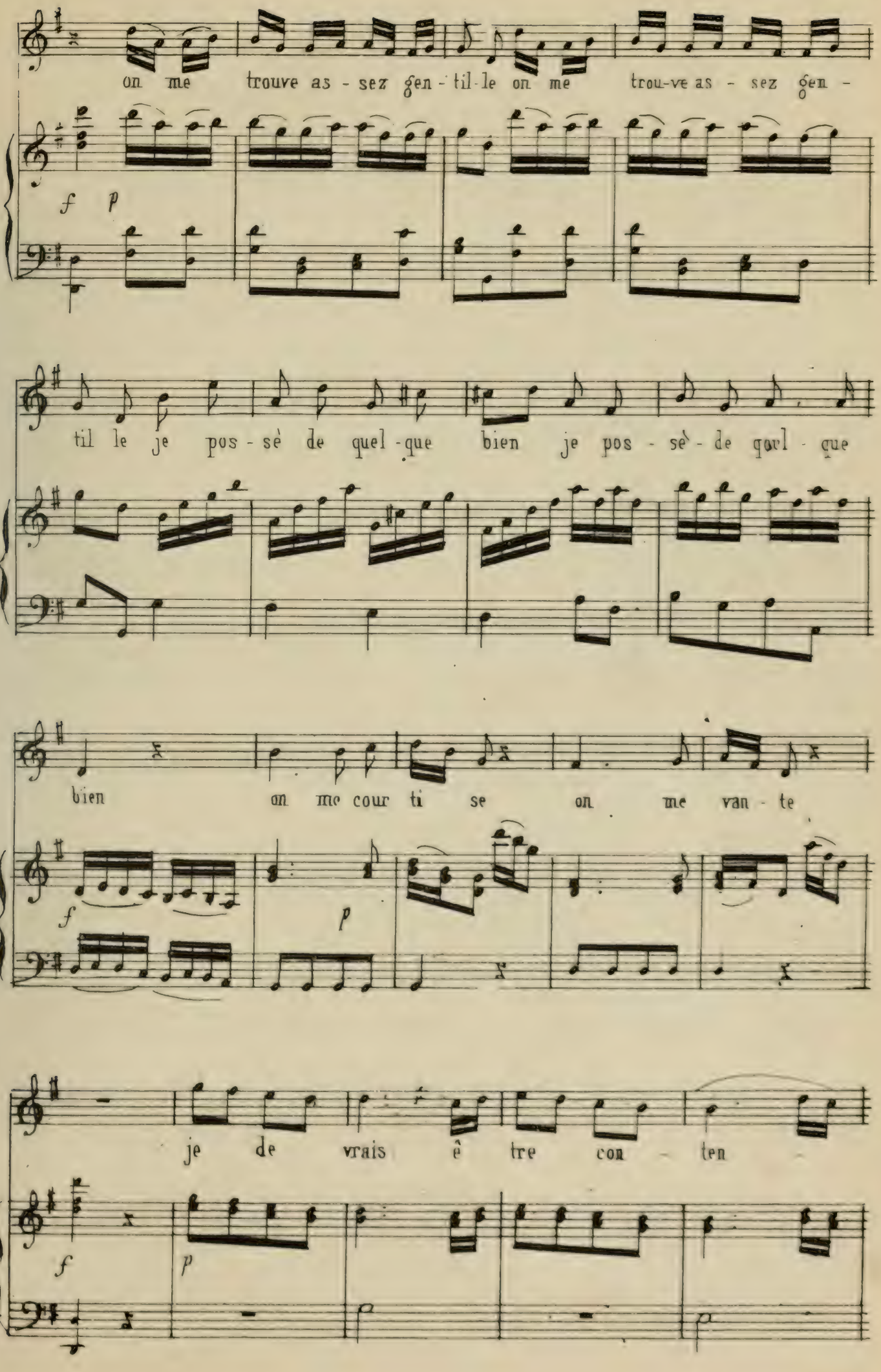
AIR.

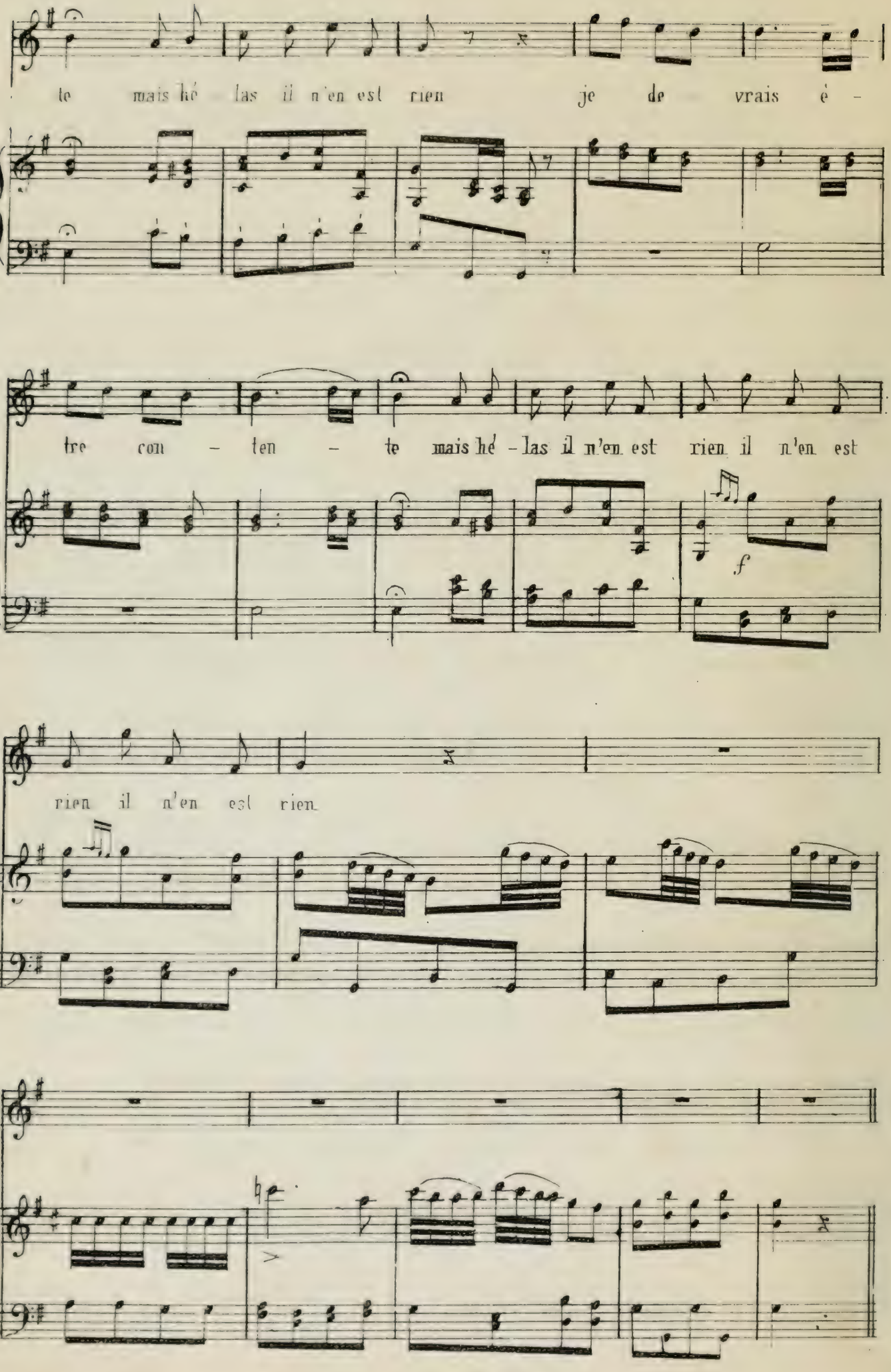



til le je pos - se de quel-que bien je pos - sé - de quel que
bien on me cour ti se on - me van - te
p
je de vrais ê - tre con - ten -
f
p
te mais hé - las il n'en est rien je de - vrais ê -
p


tre con - ten te mais hé las il n'en est rien il n'en est
rien il n'en est rien
En se - cret mon cœur sou -
pi re j'entends bien ce qu'il veut di re

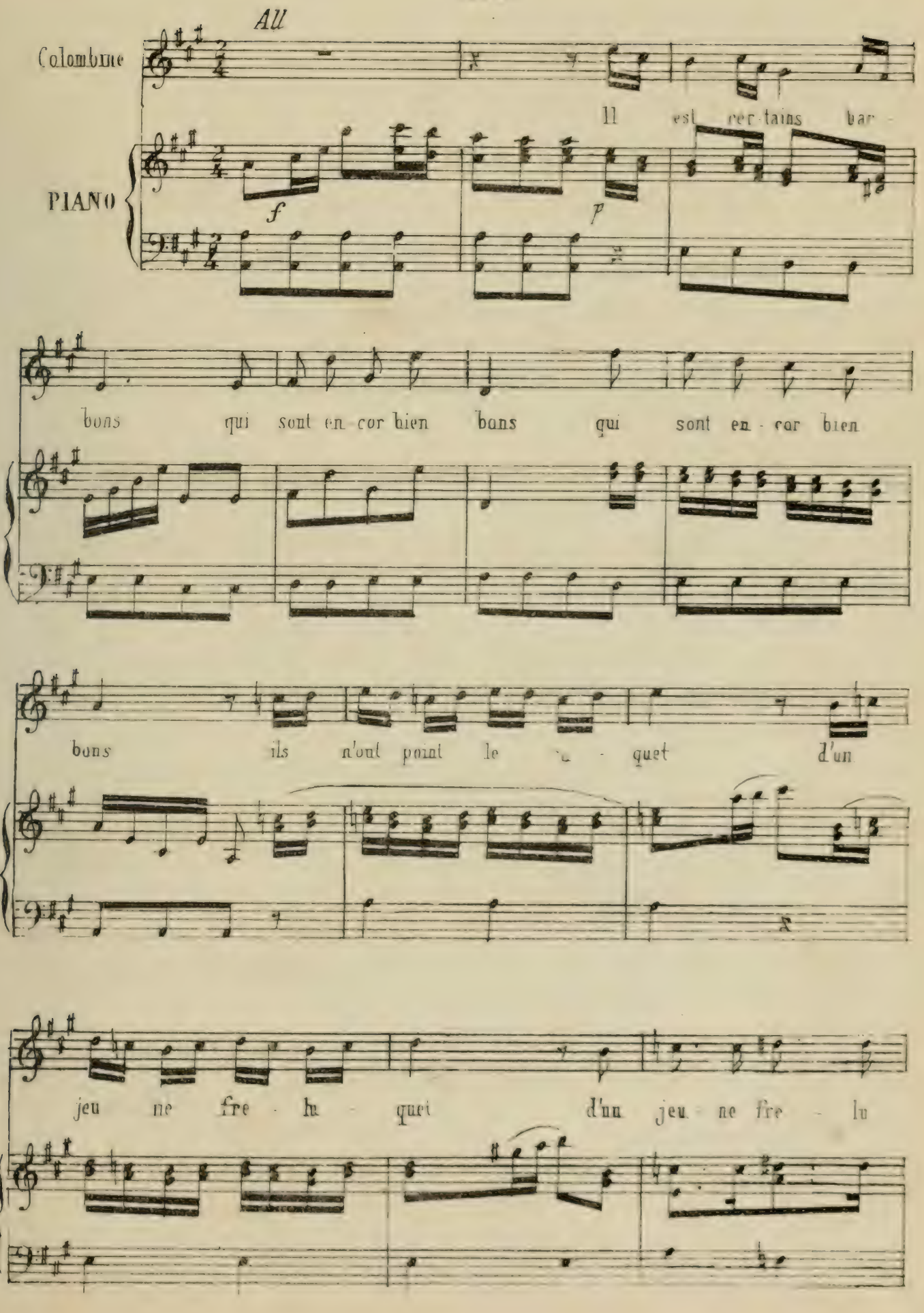

mais je n'en fais pas sem - blant mais je n'en fais pas sem -
blant la mau - di - te bien - sé - an - ce m'im-po -
- se un cru - el si - len - ce quel-le gê-ne quel tour-ment quel-le
gê - ne quel tour - ment quel tour - ment quel tour -
ment je suis jeu - ne je suis fil - le
p

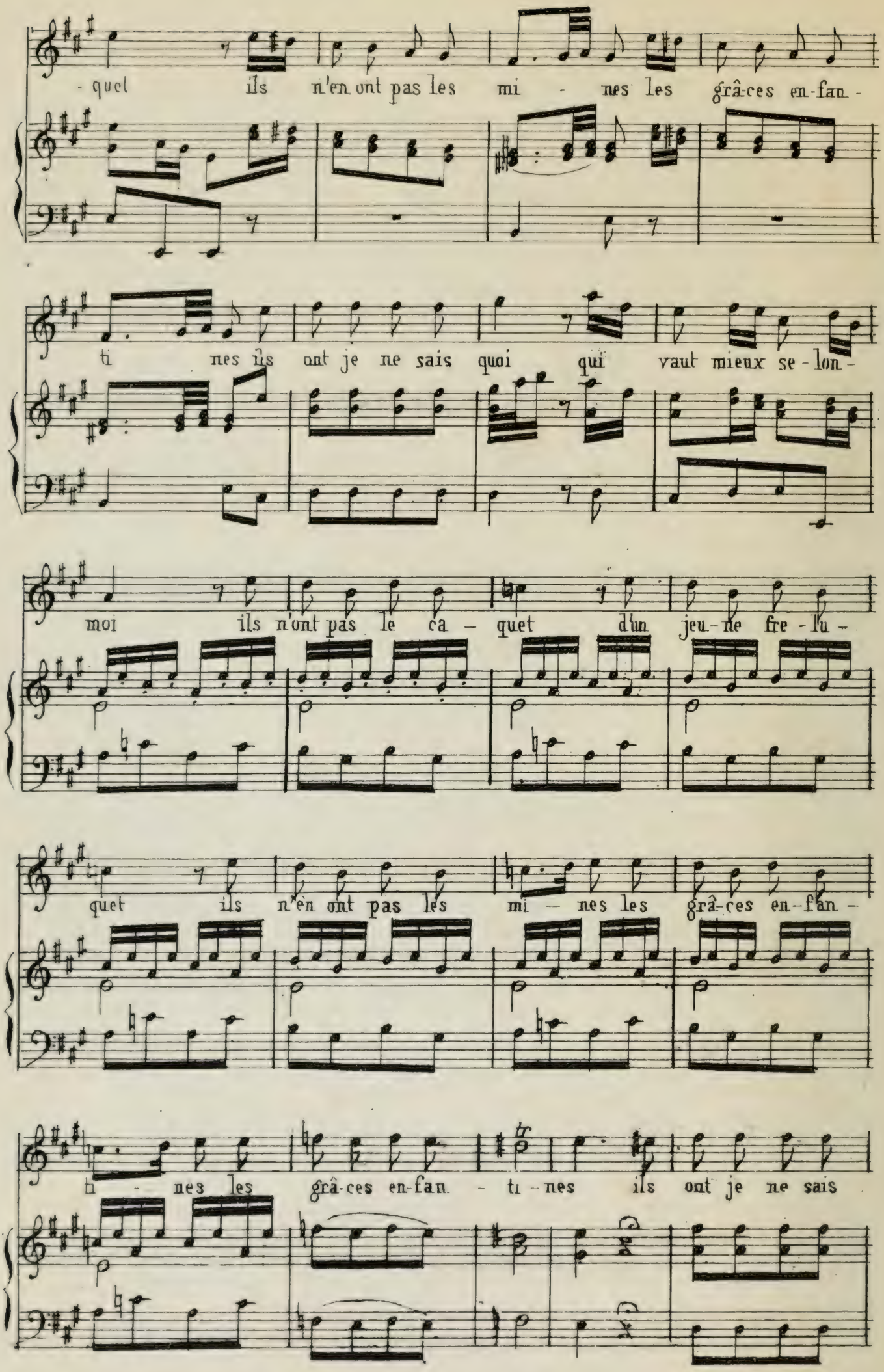

on me trouve as - sez gen - til le on me trou-ve as - sez gen -
f p
til le je pos - sè de quel - que bien je pos - sè - de quel - que
bien on me cour ti se on me van - te
f p
je de vrais ê tre con - ten
f p

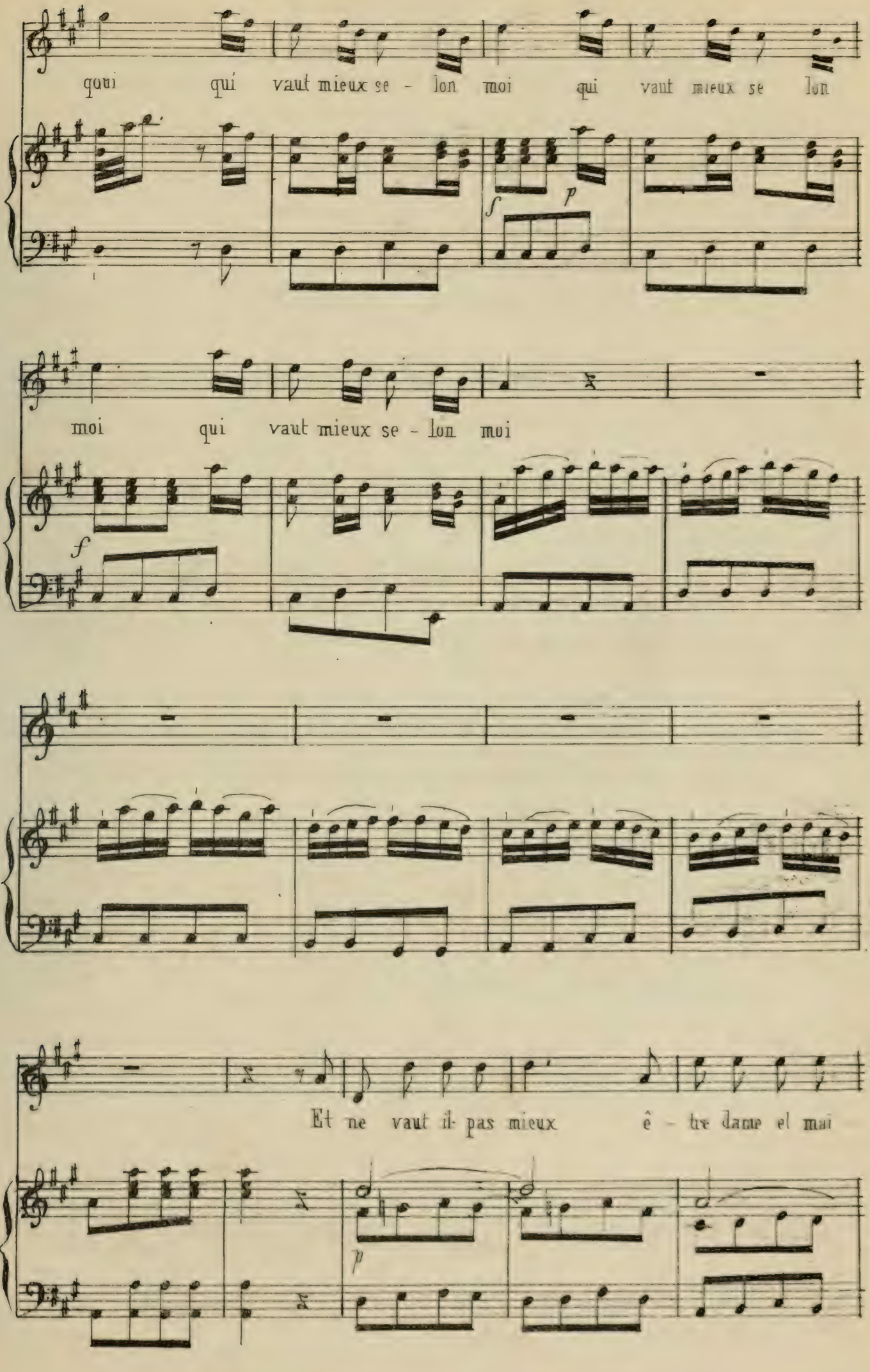

te mais hé las il n'en est rien je de vrais é -
tre con - ten - te mais hé - las il n'en est rien il n'en est
f
rien il n'en est rien

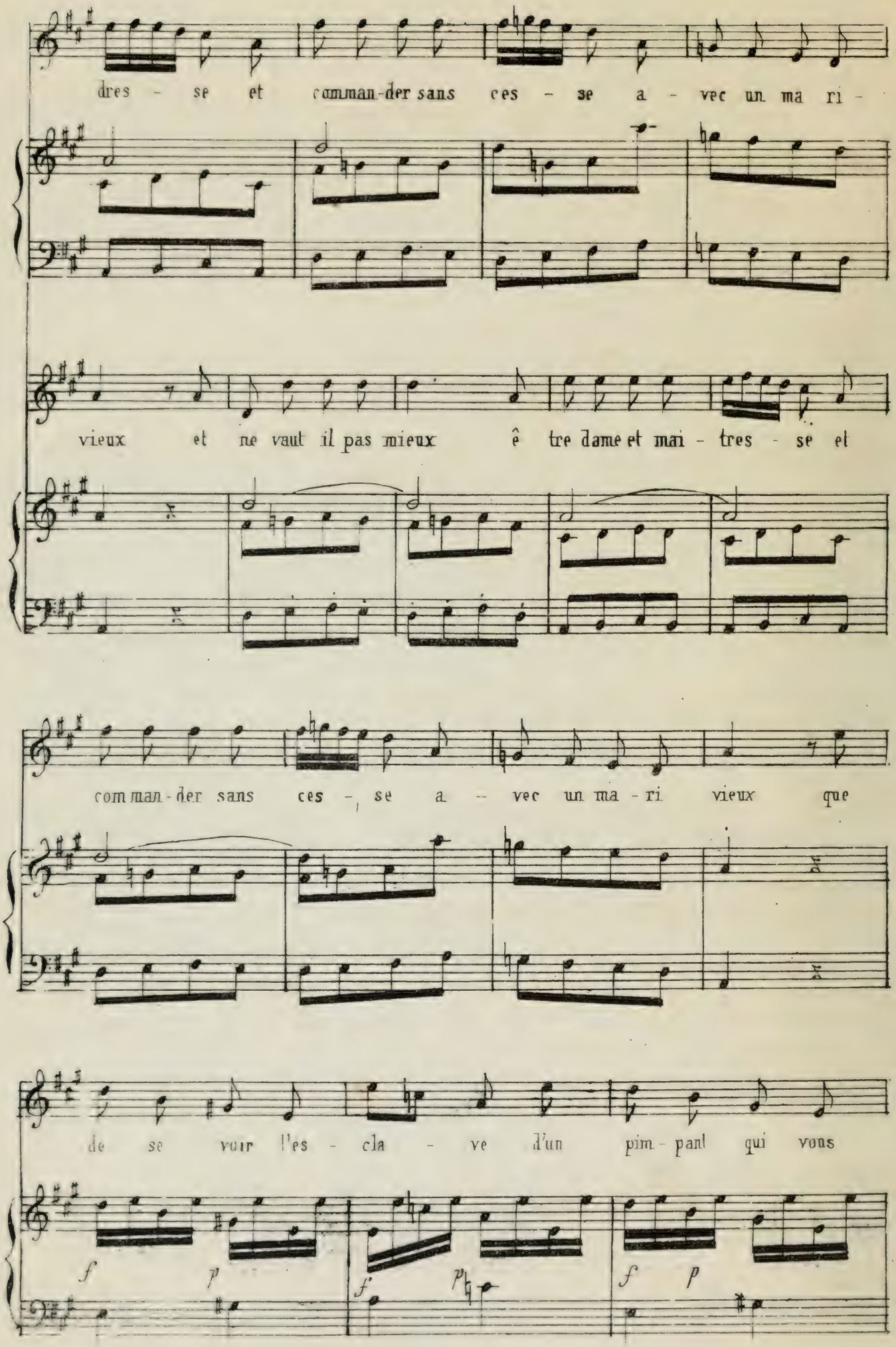
N° 2

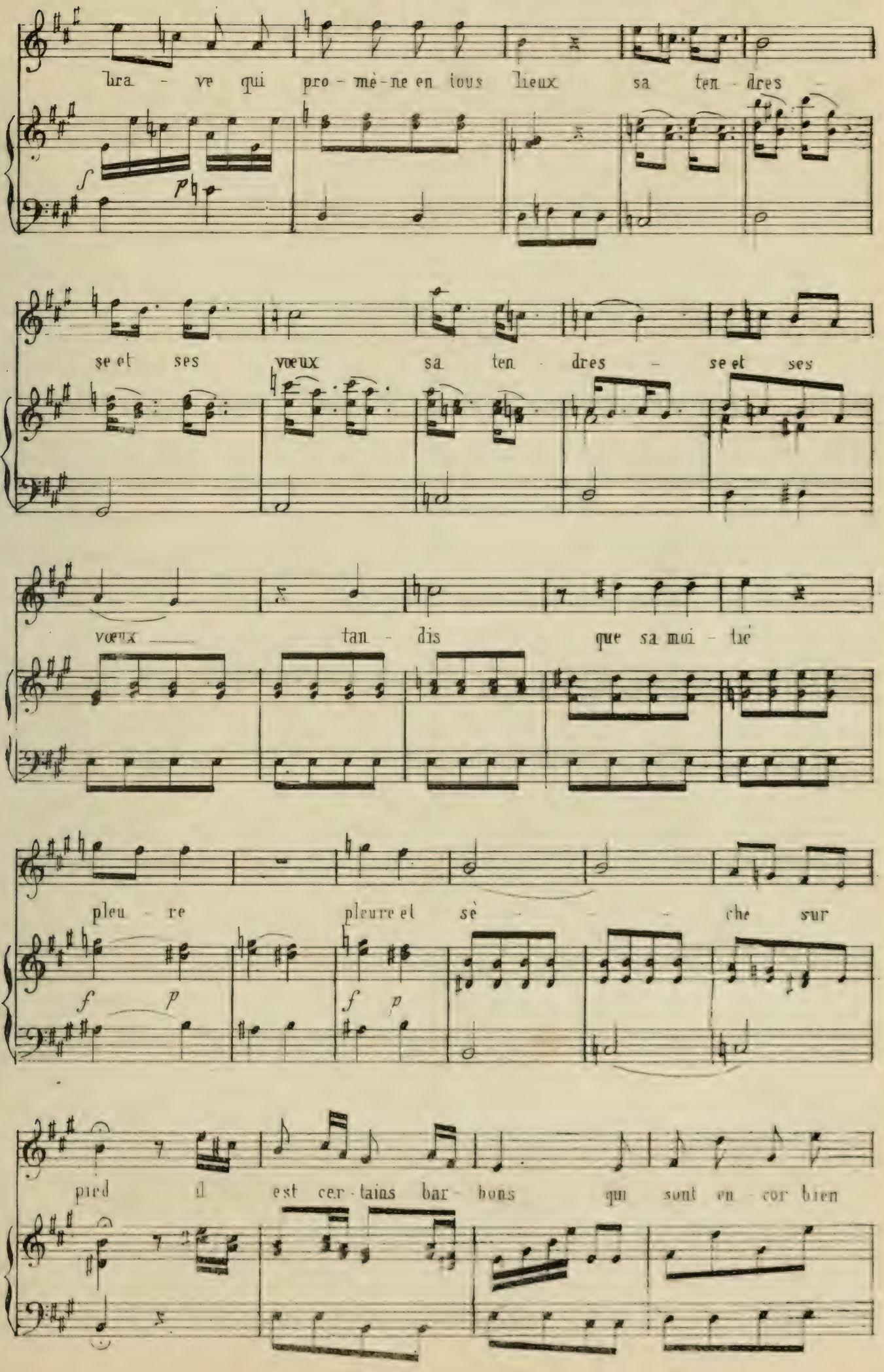
AIR

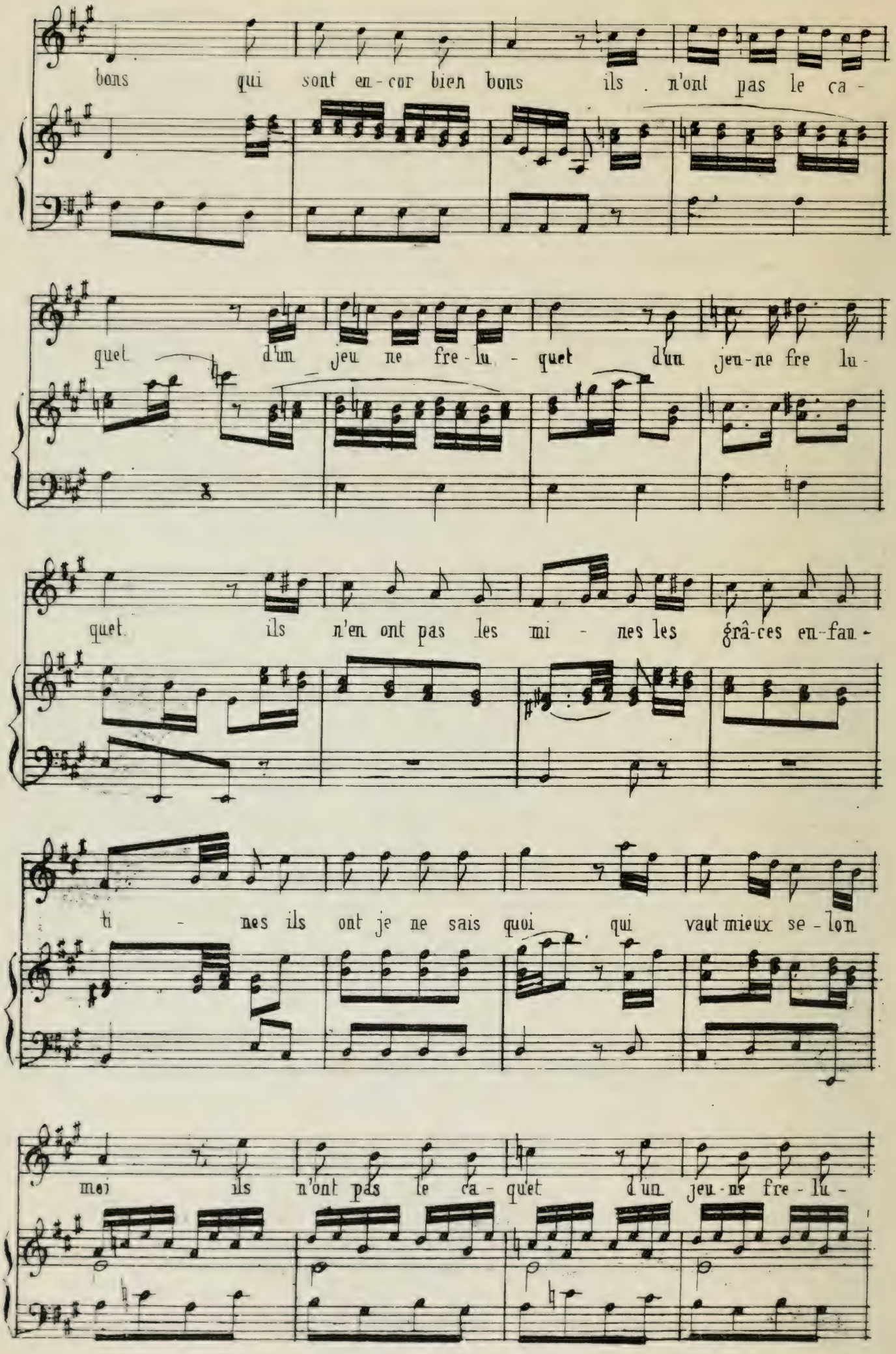

Au
Colombine
PIANO
Il est cer-tains bar-
f
p
bons qui sont en-cor bien bons qui sont en-cor bien
bons ils n'ont point le ... quet d'un
jeu ne fre-lu-quet d'un jeu ne fre-lu

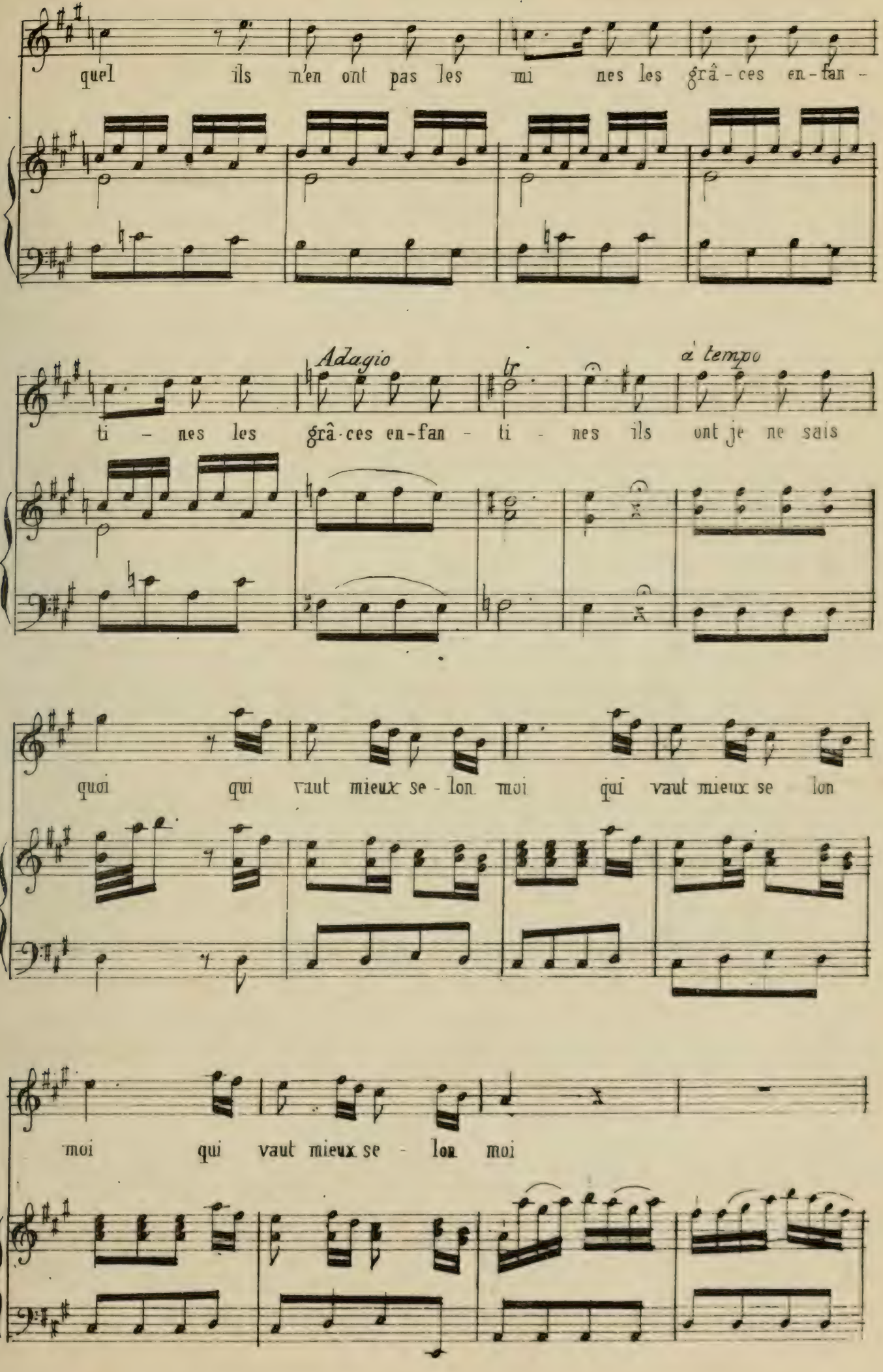

- quel ils n'en ont pas les mi - nes les grâ-ces en-fan -
ti nes ils ont je ne sais quoi qui vaut mieux se - lon -
moi ils n'ont pas le ca - quet d'un jeu-ne fre - lu -
quet ils n'en ont pas les mi - nes les grâ-ces en-fan -
ti - nes les grâ-ces en-fan - ti - nes ils ont je ne sais


qui qui vaut mieux se - lon moi qui vaut mieux se lon
moi qui vaut mieux se - lon moi
Et ne vaut il pas mieux ê - tre dame et mai


dres - se et comman-der sans ces - se a - vec un ma ri -
vieux et ne vaut il pas mieux ê tre dame et mai - tres - se et
com man - der sans ces - se a - vec un ma - ri vieux que
de se voir l'es - cla - ve d'un pim - pant qui vous
f p
f p
f p


bra - ve qui pro - mè - ne en tous lieux sa ten - dres -
se et ses vœux sa ten - dres - se et ses
vœux tan - dis que sa moi - tié
pleu - re pleure et sè - - - che sur
pied il est cer - tains bar - bons qui sont en - cor bien


bons qui sont en-cor bien bons ils . n'ont pas le ca-
quet d'un jeu ne fre-lu-quet d'un jeu-ne fre lu-
quet ils n'en ont pas les mi-nes les grâ-ces en-fan-
ti-nes ils ont je ne sais quoi qui vaut mieux se-lon
moi ils n'ont pas le ca-quet d'un jeu-ne fre-lu-


quel ils n'en ont pas les mi nes les grâ - ces en - fan -
Adagio
tr
à tempo
ti - nes les grâ - ces en - fan - ti - nes ils ont je ne sais
quoi qui vaut mieux se - lon moi qui vaut mieux se lon
moi qui vaut mieux se - lon moi

Isabelle.

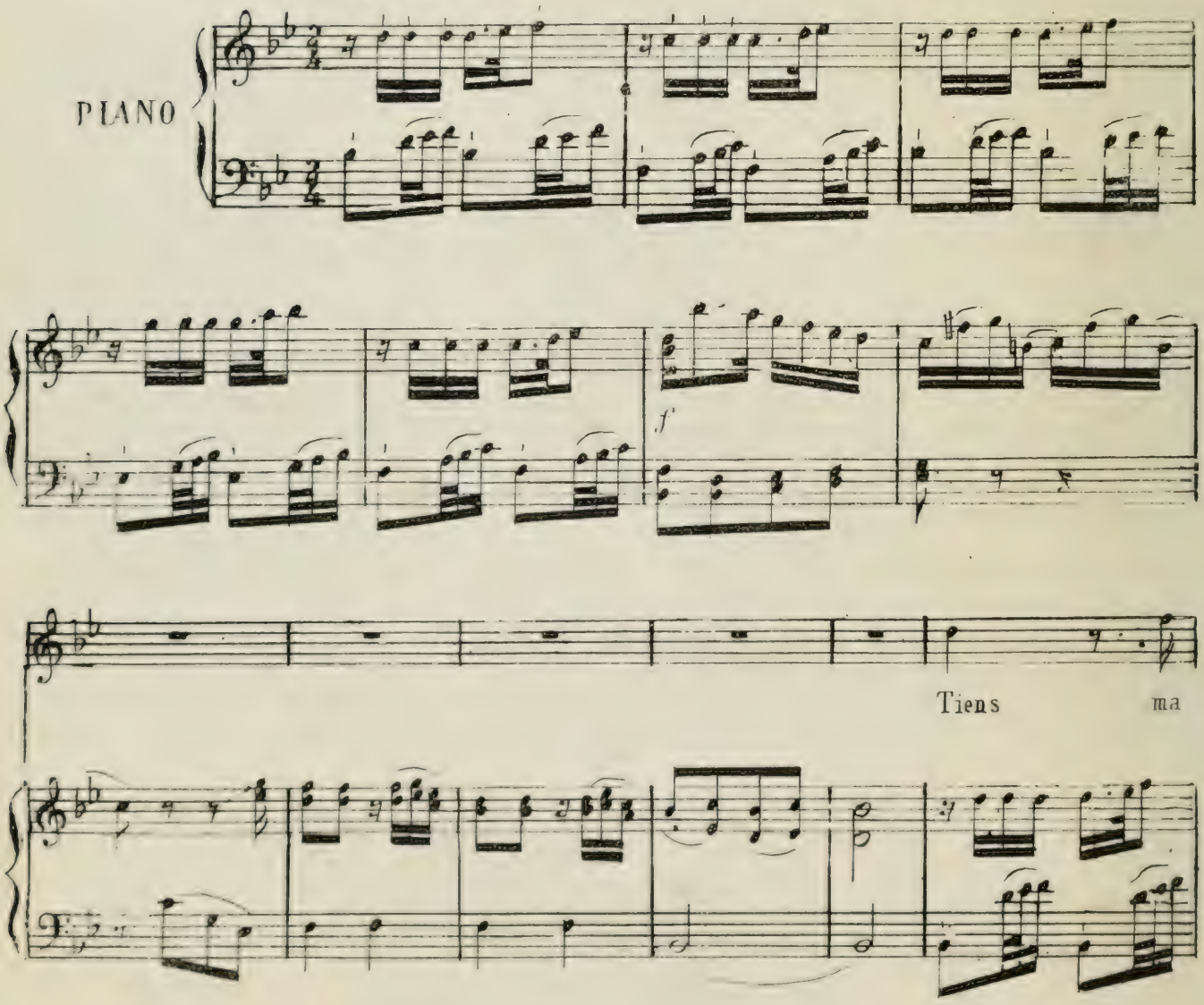
Tu badines toujours ; mais, parlons vrai, dis-moi,
Crois-tu mon sort fort agréable,
S'il faut toute ma vie affecter de l'amour,
Pour un vieillard insupportable,
Qui me désole en me faisant sa cour ? ...
Il faut l'entendre à chaque instant du jour
Me dire, avec un ton tendrement lamentable ...

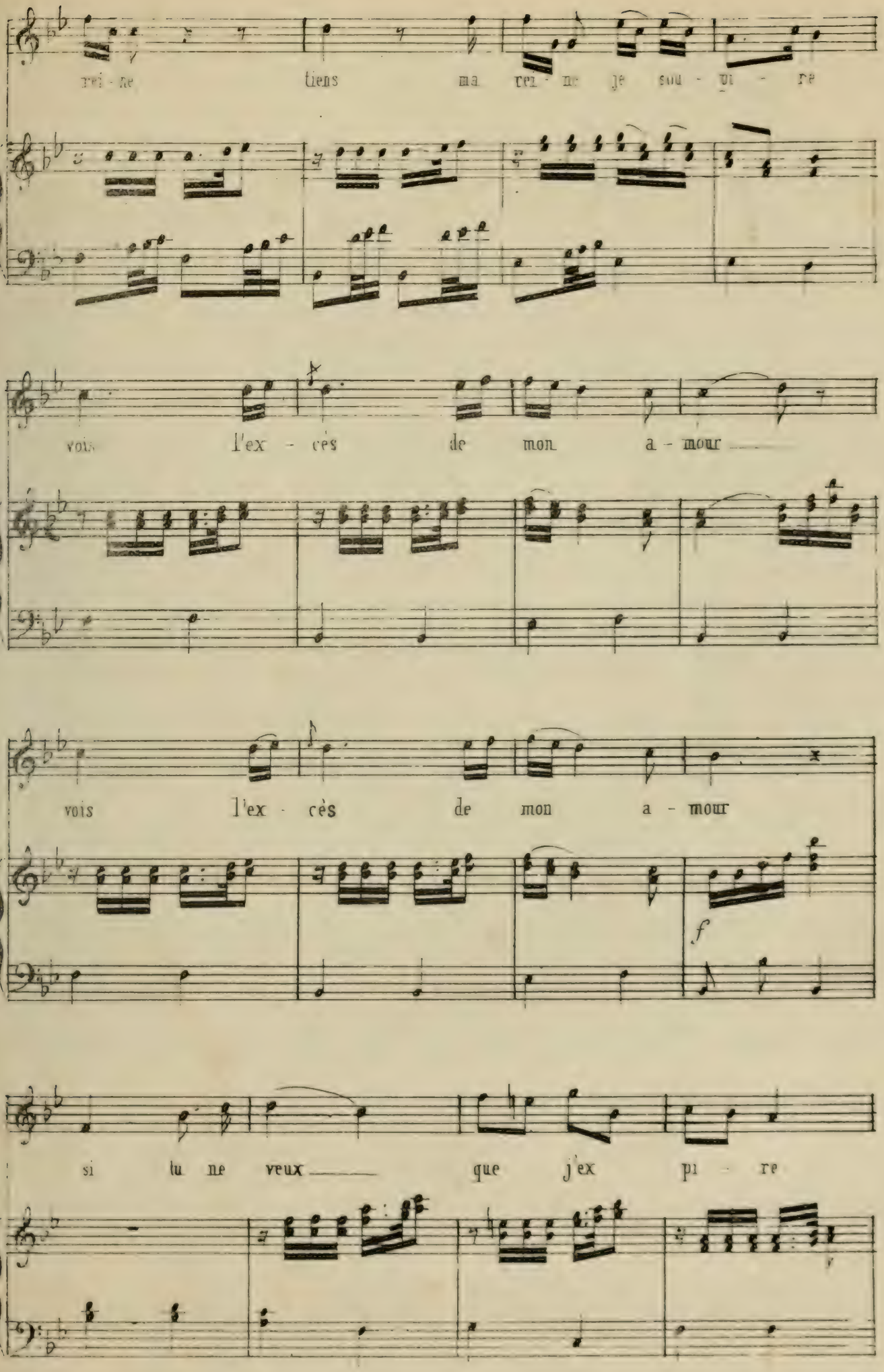
N° 3

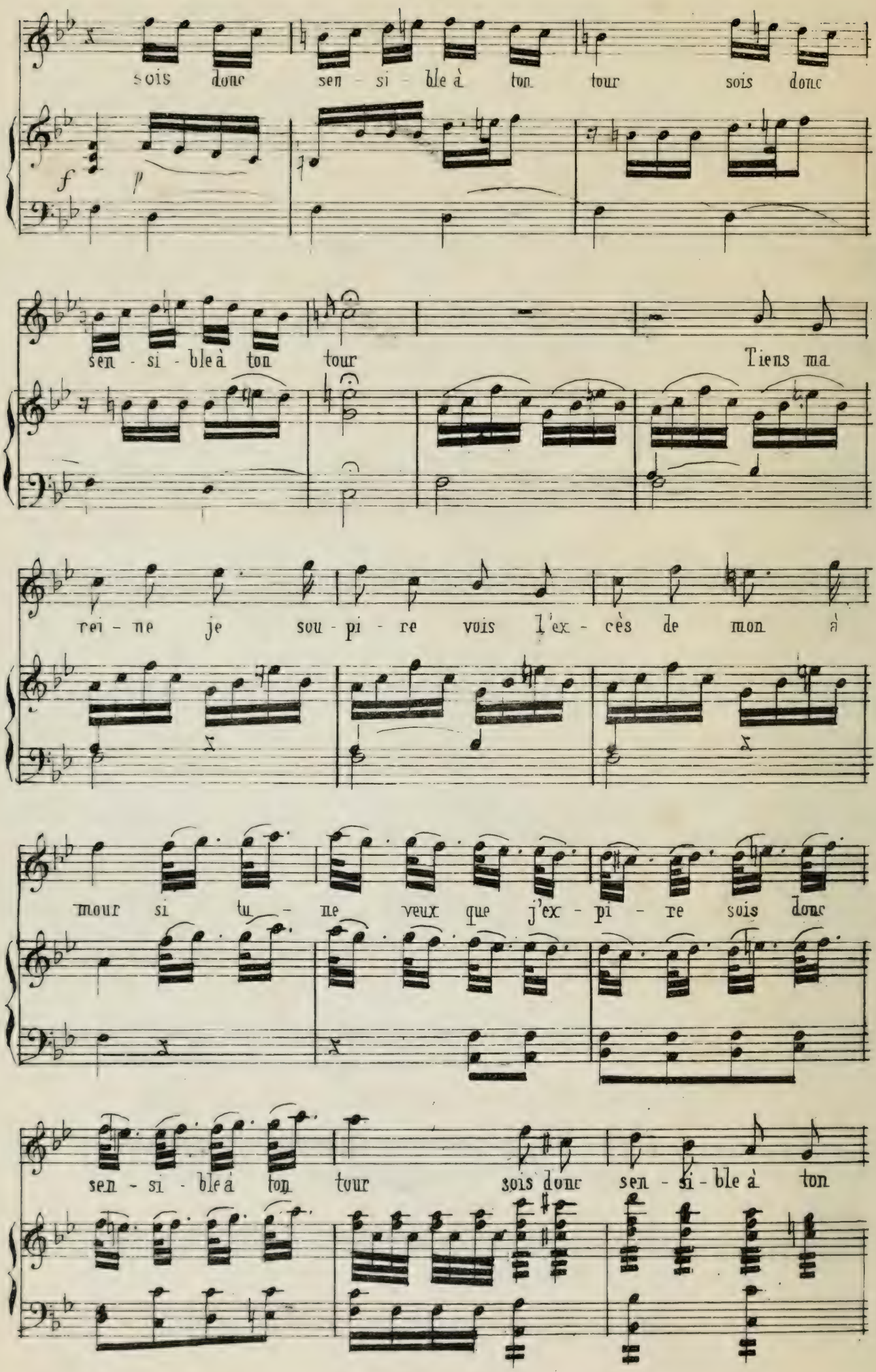
AIR

And^te con moto

PIANO




rei - ne tiens ma ren - me je sou - pi - re
vois l'ex - cès de mon a - mour
vois l'ex - cès de mon a - mour
f
si tu ne veux que j'ex pi - re


sois donc sen - si - ble à ton tour sois donc
f p
sen - si - ble à ton tour Tiens ma
rei - ne je sou - pi - re vois l'ex - cès de mon à
mour si tu - ne veux que j'ex - pi - re sois donc
sen - si - ble à ton tour sois donc sen - si - ble à ton

tour sois donc sen — si — ble a ton

f

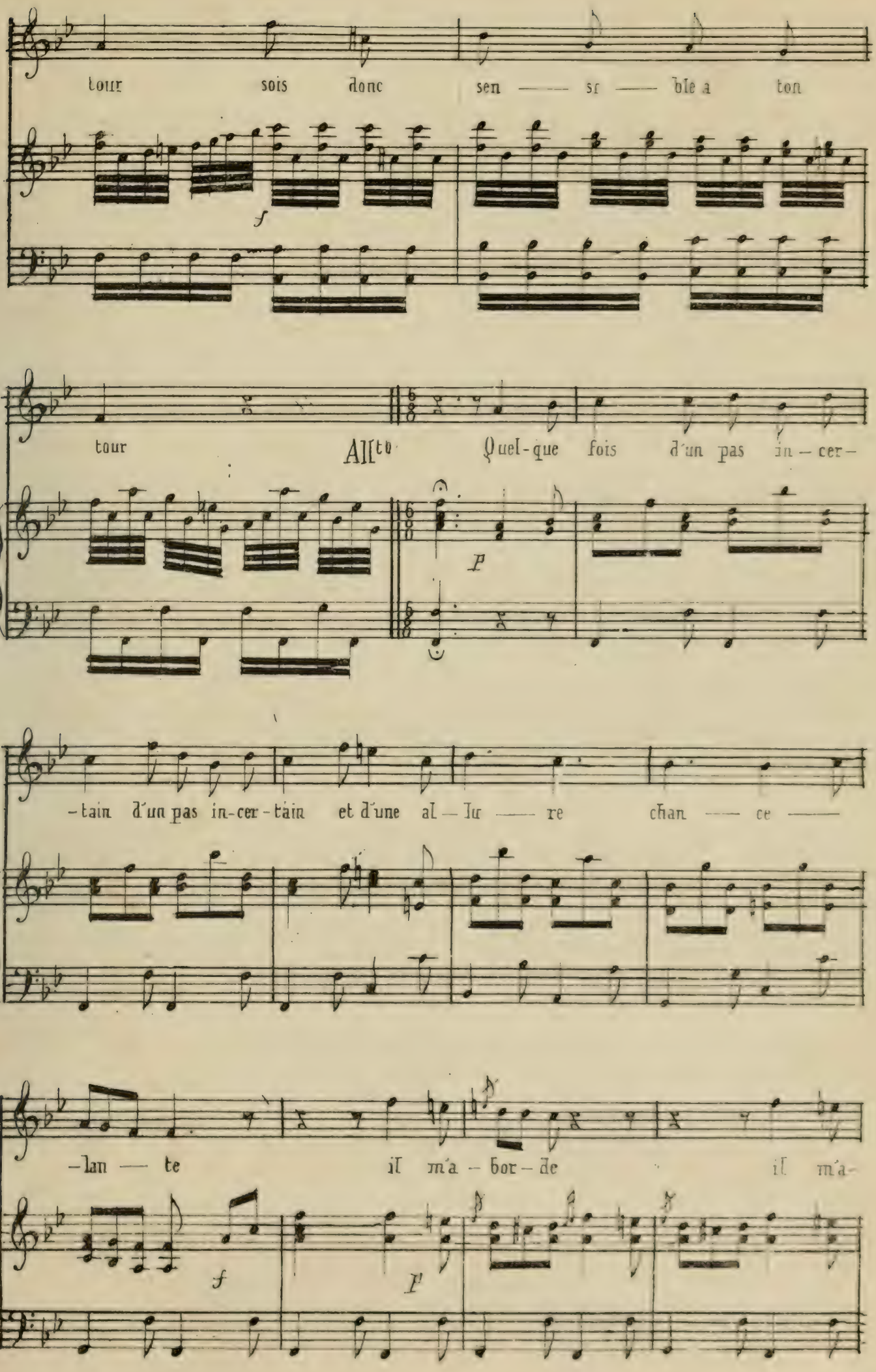
tour Allto Quel-que fois d'un pas in-cer-

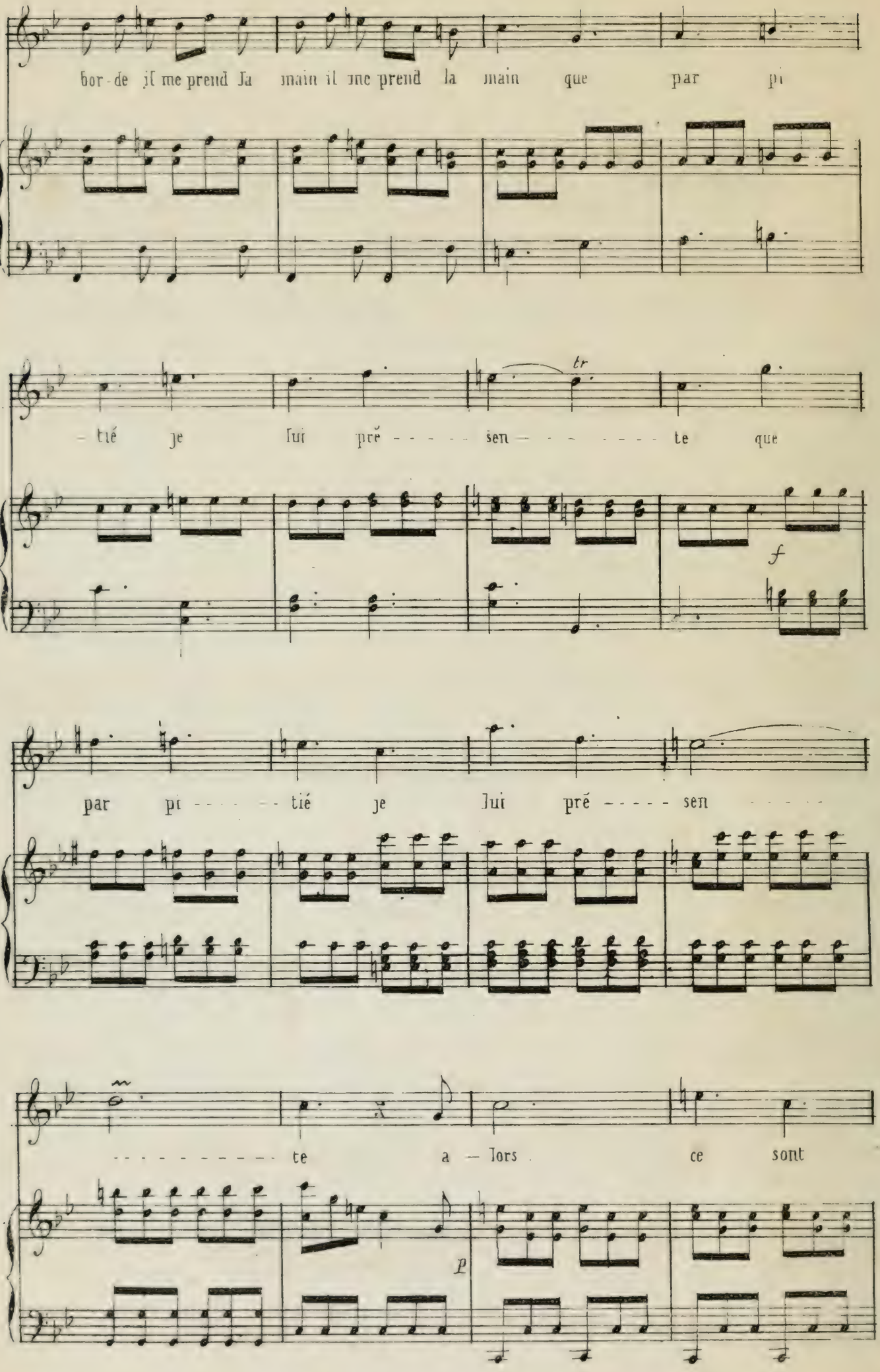
p

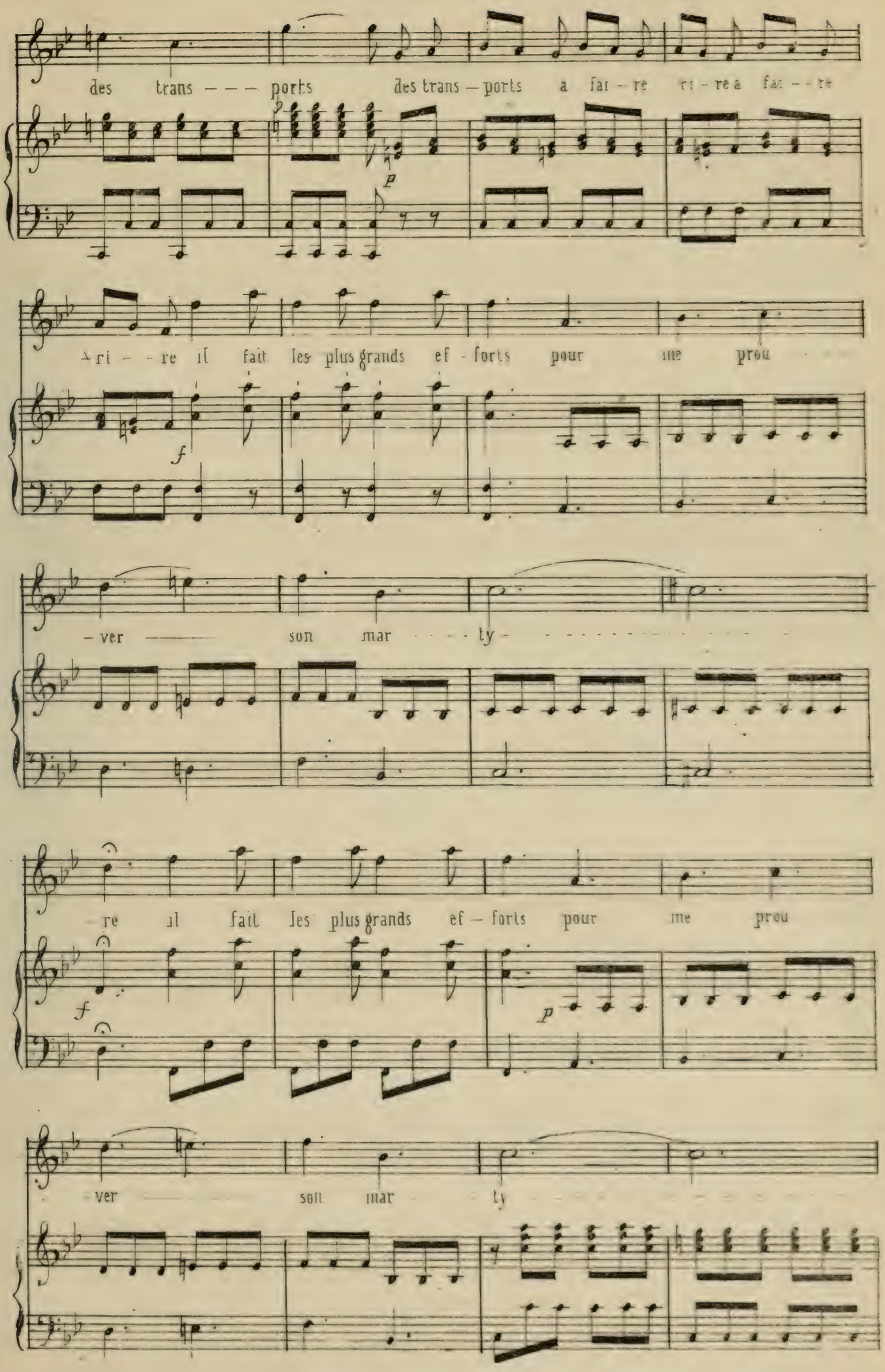
-tain d'un pas in-cer-tain et d'une al-lu — re chan — ce —

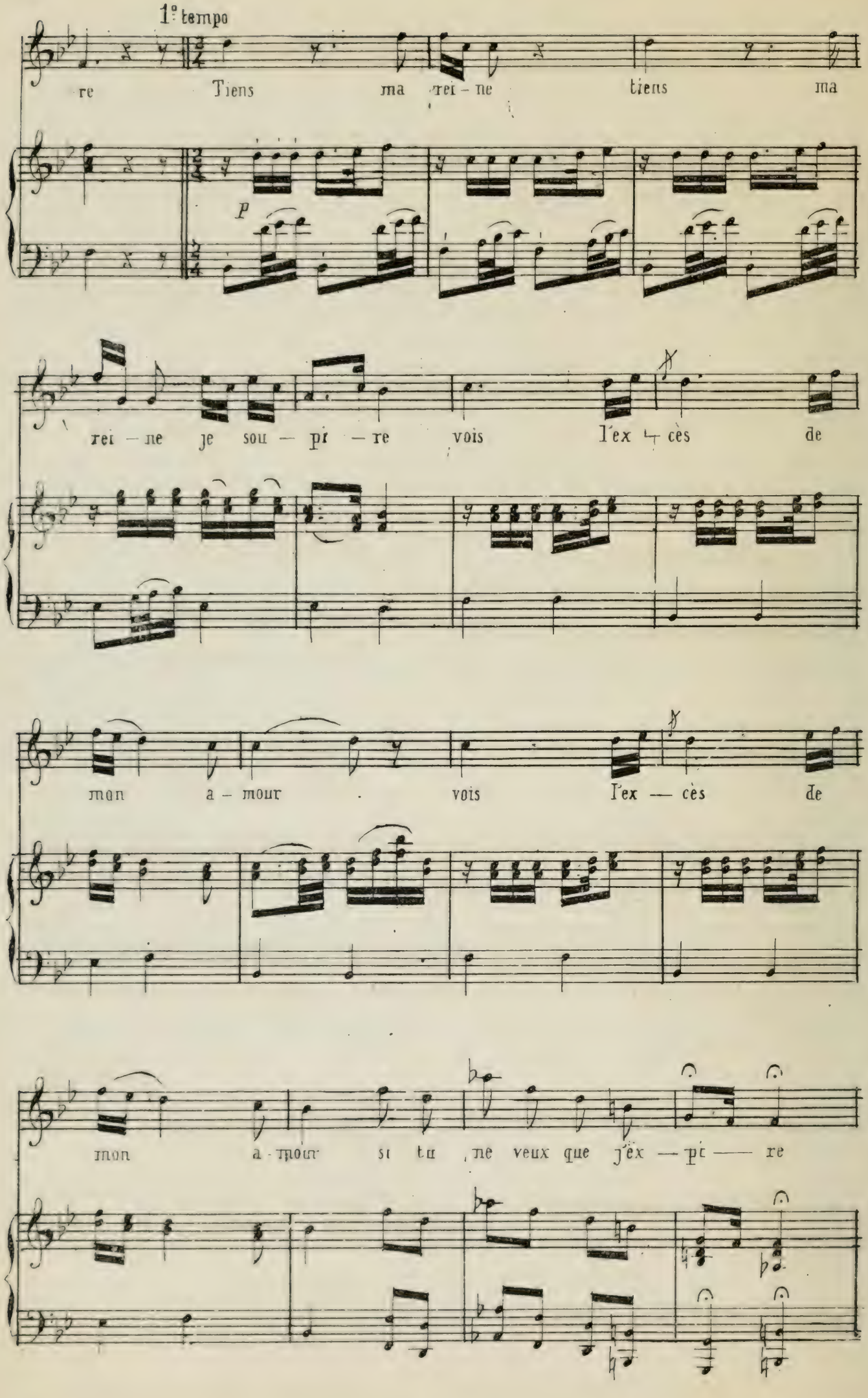
-lan — te il m'a-bor-de il m'a-

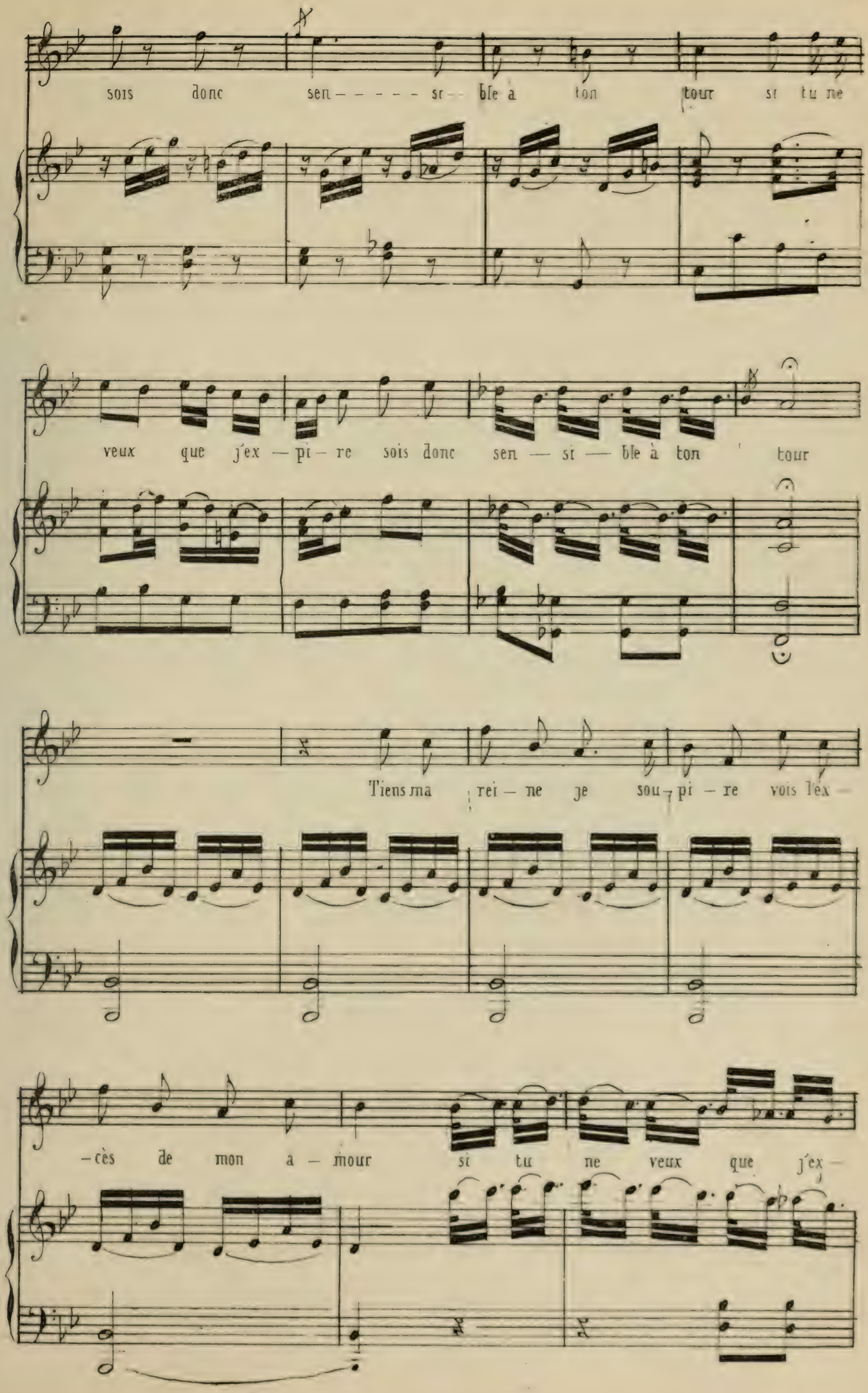
f *p*

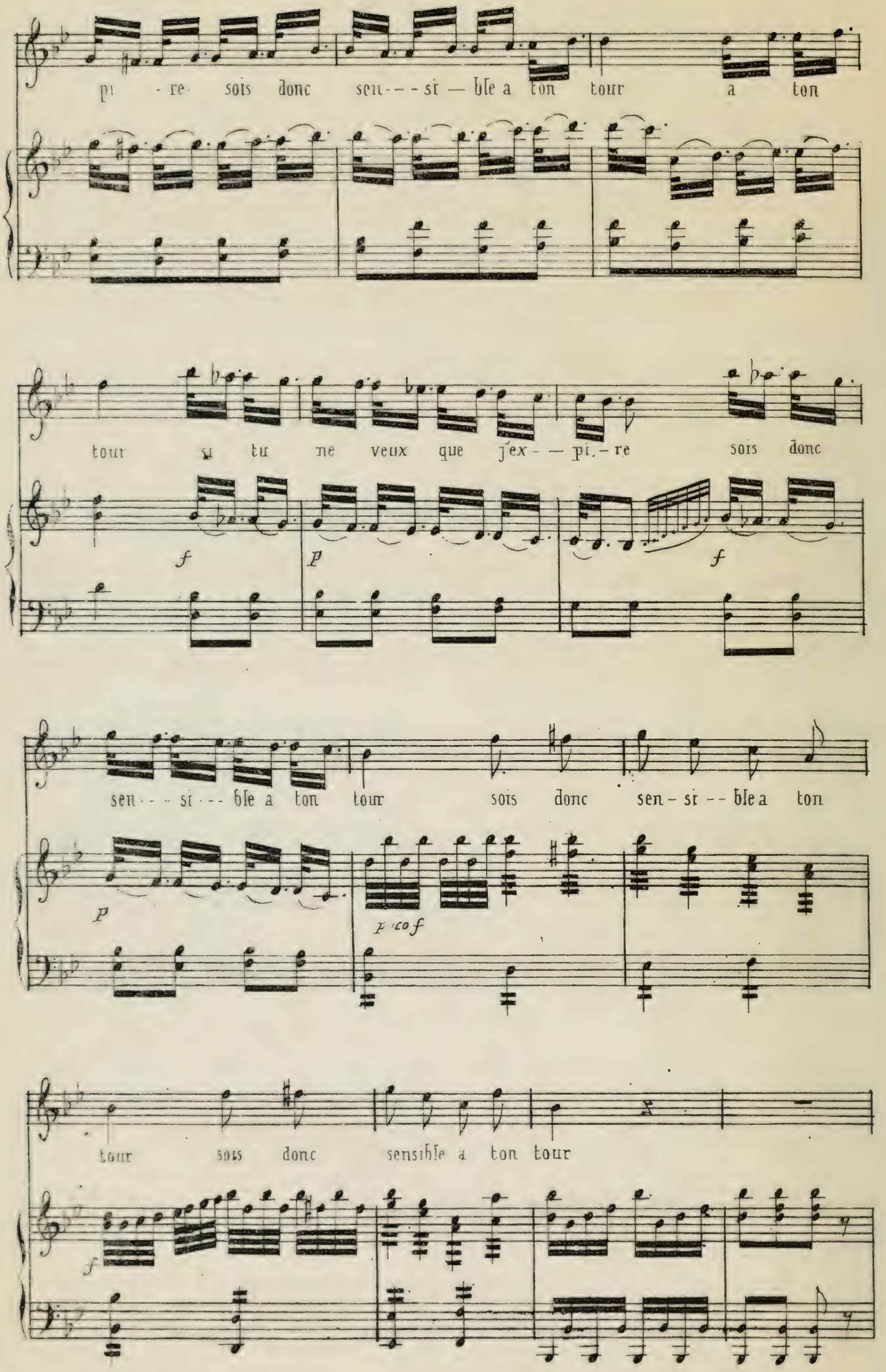



bor - de il me prend la main il me prend la main que par pi
- tié je lui prĕ - - - - - sen - - - - - - - te que
tr
f
par pi - - - - - tié je lui prĕ - - - - - sen - - - - -
- - - - - - - - - - te a - lors ce sont
p


des trans — — — ports des trans — ports a far — re ri — re a far — re
p
ri — re il fait les plus grands ef — forts pour me prou
f
— ver son mar — ty —
re il fait les plus grands ef — forts pour me prou
f
p
— ver son mar — ty

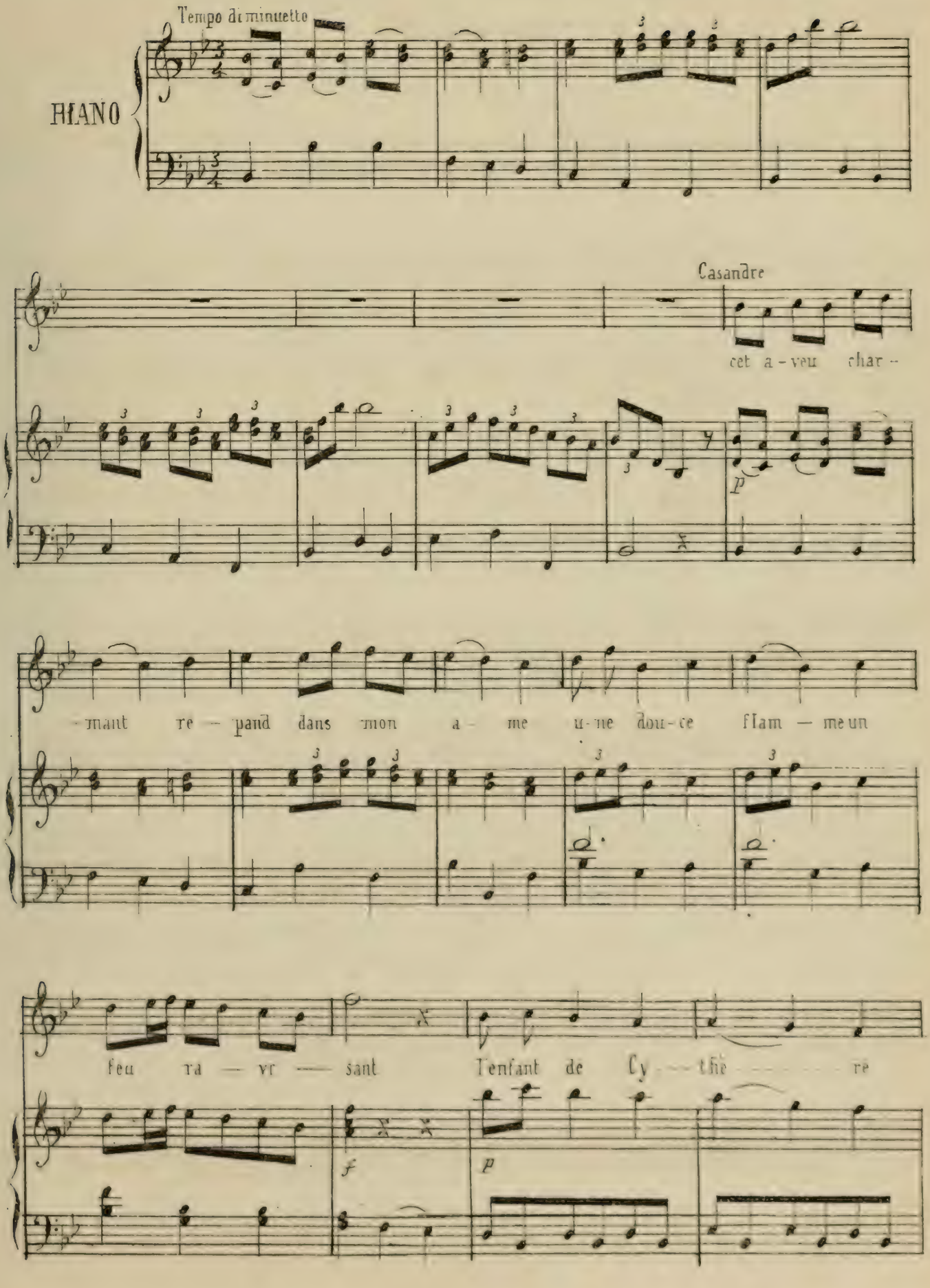

1° tempo
re
Tiens
ma
rei – ne
tiens
ma
p
rei – ne je sou – pi – re
vois
l'ex – cès
de
mon a – mour
vois
l'ex — cès
de
mon a - mour si tu ne veux que j'ex — pi —— re

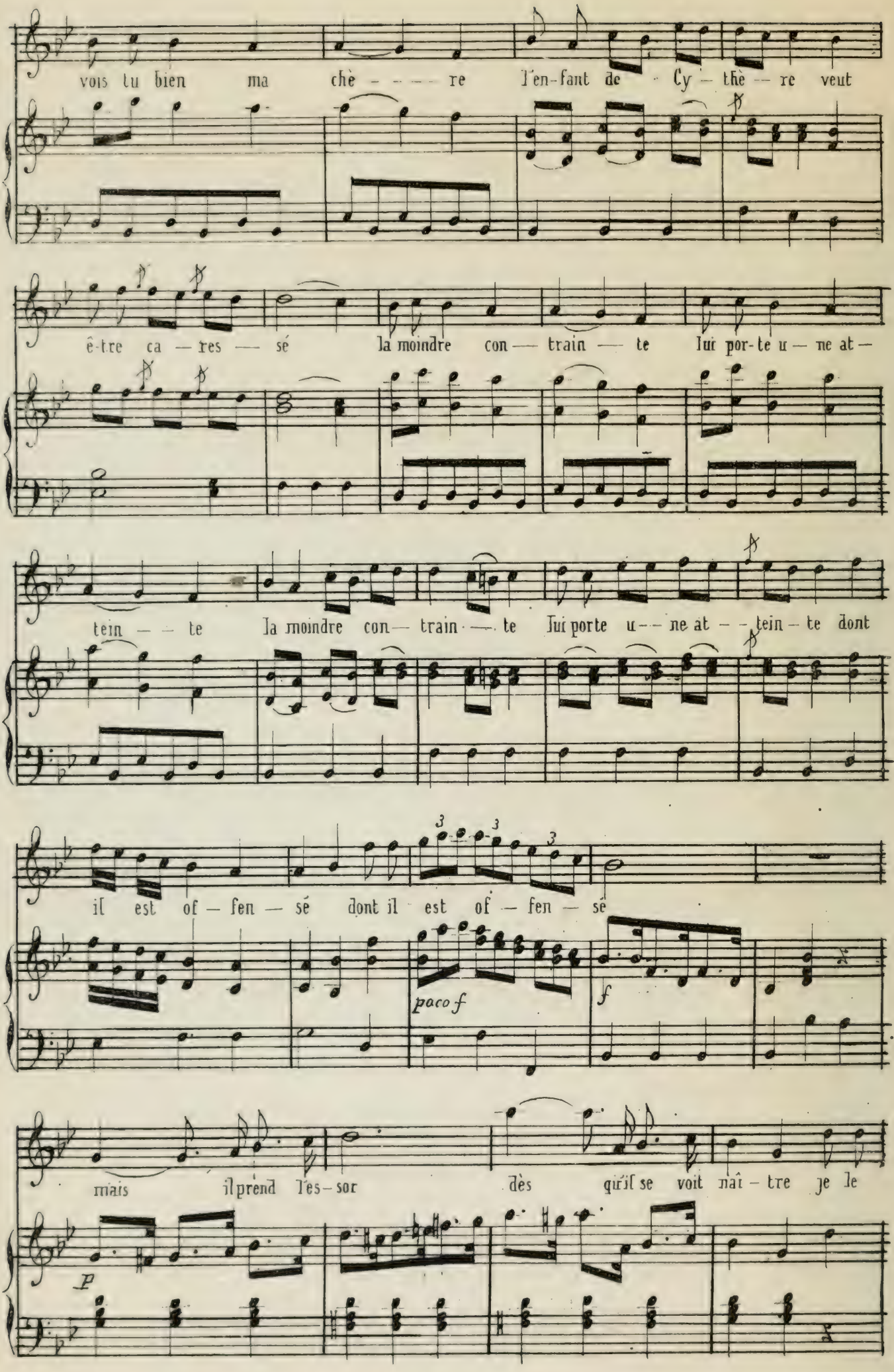

sois donc sen — — — — sr — ble à ton tour si tu ne
veux que j'ex — pi — re sois donc sen — si — ble à ton tour
Tiens ma rei — ne je sou — pi — re vois l'ex —
— cès de mon a — mour si tu ne veux que j'ex —

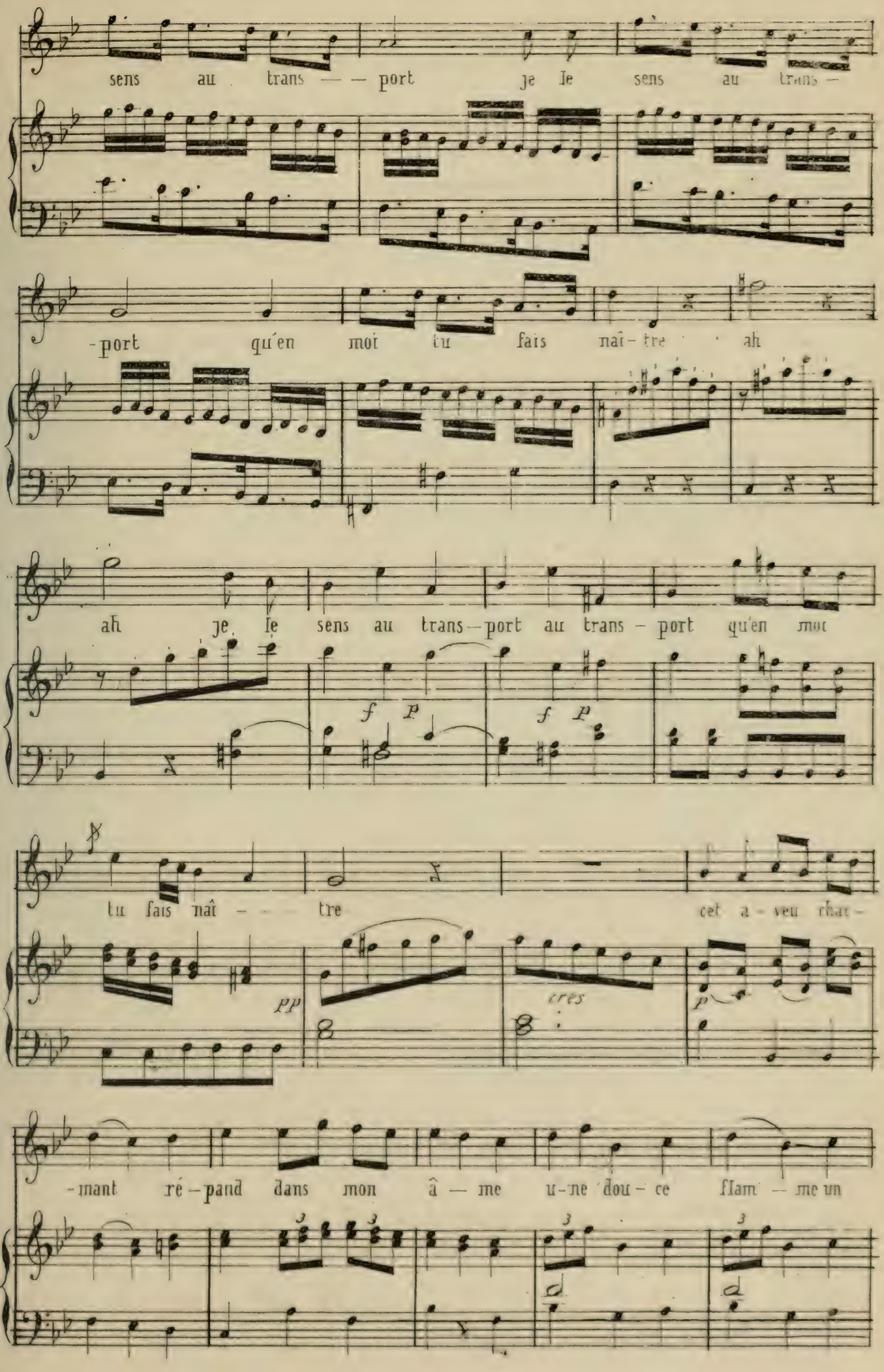

pi - re sois donc sen - - - si — ble a ton tour a ton
tour si tu ne veux que j'ex - - pi. - re sois donc
f
p
f
sen - - - si - - - ble a ton tour sois donc sen - si - - ble a ton
p
f co f
tour sois donc sensible a ton tour
f

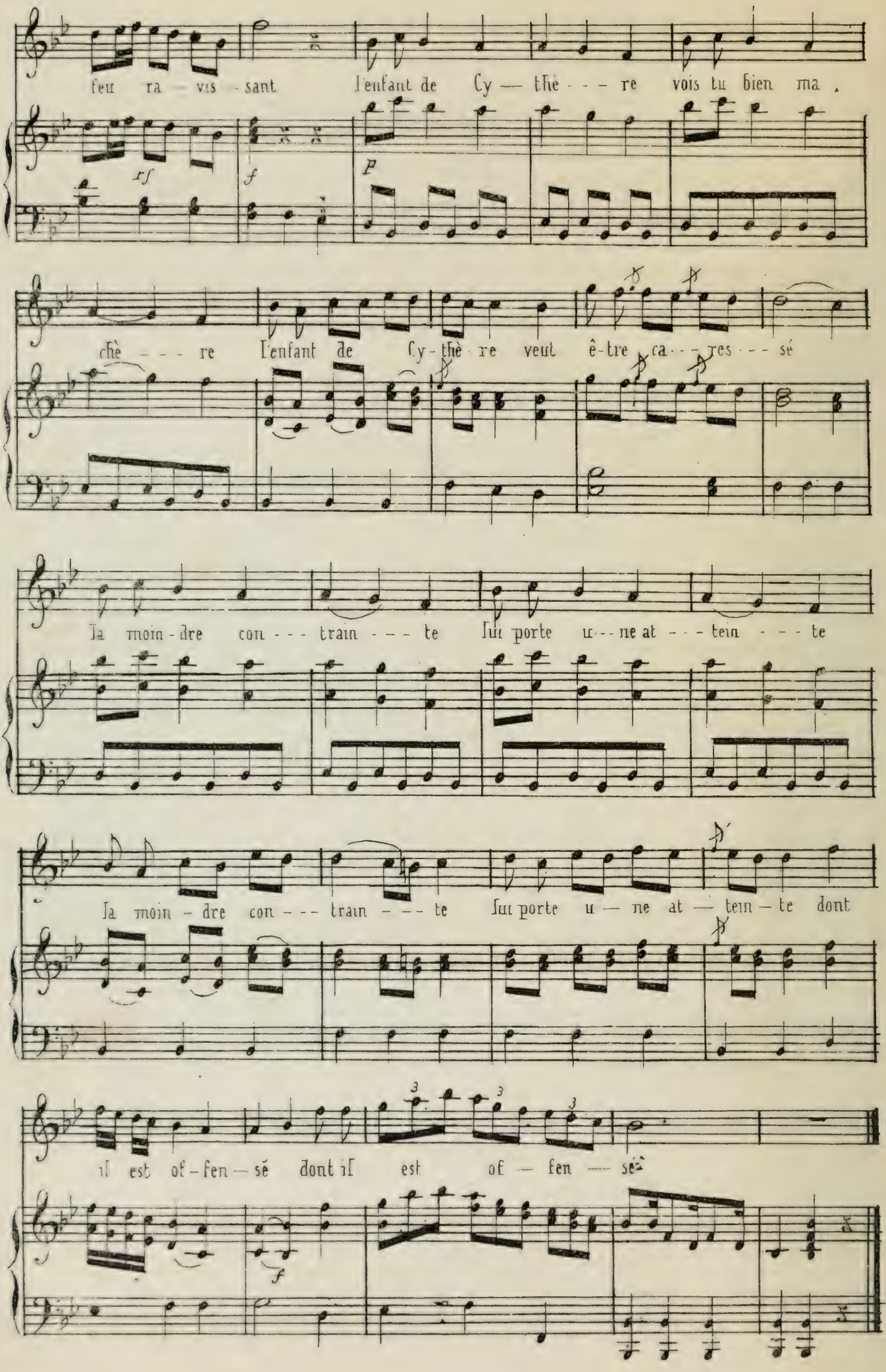
N 4

AIR


Tempo di minuetto
PIANO
Casandre
cet a - veu char -
- mant re - pand dans mon a - me u - ne dou - ce flam - me un
feu ra - vi - sant l'enfant de Cy - the - re
p
f
p

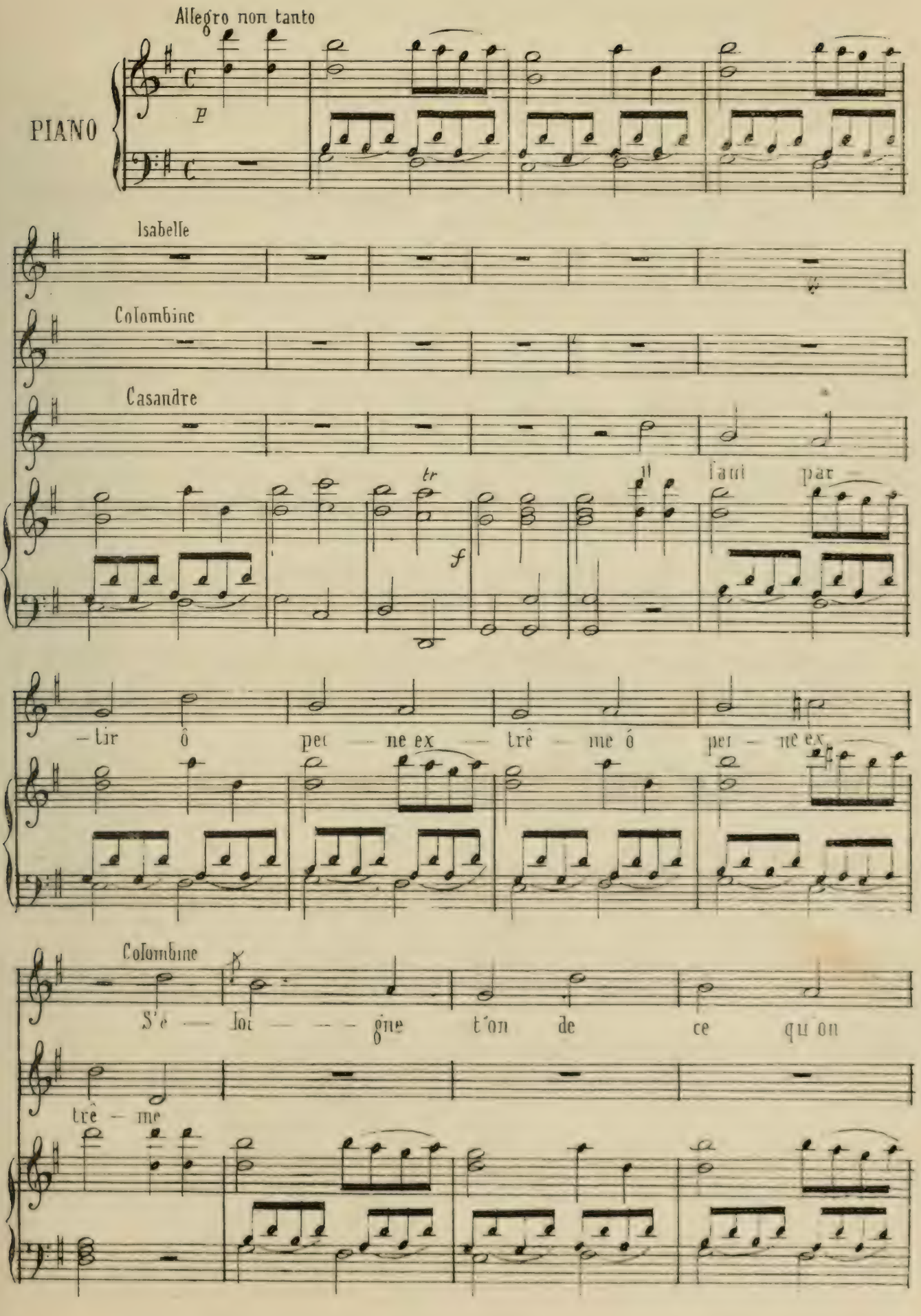

vois tu bien ma chè - - - - re l'en-fant de Cy - thè - re veut
ê-tre ca - res - sé la moindre con - train - te lui por-te u - ne at -
tein - - te la moindre con - train - - te lui porte u - - ne at - - tein - te dont
il est of - fen - sé dont il est of - fen - sé
paco f
f
mais il prend les-sor dès qu'il se voit nâ - tre je le
p

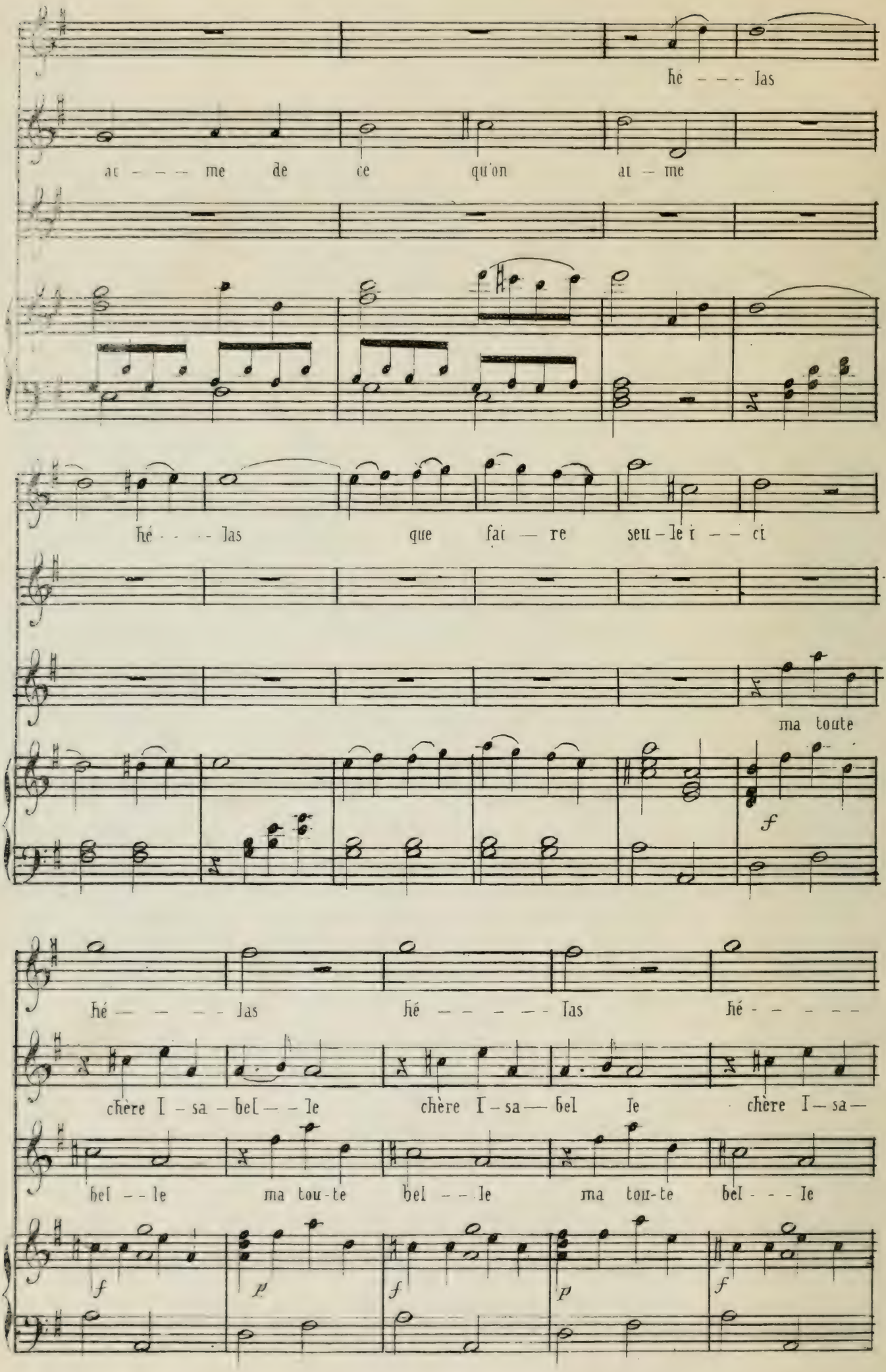

sens au trans — — port je le sens au trans —
-port qu'en moi tu fais naî-tre ah
ah je le sens au trans-port au trans-port qu'en moi
f p f p
tu fais naî — tre cet a-veu char-
pp cres p
-mant ré-pand dans mon â — me u-ne dou-ce flam — me un

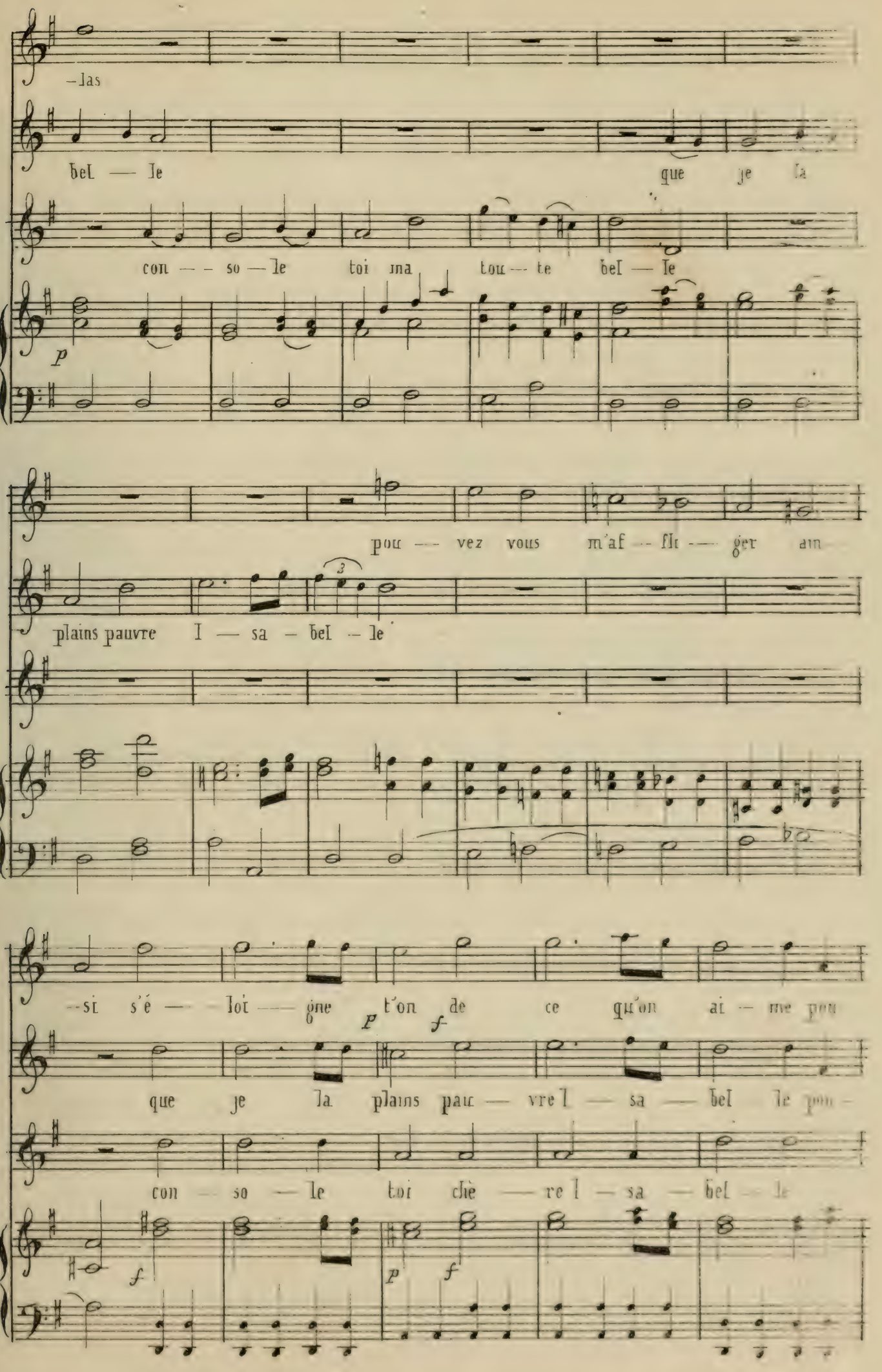

feu ra — vis - sant l'enfant de Cy — thè - - - re vois tu bien ma
rf
f
p
chè - - - re l'enfant de Cy - thè re veut ê-tre ca - - - res - - - sé
la moin - dre con - - - train - - - te lui porte u - - ne at - - - tein - - - te
la moin - dre con - - - train - - - te lui porte u — ne at — tein — te dont
il est of - fen — sé dont il est of — fen — sé
3
3
3
f

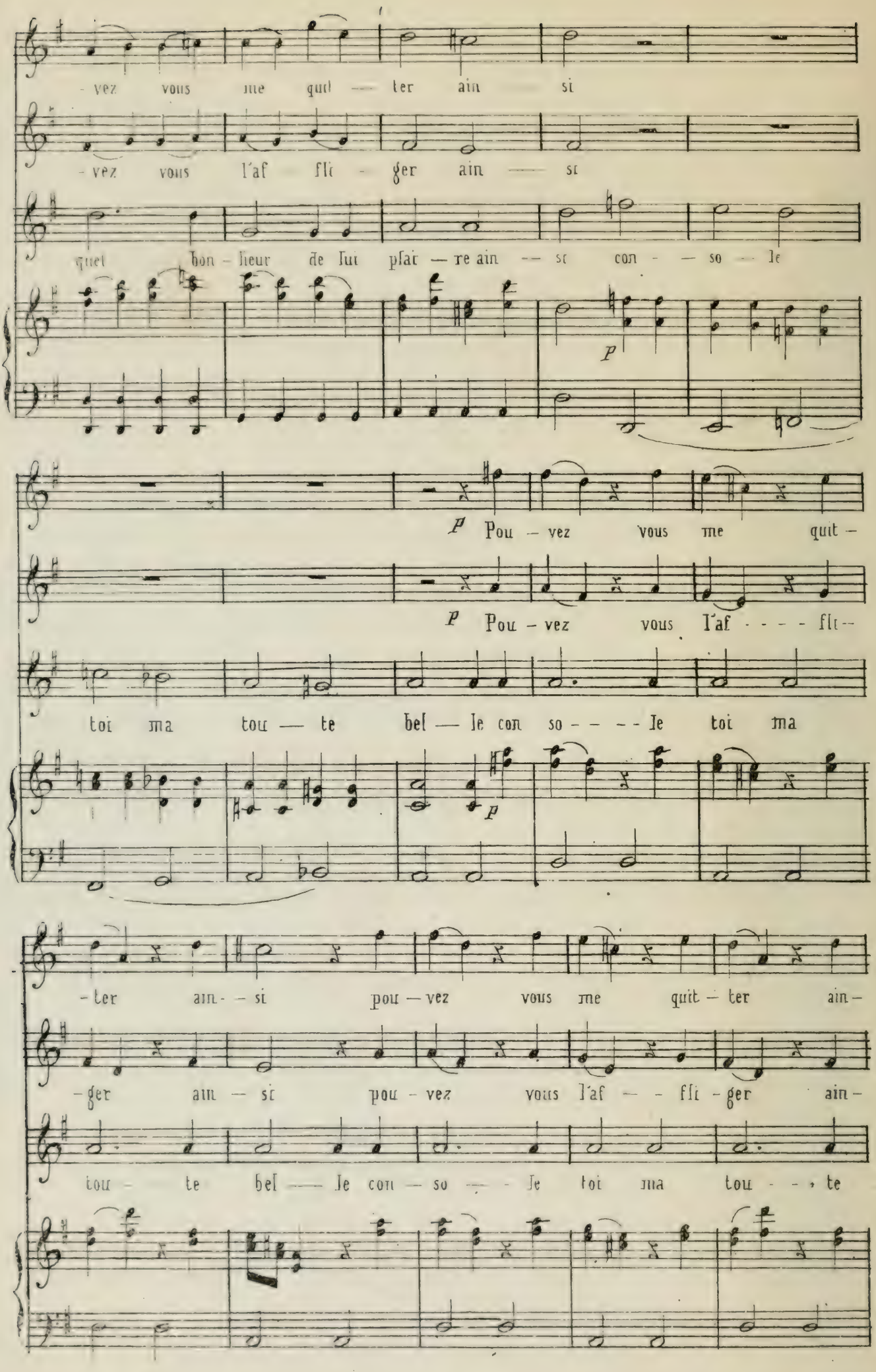
N°5

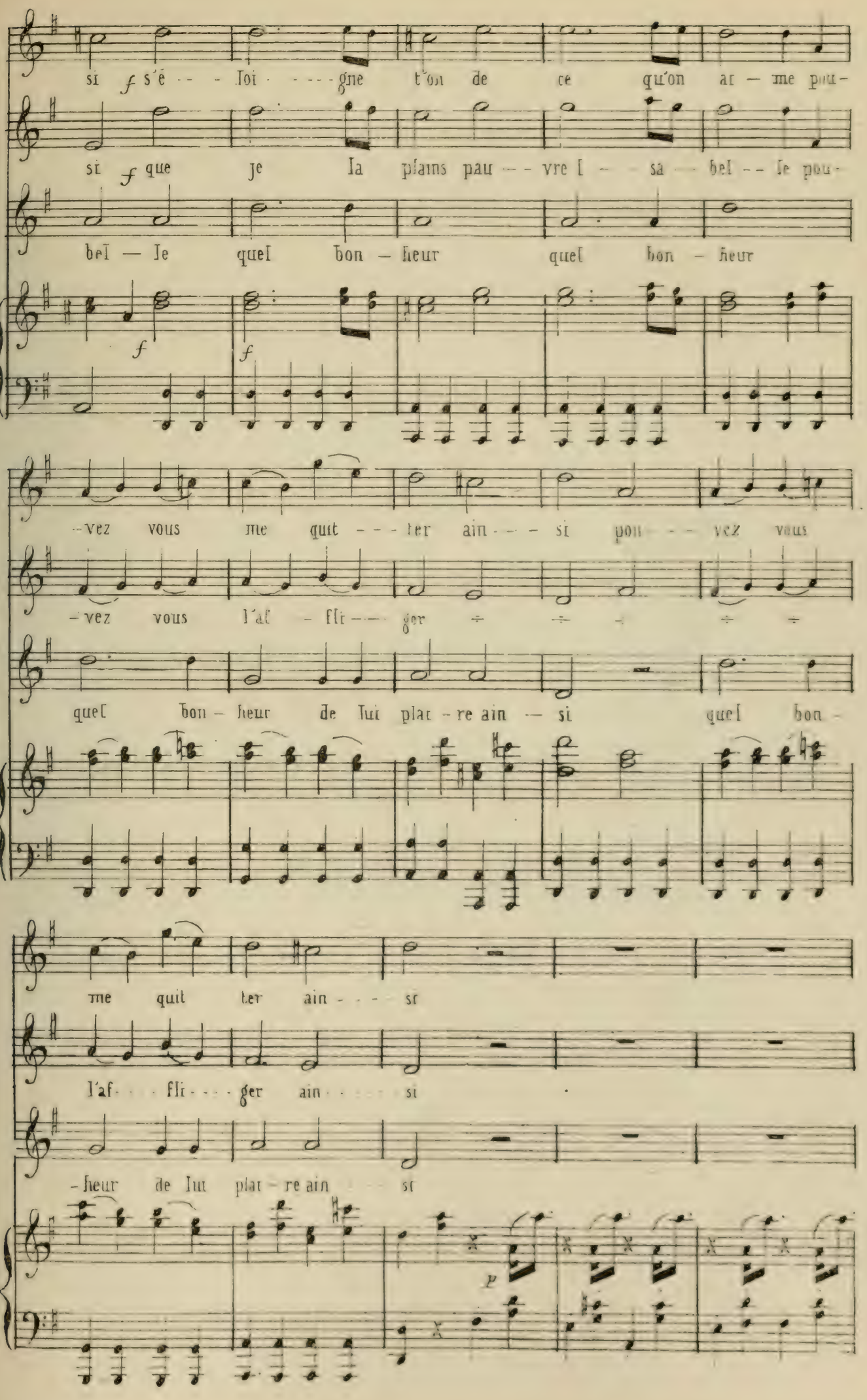
TRIO

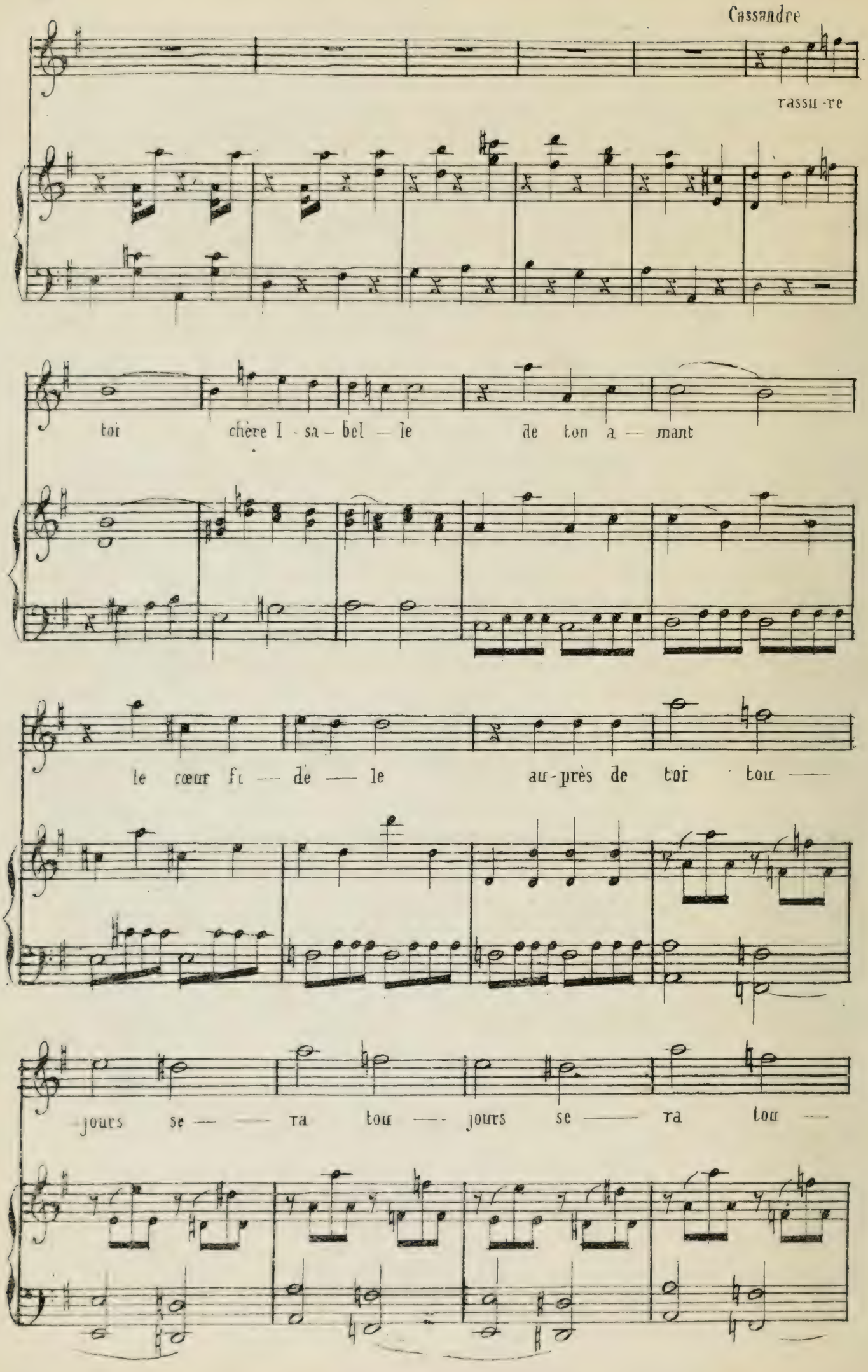

Allegro non tanto
PIANO
p
Isabelle
Colombine
Casandre
tr
f
faut par —
— tir ô pet — ne ex — trê — me ô pet — ne ex —
Colombine
S'é — loi — — — gne t'on de ce qu on
trê — me

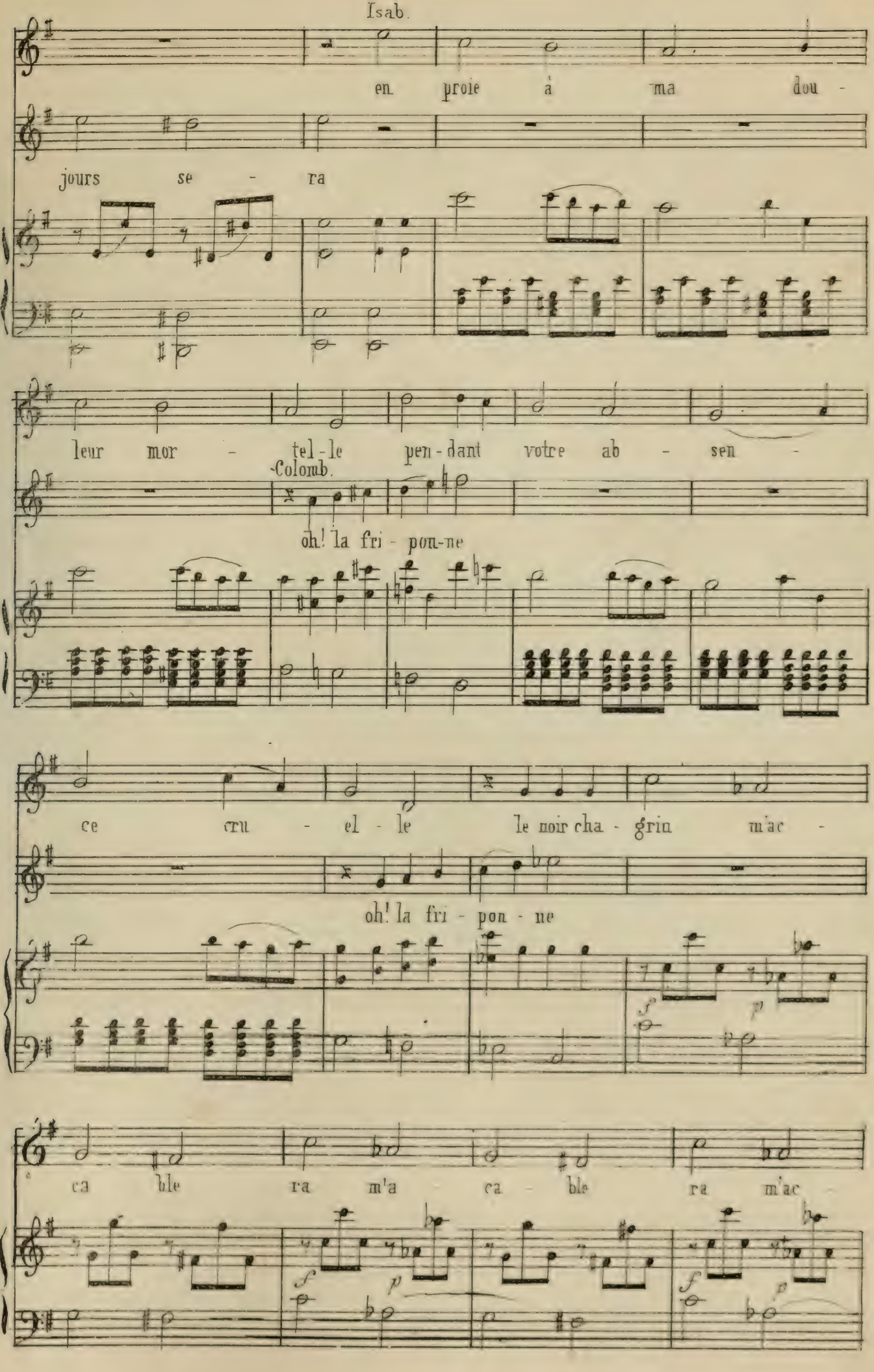

Hé - - - las
ai - - - me de ce qu'on ai - me
Hé - - - las que fai - re seu - le i - - ci
ma toute
f
Hé - - - - las Hé - - - - - las Hé - - - - -
chère I - sa - bel - - le chère I - sa - bel le chère I - sa -
bel - - le ma tou - te bel - - le ma tou - te bel - - - le
f p f p f

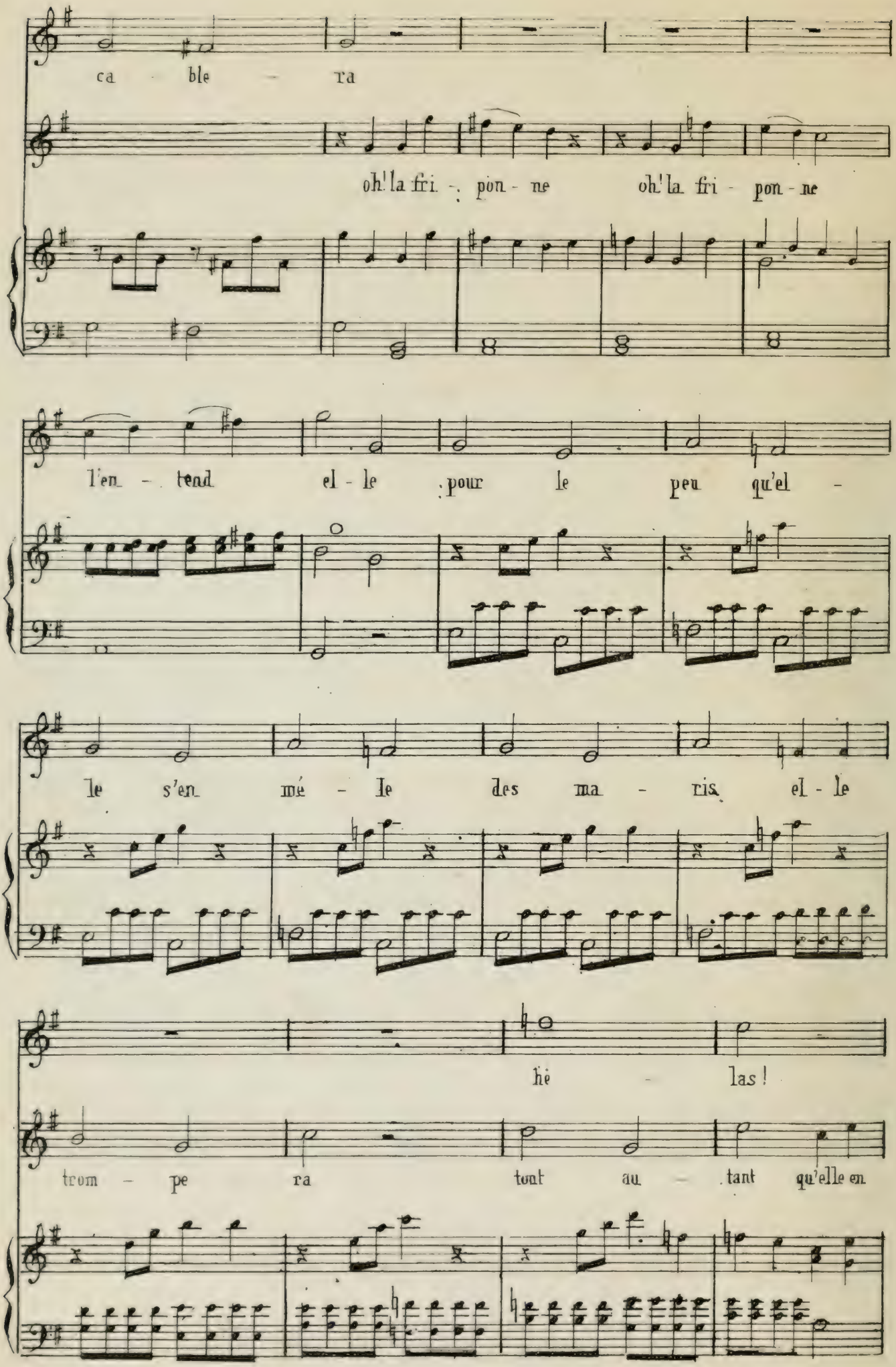

-las
bel — le
que je la
con — so — le toi ma tou — te bel — le
p
pou — vez vous m'af — flu — ger ain
plains pauvre I — sa — bel — le
3
si s'é — loi — gne t'on de ce qu'on ai — me peu
p
f
que je la plains pau — vre I — sa — bel le pou —
con — so — le toi chè — re I — sa — bel — le
f
p
f

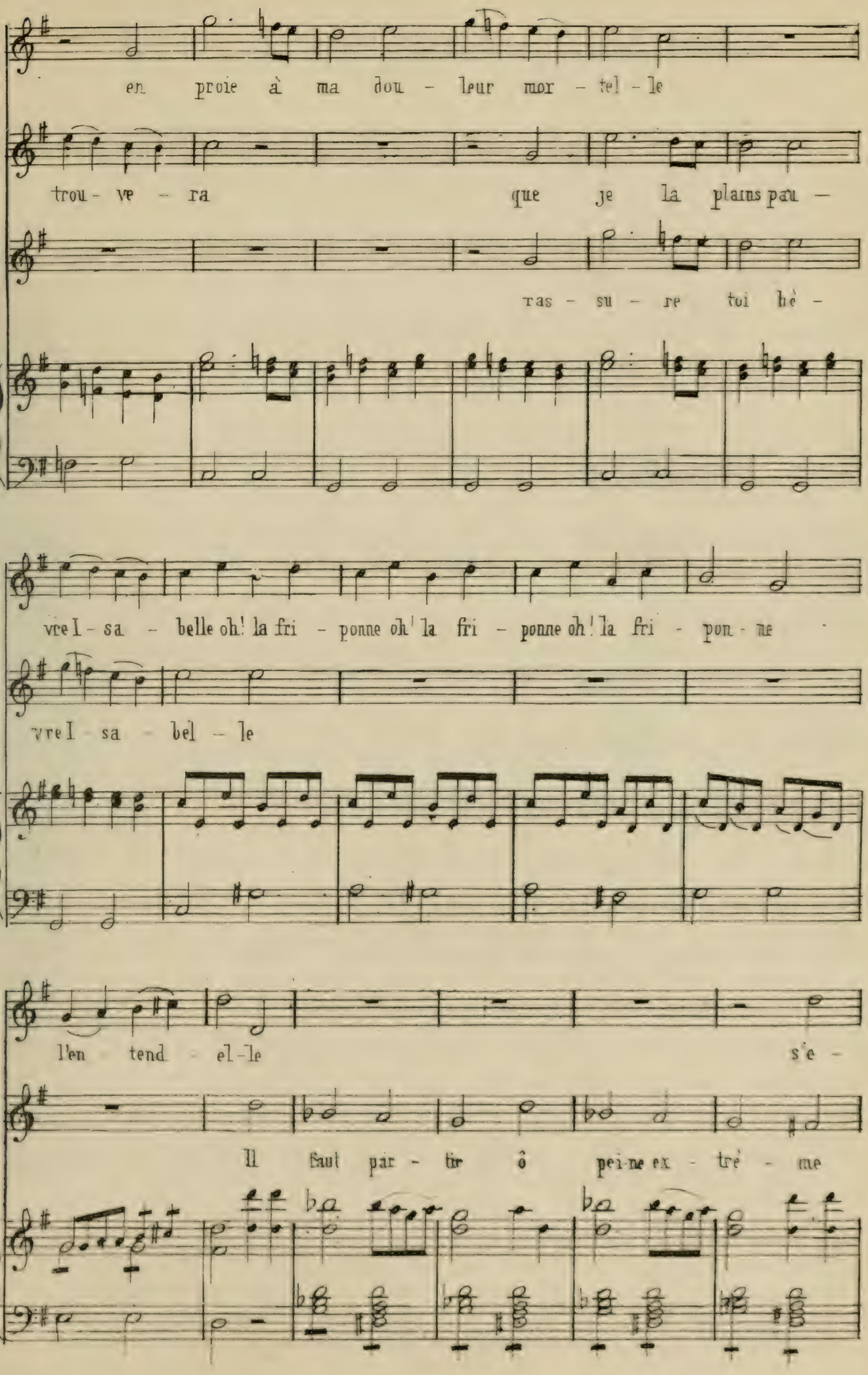

- vez vous me quit — ter ain si
- vez vous l'af fli - ger ain — si
quel bon - heur de lui plai — re ain — si con - — so — le
p
p Pou — vez vous me quit —
p Pou — vez vous l'af - - - - fli —
toi ma tou — te bel — le con so - - - - le toi ma
p
- ter ain - - si pou — vez vous me quit — ter ain —
- ger ain — si pou - vez vous l'af — - fli - ger ain —
tou - te bel — le con — so - - le toi ma tou - - - te

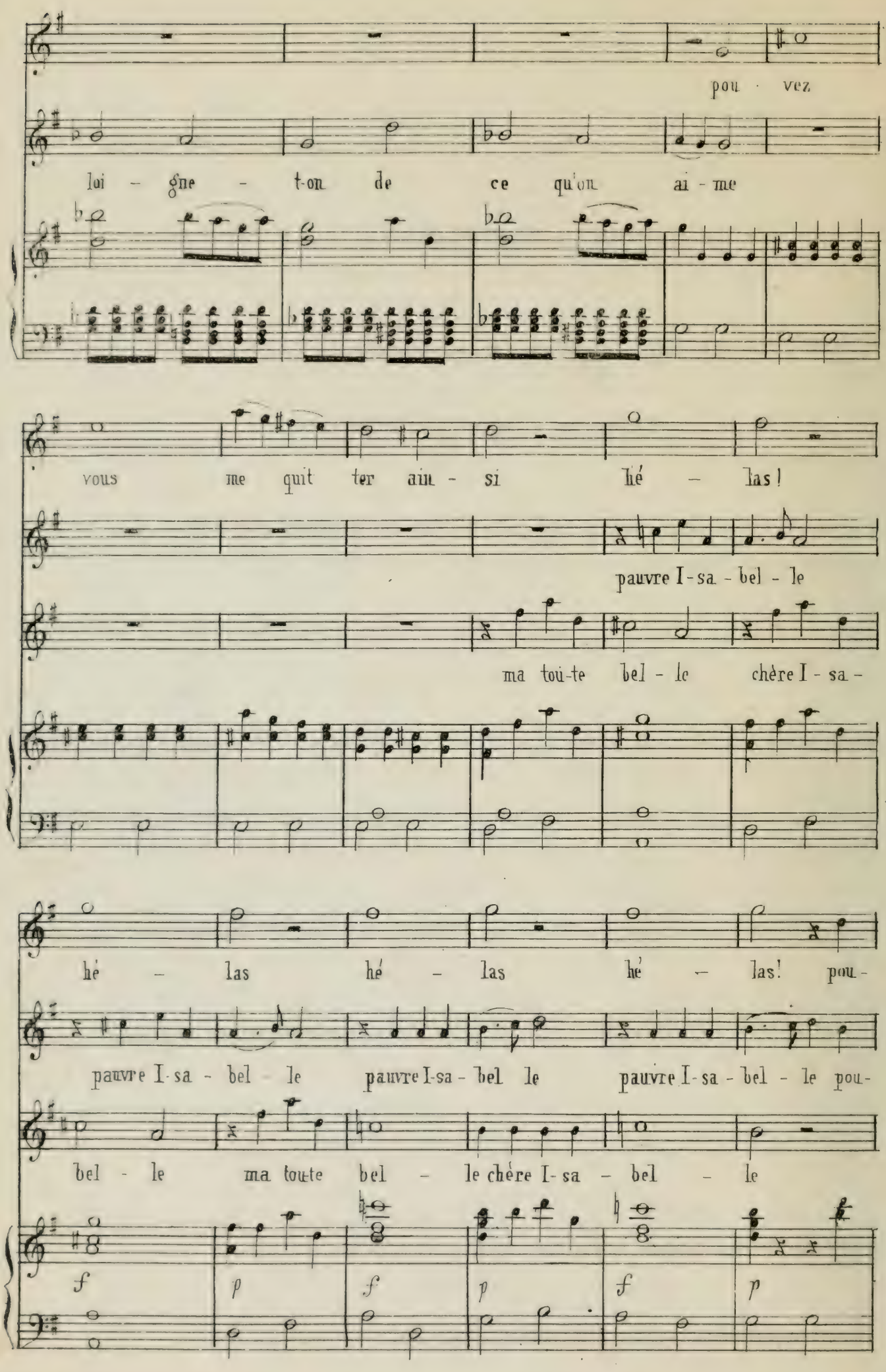

si f s'é - - loi - - - - gne t'on de ce qu'on ar - me pou-
si f que je la plains pau - - vre l - sa - bel - le pou-
bel — le quel bon — heur quel bon — heur
f f
-vez vous me quit - - - ter ain - - - si pou - - vez vous
-vez vous l'af - fli - - - ger
quel bon — heur de lui plai - re ain — si quel bon -
me quit ter ain - - - si
l'af - - fli - - - ger ain - - - - si
-heur de lui plai - re ain - - si
p

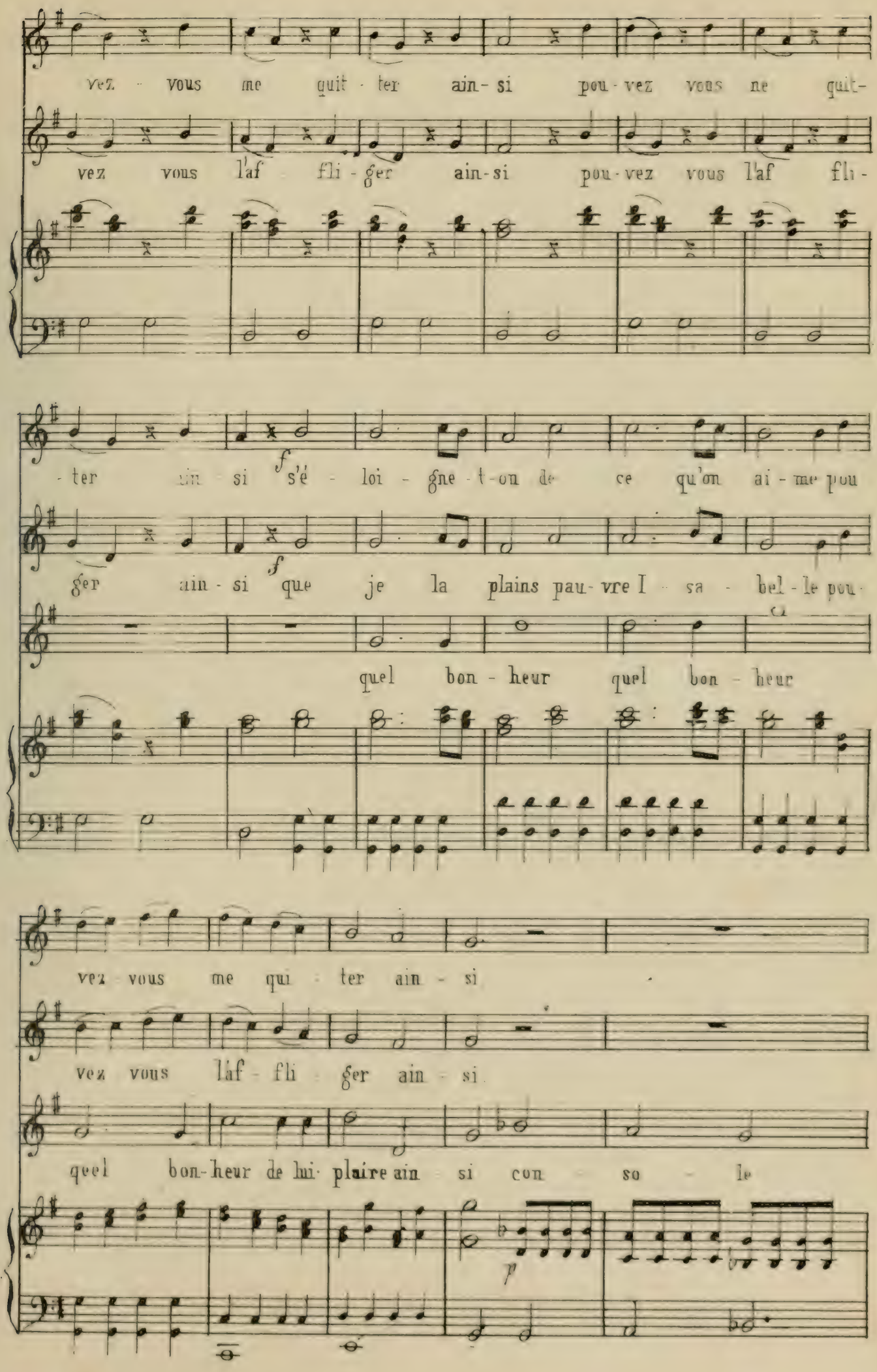

Cassandre
rassu-re
toi chère I - sa - bel - le de ton a - mant
le cœur fi - dè - le au-près de toi tou -
jours se - - ra tou - jours se - ra tou -

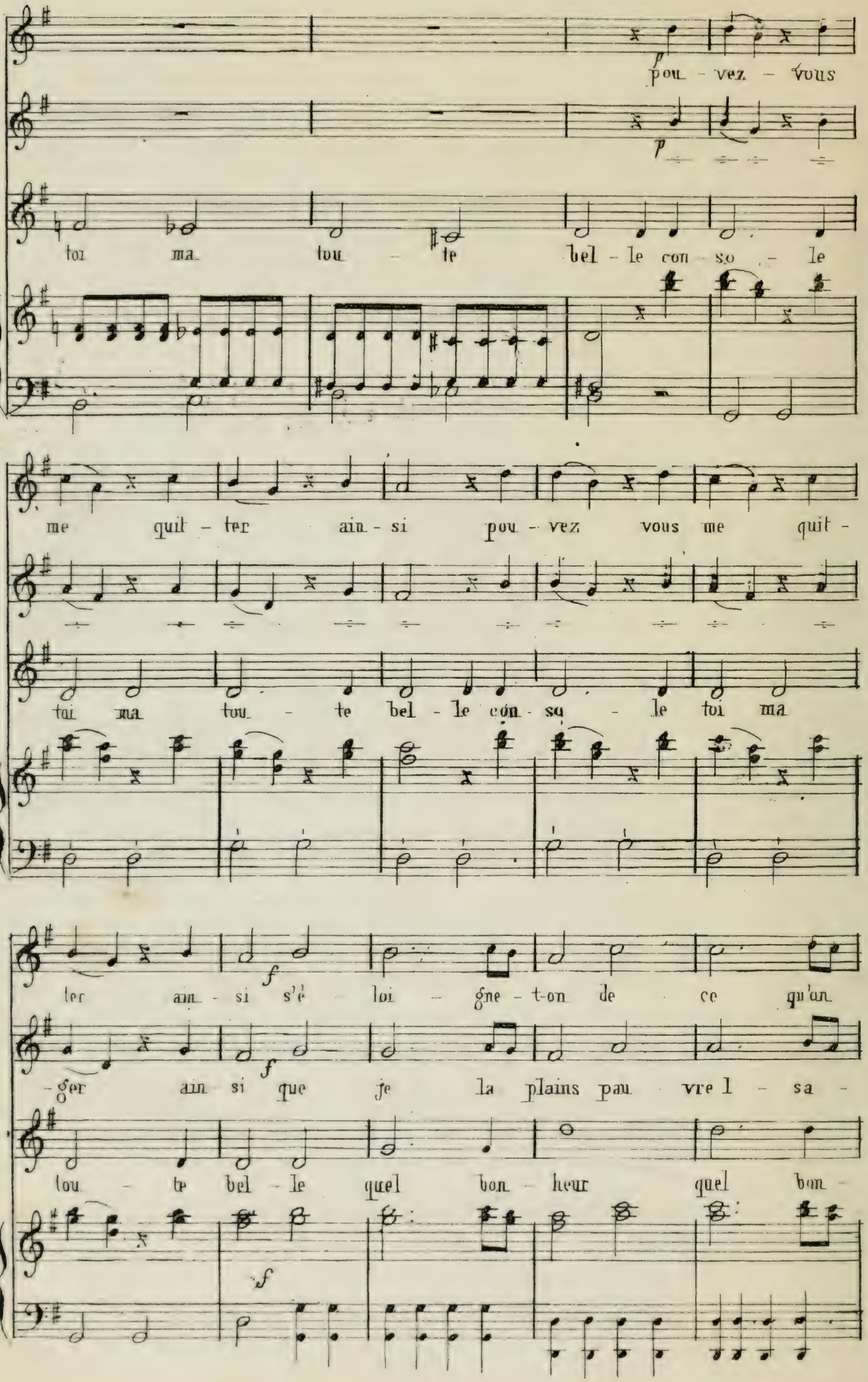

Isab.
en proie à ma dou -
jours se - ra
leur mor - tel - le pen - dant votre ab - sen -
Colomb.
oh! la fri - pon-ne
ce cru - el - le le noir cha - grin m'ac -
oh! la fri - pon - ne
ca ble ra m'a ca - ble ra m'ac

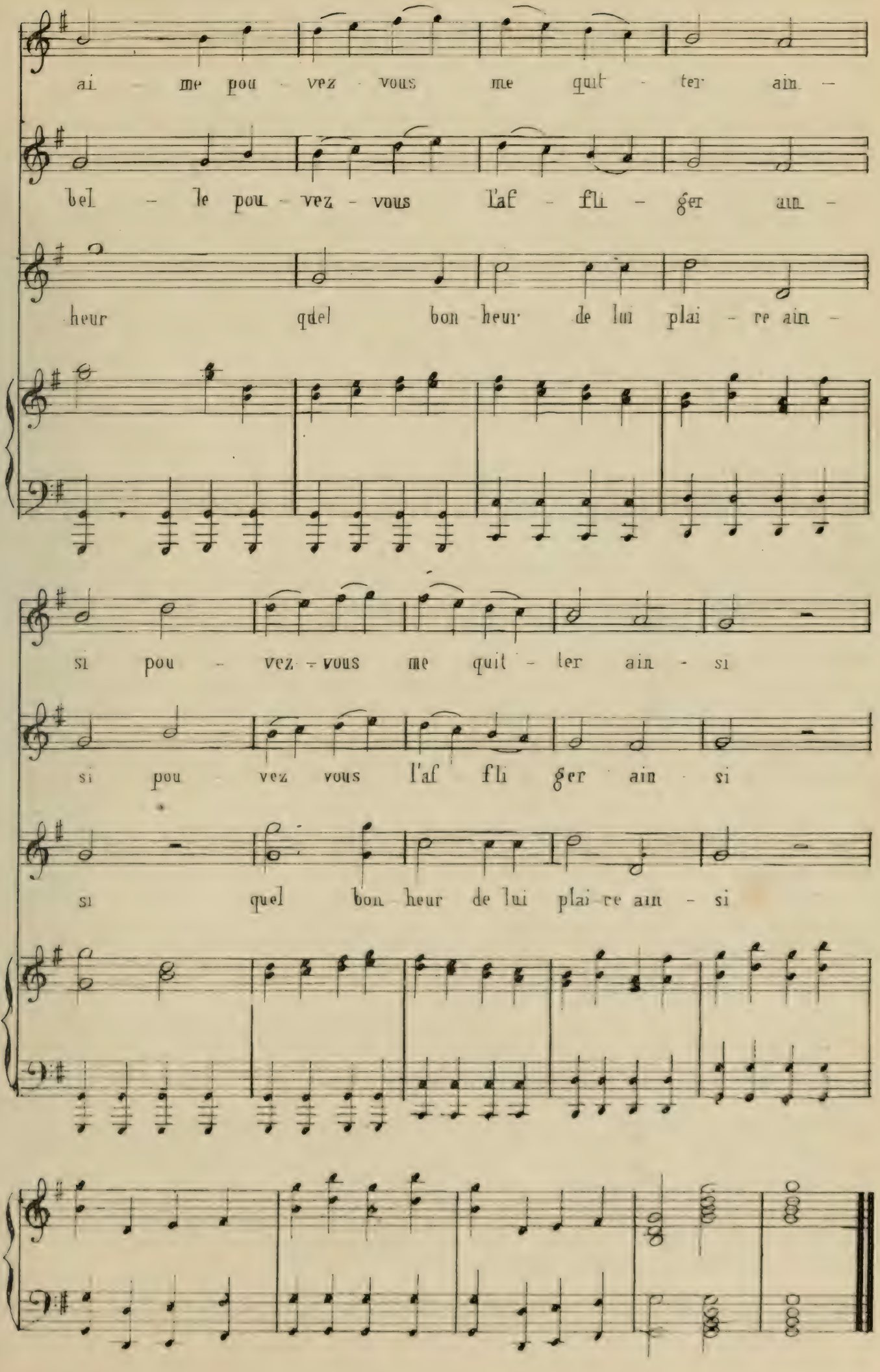

ca - ble - ra
oh! la fri - pon - ne oh! la fri - pon - ne
l'en - tend el - le pour le peu qu'el -
le s'en mé - le des ma - ris el - le
hè - las!
trom - pe ra tout au - tant qu'elle en


en proie à ma dou - leur mor - tel - le
trou - ve - ra que je la plains pau -
ras - su - re toi hè -
vre l - sa - belle oh! la fri - ponne oh! la fri - ponne oh! la fri - pon - ne
vre l - sa - bel - le
l'en tend - el - le s'e -
Il faut par - tir ô pei-ne ex - trè - me


pou - vez
loi - gne - t-on de ce qu'on ai - me
vous me quit ter ain - si hé - las!
pauvre I-sa - bel - le
ma toute bel - le chère I - sa -
hé - las hé - las hé - las! pou -
pauvre I-sa - bel - le pauvre I-sa - bel le pauvre I-sa - bel - le pou -
bel - le ma toute bel - le chère I-sa - bel - le
f p f p f p

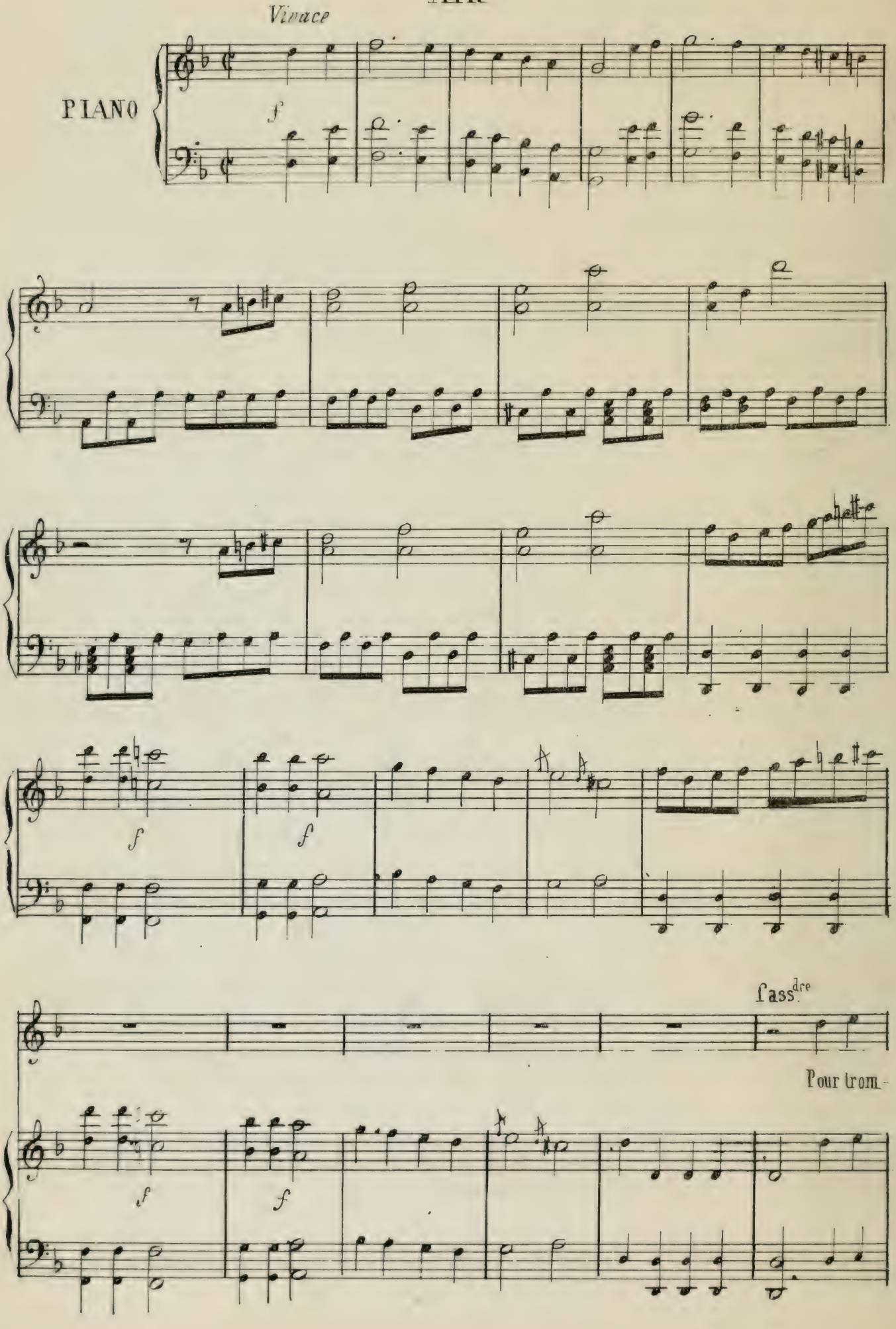

vez vous me quit - ter ain- si pou - vez vous ne quit-
vez vous l'af fli - ger ain-si pou - vez vous l'af fli -
- ter ain si s'é - loi - gne - t-on de ce qu'on ai - me pou
f
ger ain - si que je la plains pau- vre I - sa - bel - le pou -
f
quel bon - heur quel bon - heur
vez vous me qui - ter ain - si
vez vous l'af - fli ger ain - si
quel bon-heur de lui- plaire ain si con - so - le
p

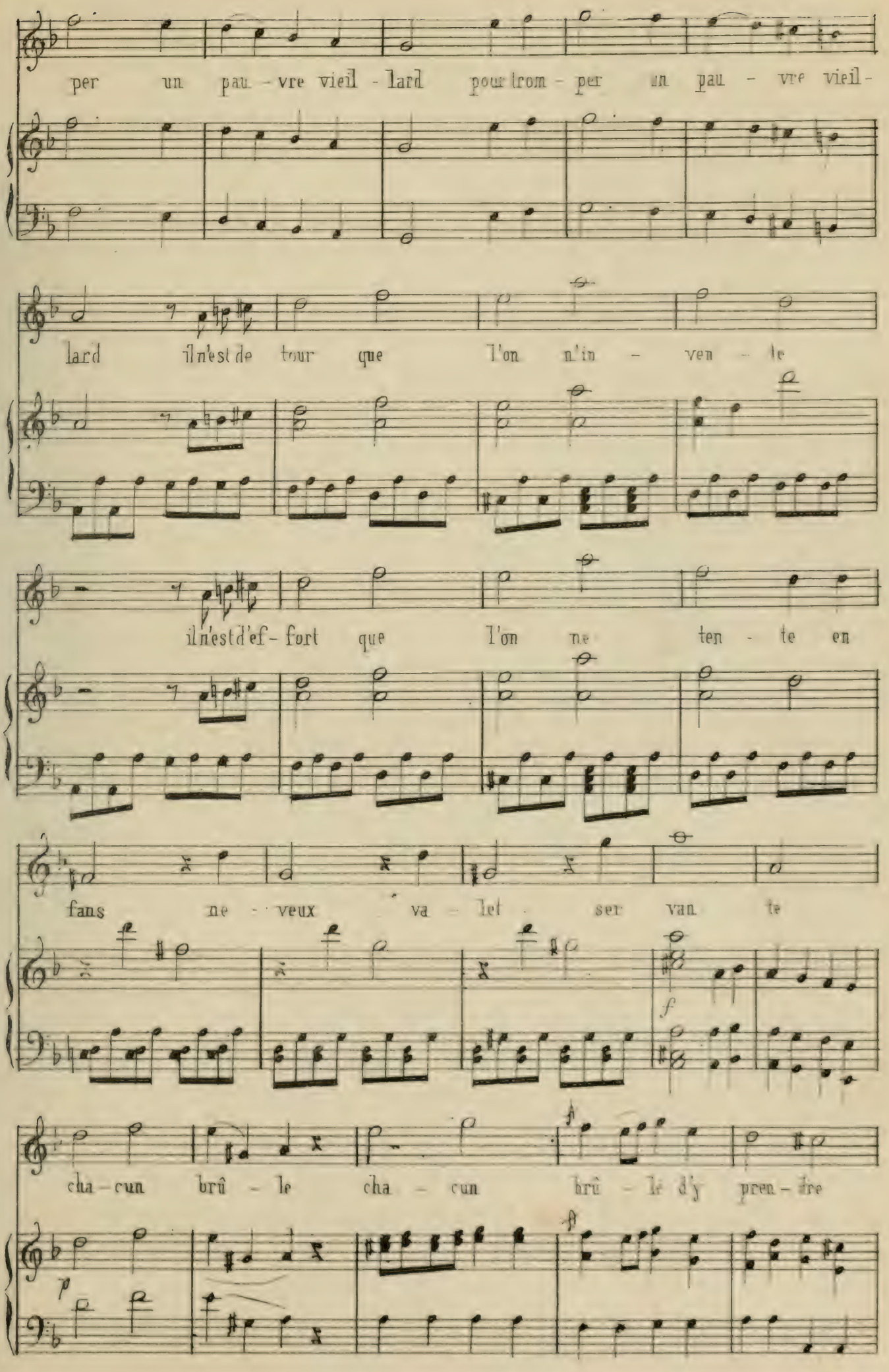

pou - vez - vous
toi ma tou - te bel - le con - so - le
me quit - ter ain - si pou - vez vous me quit -
toi ma tou - te bel - le con - so - le toi ma
ter ain - si s'é - loi - gne - t-on de ce qu'on
-ger ain si que je la plains pau vre l - sa -
tou - te bel - le quel bon - heur quel bon -

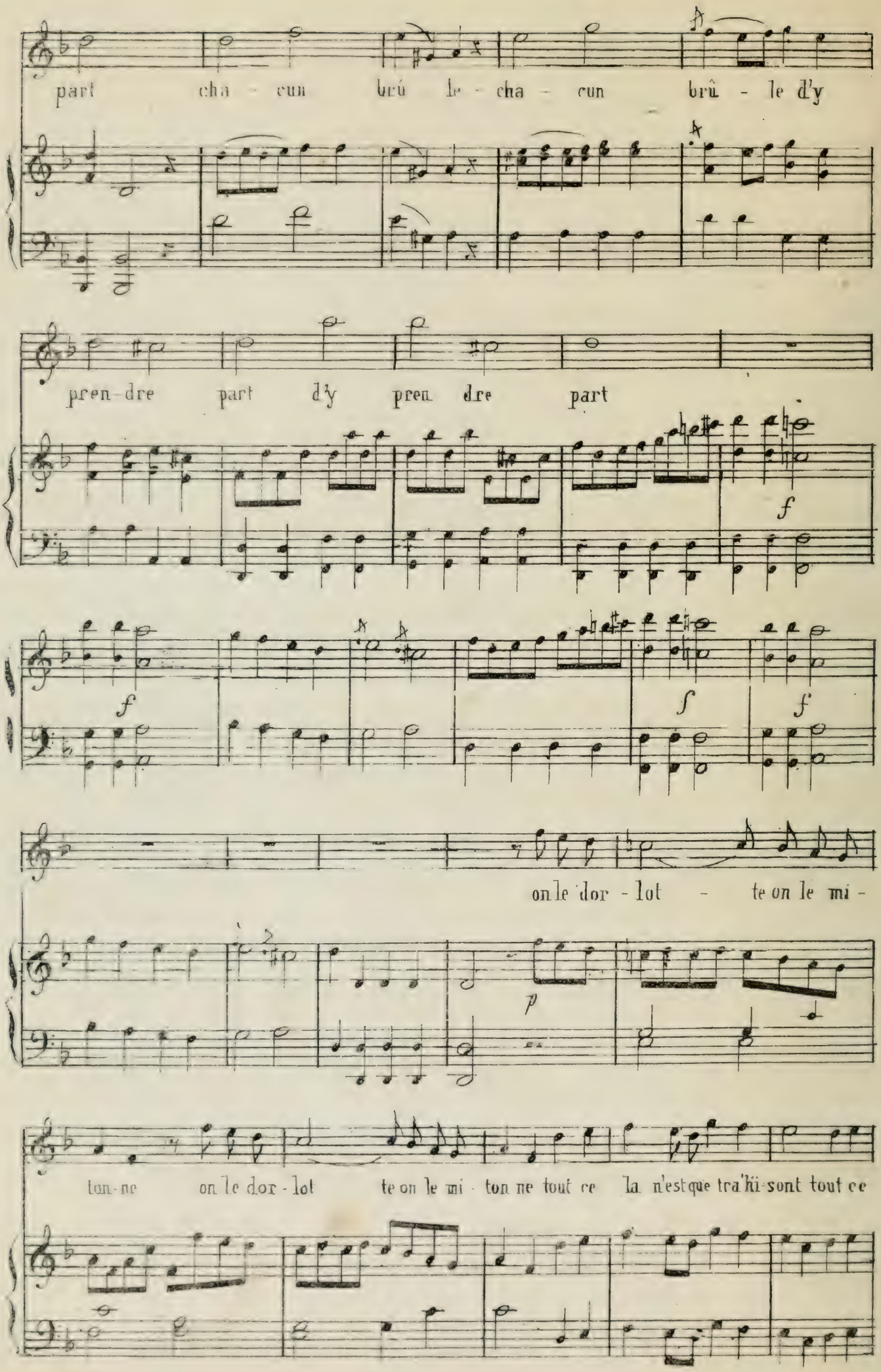

ai me pou vez vous me quit ter ain -
bel le pou vez vous l'af fli ger ain -
heur qdel bon heur de lui plai re ain -
si pou vez vous me quit ter ain si
si pou vez vous l'af fli ger ain si
si quel bon heur de lui plai re ain si

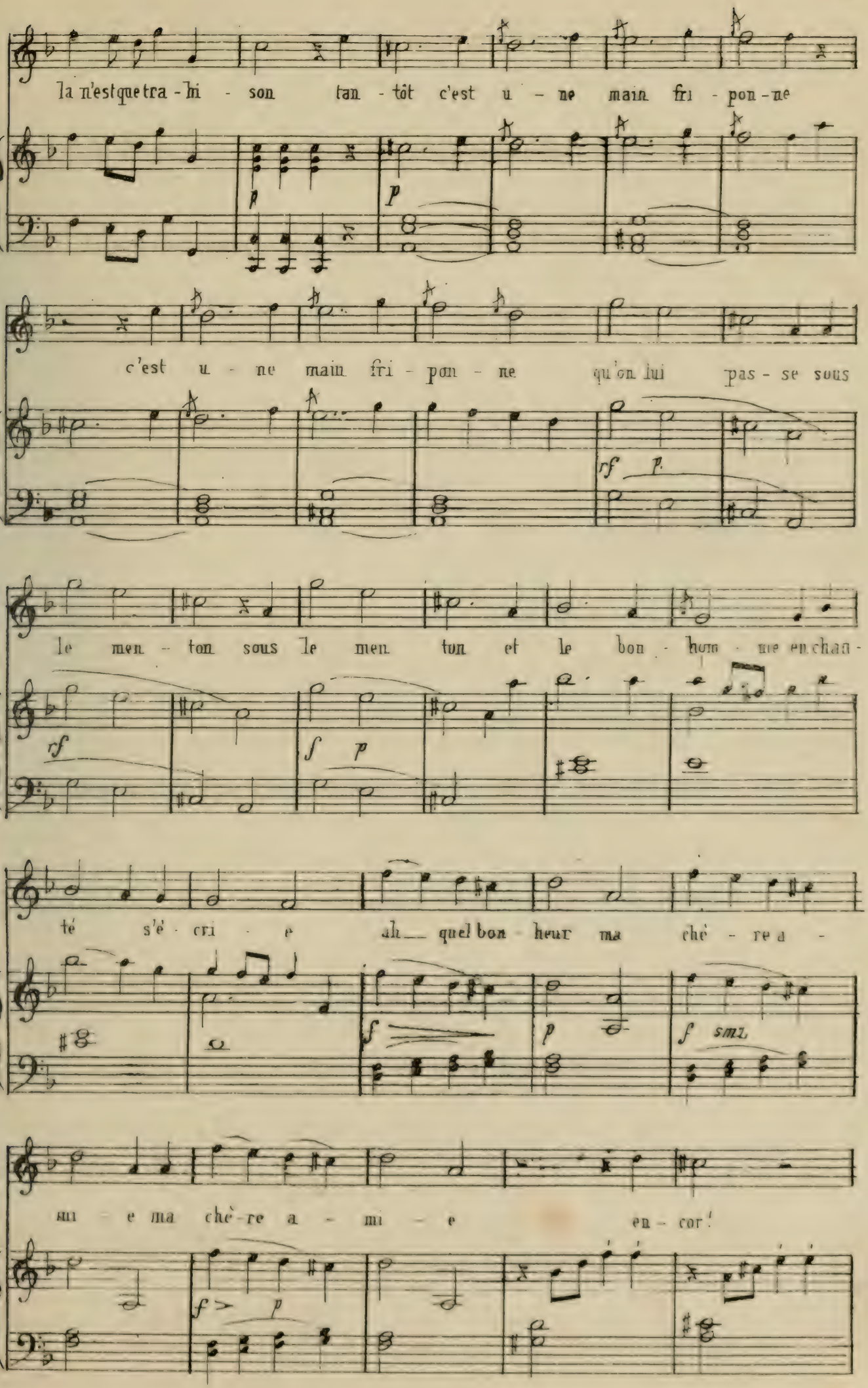
N° 6

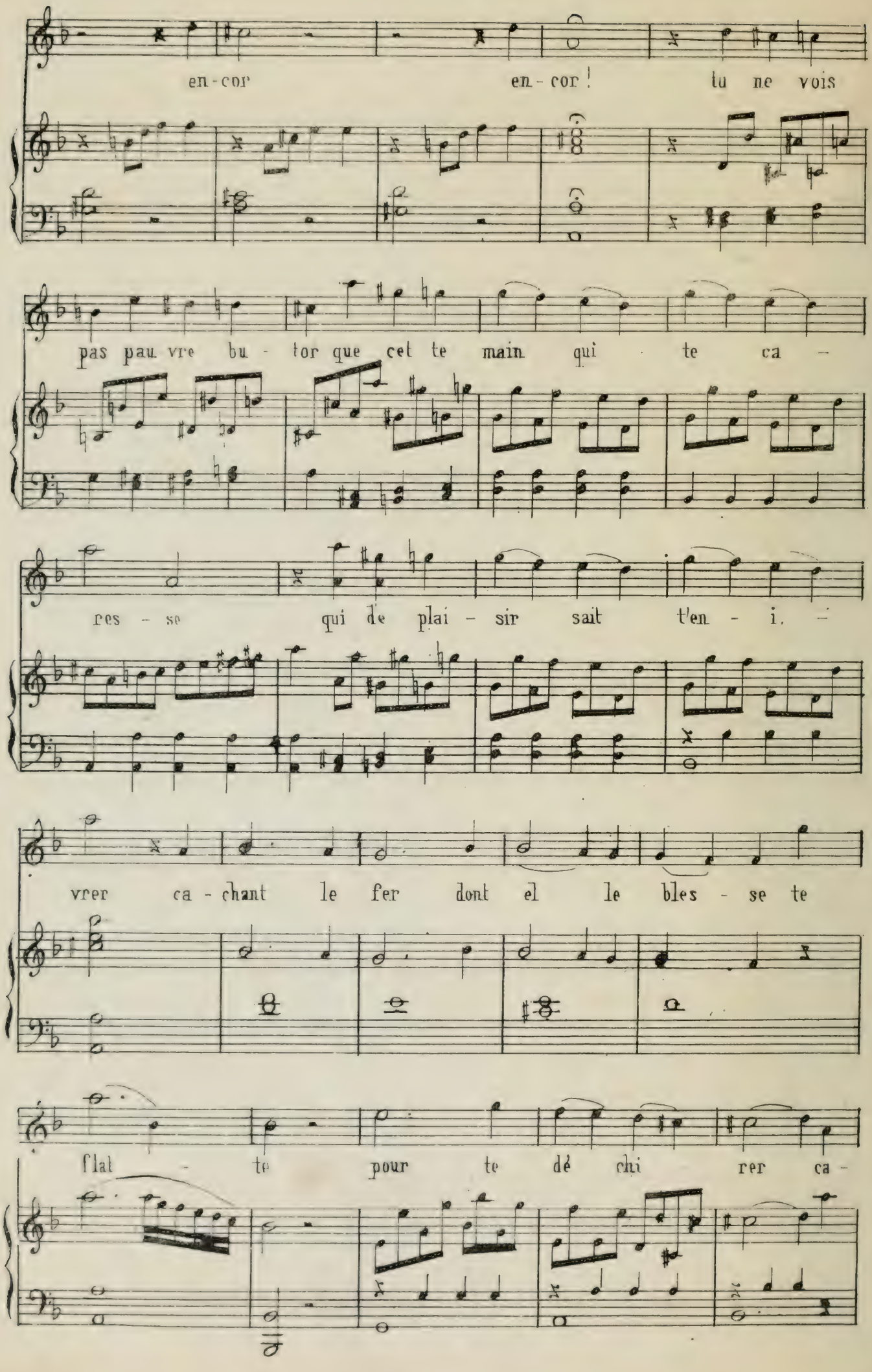
AIR

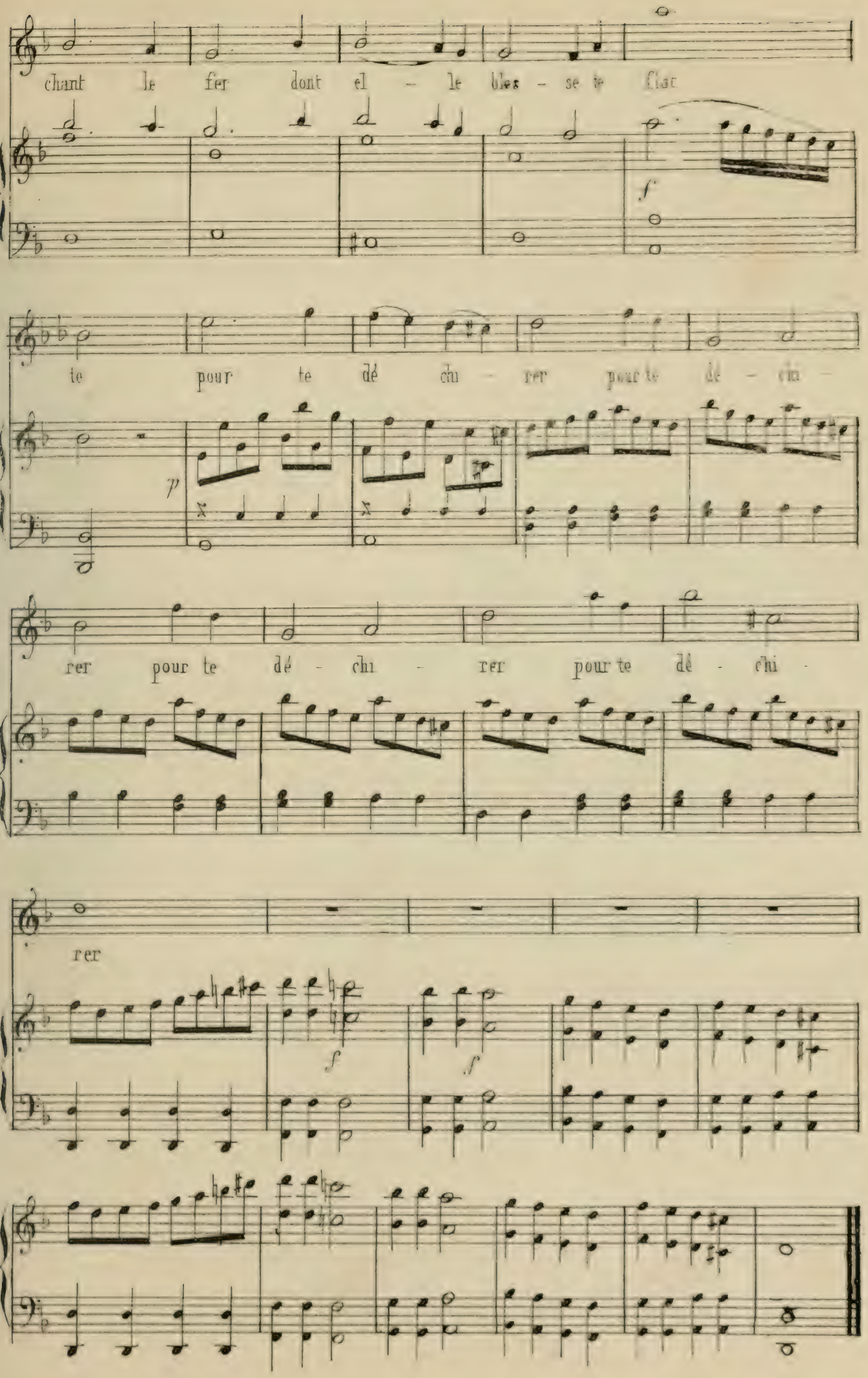



per un pau - vre vieil - lard pour trom - per un pau - vre vieil -
lard il n'est de tour que l'on n'in - ven - te
il n'est d'ef - fort que l'on ne ten - te en
fans ne - veux va - let ser van - te
f
cha - cun brû - le cha - cun brû - le d'y pren - dre
p
ff


part cha - cun brû le - cha - cun brû - le d'y
pren - dre part d'y pren dre part
f
f
f
f
on le dor - lot - te on le mi -
p
ton - ne on le dor - lot te on le mi - ton ne tout ce la n'est que tra'hi - sont tout ce


la n'est que tra - hi - son tan - tôt c'est u - ne main fri - pon - ne
c'est u - ne main fri - pon - ne qu'on lui pas - se sous
le men - ton sous le men ton et le bon - hom - me en chan -
té s'é - cri - e ah quel bon - heur ma chè - re a -
mi - e ma chè - re a - mi - e en - cor !


en - cor
en - cor !
tu ne vois
pas pau vre bu - tor que cet te main qui te ca -
res - se
qui de plai - sir sait t'en - i. -
vrer ca - chant le fer dont el le bles - se te
flat - te pour te dé chi rer ca -


chant le fer dont el - le bles - se le flac
te pour te dé chi - rer pour te dé - chi -
rer pour te dé - chi - rer pour te dé - chi -
rer

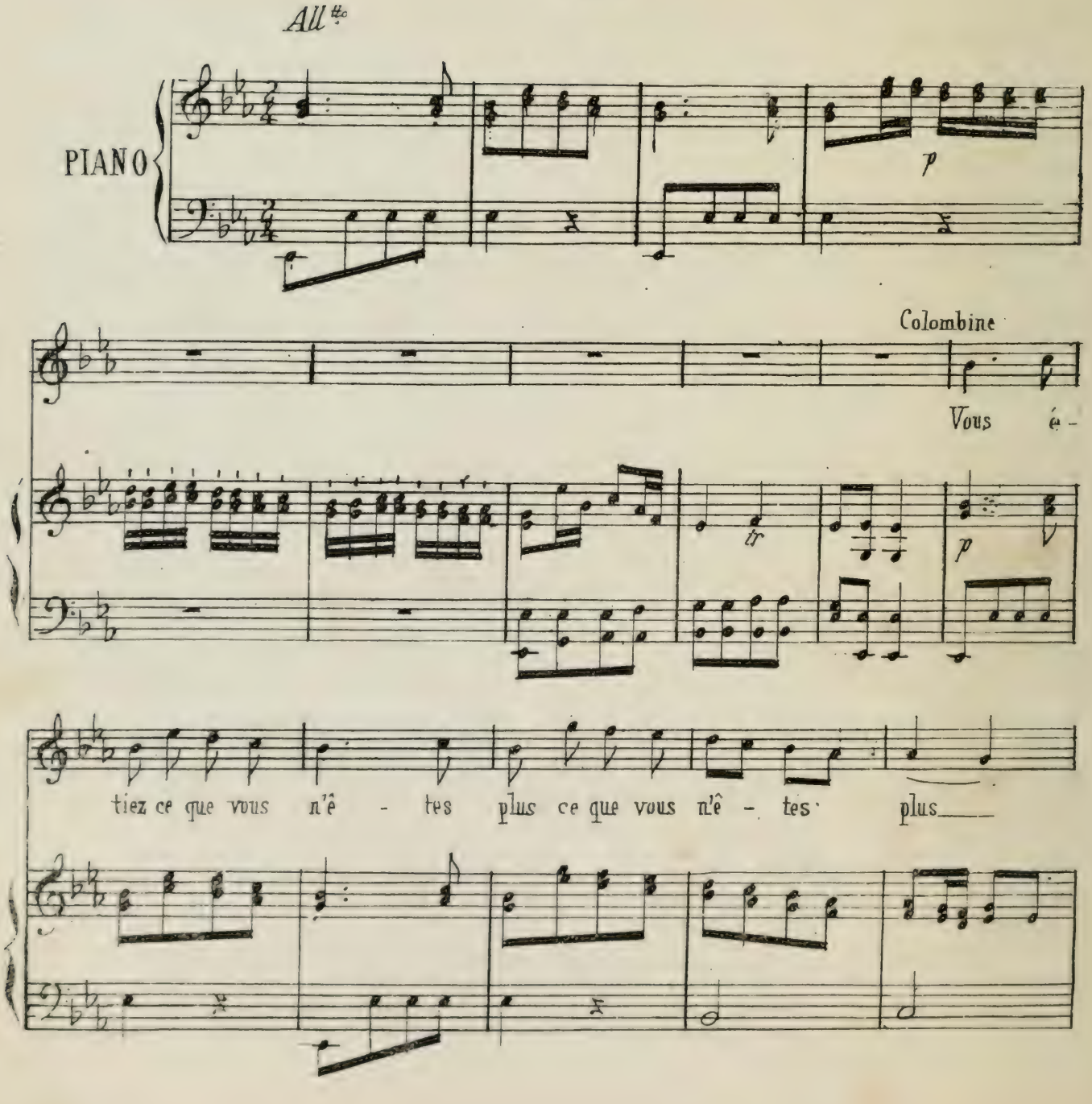
Cassandre.

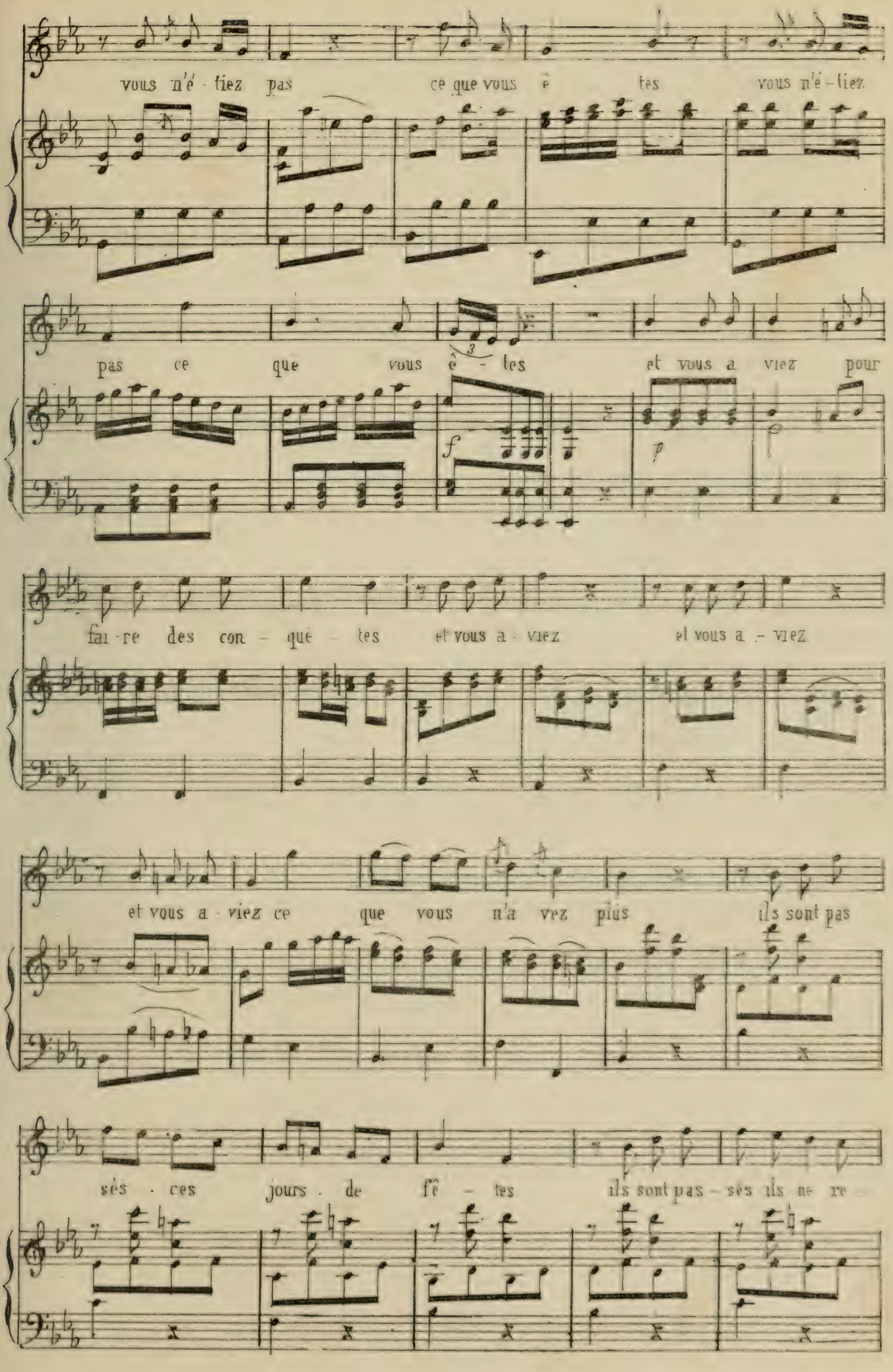
Vous prétendez apparemment
Que j'ai tort d'aspirer à plaire,
Moi que dans tous les temps pour modèle on cita
Moi qui fus autrefois le plus vaillant compère ....

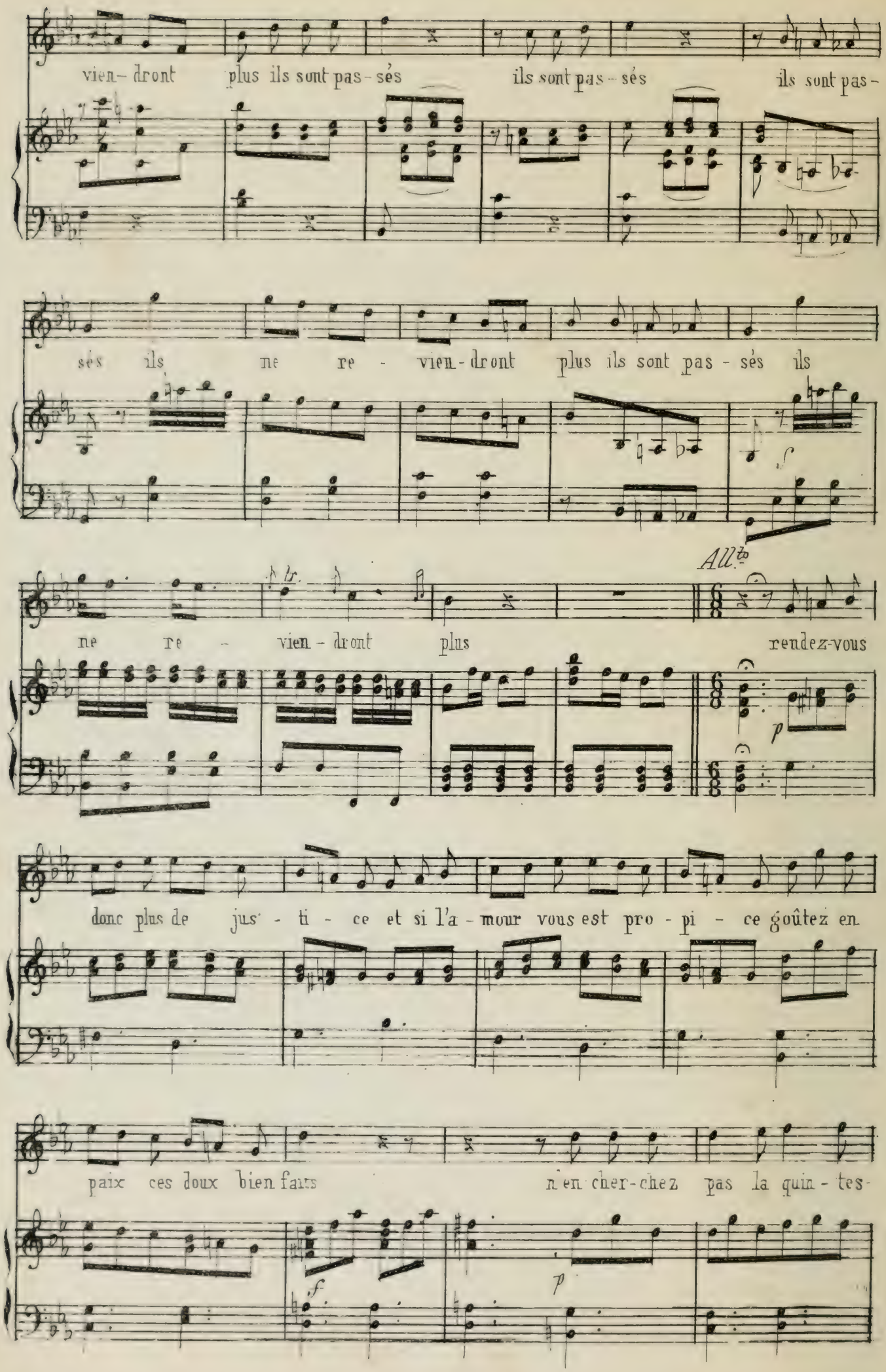
Moi qui fus moi qui fus... que nous fait tout cela ?

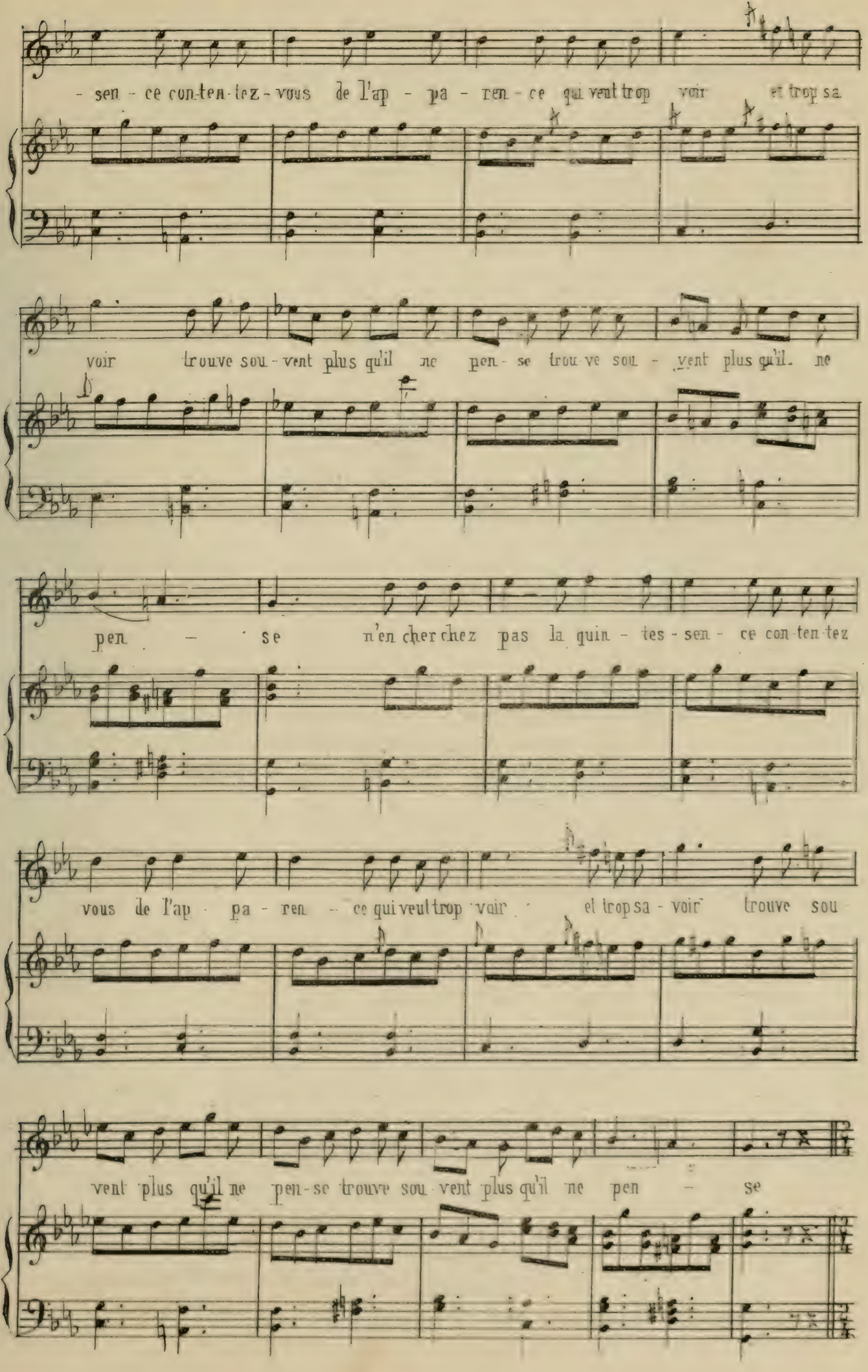
N° 7

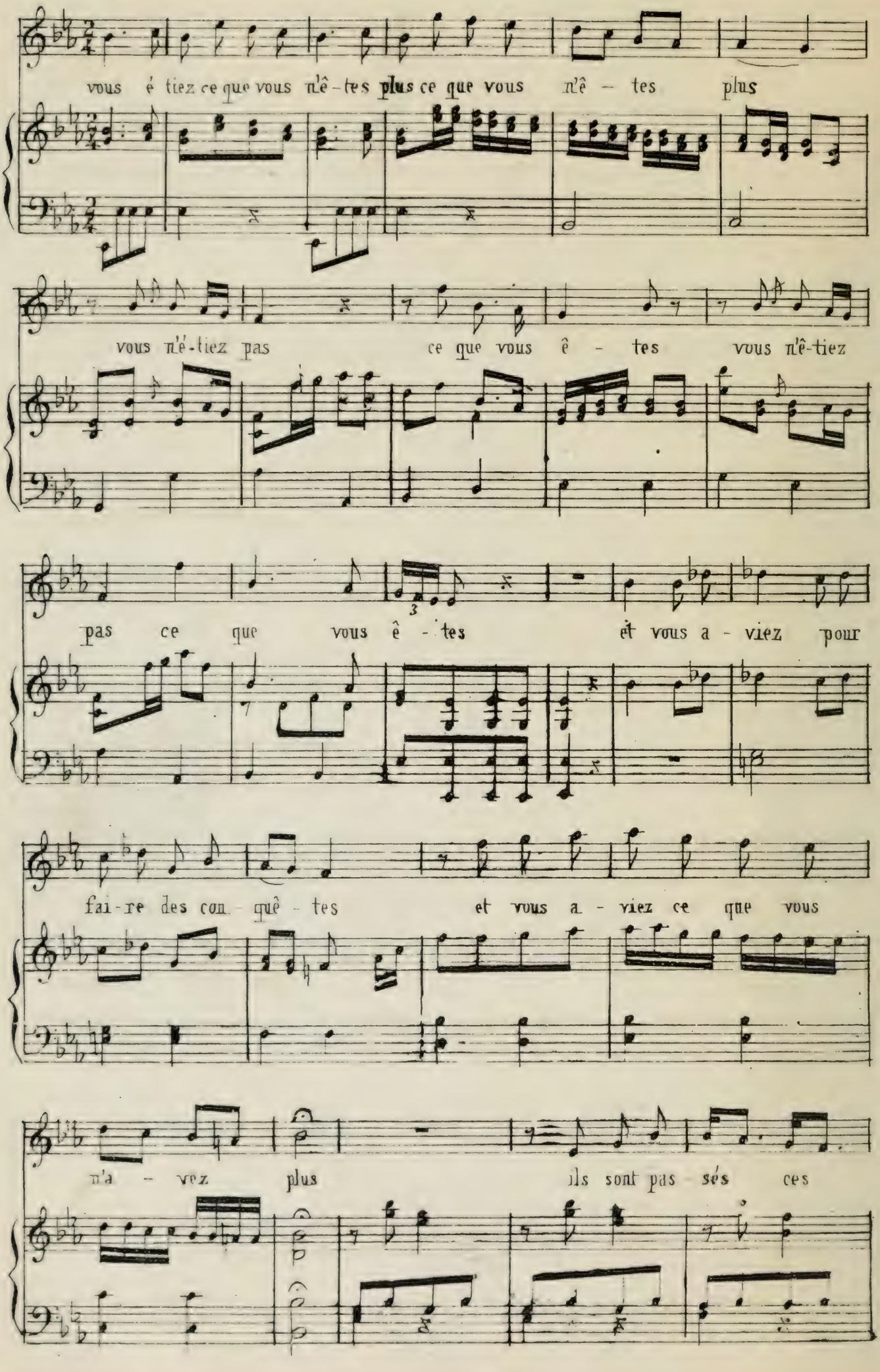
AIR

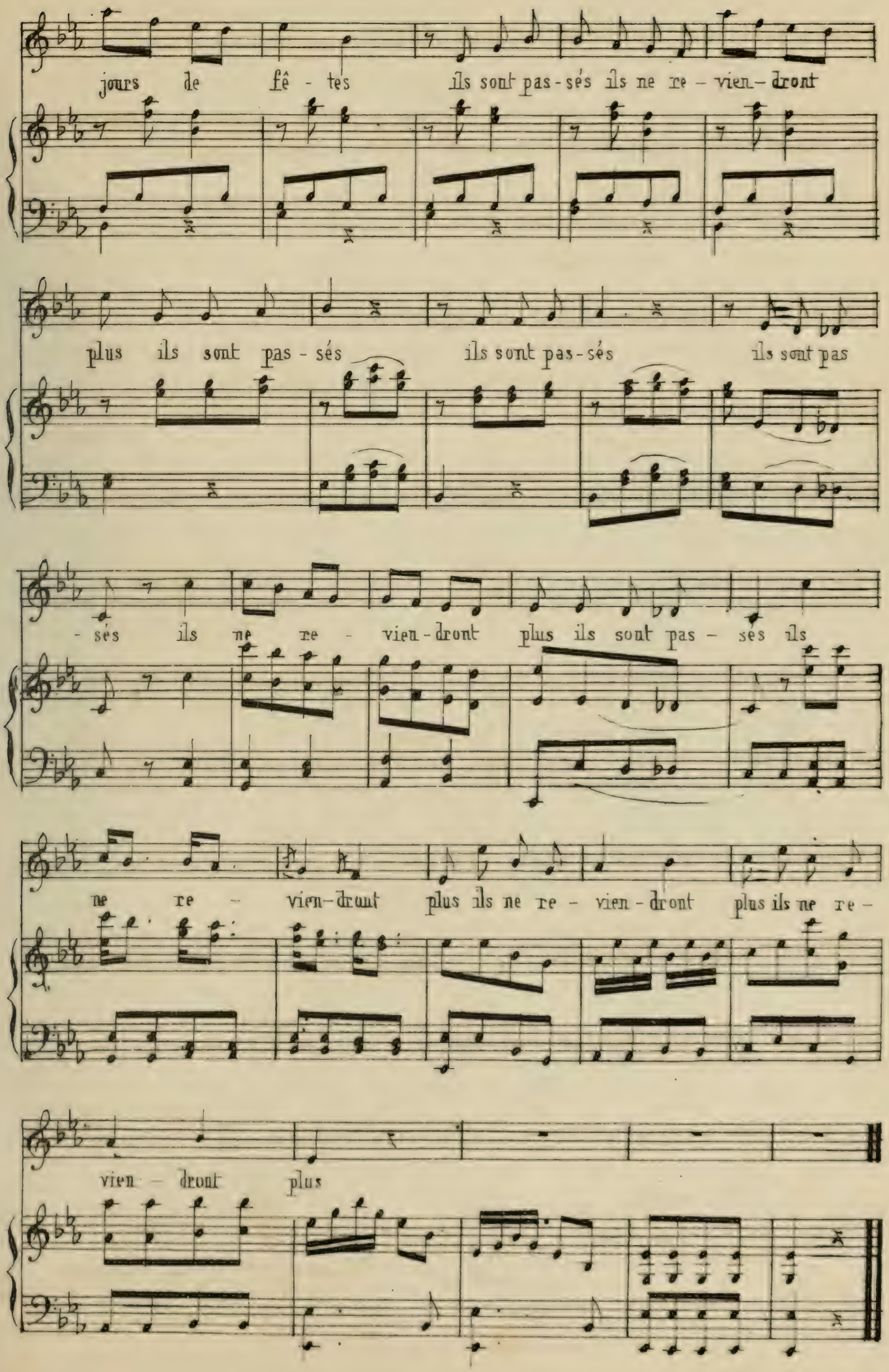



vous n'é - tiez pas ce que vous ê tes vous n'é - tiez
pas ce que vous ê - tes et vous a viez pour
f
p
fai - re des con - qué - tes et vous a - viez et vous a - viez
et vous a - viez ce que vous n'a vez plus ils sont pas
sés . ces jours . de fê - tes ils sont pas - sés ils ne re -


vien- dront plus ils sont pas- sés ils sont pas- sés ils sont pas-
sés ils ne re - vien- dront plus ils sont pas - sés ils
All.to
ne re - vien - dront plus rendez-vous
donc plus de jus' - ti - ce et si l'a - mour vous est pro - pi - ce goûtez en
paix ces doux bien faits n'en cher-chez pas la quin - tes-


- sen - ce con-ten-tez-vous de l'ap - pa - ren - ce qui veut trop voir et trop sa
voir trouve sou - vent plus qu'il ne pen - se trou-ve sou - vent plus qu'il ne
pen - se n'en cher chez pas la quin - tes - sen - ce con-ten-tez
vous de l'ap - pa - ren - ce qui veut trop voir et trop sa - voir trouve sou
vent plus qu'il ne pen-se trouve sou-vent plus qu'il ne pen - se


vous é tiez ce que vous n'ê-tes plus ce que vous n'ê - tes plus
vous n'é-tiez pas ce que vous ê - tes vous n'ê-tiez
pas ce que vous ê - tes et vous a - viez pour
fai-re des con - quê - tes et vous a - viez ce que vous
n'a - vez plus ils sont pas sés ces


jours de fê - tes ils sont pas-sés ils ne re - vien- dront
plus ils sont pas - sés ils sont pas-sés ils sont pas
- sés ils ne re - vien-dront plus ils sont pas - sés ils
ne re - vien-dront plus ils ne re - vien-dront plus ils ne re -
vien - dront plus

Pierrot.

Volontiers (avec embarras) comment diable faire ?

J'étais à fond de cale, ou sans oser sortir,

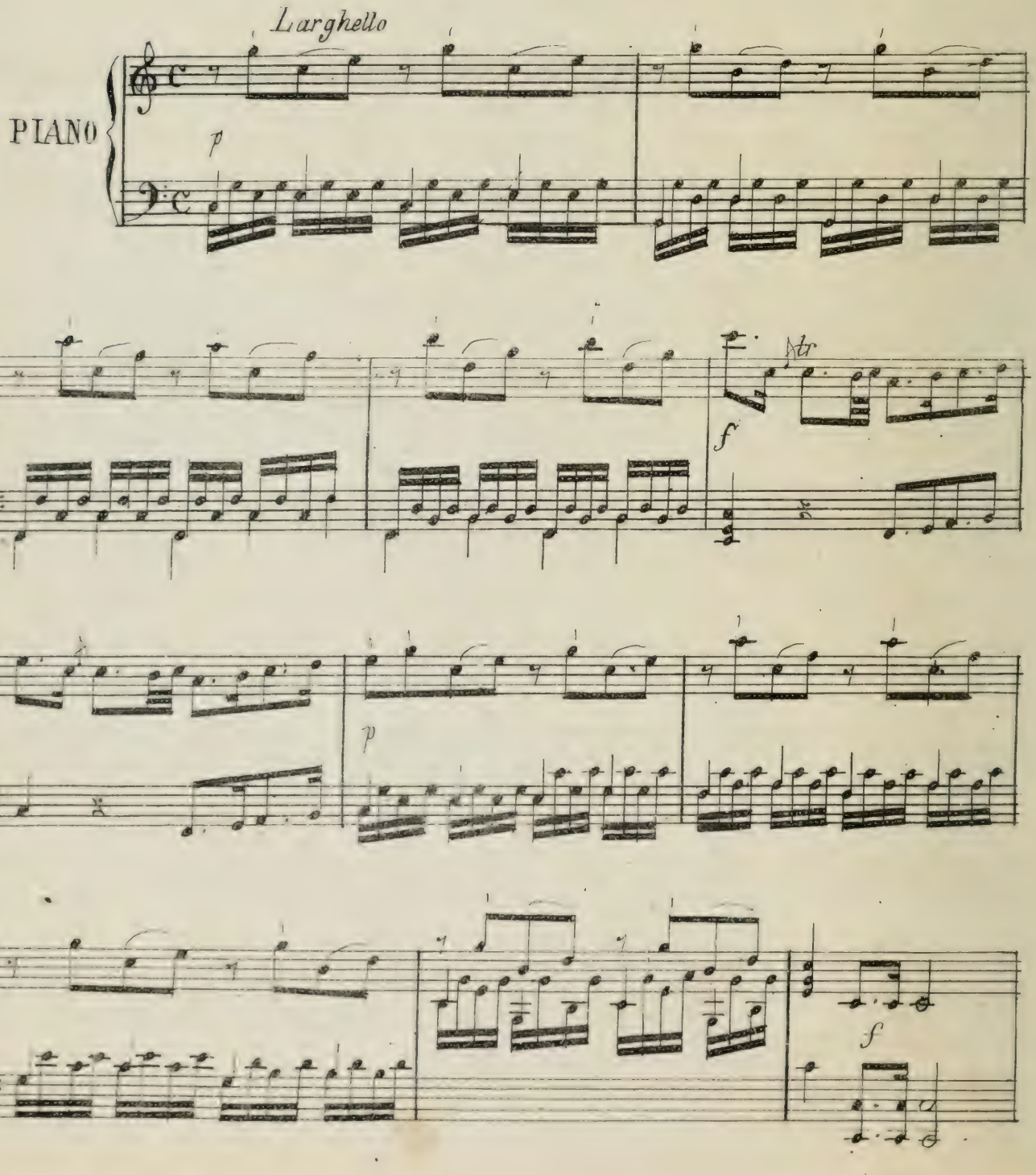
De frayeur j'ai pensé mourir,

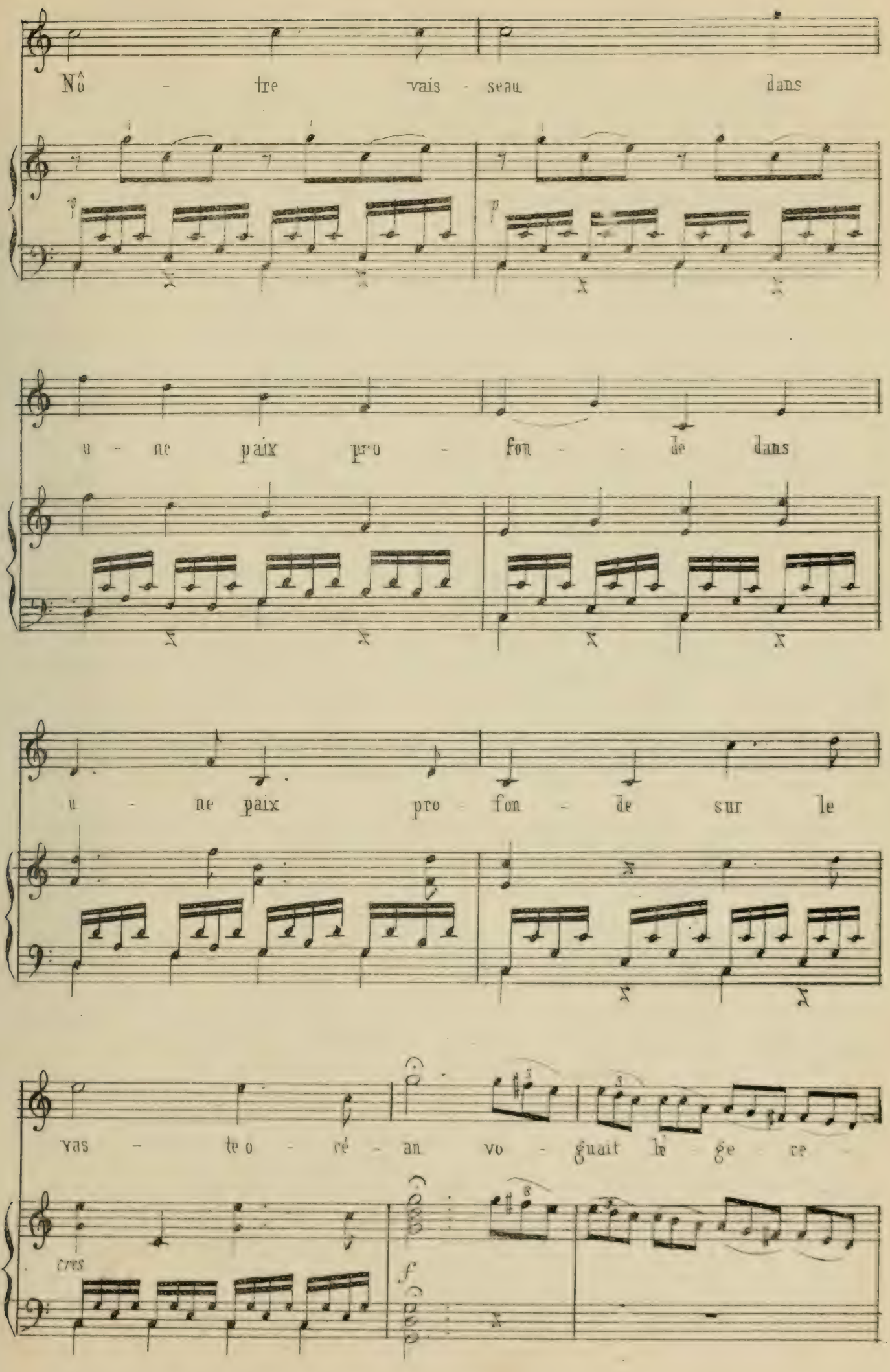
Bien ou mal cependant il faut la satisfaire.

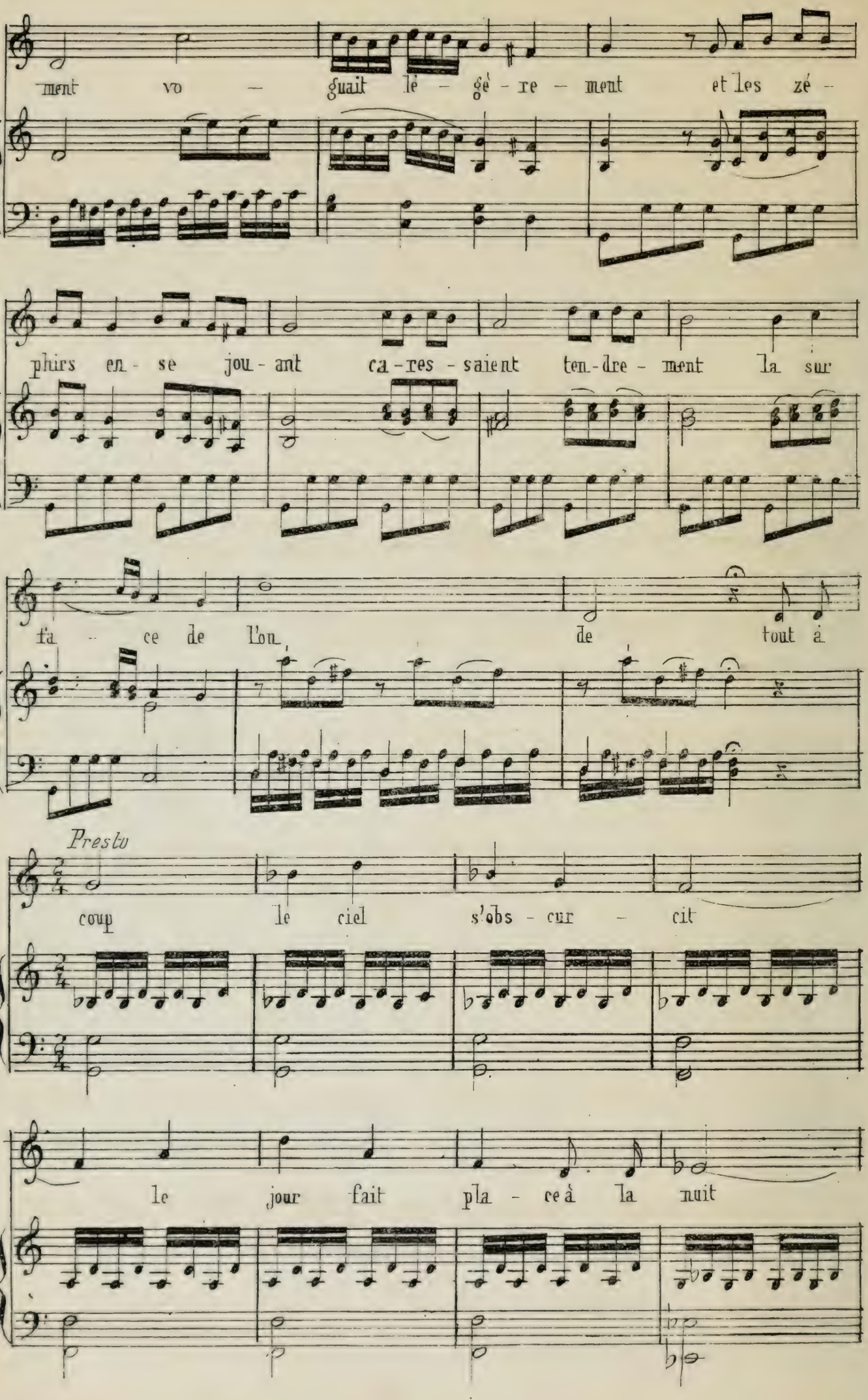
(haut) Ecoute donc... ce que tu vas ouïr

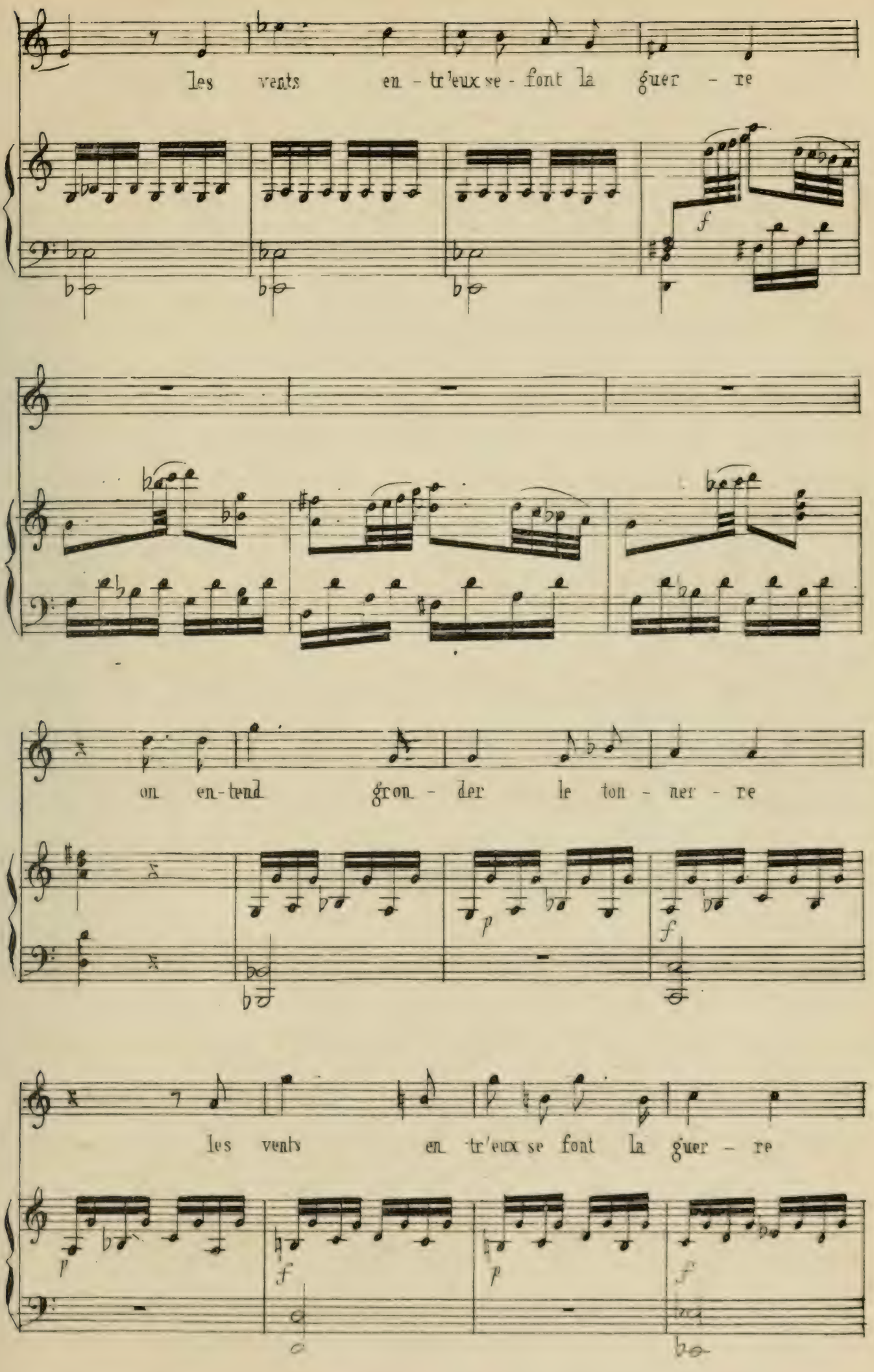
N° 8.

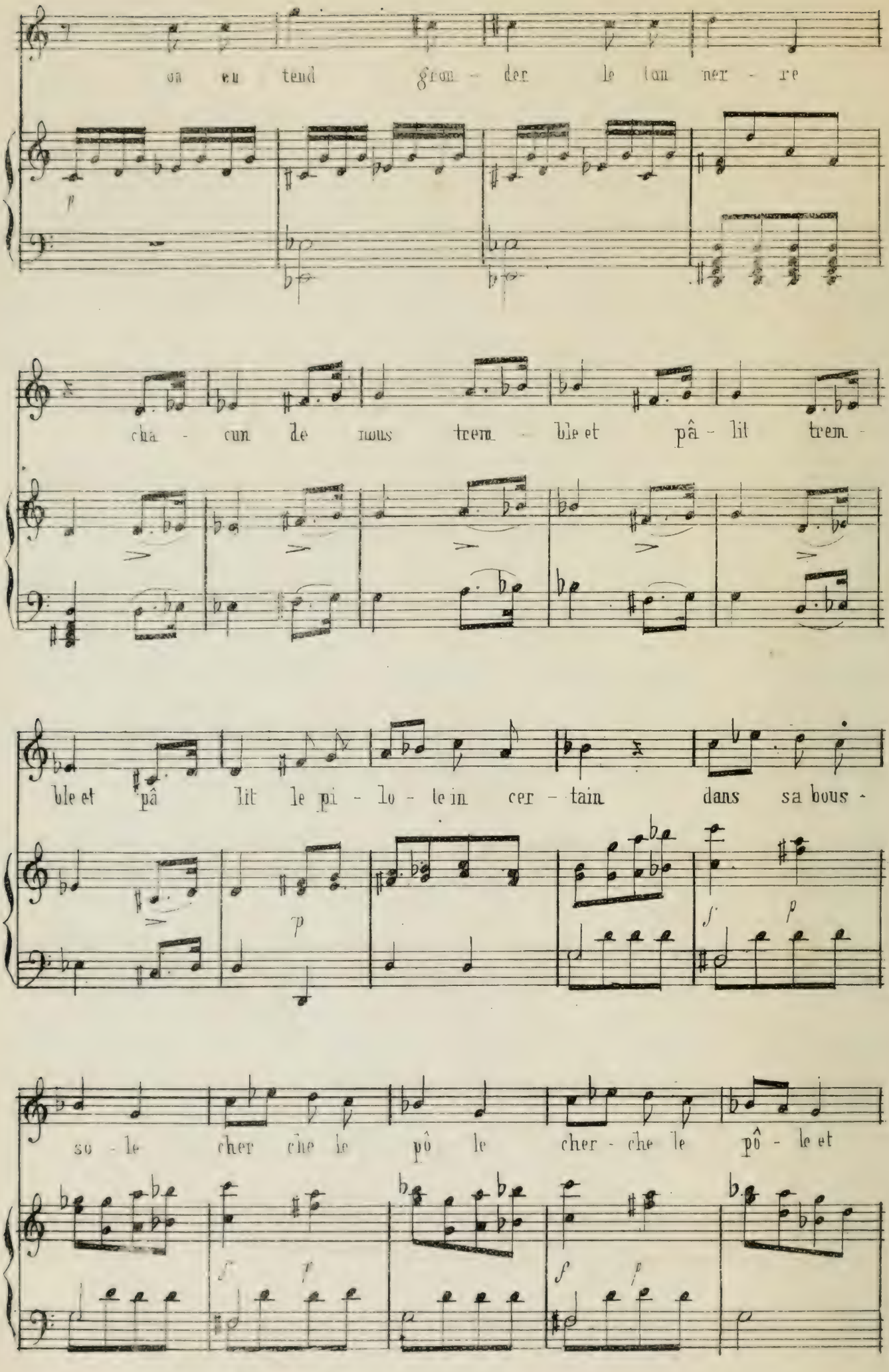
AIR et DUO.

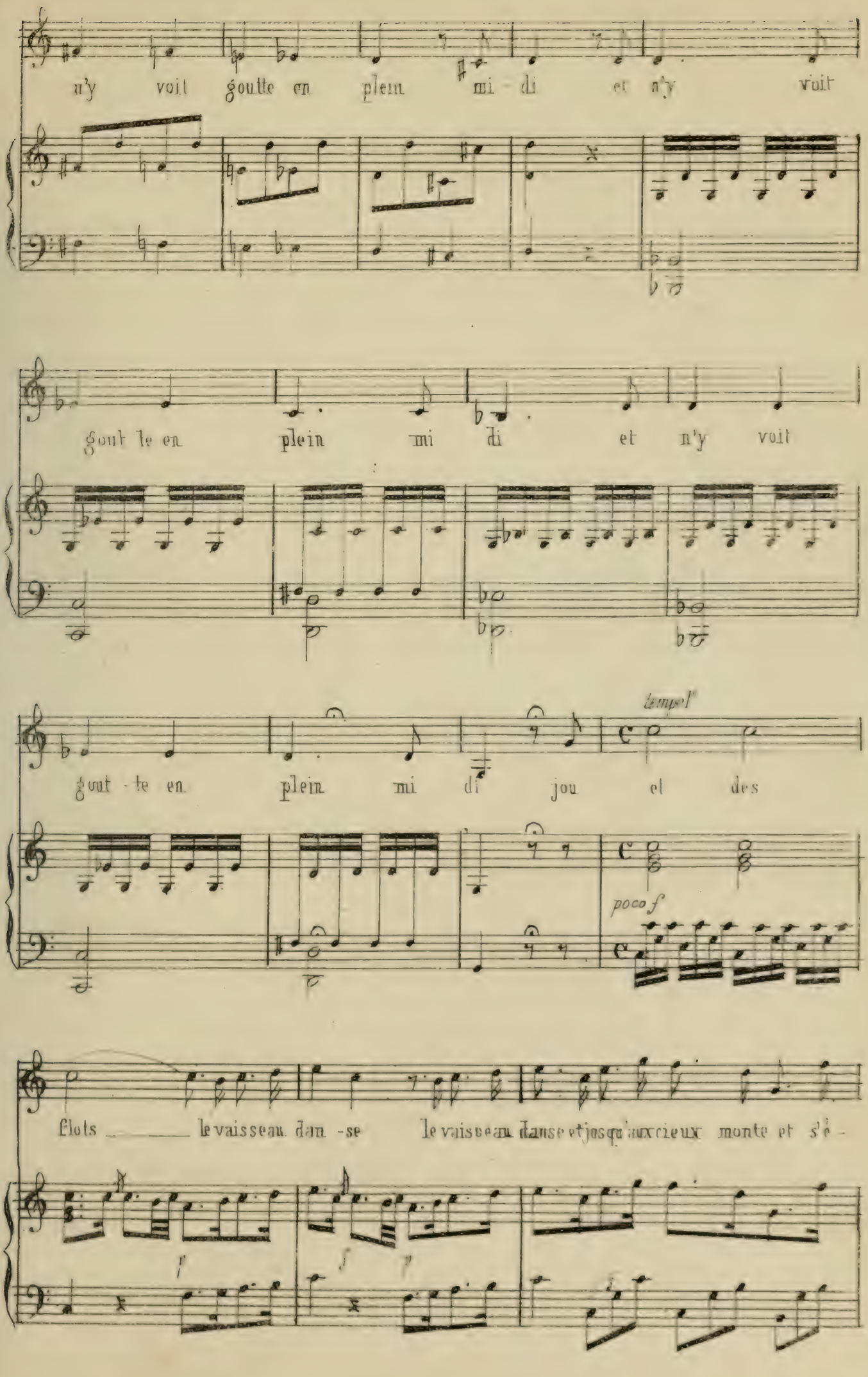


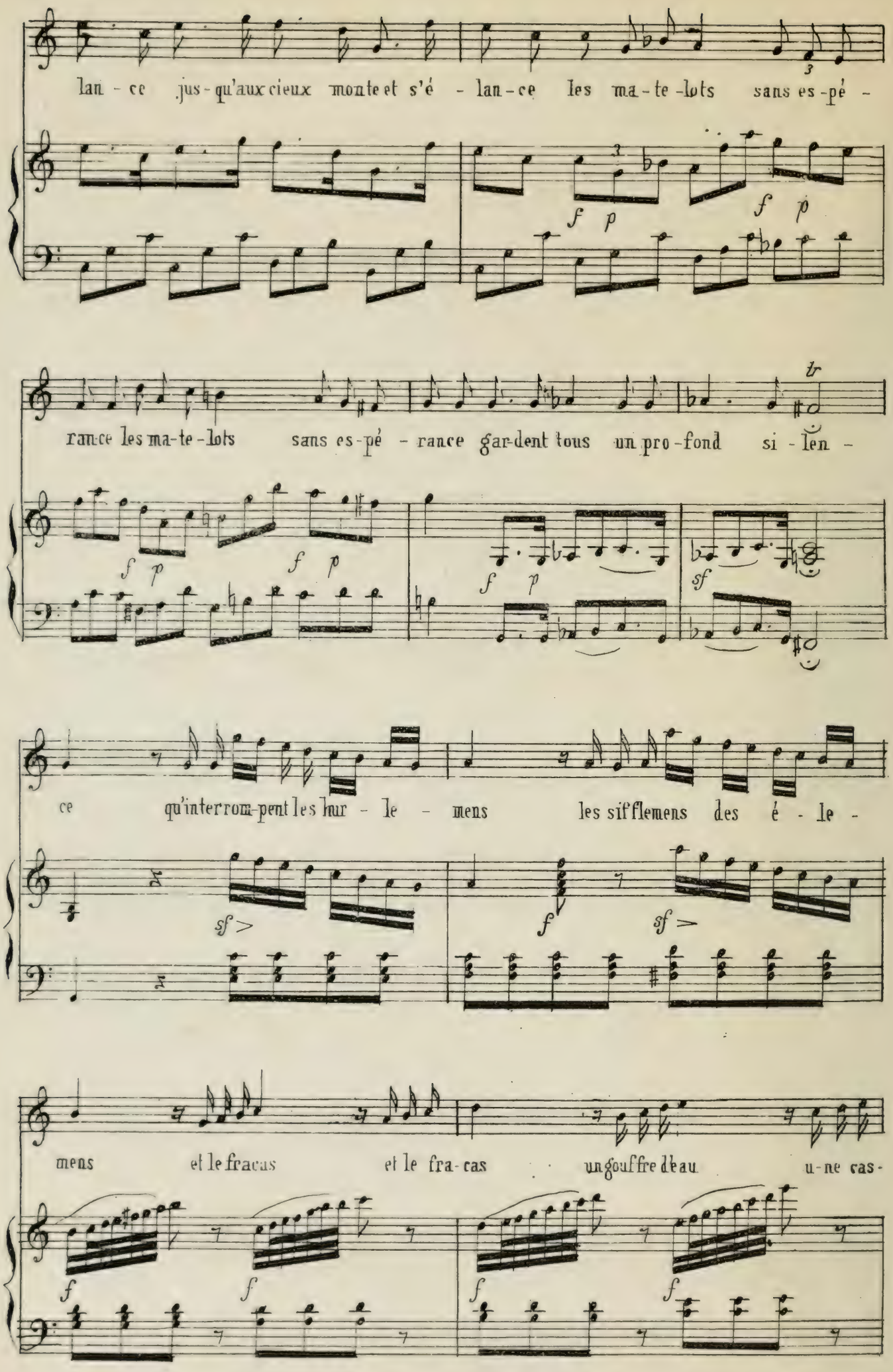

Nô - tre vais - seau dans
u - ne paix pro - fon - - de dans
u - ne paix pro fon - de sur le
vas - te o - cé - an vo - guait le ge re
cres
f

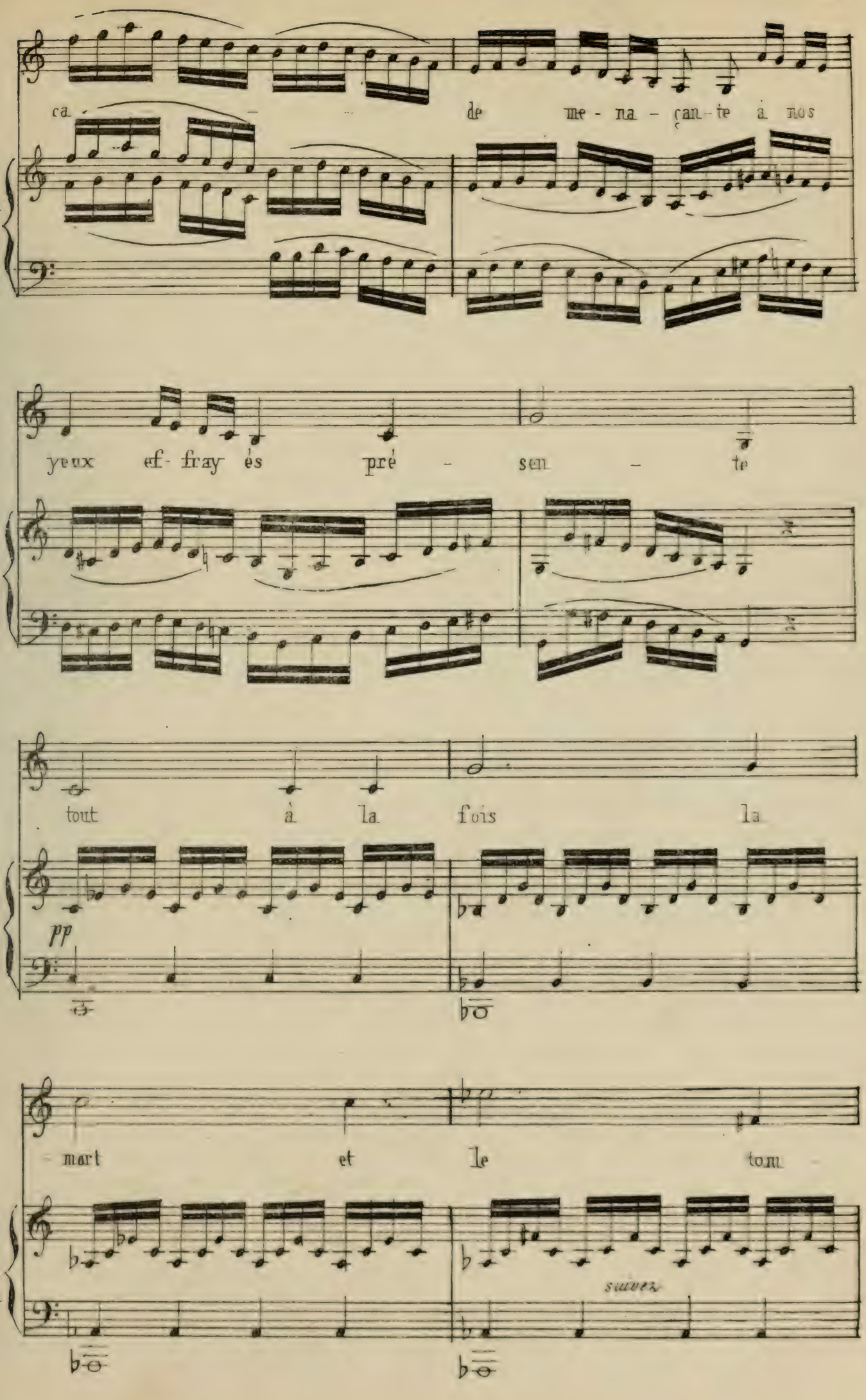

ment vo - guait lé - gè - re - ment et les zé -
phirs en - se jou - ant ca - res - saient ten - dre - ment la sur
fa - ce de l'on de tout à
Presto
coup le ciel s'obs - cur - cit
le jour fait pla - ce à la nuit

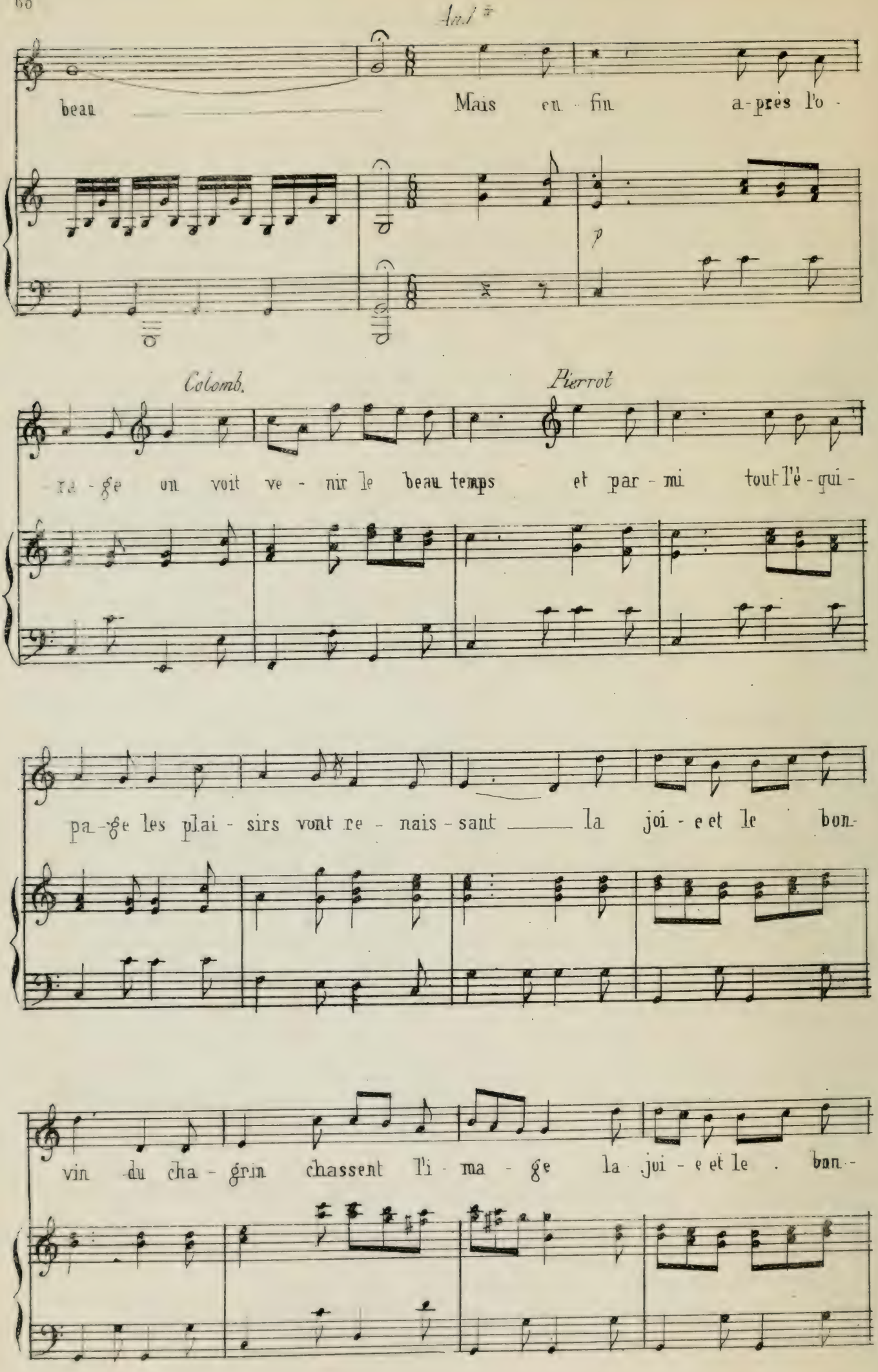

les vents en - tr'eux se - font la guer - re
on en-tend gron - der le ton - ner - re
les vents en tr'eux se font la guer - re

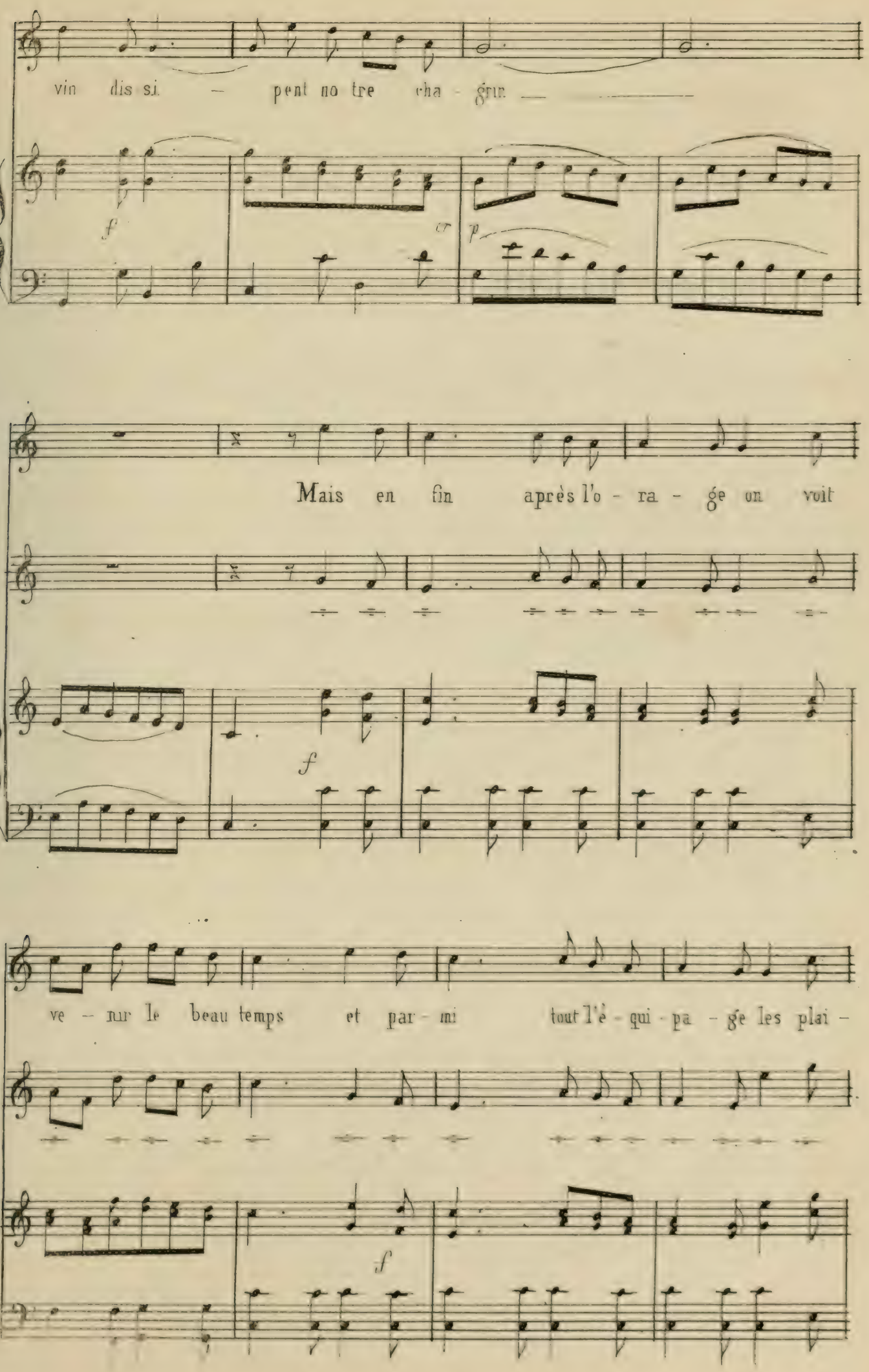

on en tend gron - der le ton ner - re
cha - cun de nous trem - ble et pâ - lit trem -
ble et pâ lit le pi - lo - te in cer - tain dans sa bous -
so - le cher che le pô le cher - che le pô - le et

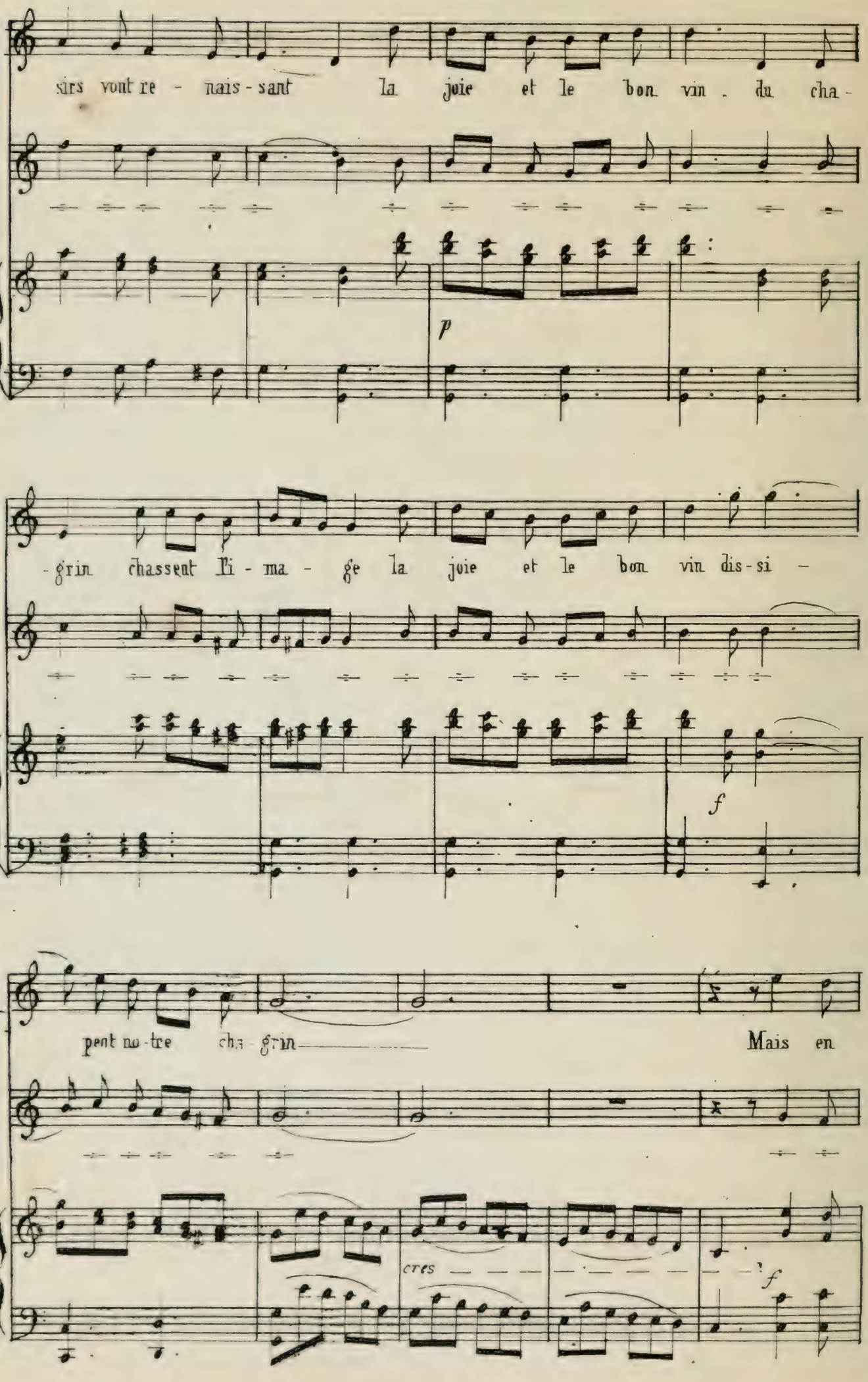

n'y voit goutte en plein mi - di et n'y voit
goul te en plein mi di et n'y voit
tempo I'
goul - te en plein mi di jou et des
poco f
flots le vaisseau dan - se le vaisseau danse et jusqu'aux cieux monte et s'é -
f
f
p

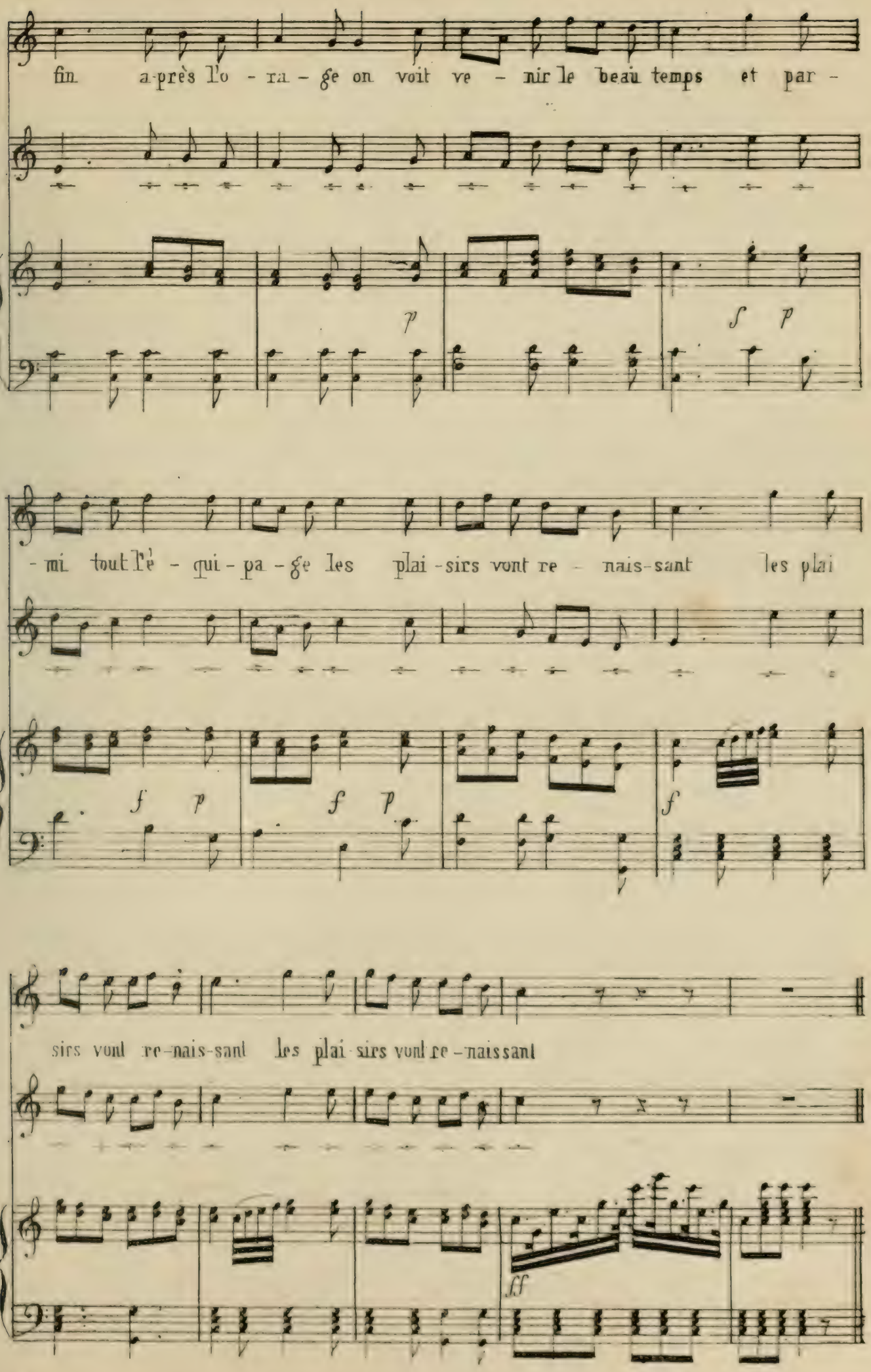

lan - ce jus - qu'aux cieux monte et s'é - lan - ce les ma - te - lots sans es - pé -
rance les ma - te - lots sans es - pé - rance gar - dent tous un pro - fond si - len -
ce qu'interrom - pent les hur - le - mens les sif flemens des é - le -
mens et le fracas et le fra - cas un gouffre d'eau u - ne cas -


ca - de me - na - çan - te à nos
yeux ef- fray és pré - sen - te
tout à la fois la
pp
mort et le tom -
suivez


beau
Mais en fin a-près l'o-
p
Colomb.
Pierrot
ra-ge on voit ve-nir le beau temps et par-mi tout l'é-qui-
pa-ge les plai-sirs vont re-nais-sant la joi-e et le bon-
vin du cha-grin chassent l'i-ma-ge la joi-e et le bon-


vin dis si — pent no tre cha - grin —
f
cr
p
Mais en fin après l'o - ra - ge on voit
f
ve - nir le beau temps et par - mi tout l'é - qui - pa - ge les plai -
f


sirs vont re - nais - sant la joie et le bon vin . du cha -
p
- grin chassent l'i - ma - ge la joie et le bon vin dis-si -
f
pent no-tre cha - grin
Mais en
cres
f


fin a-près l'o - ra - ge on voit ve - nir le beau temps et par -
p
f p
- mi tout l'é - qui - pa - ge les plai - sirs vont re - nais-sant les plai
f p
f p
f
sirs vont re-nais-sant les plai sirs vont re-naissant
ff

Pierrot

Sans doute, car enfin... ah ! mais... le mariage...

Si tu m'en crois, formons bien vite ce lieu

Colombine

J'y consens si tu m'aimes bien

Pierrot

Je pourrais bien sur toi former le même doute ;

Mais mon cœur se refuse à de pareils soucis

Et je crois qu'à l'amour que tu m'avais promis

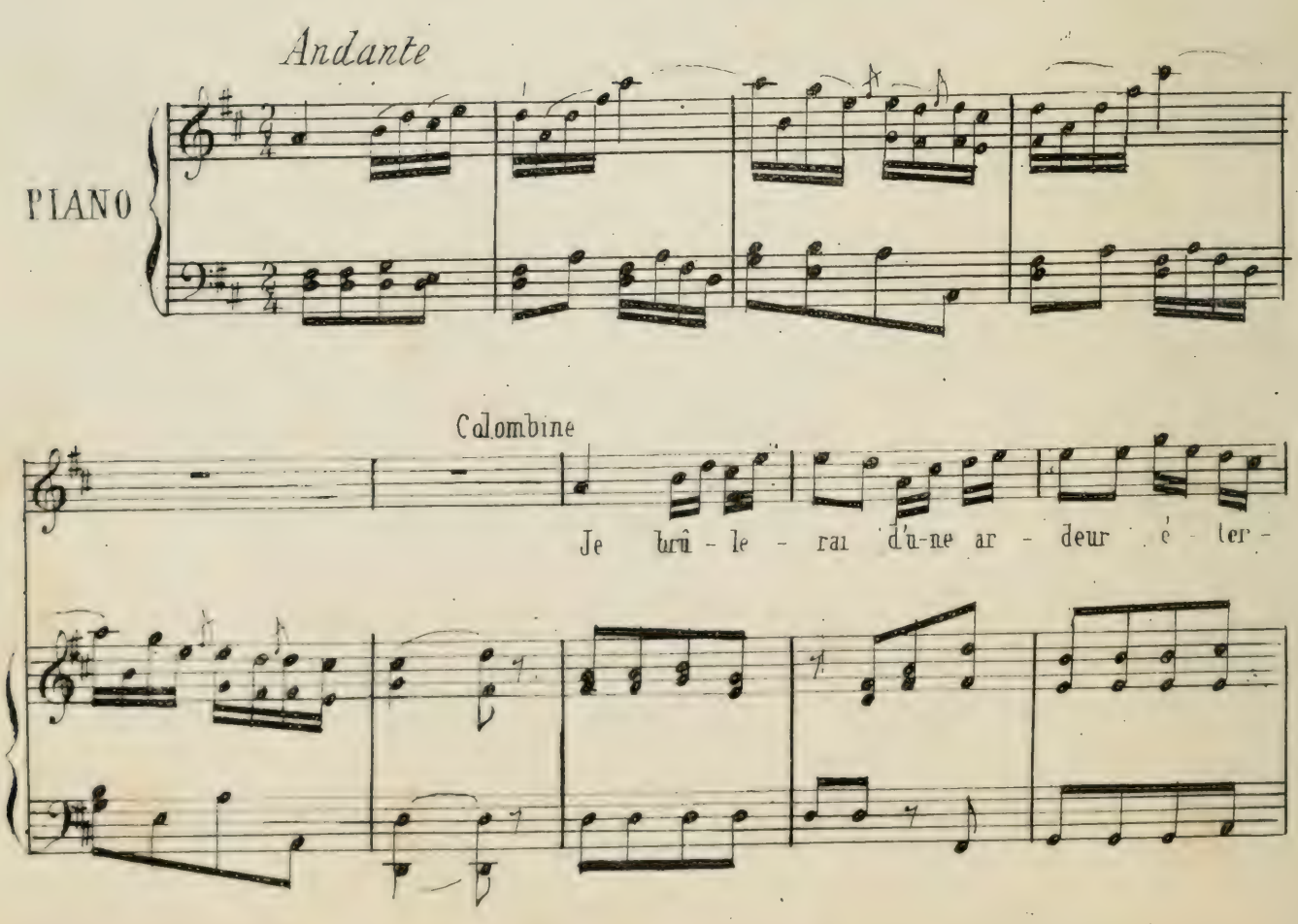
Tu n'as jamais fait banqueroute.

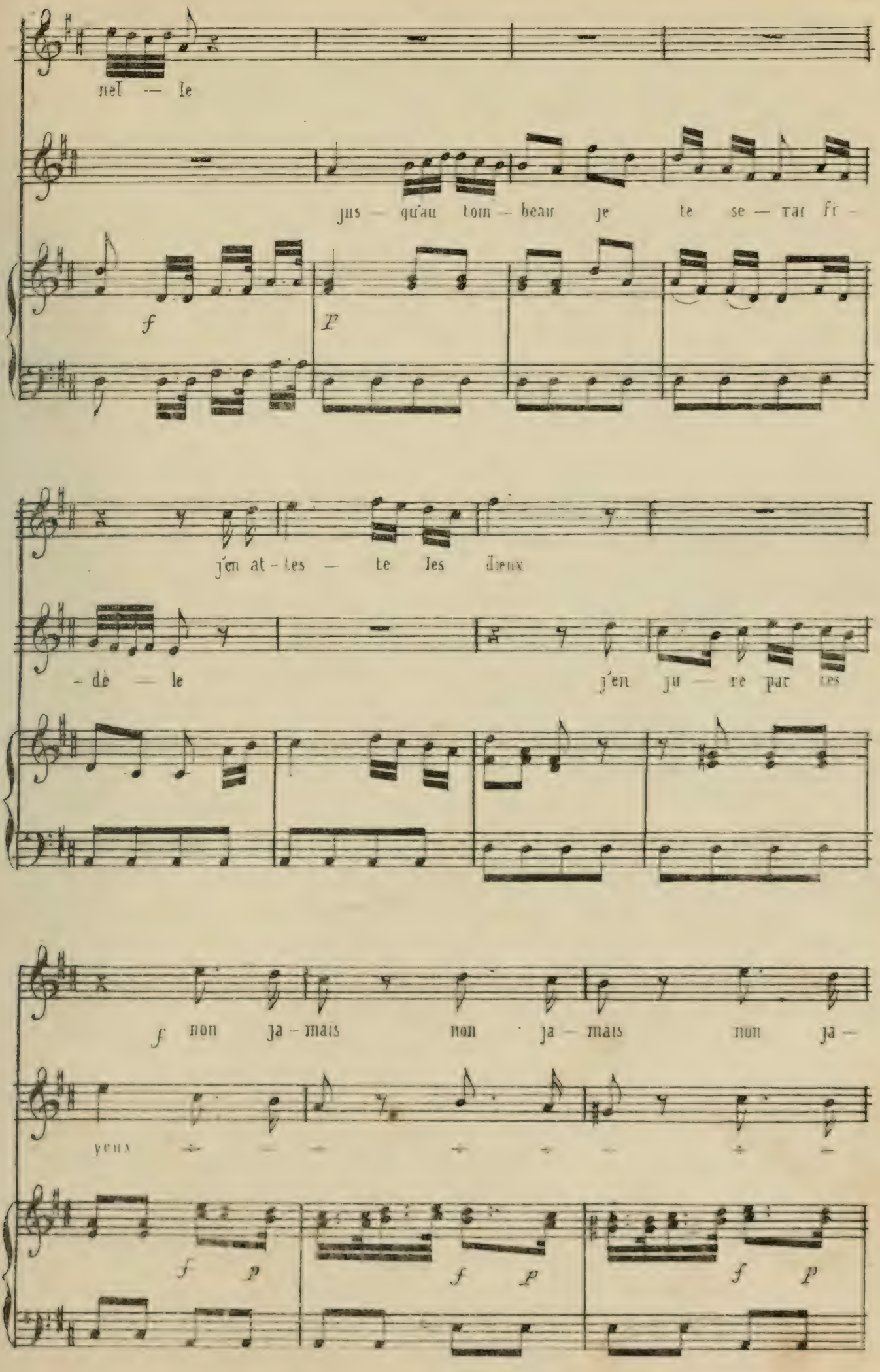
Colombine

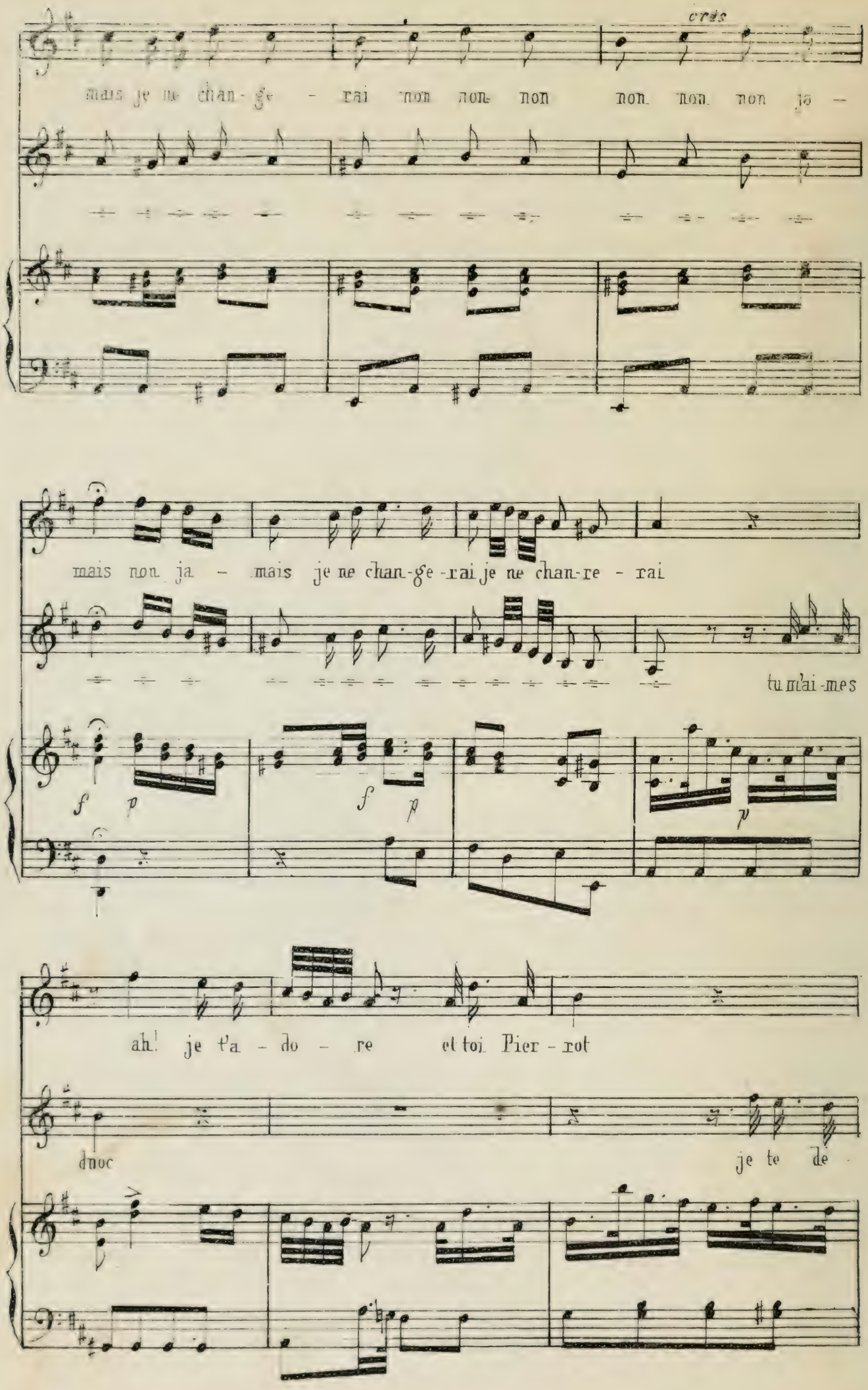
Non, Pierrot, et jamais... jamais aucune ardeur

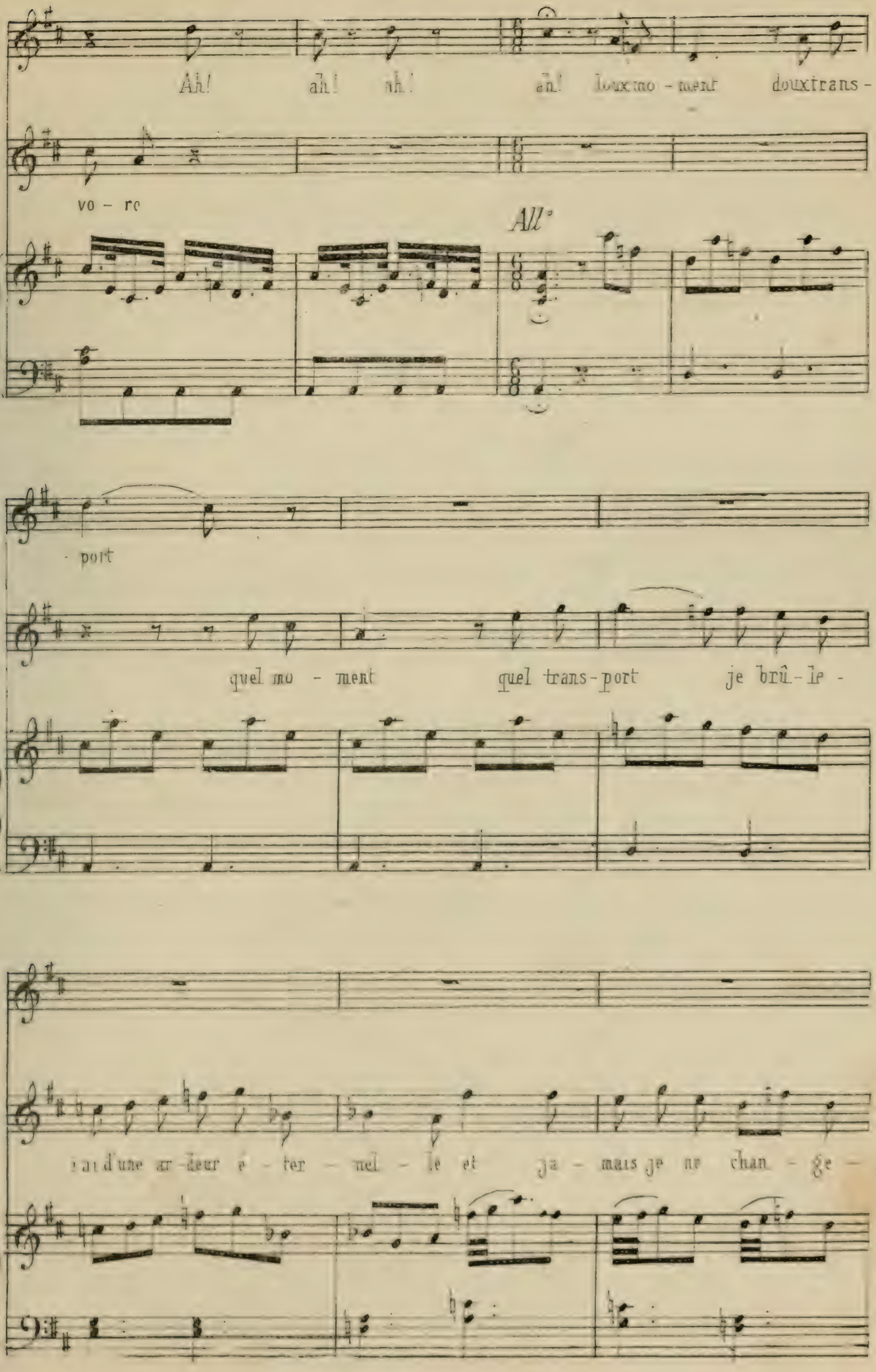
Ne pourra seulement égratigner mon cœur

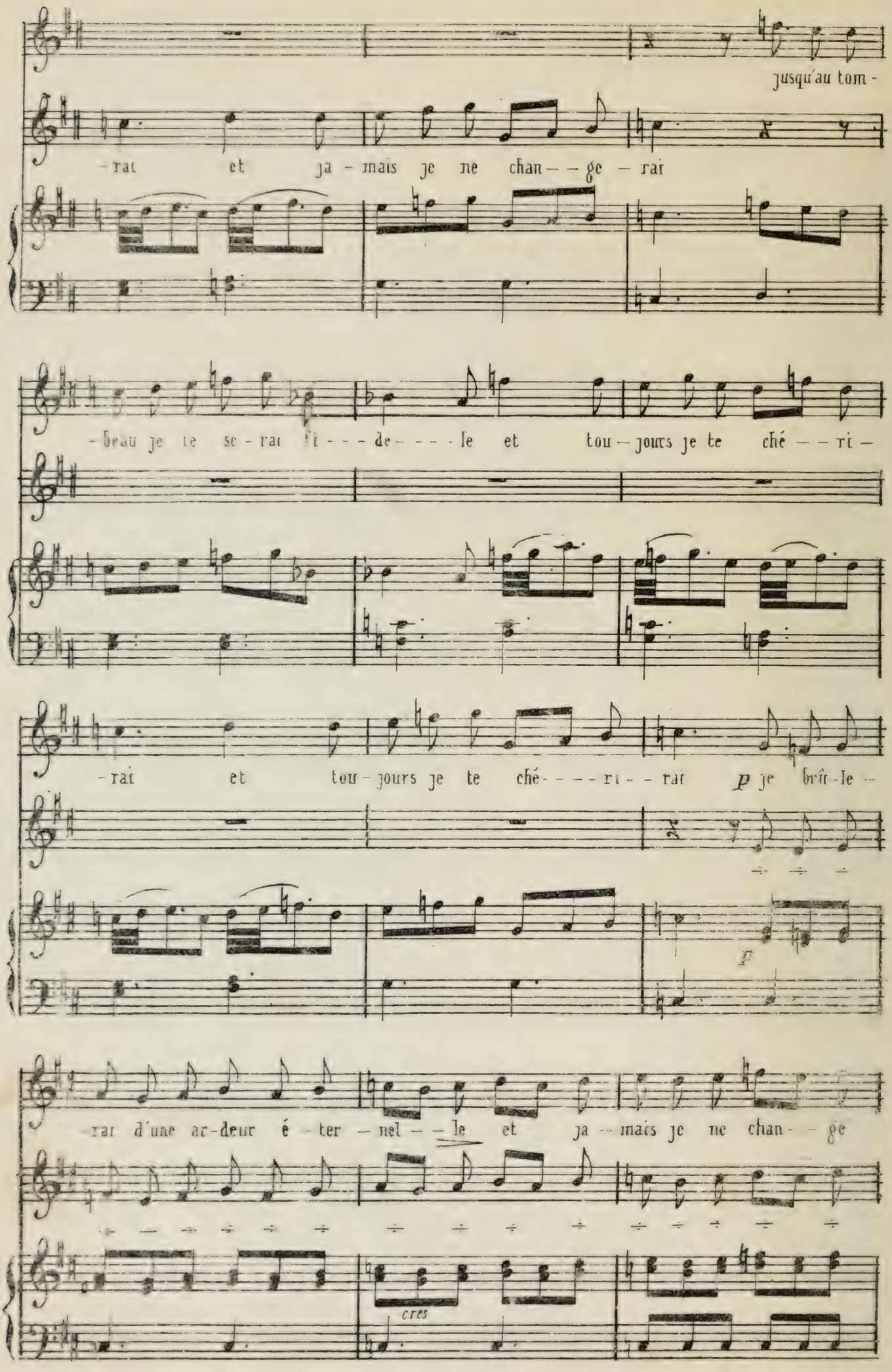
N° 9
DUO

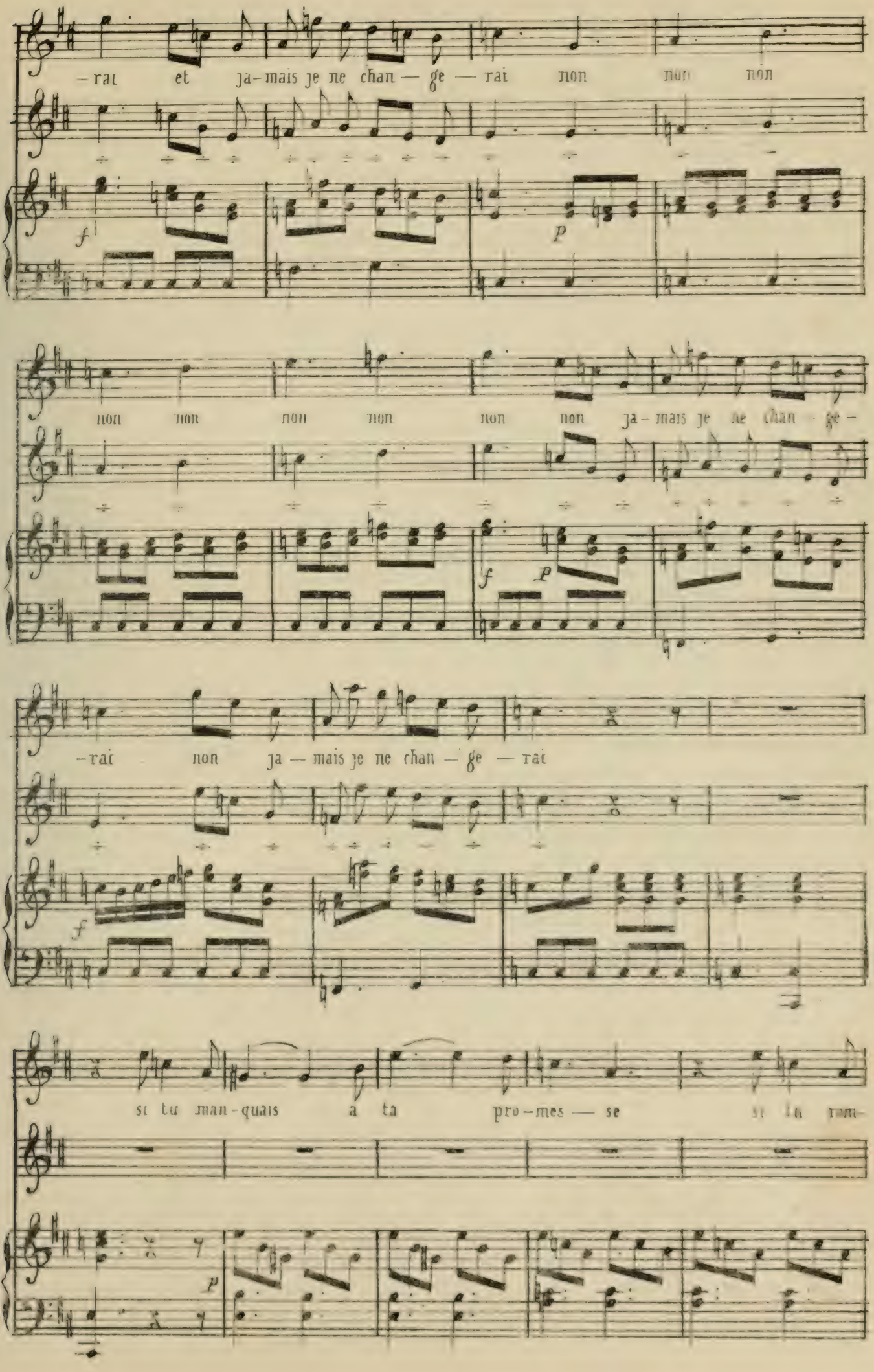


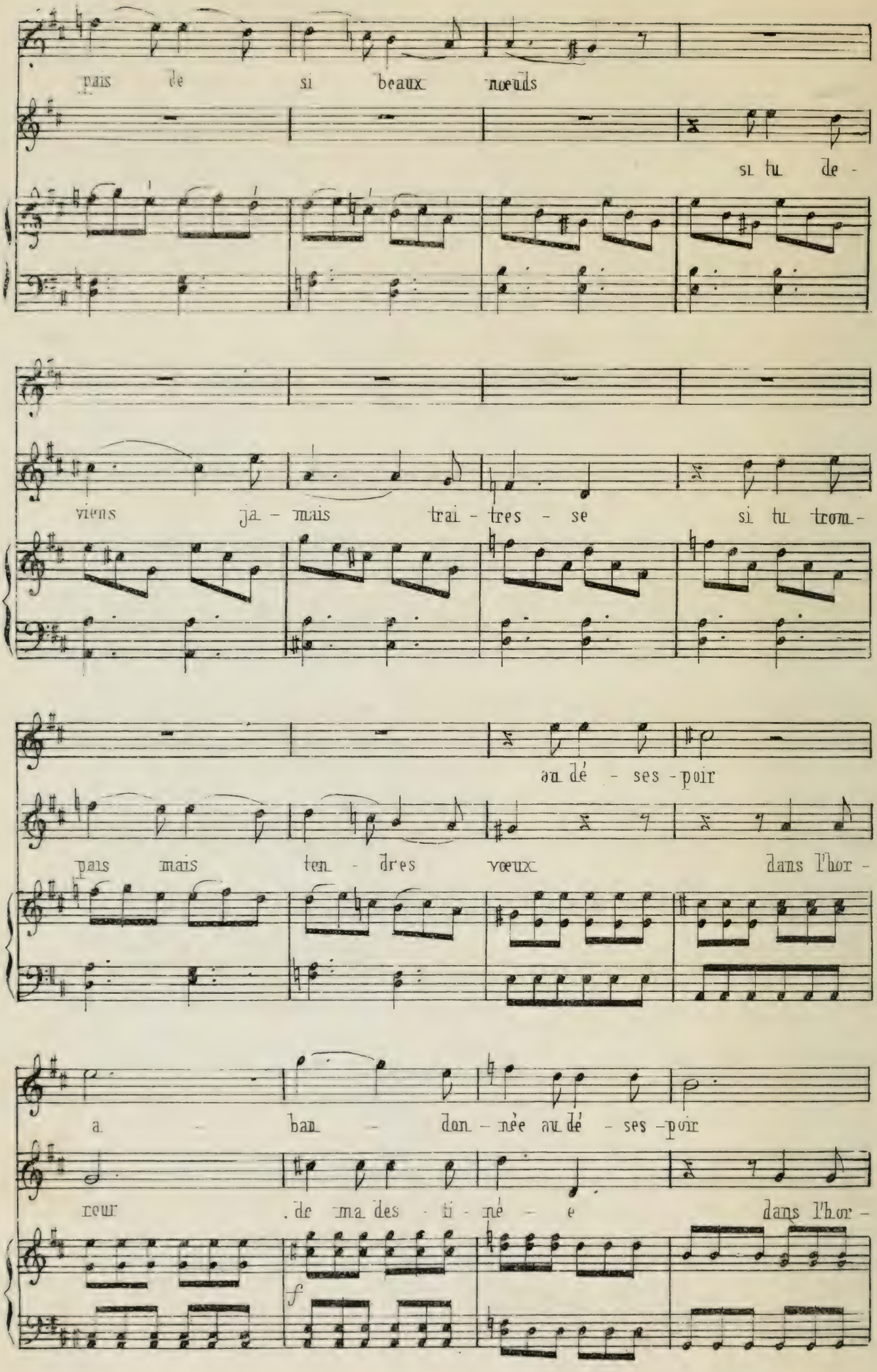

net — le
jus — qu'au tom — beau je te se — rai fi —
f
P
j'en at — tes — te les deux
— dè — le
j'en ju — re par les
f non ja — mais non ja — mais non ja —
yeux
f p
f p
f p

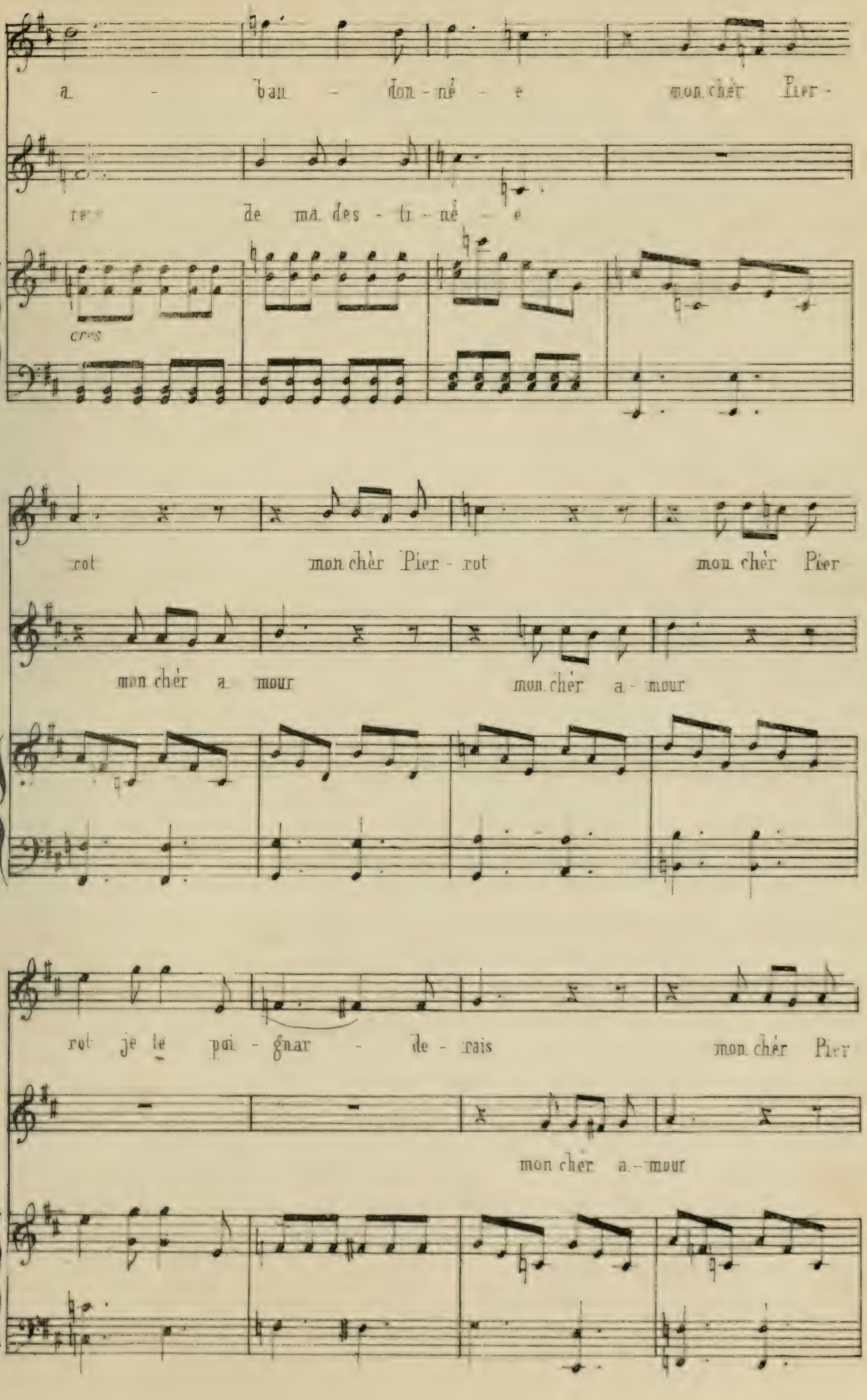

crès
mais je ne chan - ge - rai non non non non non non je -
mais non ja - mais je ne chan-ge-rai je ne chan-re - rai
tu m'ai-mes
ah! je t'a - do - re et toi Pier - rot
donc
je te de -

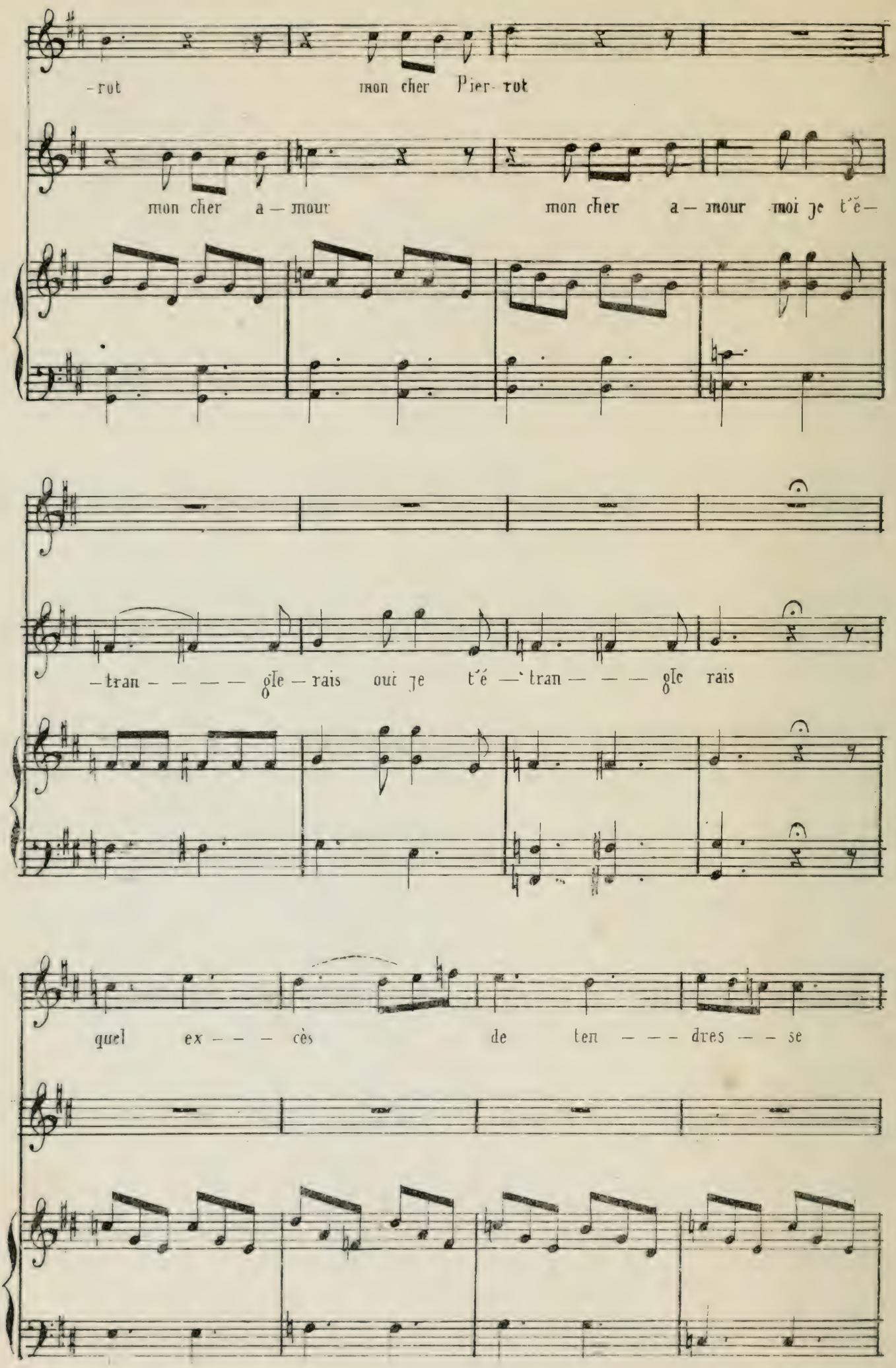

Ah! ah! ah! ah! doux mo - ment doux trans -
vo - re
All°
- port
quel mo - ment quel trans - port je brû - le -
- ar d'une ar - deur é - ter - nel - le et ja - mais je ne chan - ge -

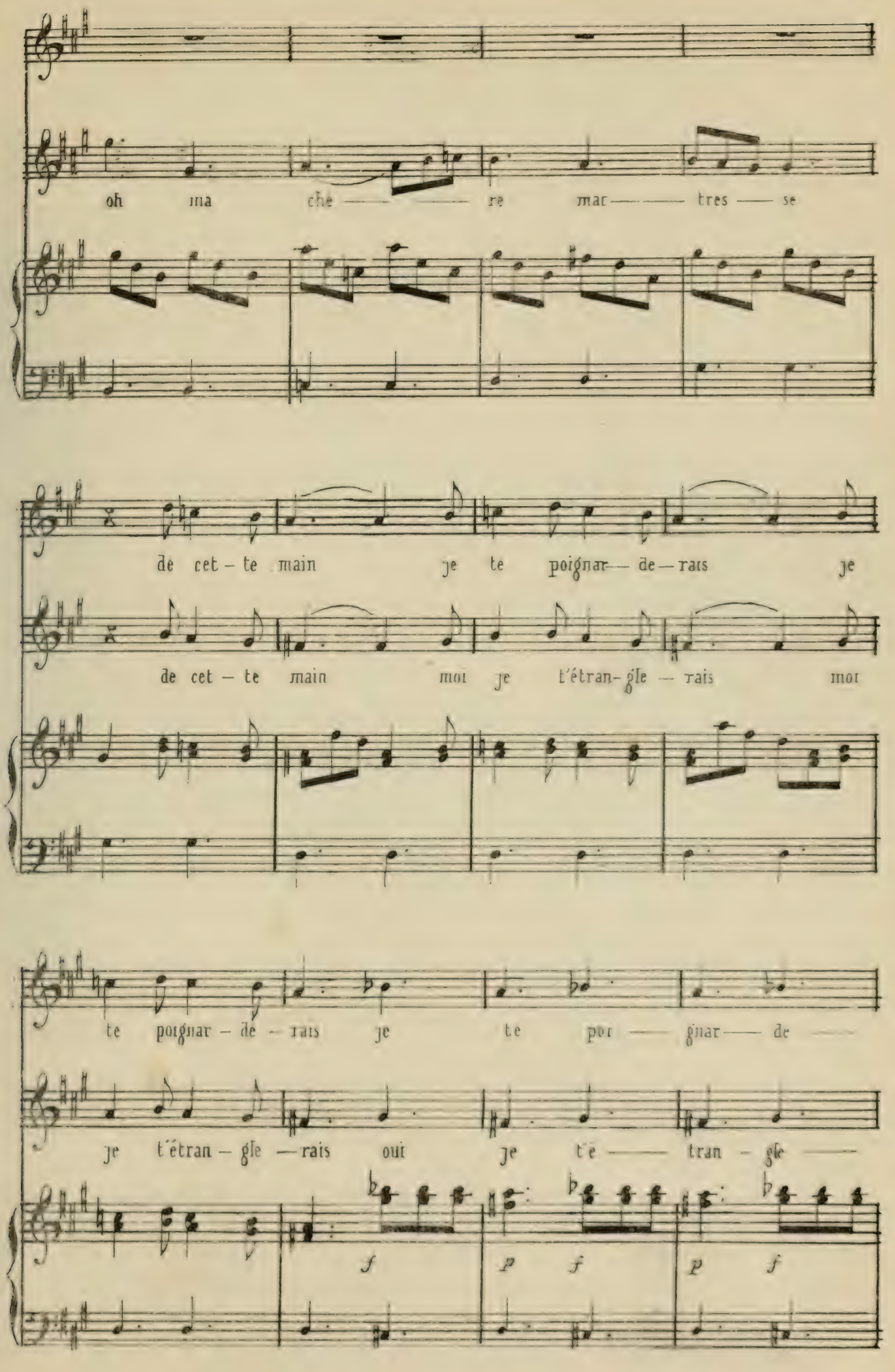

jusqu'au tom -
- rai et ja - mais je ne chan - - ge - rai
- beau je te se - rai fi - - - de - - - - le et tou - jours je te ché - - - ri -
- rai et tou - jours je te ché - - - - ri - - rai p je brû - le -
- rai d'une ar - deur é - ter - nel - - le et ja - - mais je ne chan - - ge
cres

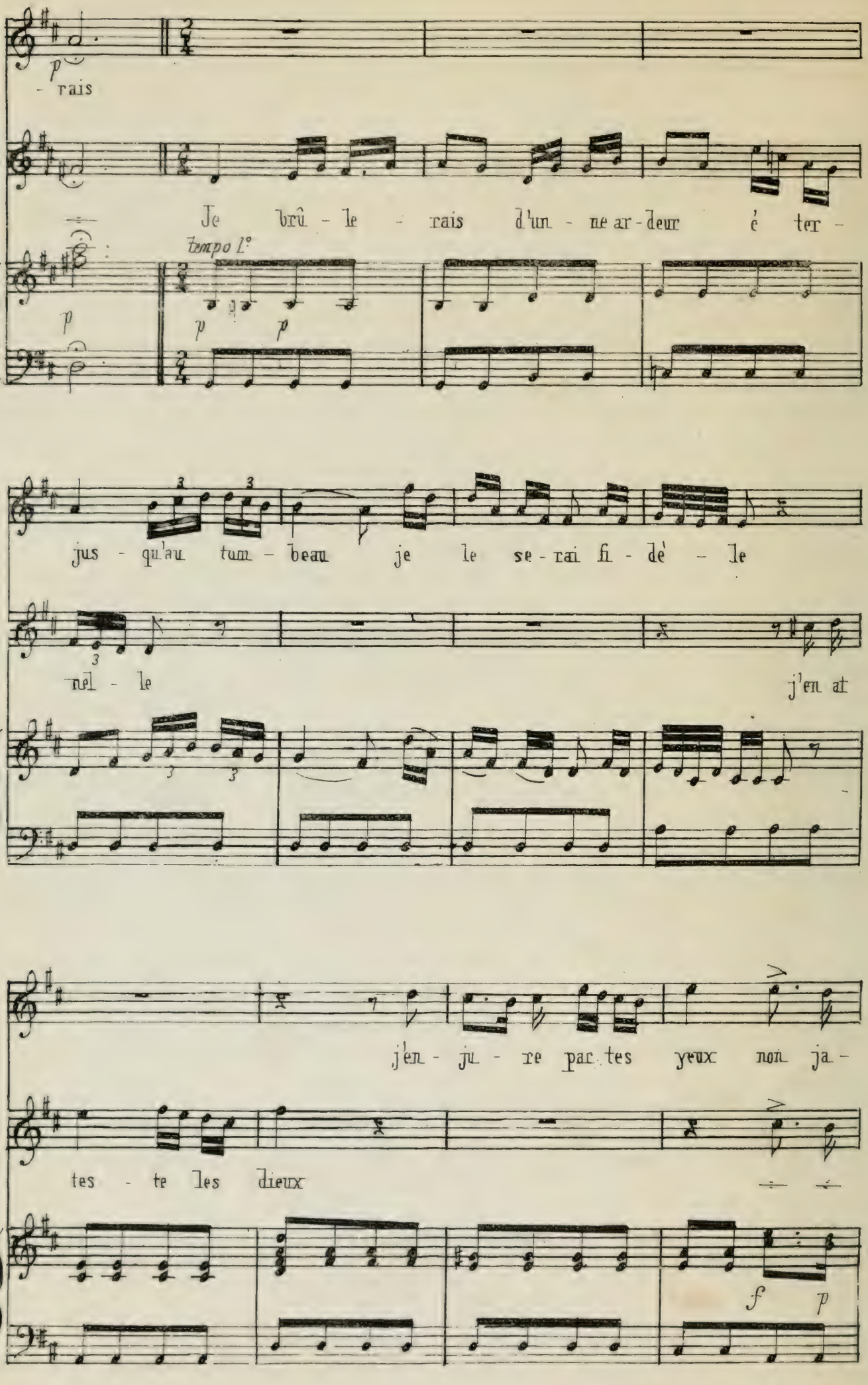

– rai et ja – mais je ne chan — ge — rai non non non
non non non non non non ja – mais je ne chan – ge –
– rai non ja — mais je ne chan — ge — rai
si tu man – quais a ta pro – mes — se si tu rem –

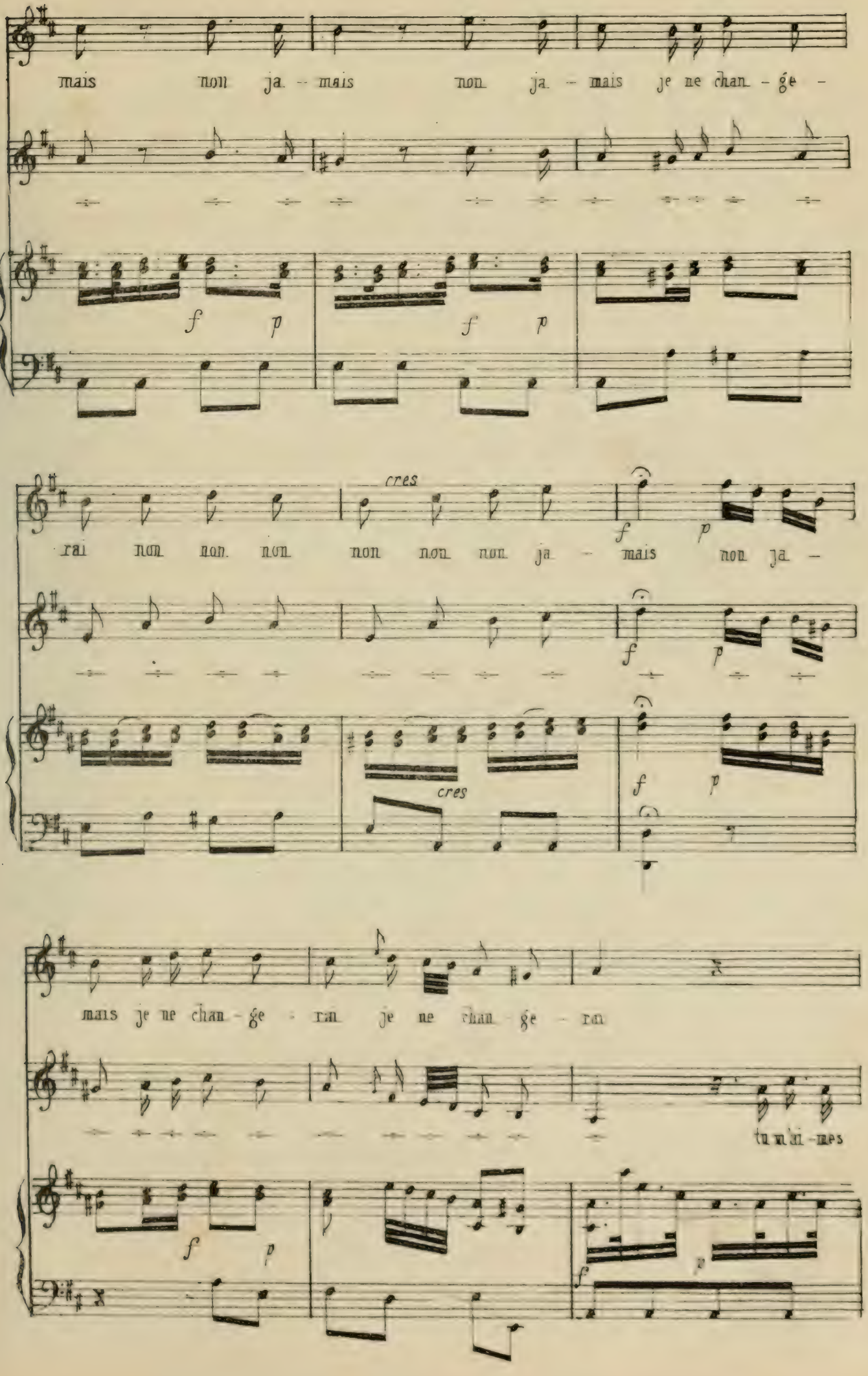

pas de si beaux nœuds
si tu de -
viens ja - mais trai - tres - se si tu trom -
au dé - ses - poir
pas mais ten - dres vœux dans l'hor -
a - ban - don - née au dé - ses - poir
reur de ma des - ti - né - e dans l'hor -
f

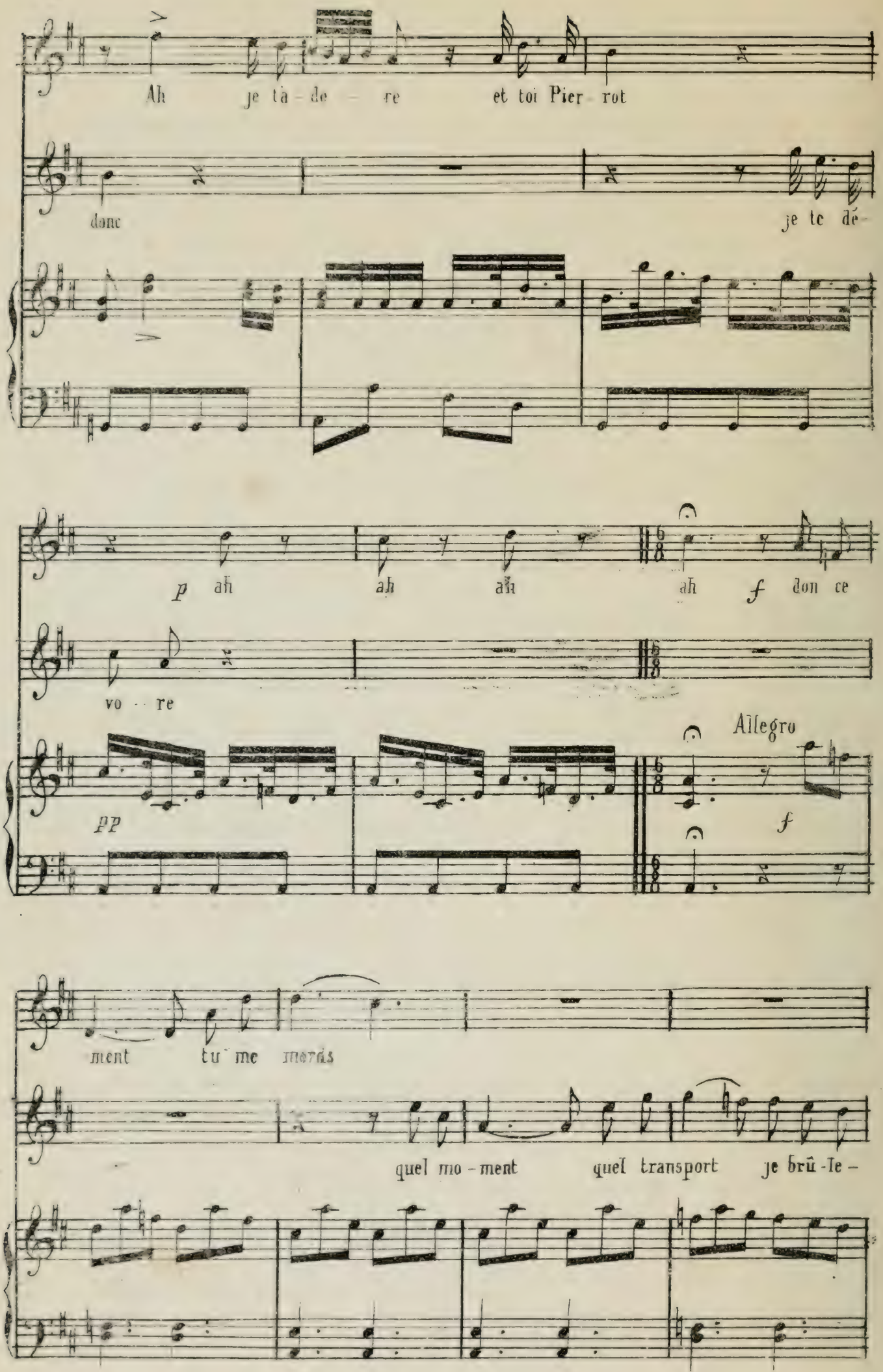

a - ban - don - né - e mon chèr Pier -
re de ma des - ti - né - e
cres
rot mon chèr Pier - rot mon chèr Pier
mon chèr a mour mon chèr a - mour
rot je te poi - gnar - de - rais mon chèr Pier
mon chèr a - mour

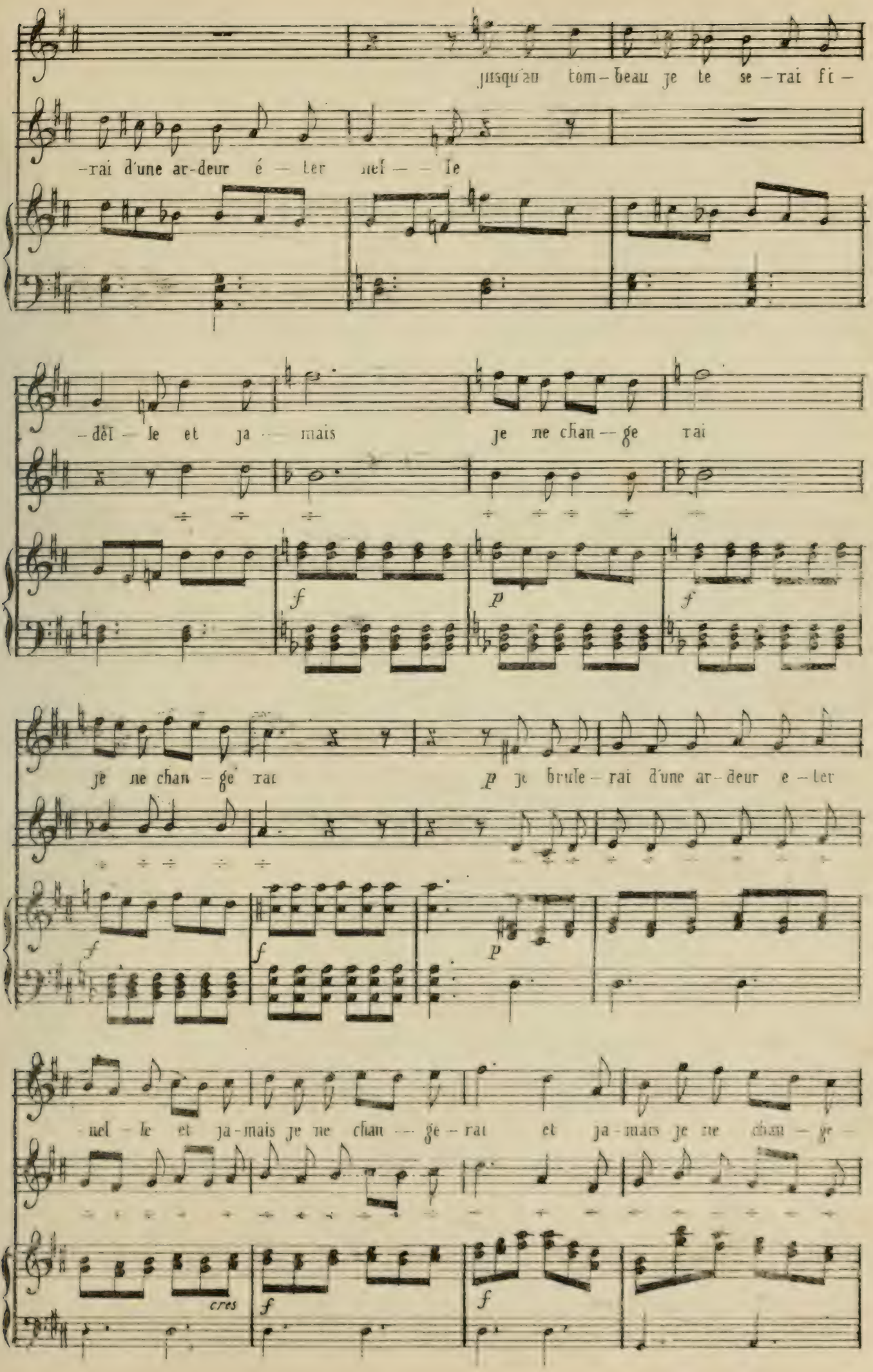

-rot mon cher Pier- rot
mon cher a — mour mon cher a — mour moi je t'é —
— tran — — — — gle — rais oui je t'é — tran — — — gle rais
quel ex — — — cès de ten — — — dres — — se

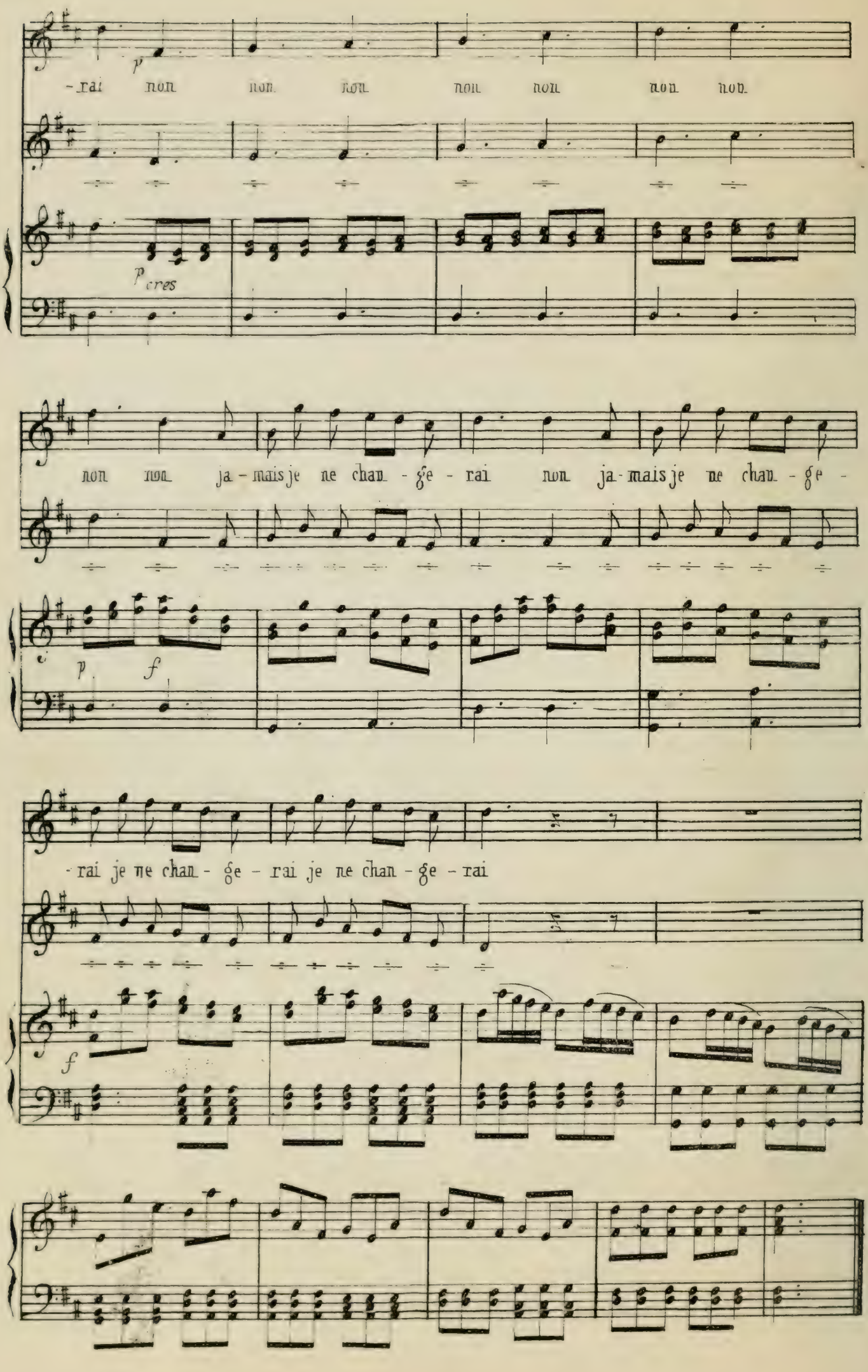

oh ma chè — re mar — tres — se
de cet – te main je te poignar — de — rais je
de cet – te main moi je t'étran- gle — rais moi
te poignar – de – rais je te poi — gnar — de —
je t'étran – gle — rais oui je te — tran – gle —
f
p f
p f


p
- rais
Je brû - le - rais d'un - ne ar - deur é ter -
tempo I°
p
p p
jus - qu'au tum - beau je le se - rai fi - dè - le
nel - le
j'en at
j'en - ju - re par tes yeux non ja -
tes - te les dieux
f p


mais non ja - mais non ja - mais je ne chan - ge -
f p
f p
rai non non non
cres
non non non ja - mais non ja -
f p
f p
cres
f p
mais je ne chan - ge - rai je ne chan ge - rai
tu n'in - nes
f p
f


Ah je tà - de - re et toi Pier - rot
donc je te dé -
p ah ah ah ah f don ce
vo - re
Allegro
PP
f
ment tu me mords
quel mo - ment quel transport je brû - le -


jusqu'au tom-beau je te se-rai fi-
-rai d'une ar-deur é-ter nel-le
-del-le et ja-mais je ne chan-ge rai
je ne chan-ge rai
je brule-rai d'une ar-deur e-ter
-nel-le et ja-mais je ne chan-ge-rai et ja-mais je ne chan-ge-
cres


p
-rai non non non non non non non
p cres
non non ja-mais je ne chan-ge-rai non ja-mais je ne chan-ge-
p f
-rai je ne chan-ge-rai je ne chan-ge-rai
f

Colombine

Va, va, ne l'embrasse pas,

Viens m'aider seulement

Isabelle, *à Léandre.*

Bannissez toute crainte:

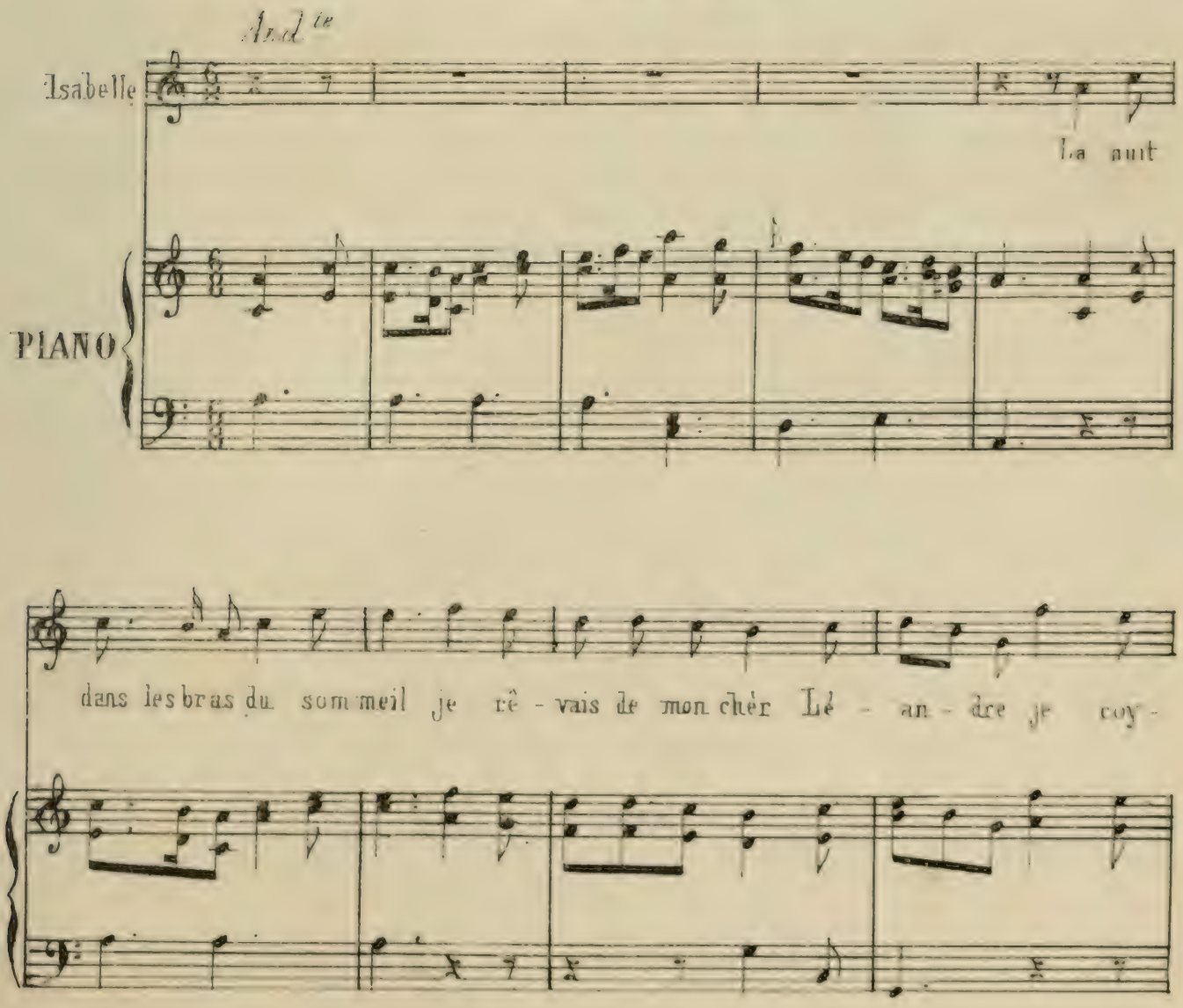
Léandre seul pouvait devenir mon vainqueur,

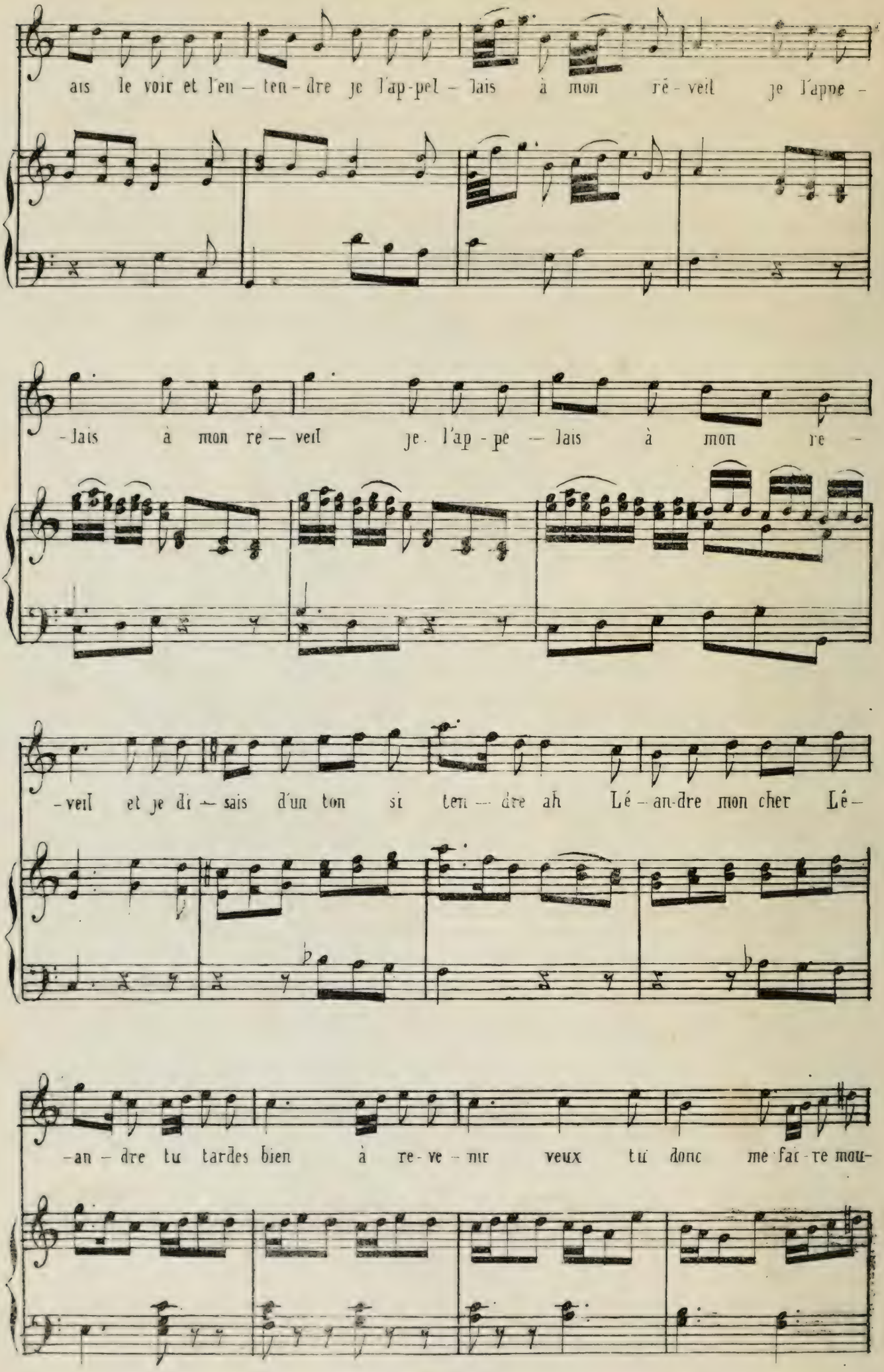
Et son image dans mon cœur

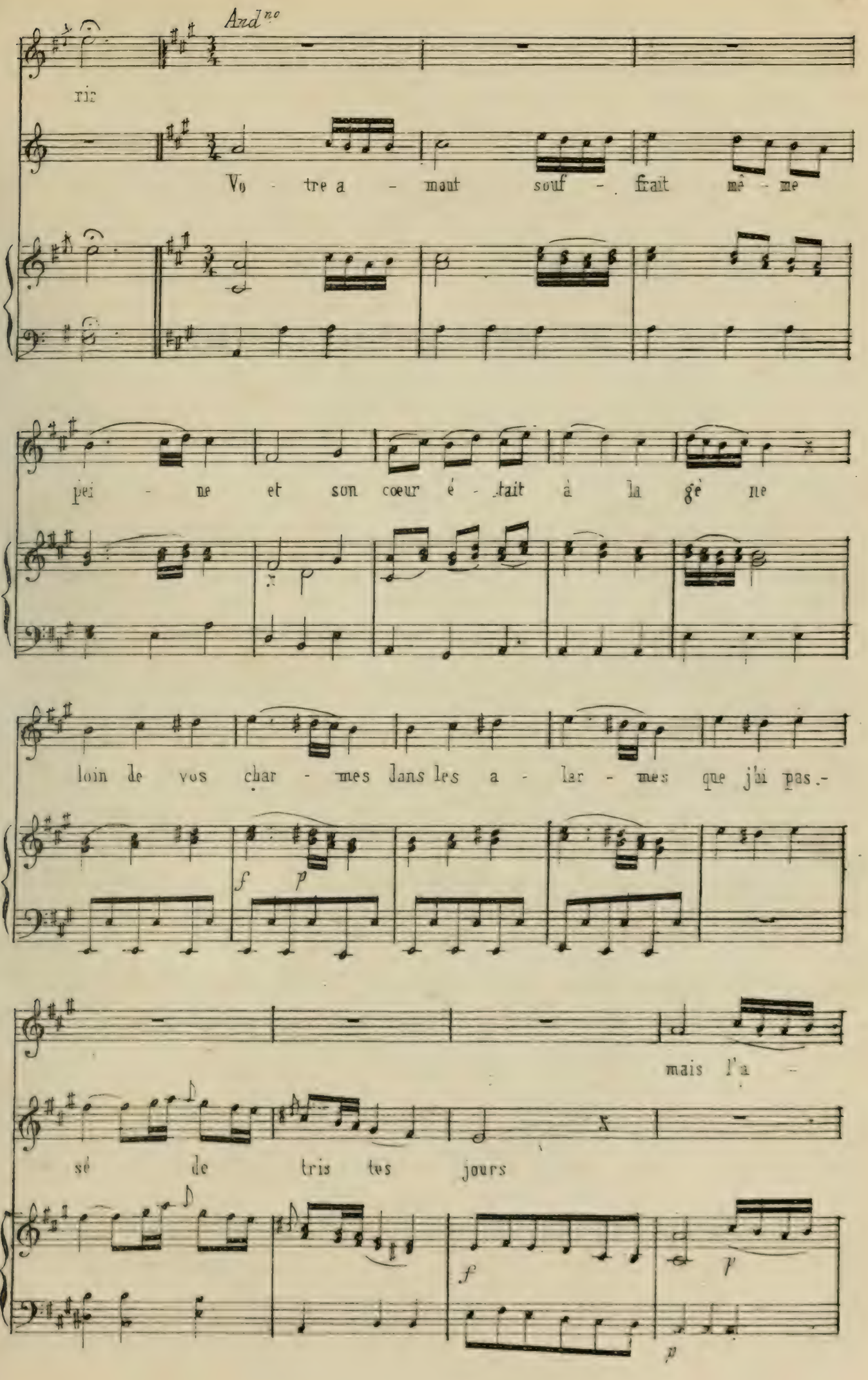
Etait trop vivement empreinte.

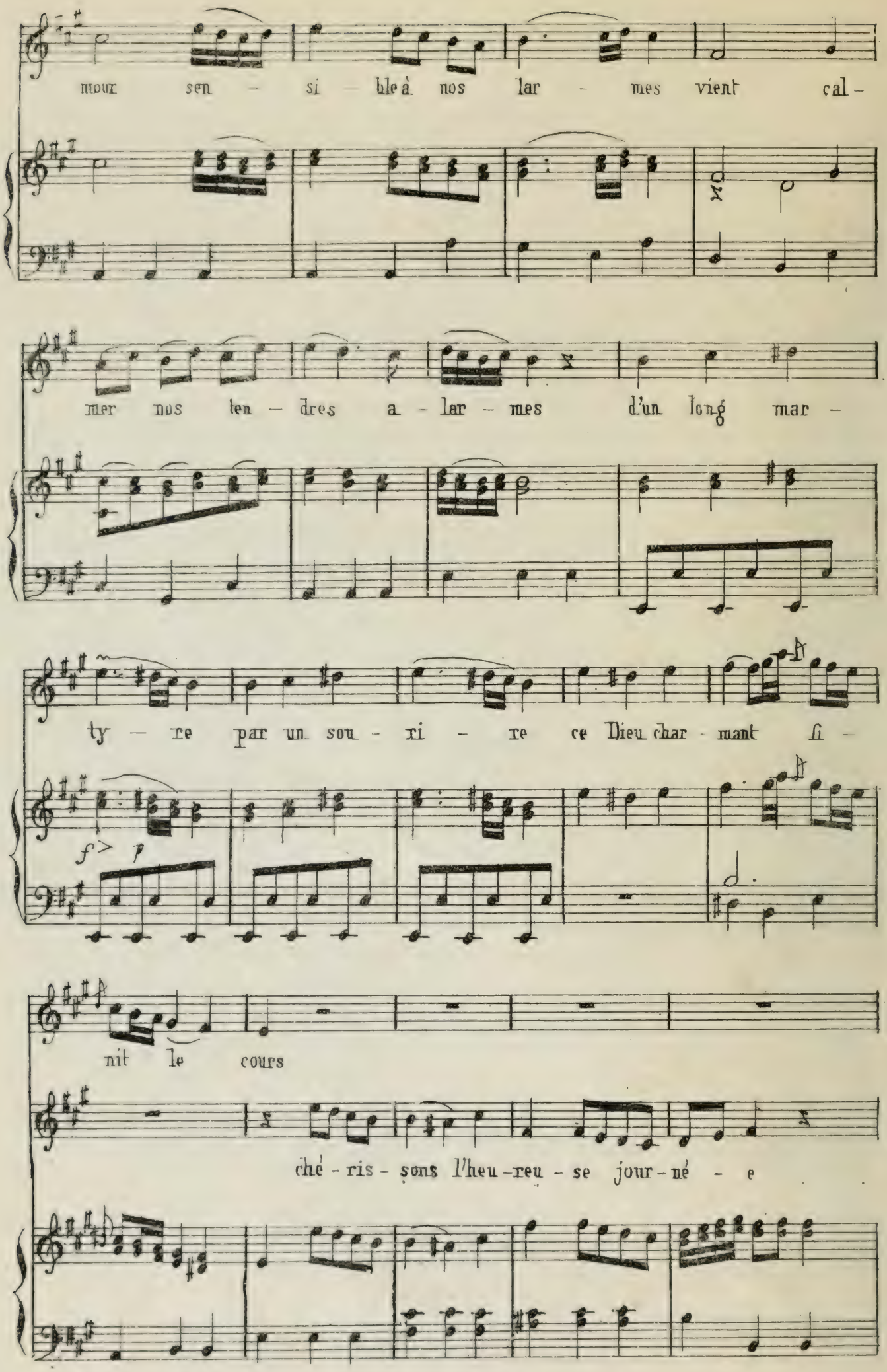
N° 10

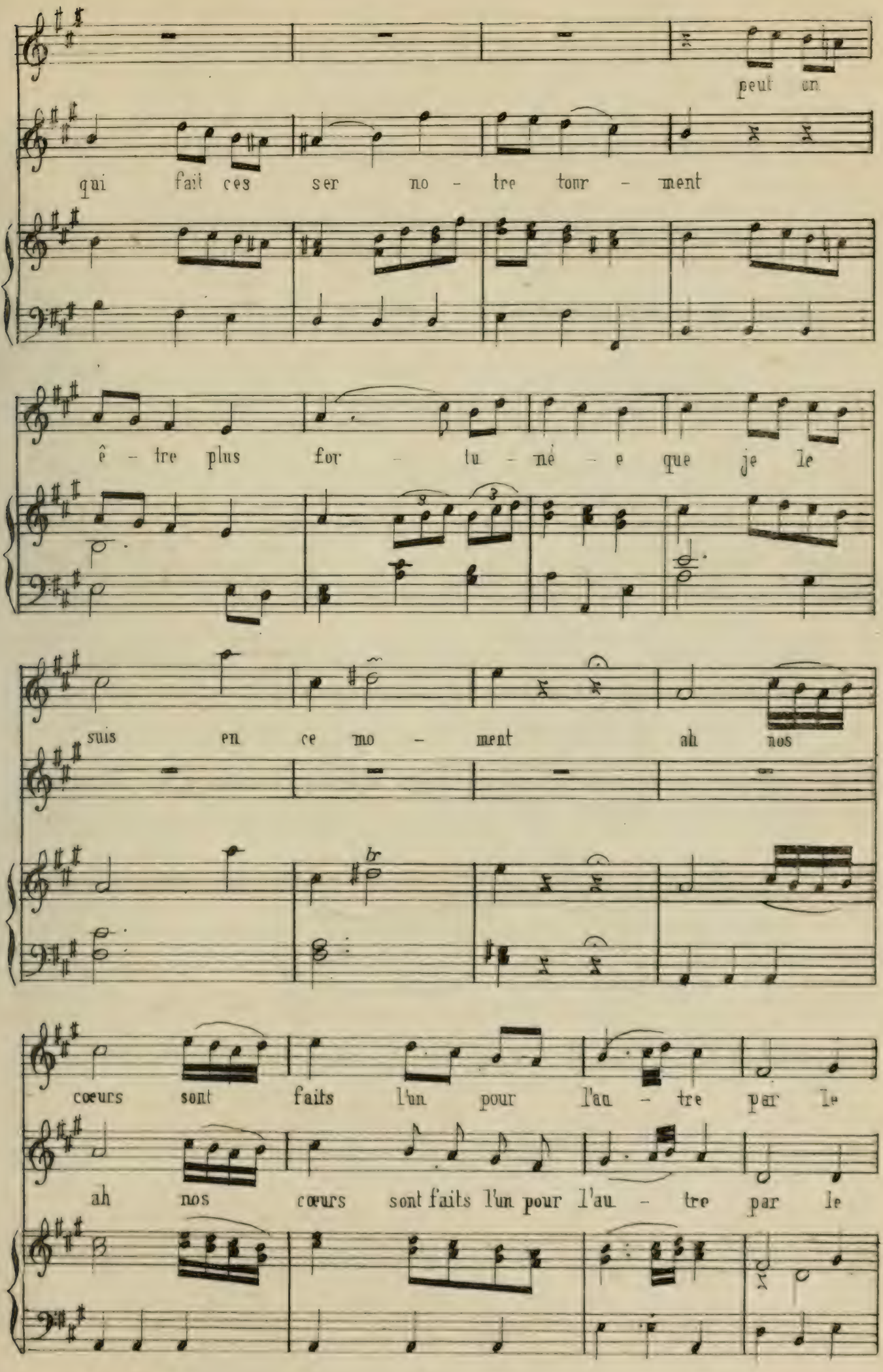
AIR et DUO.

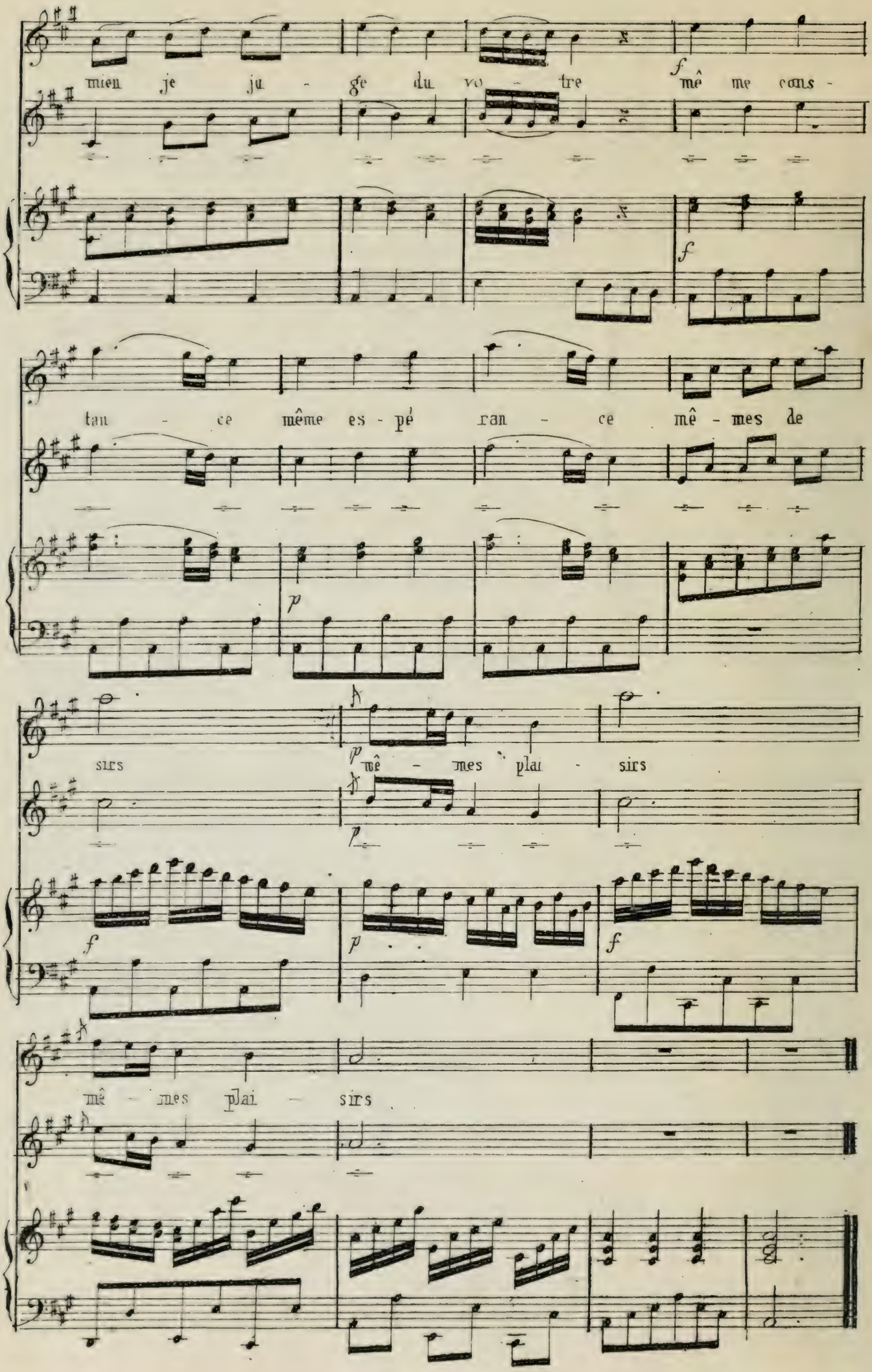



ais le voir et l'en — ten - dre je l'ap-pel - lais à mon ré - veil je l'appe -
- lais à mon ré — veil je l'ap - pe — lais à mon re -
- veil et je di — sais d'un ton si ten — dre ah Lé - an-dre mon cher Lé -
- an - dre tu tardes bien à re - ve - nir veux tu donc me fai - re mou -


And^no
rir
Vo - tre a - mant souf - frait mê - me
pei - ne et son cœur é - tait à la gè ne
loin de vos char - mes dans les a - lar - mes que j'ai pas -
f p
mais l'a -
sé de tris tes jours
f p

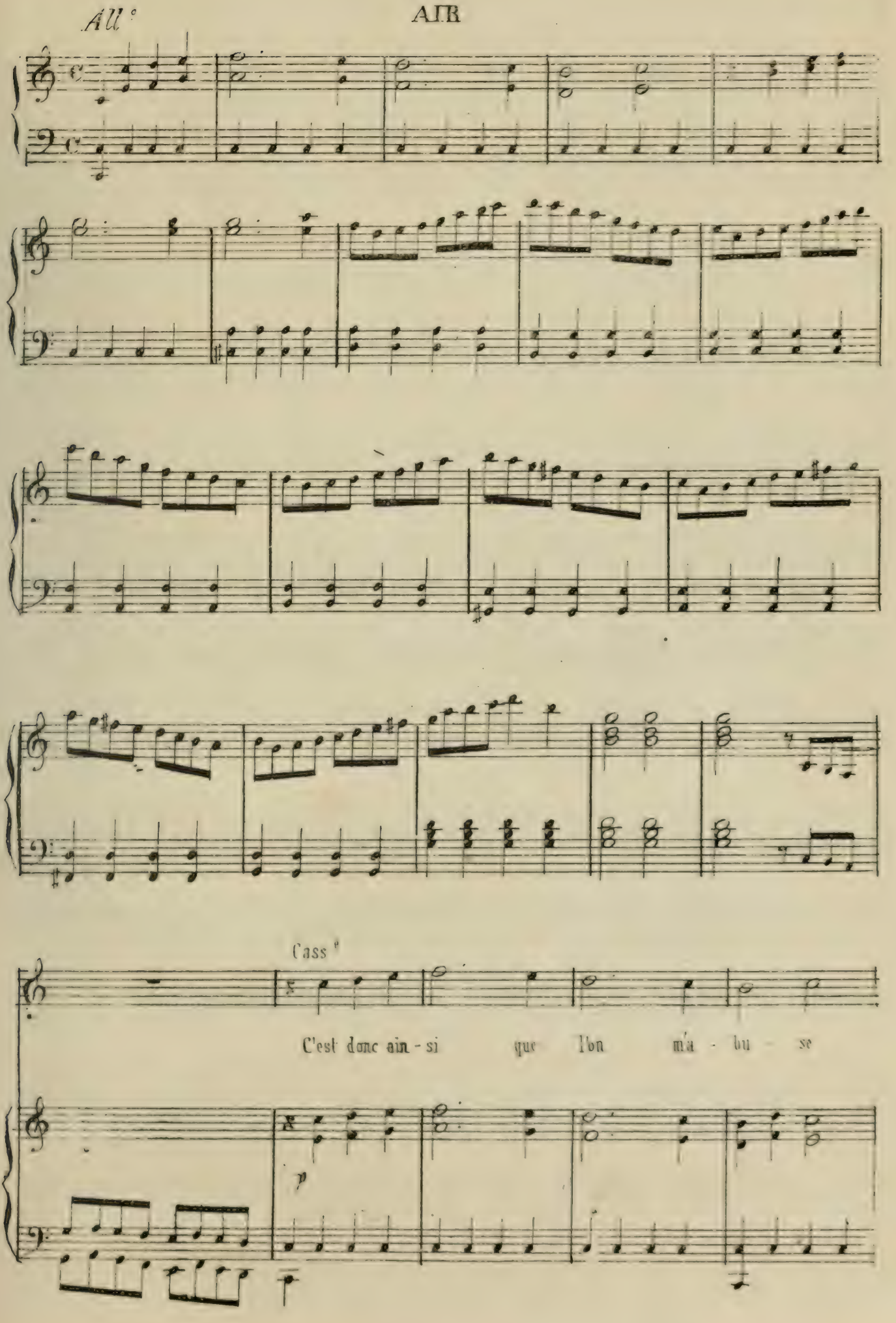

mour sen - si - ble à nos lar - mes vient cal -
mer nos ten - dres a - lar - mes d'un long mar -
ty - re par un sou - ri - re ce Dieu char - mant fi -
f > p
nit le cours
ché - ris - sons l'heu - reu - se jour - né - e

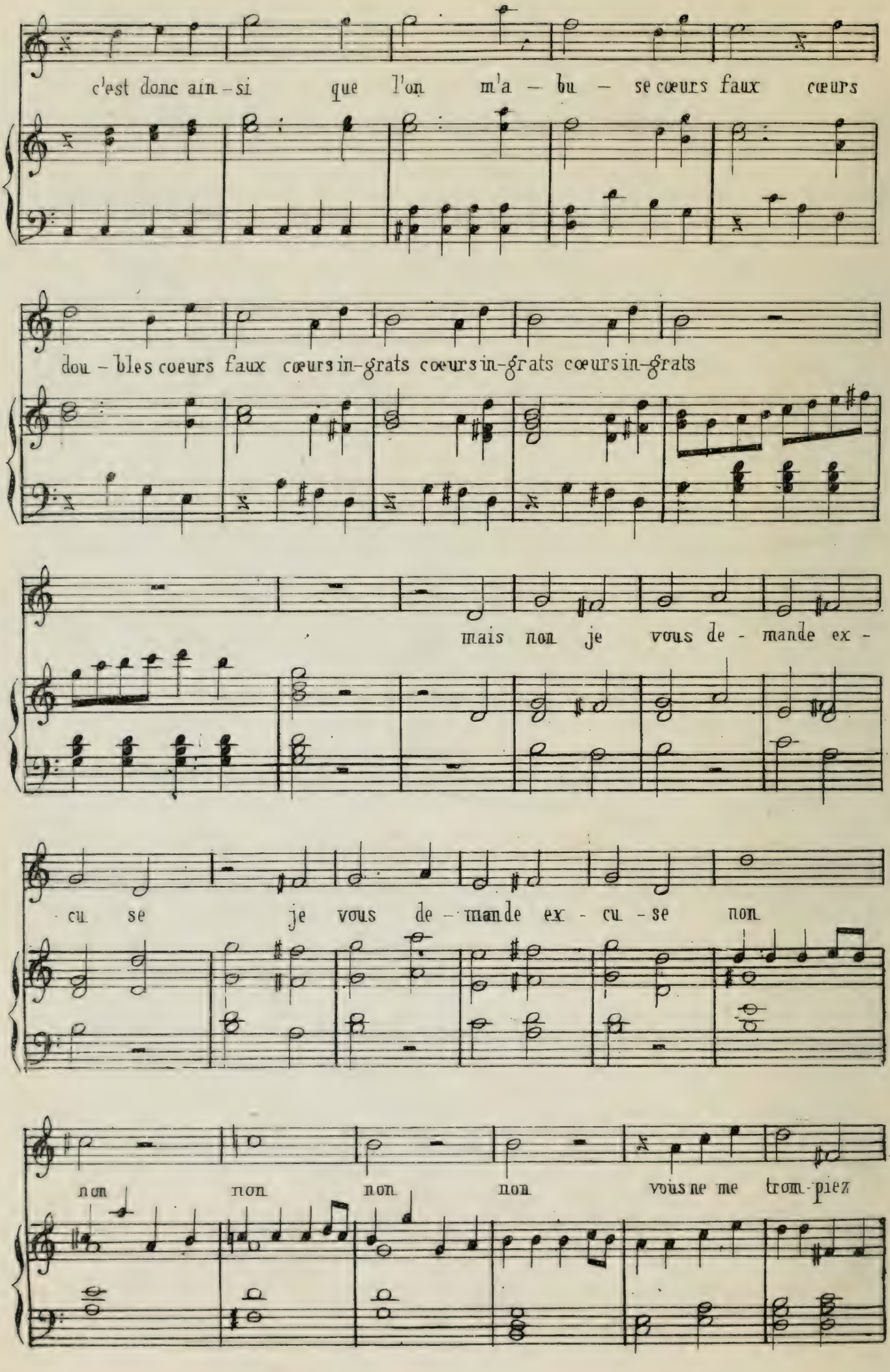

peut on
qui fait ces ser no - tre tour - ment
ê - tre plus for - tu - né - e que je le
suis en ce mo - ment ah nos
cœurs sont faits l'un pour l'au - tre par le
ah nos cœurs sont faits l'un pour l'au - tre par le

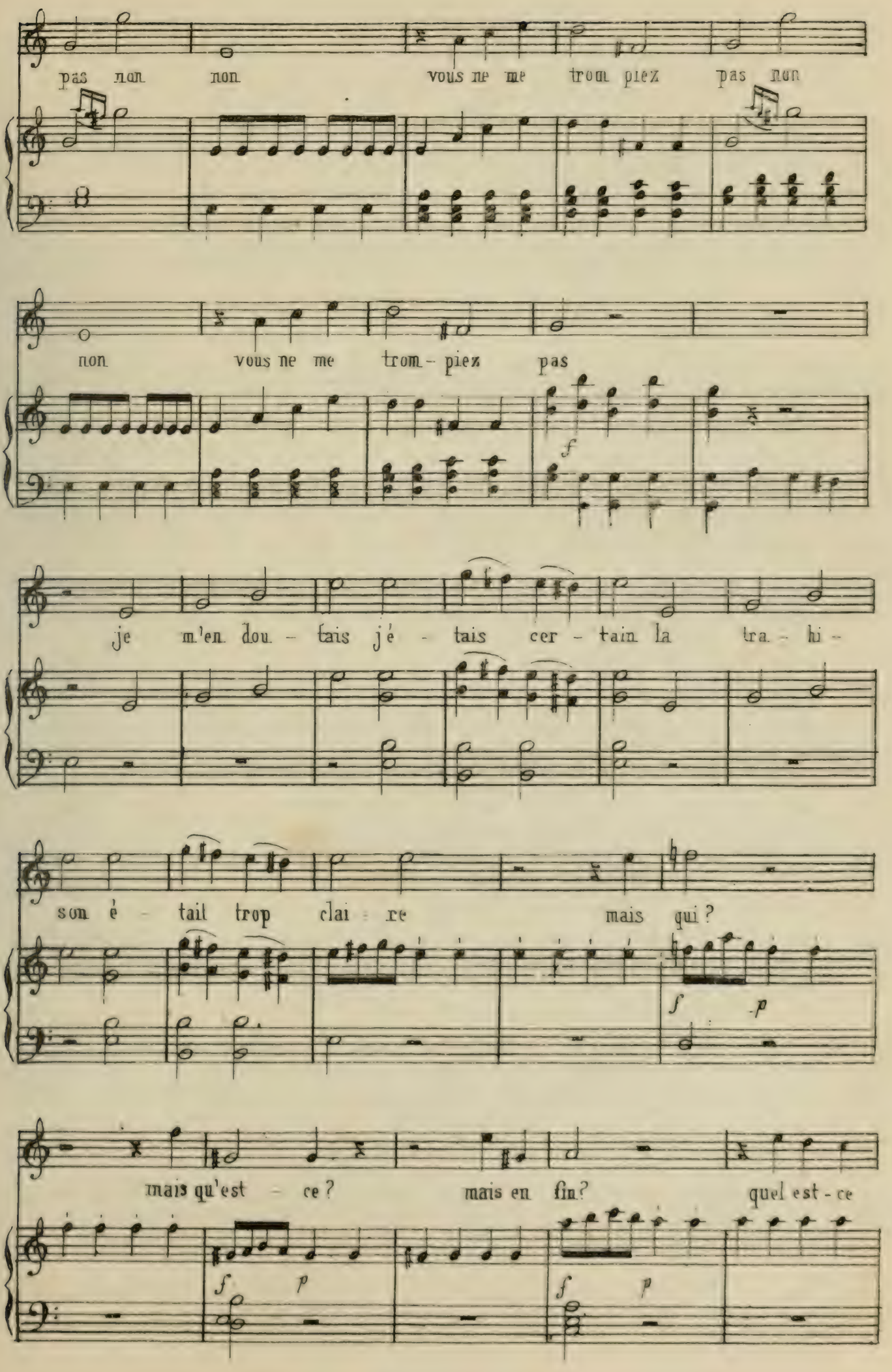

mien je ju - ge du vo - tre mê me cons -
f
tan - ce même es - pé ran - ce mê - mes de
p
sirs
p
mê - mes plai - sirs
f
p
f
mê - mes plai - sirs

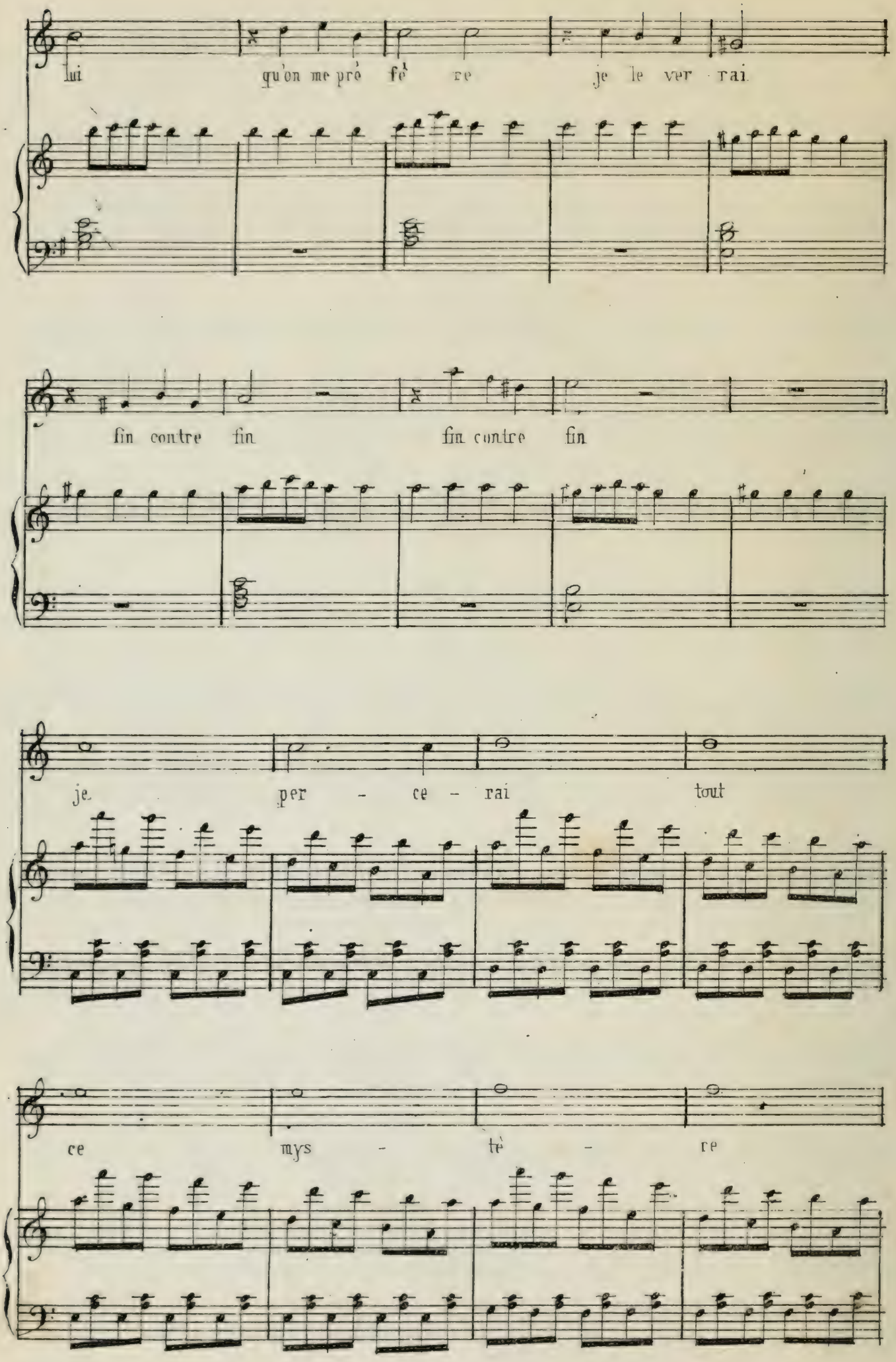
N° 11

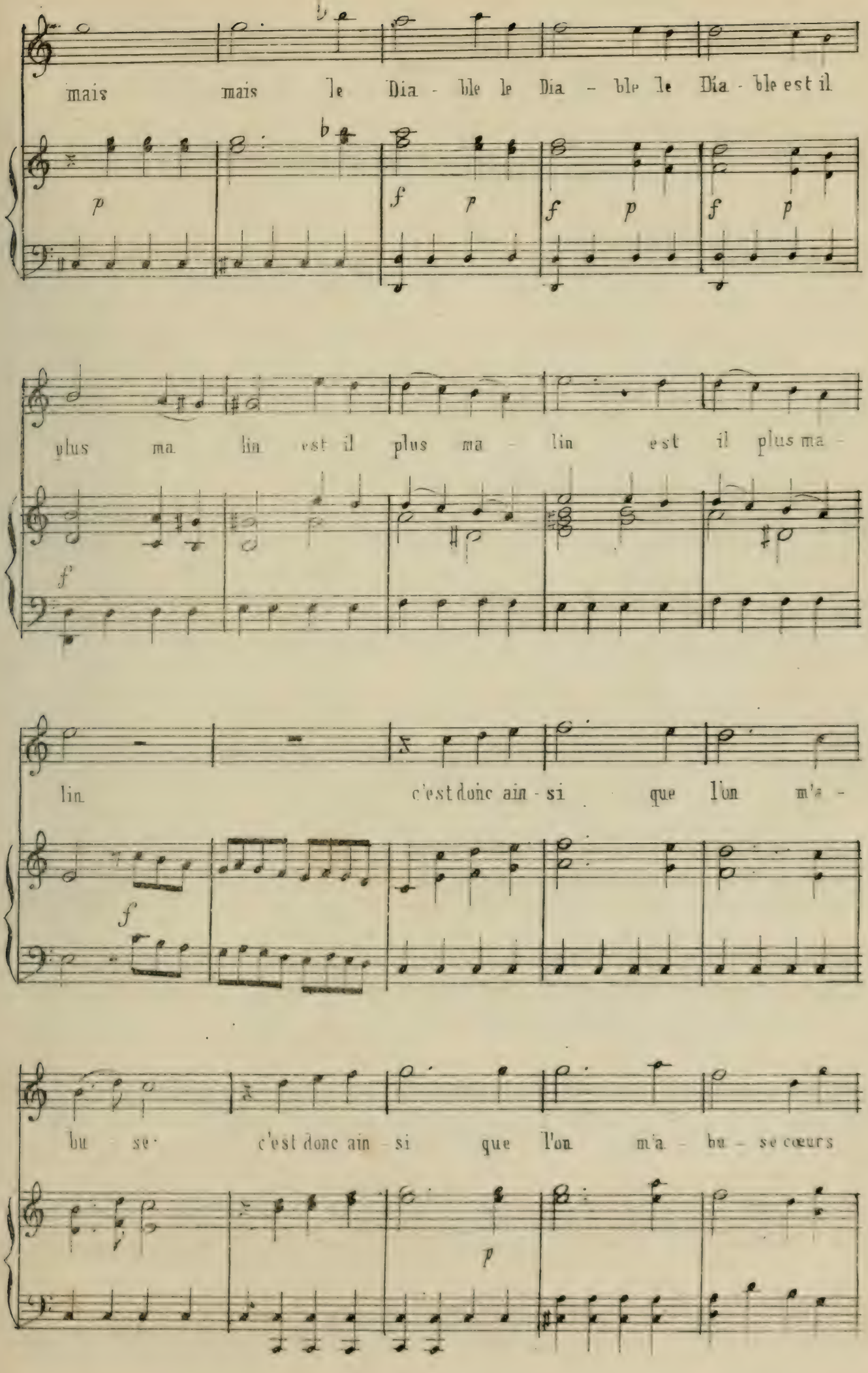
AIR

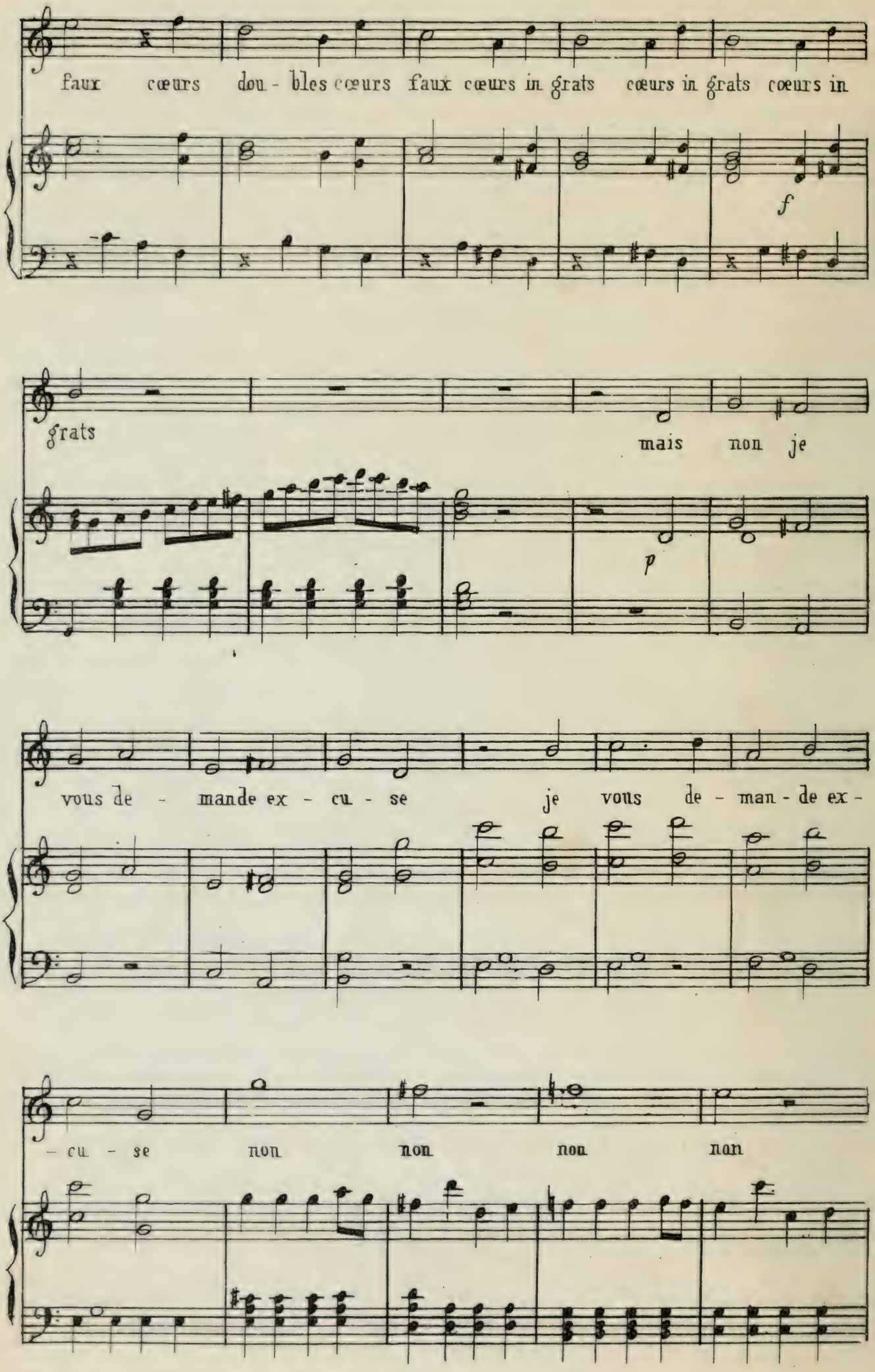


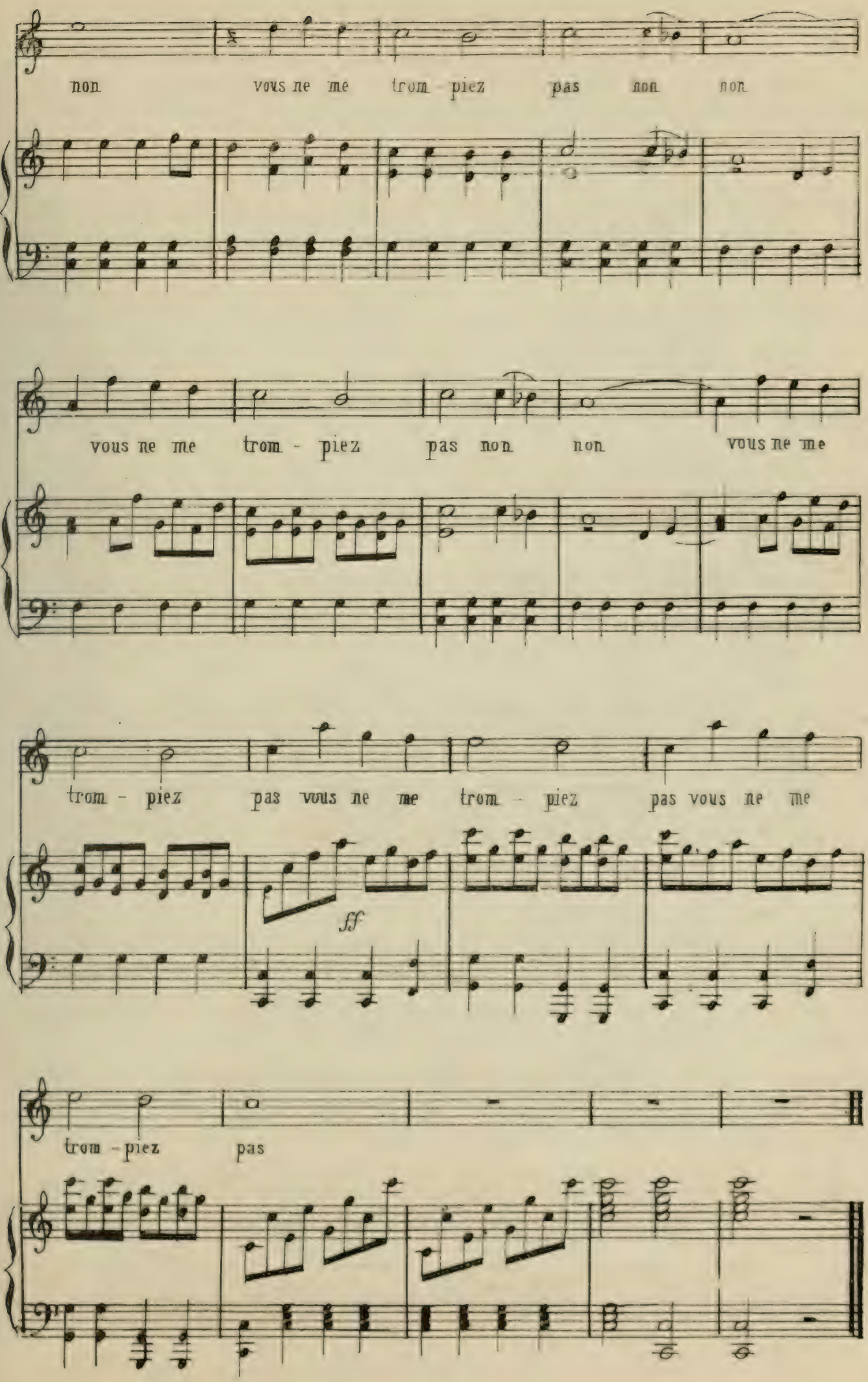

c'est donc ain - si que l'on m'a - bu - se cœurs faux cœurs
dou - bles cœurs faux cœurs in-grats cœurs in-grats cœurs in-grats
mais non je vous de - mande ex -
cu se je vous de - mande ex - cu - se non
non non non non vous ne me trom - piez


pas non non vous ne me trom piez pas non
non vous ne me trom - piez pas
je m'en dou - tais j'é - tais cer - tain la tra - hi -
son é - tait trop clai - re mais qui ?
mais qu'est - ce ? mais en fin ? quel est - ce


lui qu'on me pré fè re je le ver rai
fin contre fin fin contre fin
je per - ce - rai tout
ce mys - tè - re

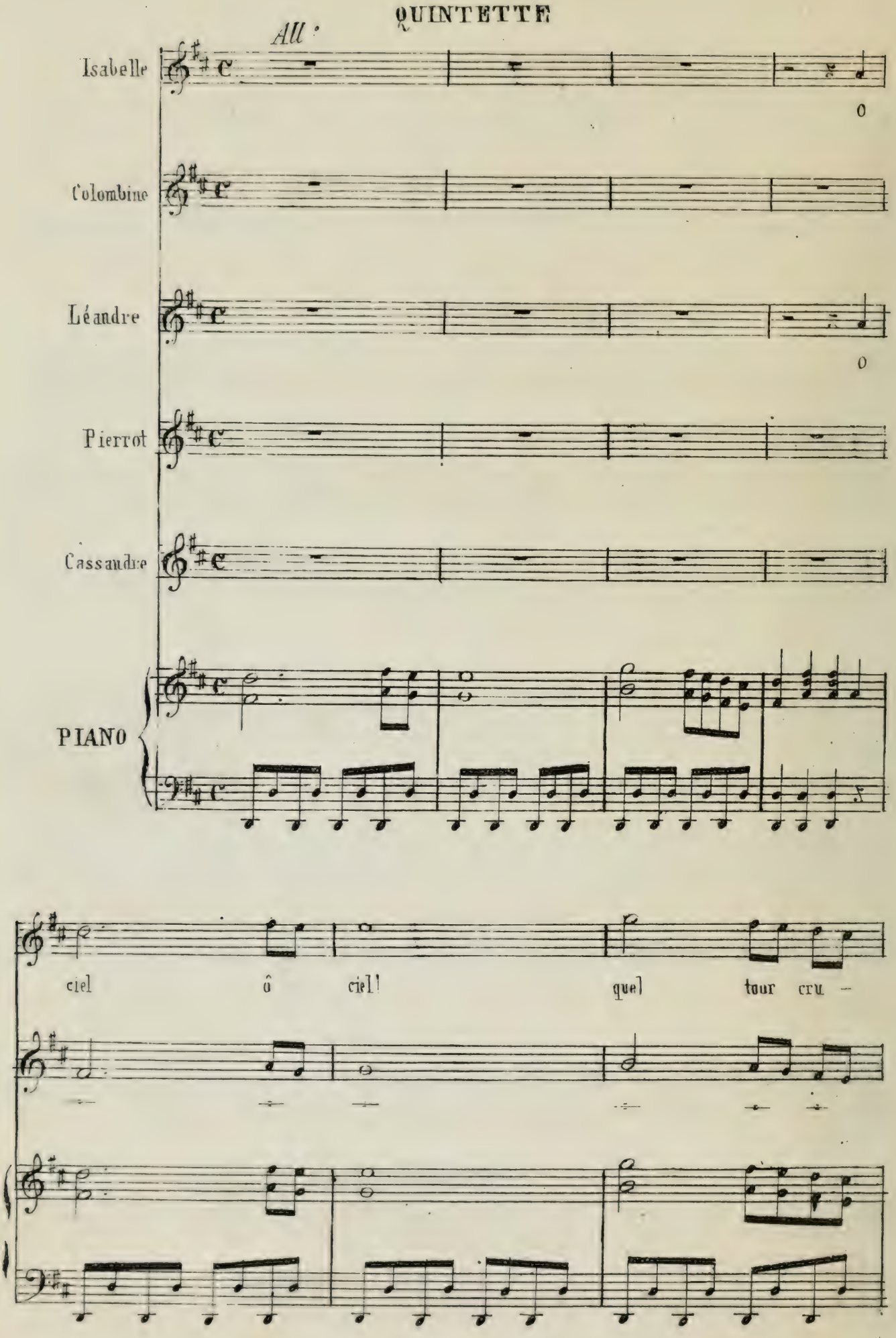

mais mais le Dia - ble le Dia - ble le Dia - ble est il
plus ma lin est il plus ma - lin est il plus ma -
lin c'est donc ain - si que l'on m'a -
bu - se c'est donc ain - si que l'on m'a - bu - se cœurs

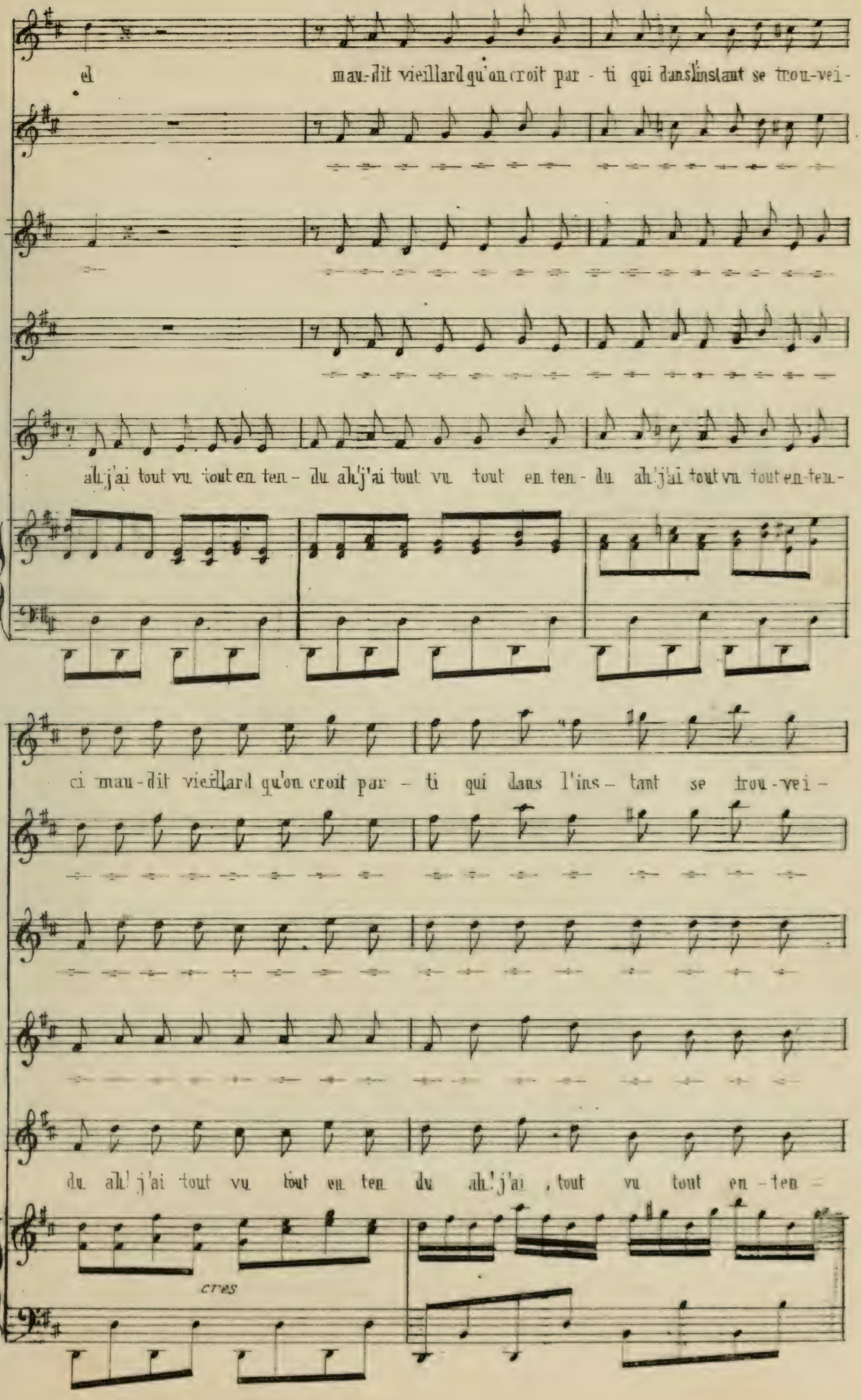

faux cœurs dou - bles cœurs faux cœurs in grats cœurs in grats cœurs in
f
grats
mais non je
p
vous de - mande ex - cu - se je vous de - man - de ex -
- cu - se non non non nan

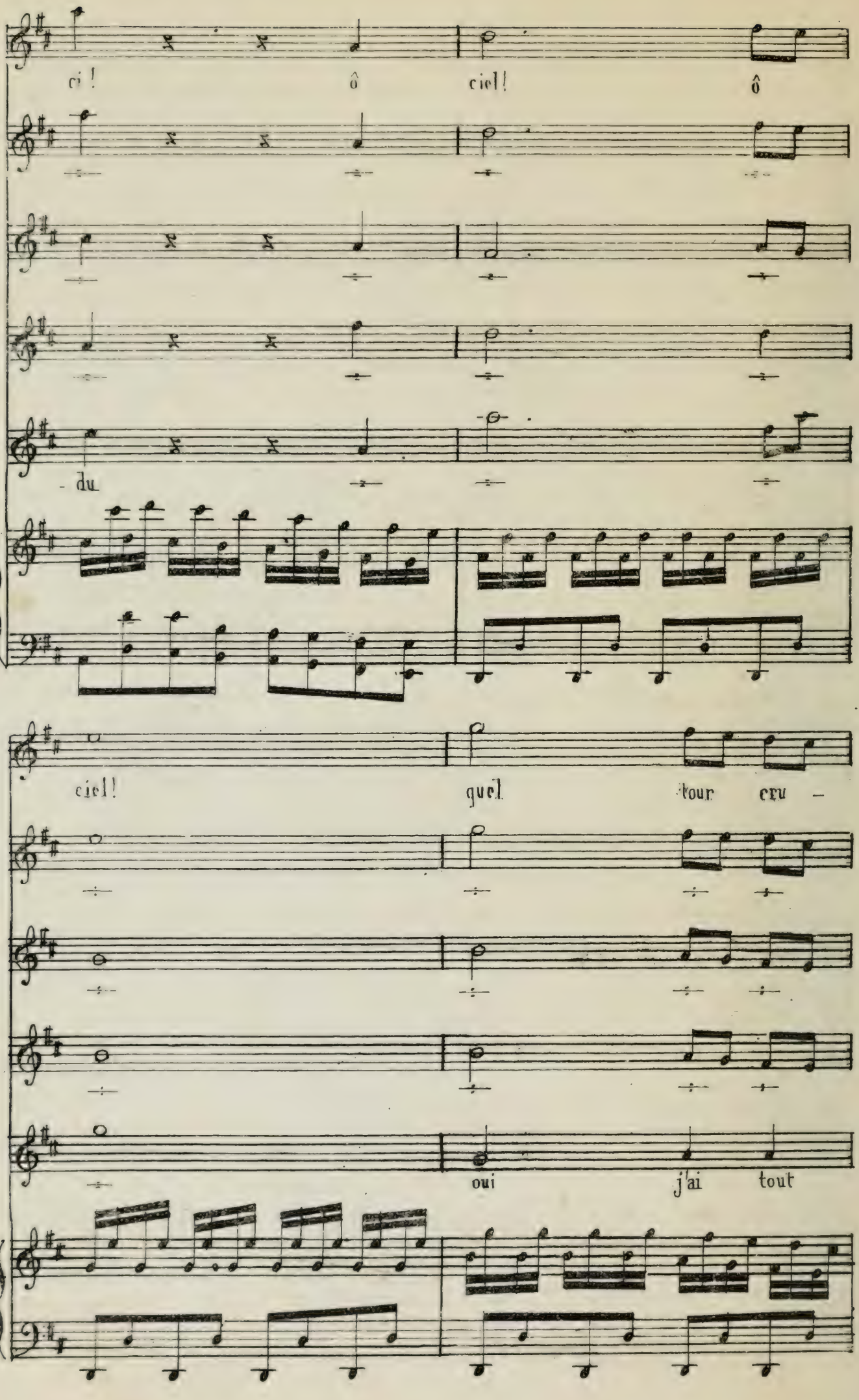

non vous ne me trom - piez pas non non
vous ne me trom - piez pas non non vous ne me
trom - piez pas vous ne me trom - piez pas vous ne me
fff
trom - piez pas

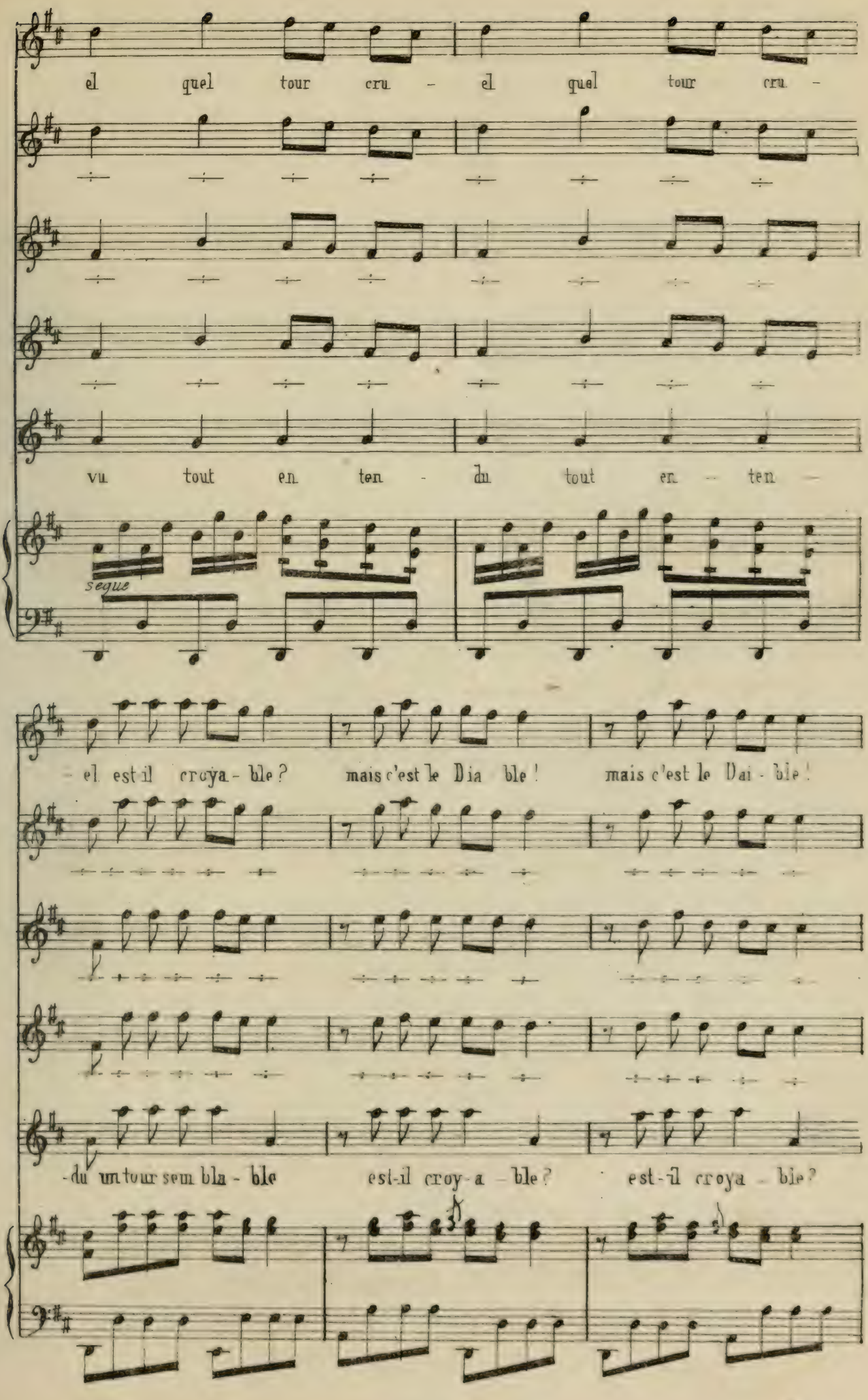
N° 12

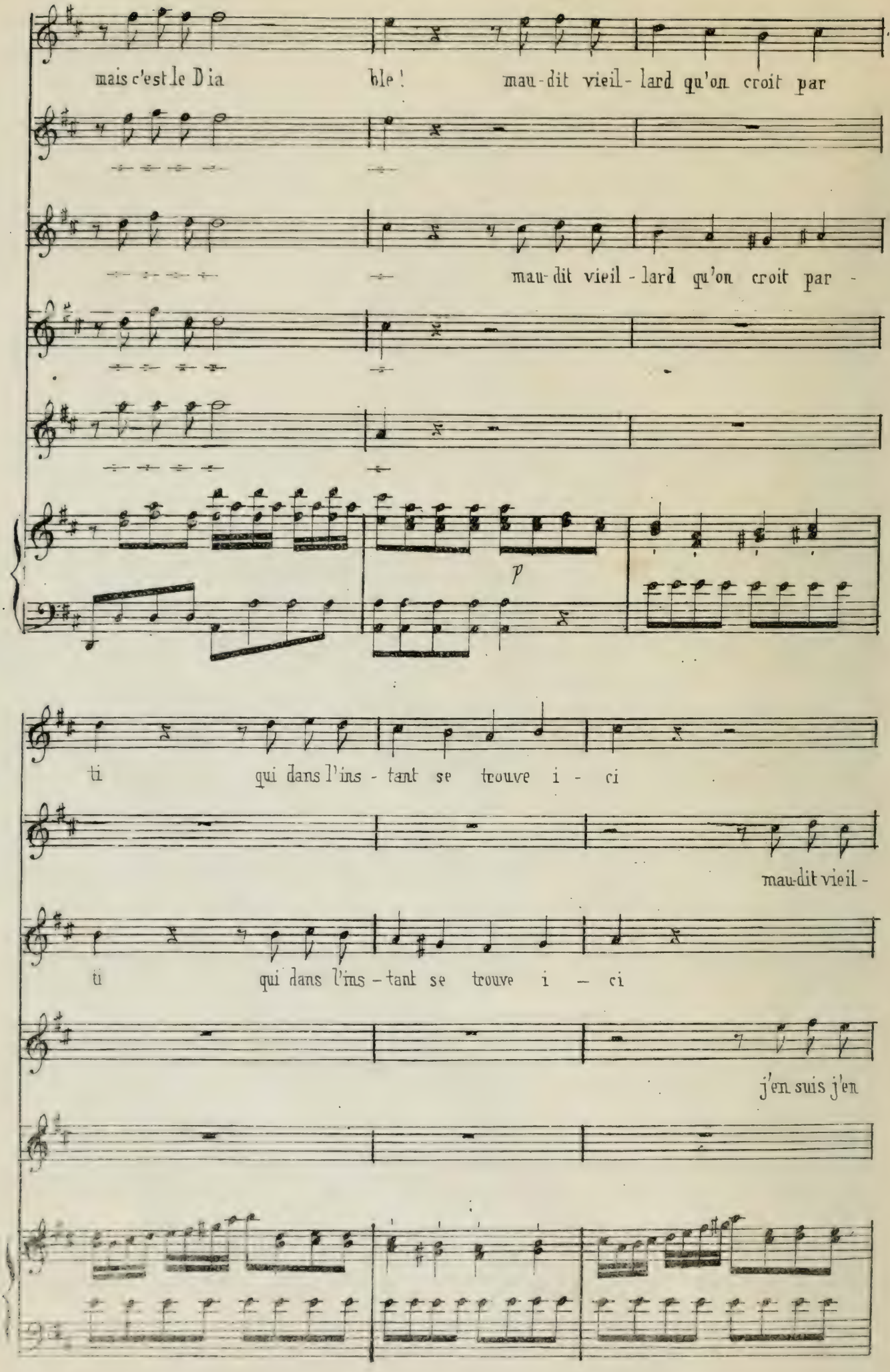
QUINTETTE

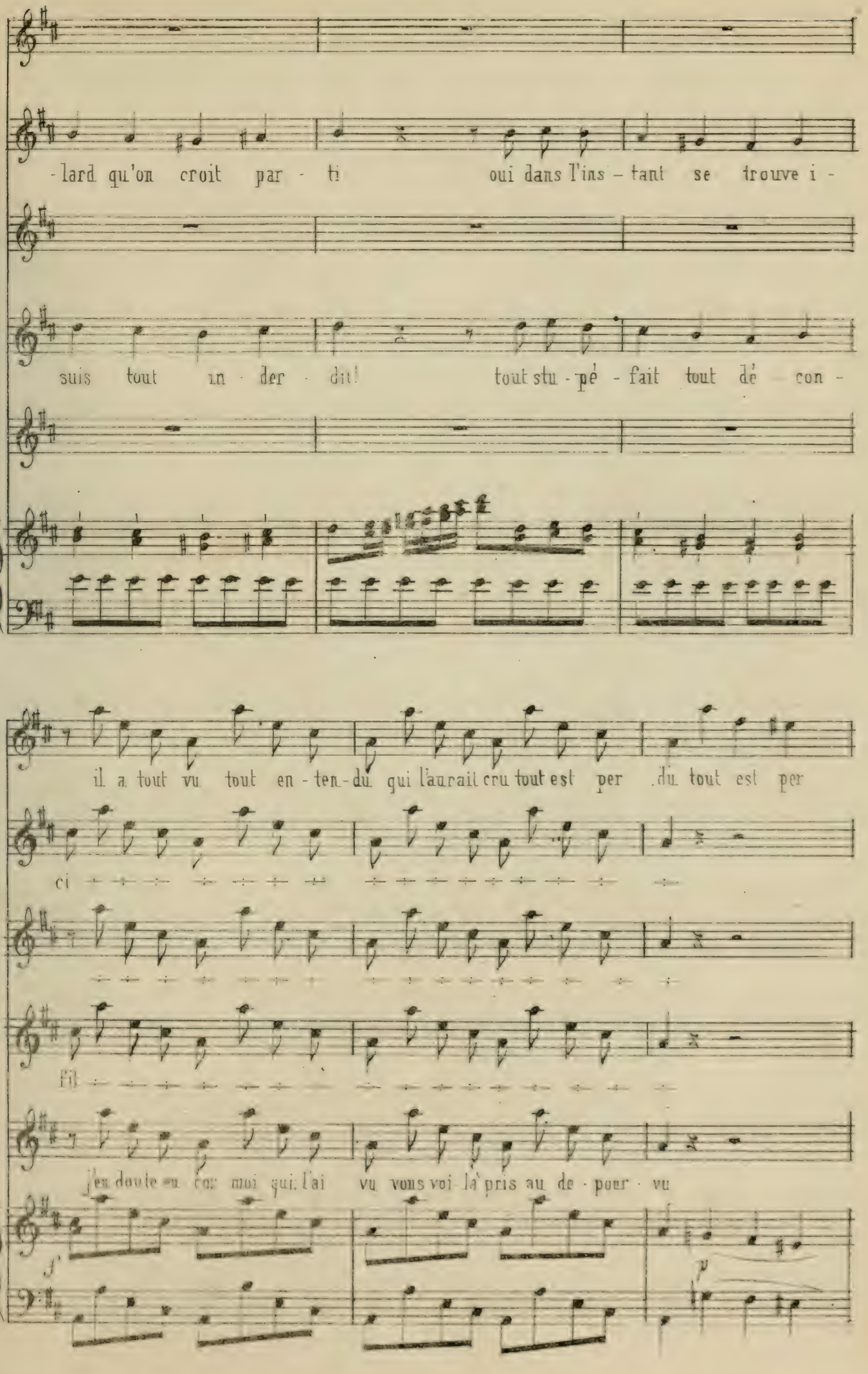


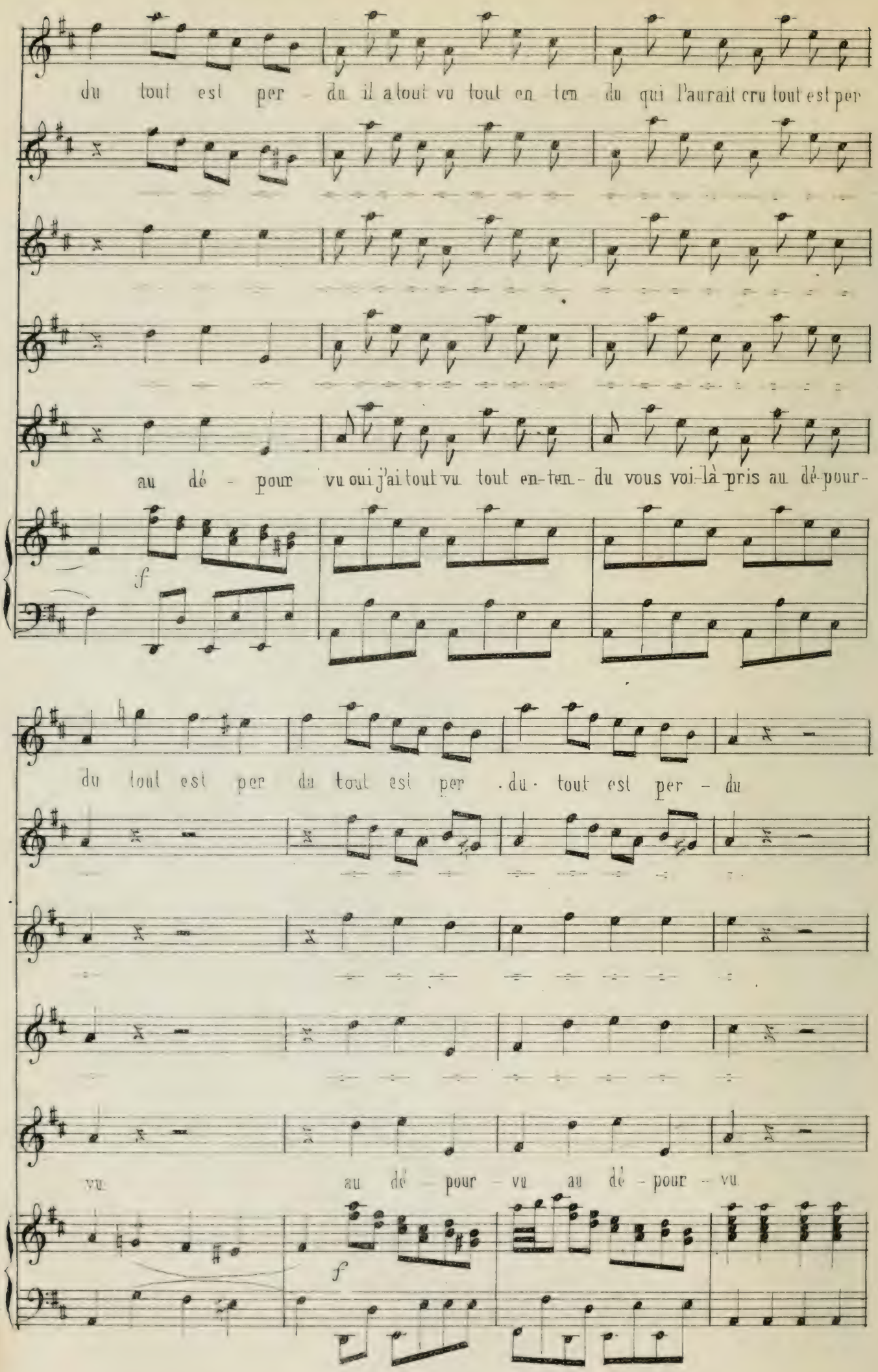

el mau-dit vieillard qu'on croit par - ti qui dans l'instant se trou-vei-
ah! j'ai tout vu tout en ten - du ah! j'ai tout vu tout en ten - du ah! j'ai tout vu tout en-ten-
ci mau-dit vieillard qu'on croit par - ti qui dans l'ins - tant se trou-vei -
du ah! j'ai tout vu tout en ten du ah! j'ai tout vu tout en - ten -
cres

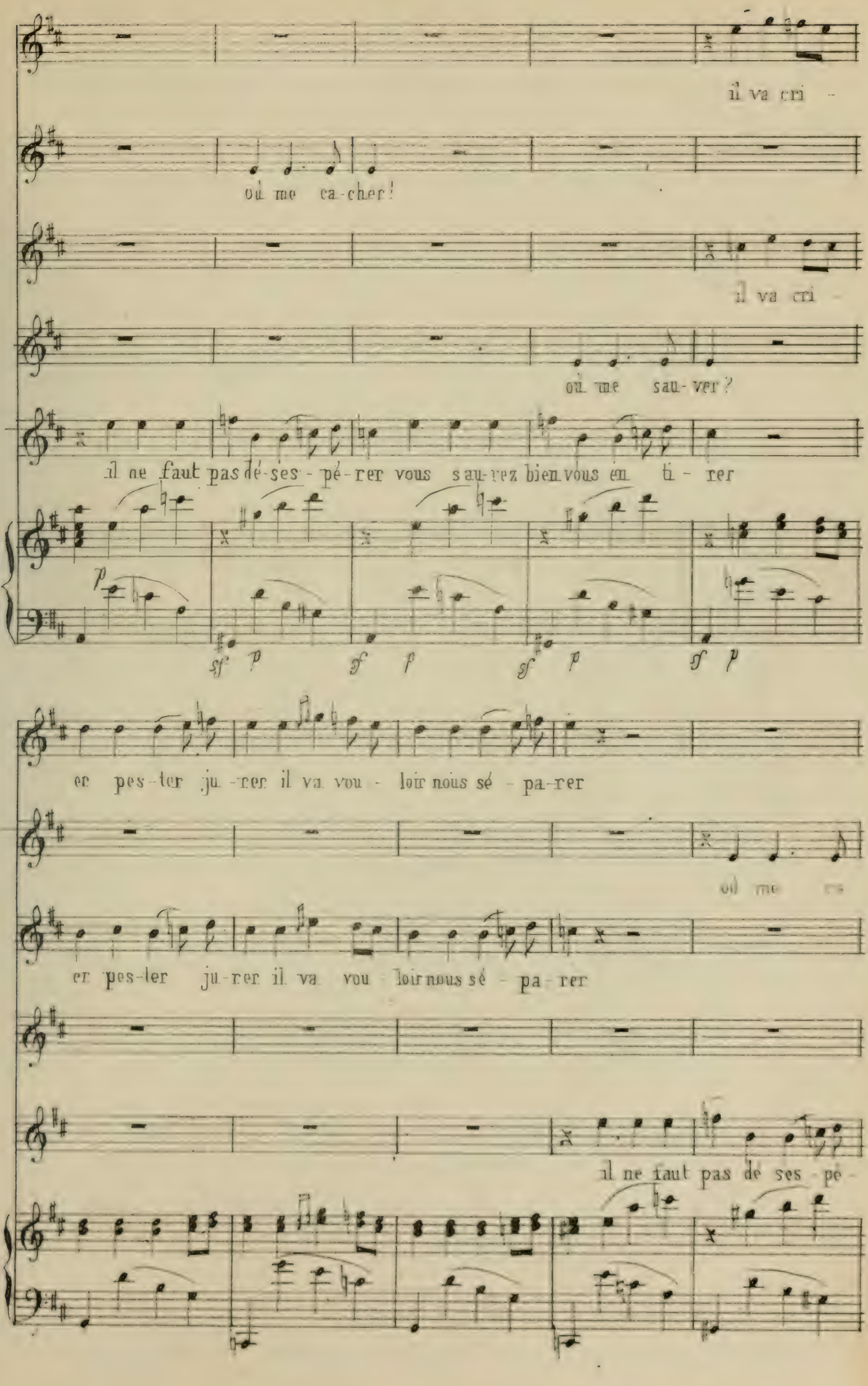

ci ! ô ciel ! ô
- du
ciel ! quel tour cru -
oui j'ai tout

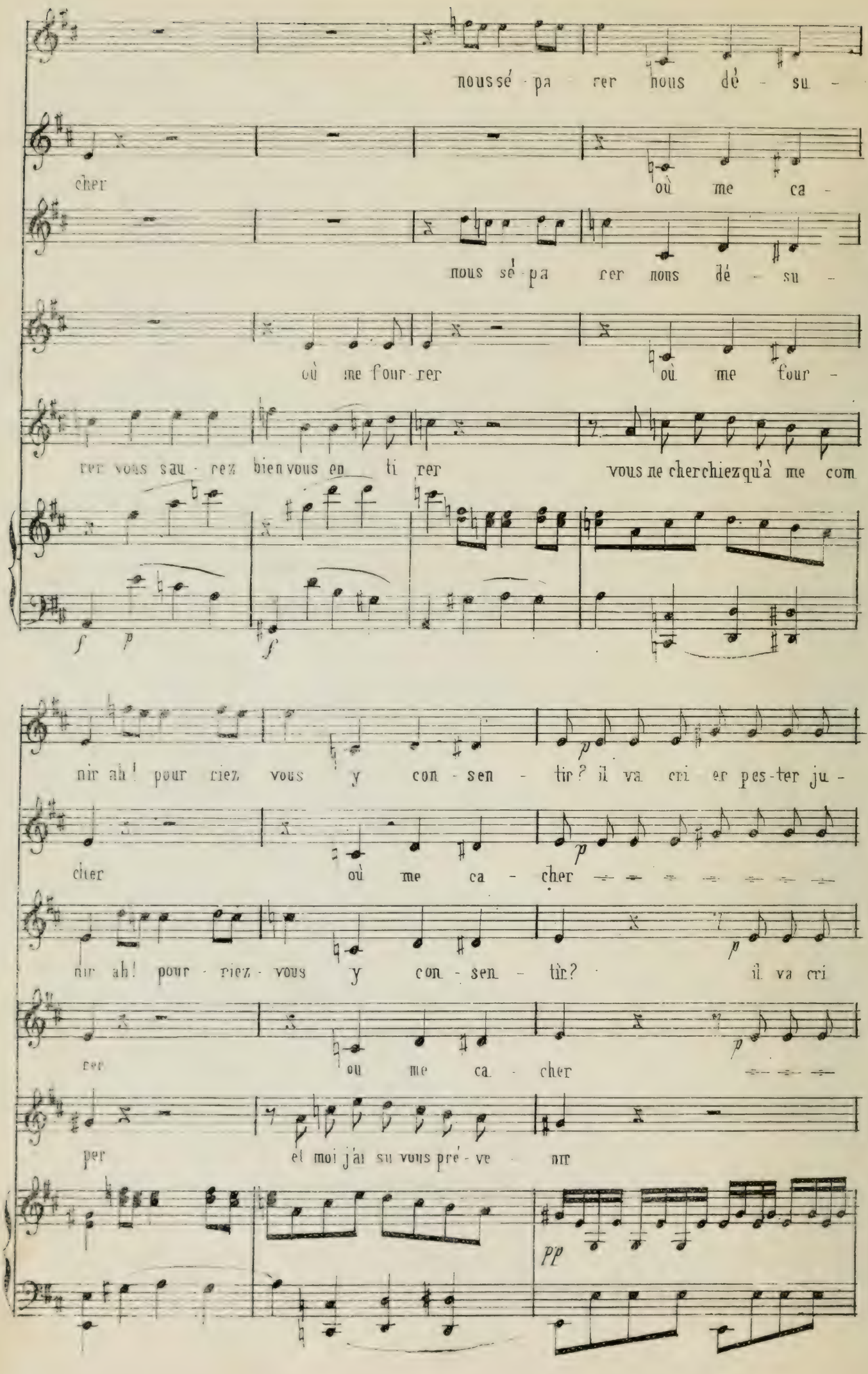

el quel tour cru - el quel tour cru -
vu tout en ten - du tout en - ten -
segue
- el est il croya - ble? mais c'est le Dia ble! mais c'est le Dai - ble!
-du un tour sem bla - ble est-il croy - a - ble? est-il croya - ble?

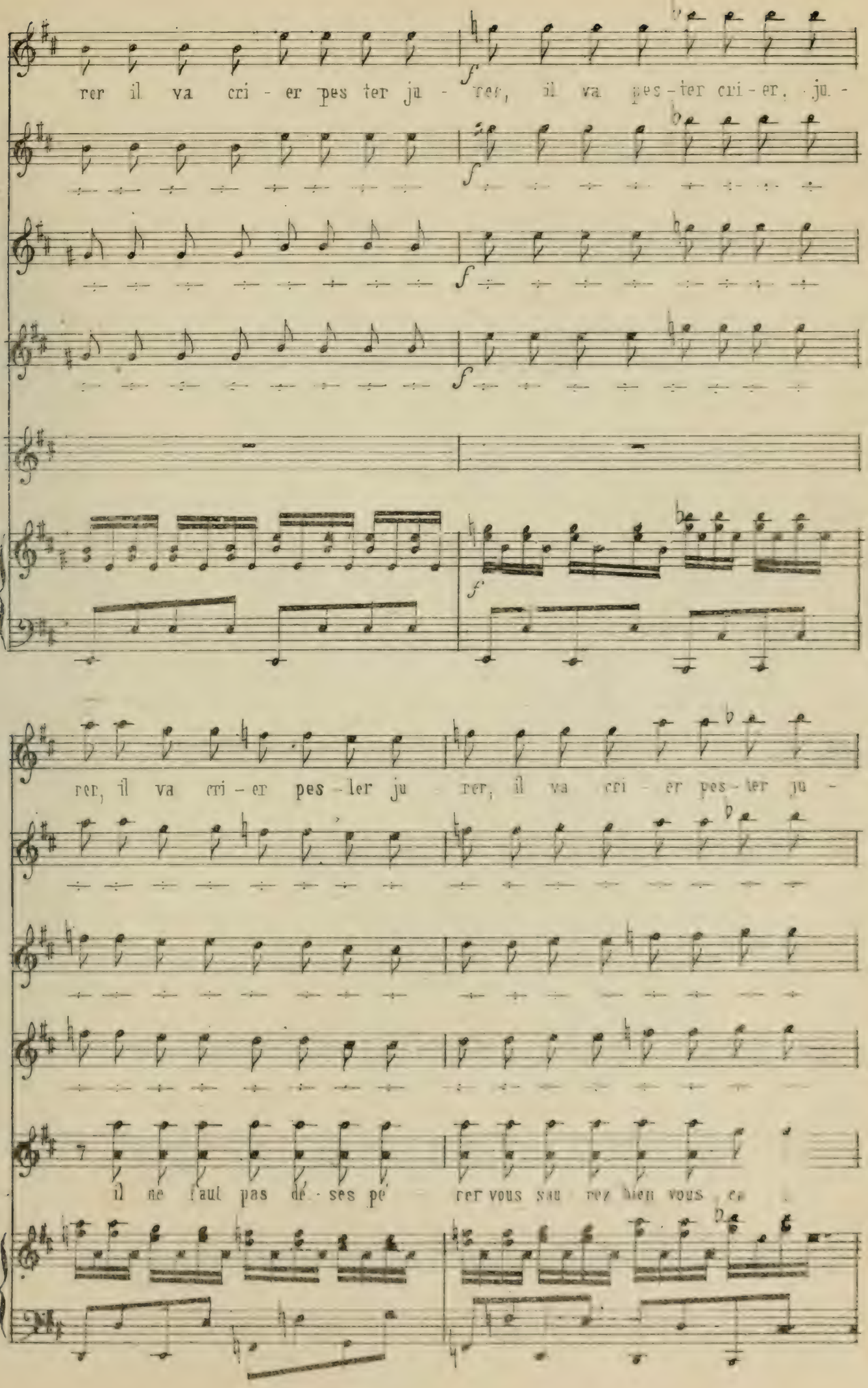

mais c'est le Dia
ble ! mau-dit vieil-lard qu'on croit par
mau-dit vieil-lard qu'on croit par -
p
ti qui dans l'ins-tant se trouve i-ci
mau-dit vieil-
ti qui dans l'ins-tant se trouve i — ci
j'en suis j'en

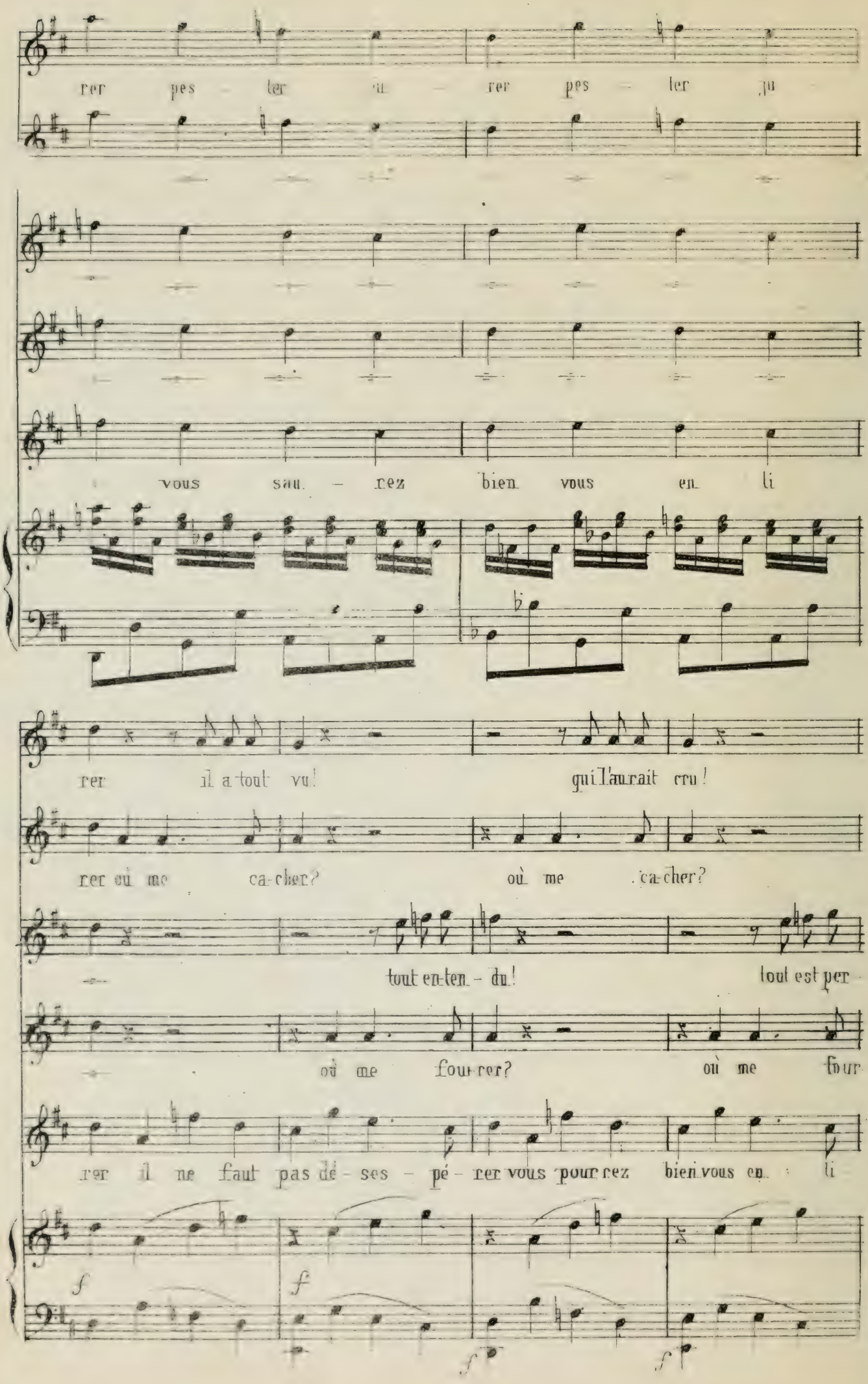

-lard qu'on croit par - ti oui dans l'ins - tant se trouve i -
suis tout in - der - dit! tout stu - pé - fait tout dé con -
il a tout vu tout en - ten - du qui l'aurait cru tout est per du tout est per
ci
fil
j'en doute en cor moi qui l'ai vu vous voi là pris au de - pour - vu
f
p

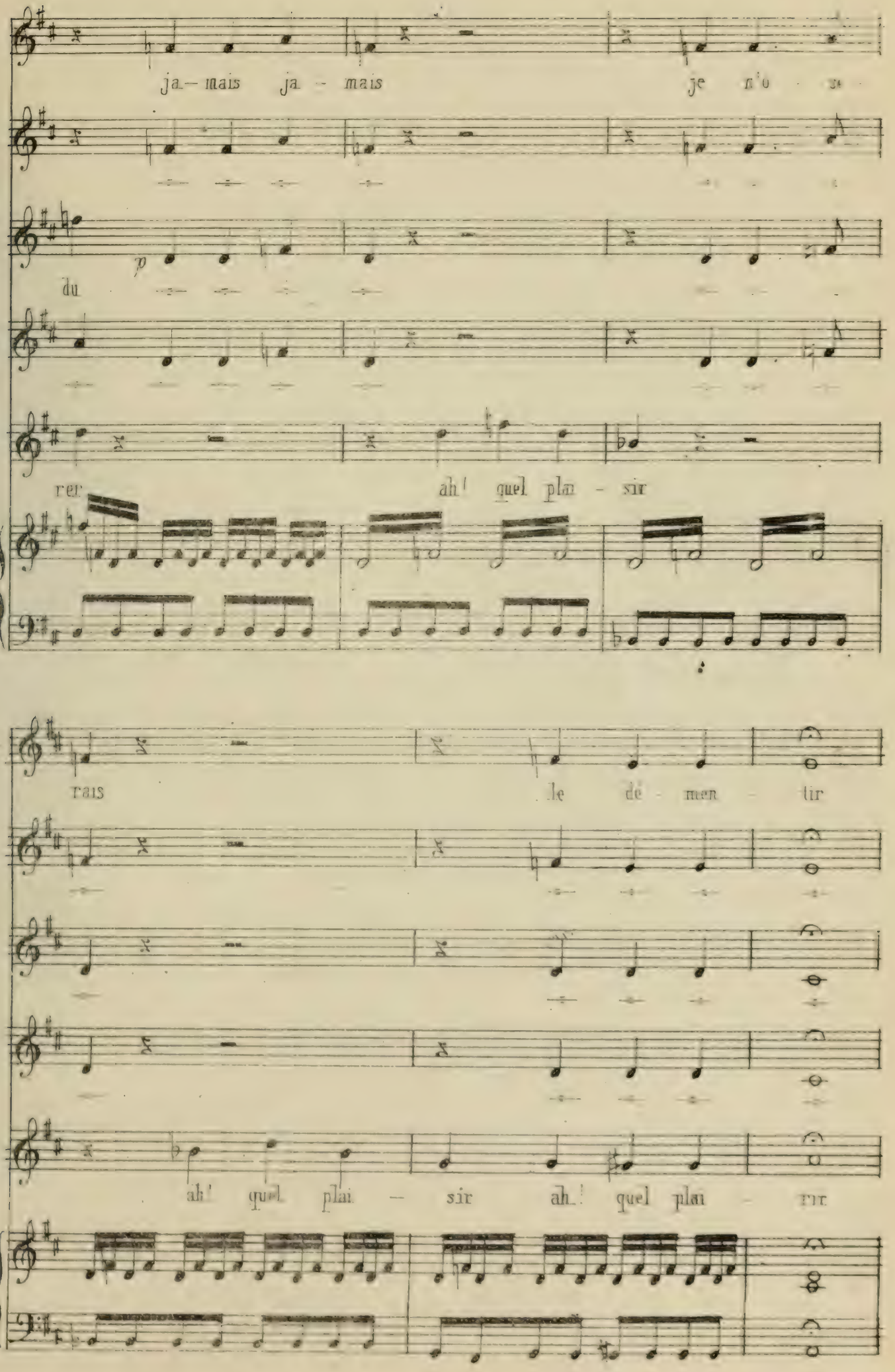

du tout est per - du il a tout vu tout en ten du qui l'aurait cru tout est per
au dé - pour vu oui j'ai tout vu tout en-ten - du vous voi-là pris au dé-pour-
f
du tout est per du tout est per . du . tout est per - du
vu au dé - pour - vu au dé - pour - vu
f

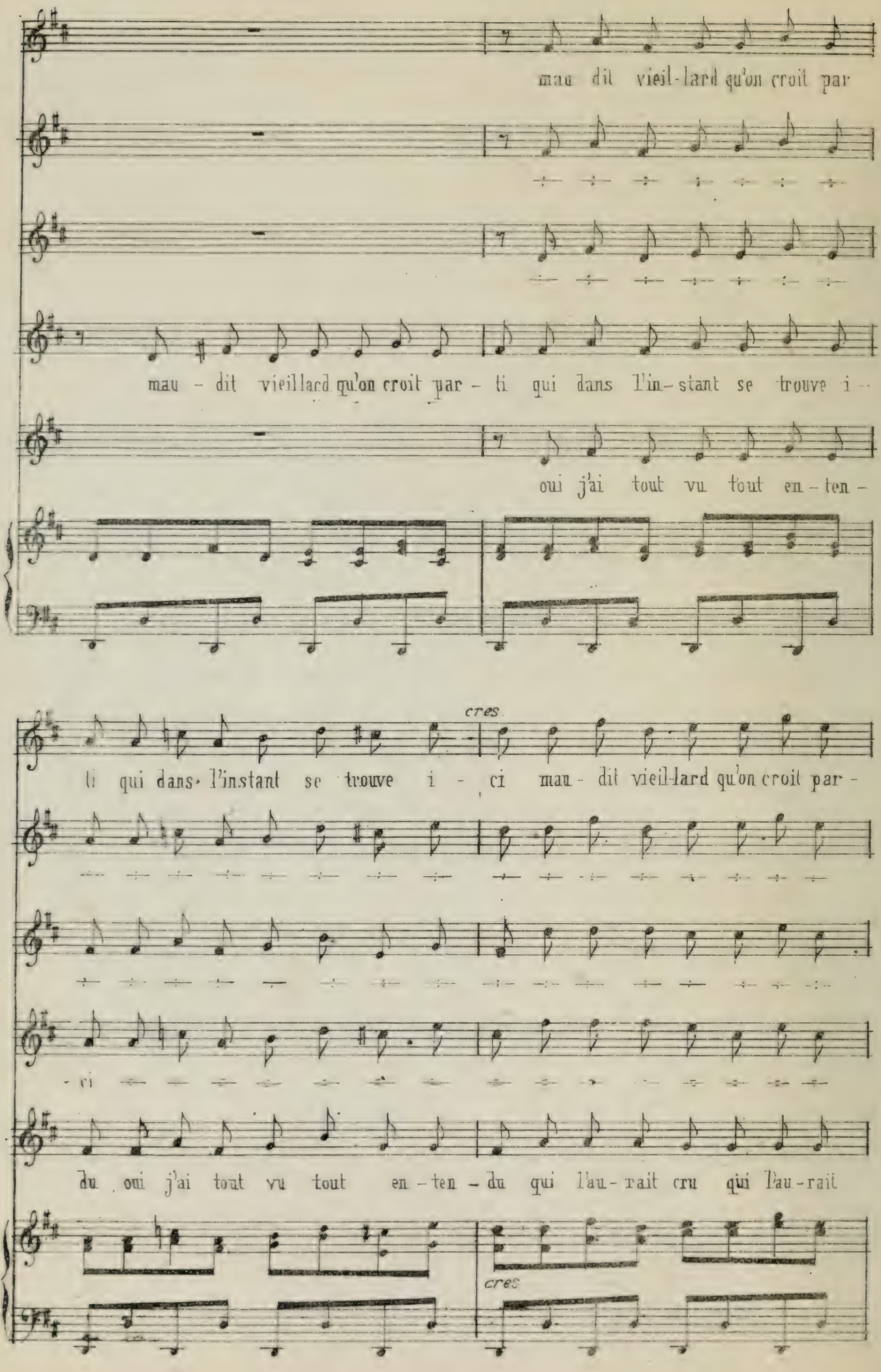

il va cri -
où me ca-cher!
il va cri -
où me sau-ver?
il ne faut pas dé-ses-pé-rer vous sau-rez bien vous en ti-rer
er pes-ter ju-rer il va vou-loir nous sé-pa-rer
où me
er pes-ter ju-rer il va vou-loir nous sé-pa-rer
il ne faut pas de ses pé-

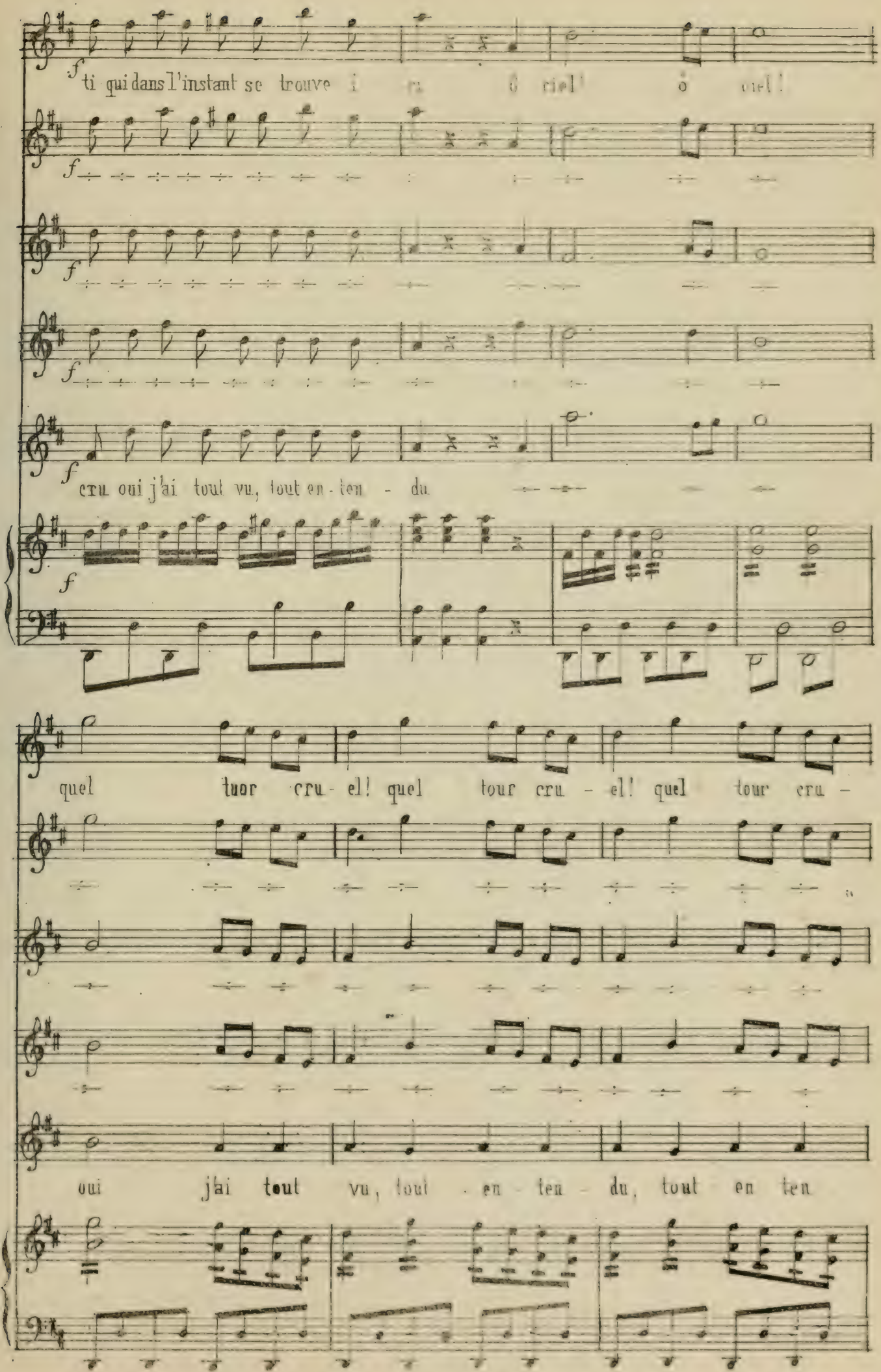

nous sé - pa rer nous dé - su -
cher où me ca -
nous sé pa rer nous dé - su -
où me four rer où me four -
rer vous sau - rez bien vous en ti rer vous ne cherchiez qu'à me com
nir ah! pour riez vous y con - sen - tir? il va cri er pes-ter ju -
cier où me ca - cher
nir ah! pour - riez - vous y con - sen - tir? il va cri
rer où me ca - cher
per et moi j'ai su vous pré - ve nir

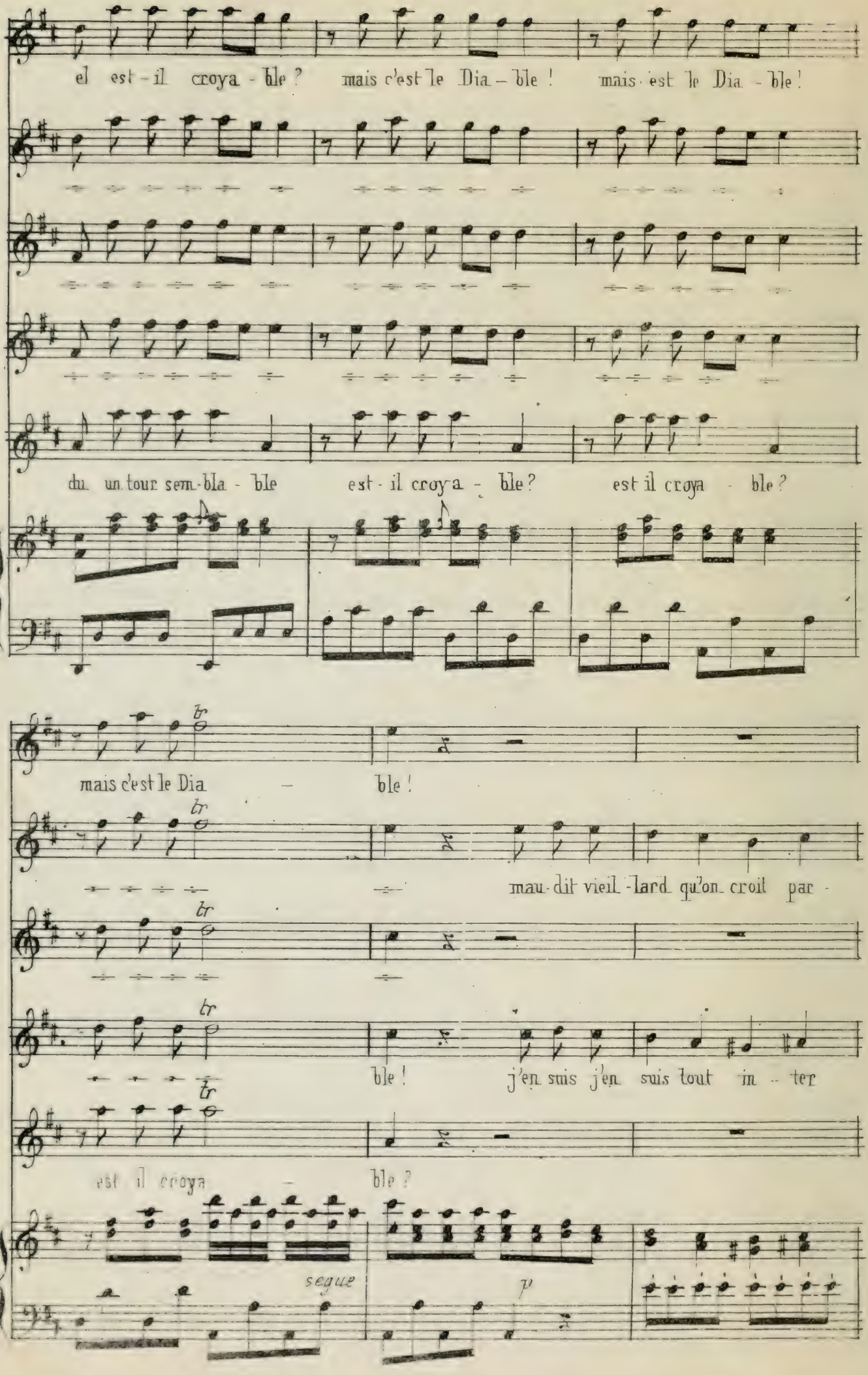

rer il va cri - er pes ter ju - rer, il va pes - ter cri - er, ju -
f
rer, il va cri - er pes - ler ju rer, il va cri - er pes - ter ju -
il ne faut pas dé - ses pé rer vous sau rez bien vous ce

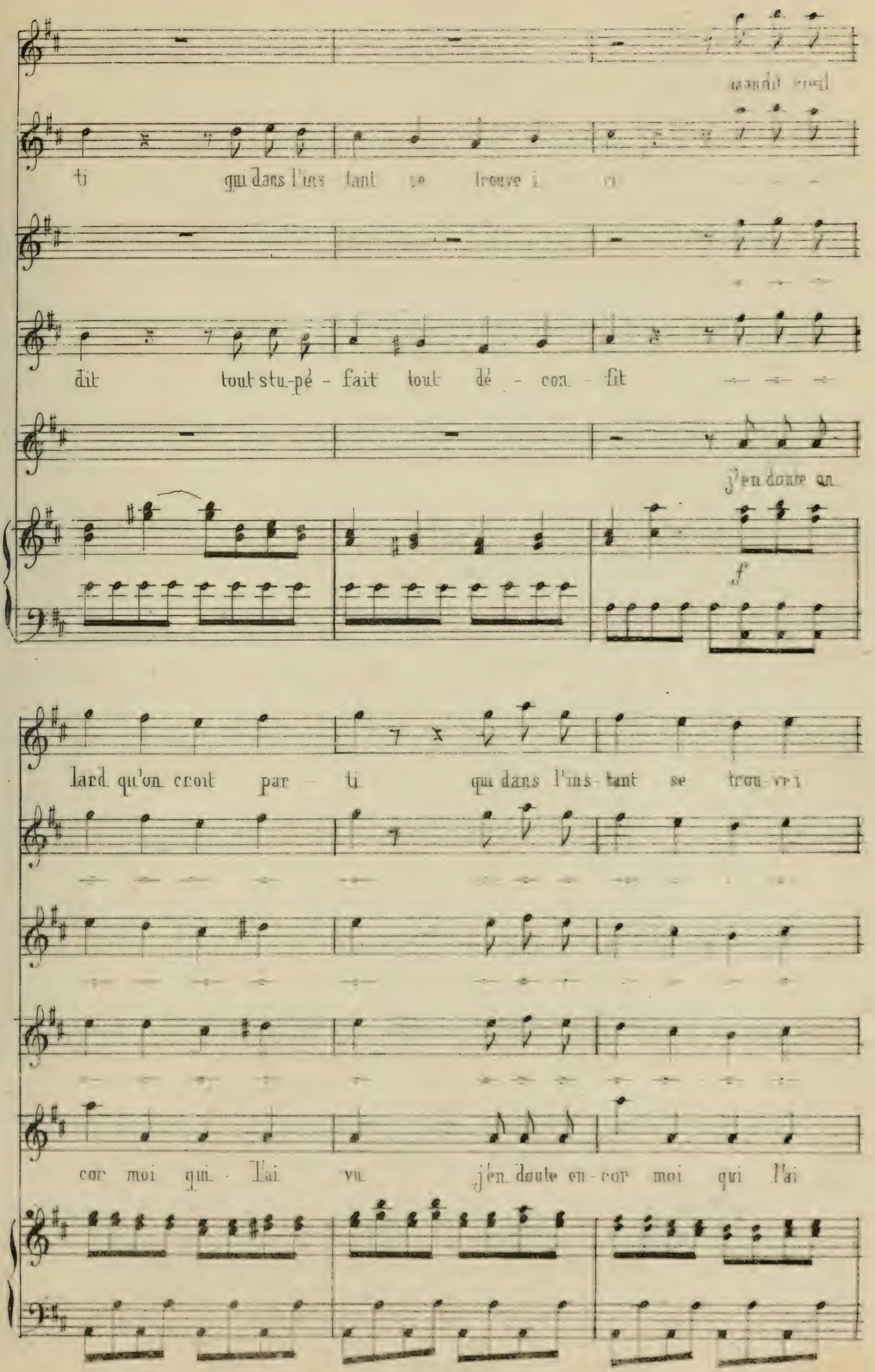

rer pes - ter u - rer pes - ter ju
vous sau. - rez bien vous en li
rer il a tout vu! qui l'aurait cru!
rer où me ca-cher? où me ca-cher?
tout en-ten - du! tout est per
où me four-rer? où me four
rer il ne faut pas dé - ses - pé - rer vous pour rez bien vous en li
f
f
f
f

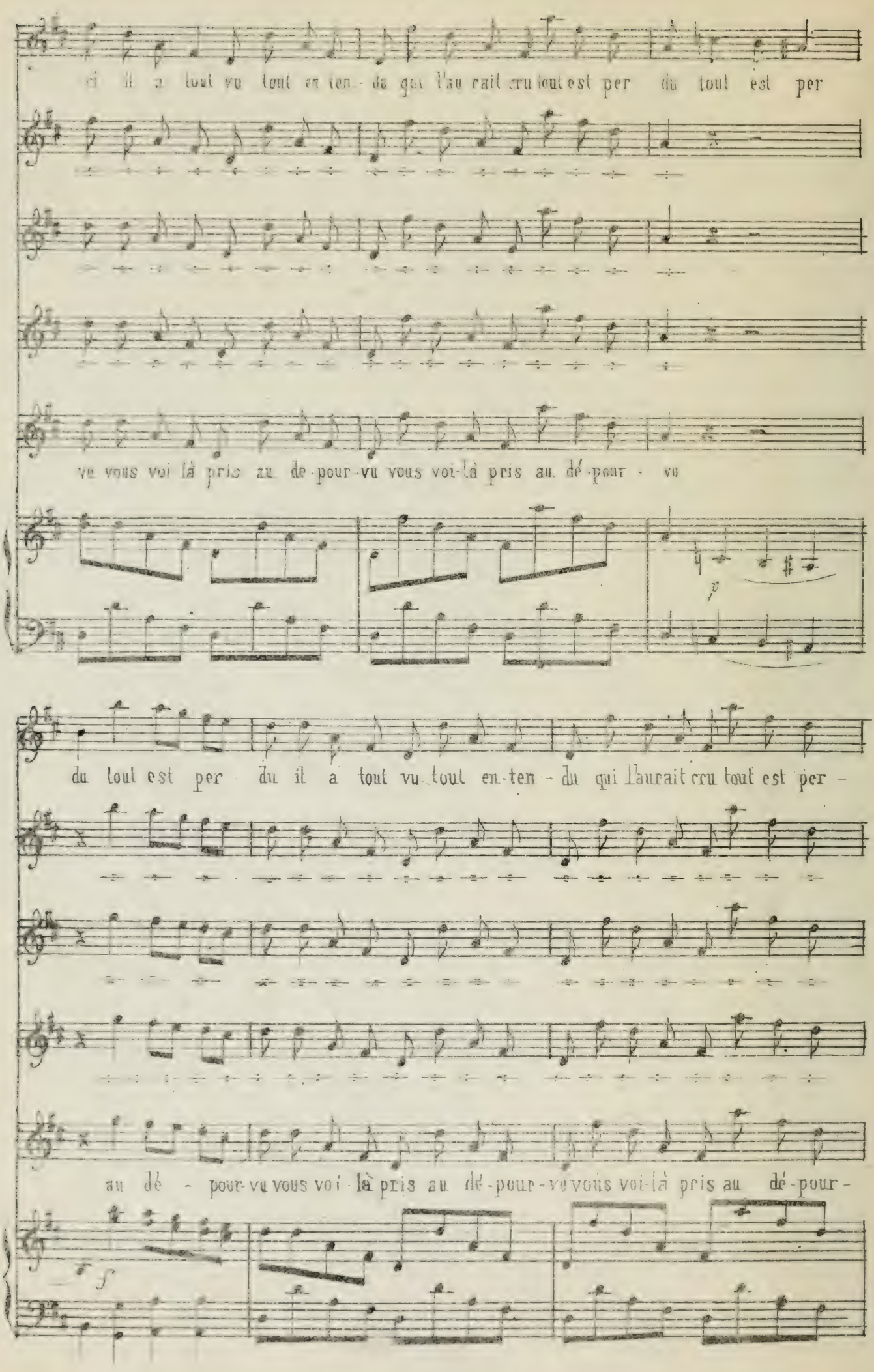

ja — mais ja - mais je n'o -
p
du
rer ah! quel plai - sir
rais le dé - men - tir
ah! quel plai — sir ah! quel plai - sir

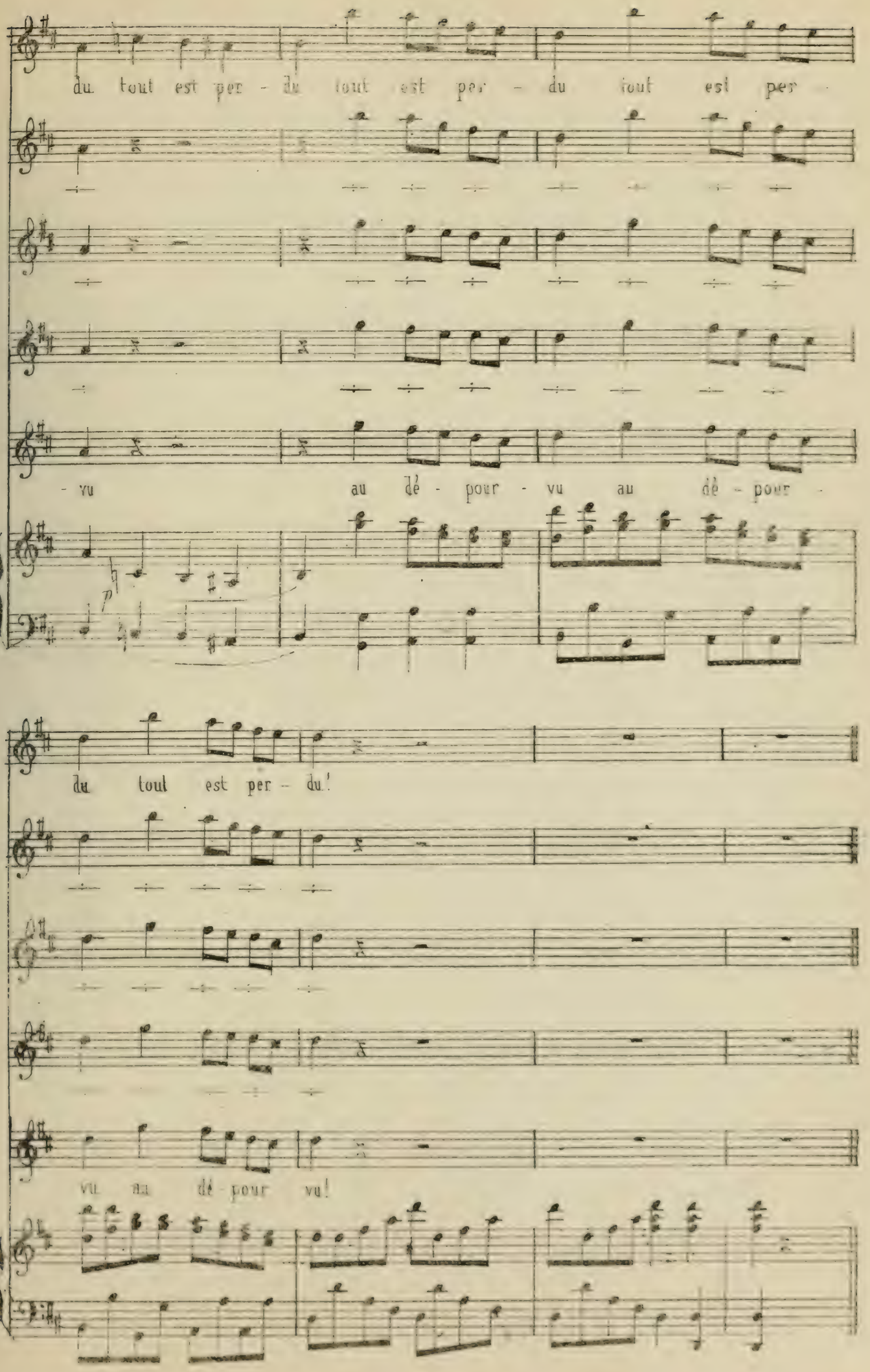

mau dit vieil-lard qu'on croit par
mau - dit vieillard qu'on croit par - ti qui dans l'in-stant se trouve i -
oui j'ai tout vu tout en - ten -
cres
ti qui dans l'instant se trouve i - ci mau - dit vieil-lard qu'on croit par -
- ci
du oui j'ai tout vu tout en - ten - du qui l'au - rait cru qui l'au - rait
cres


f
ti qui dans l'instant se trouve i ci ô ciel! ô ciel!
f
f
f
f
cru oui j'ai tout vu, tout en - ten - du
f
quel tuor cru - el! quel tour cru - el! quel tour cru -
oui j'ai tout vu, tout - en - ten - du, tout en ten


el est-il croya-ble ? mais c'est le Dia-ble ! mais est le Dia-ble !
du un tour sem-bla-ble est-il croya-ble ? est il croya-ble ?
mais c'est le Dia-ble !
mau-dit vieil-lard qu'on croit par-
ble ! j'en suis j'en suis tout in-ter
est il croya-ble ?
segue
p

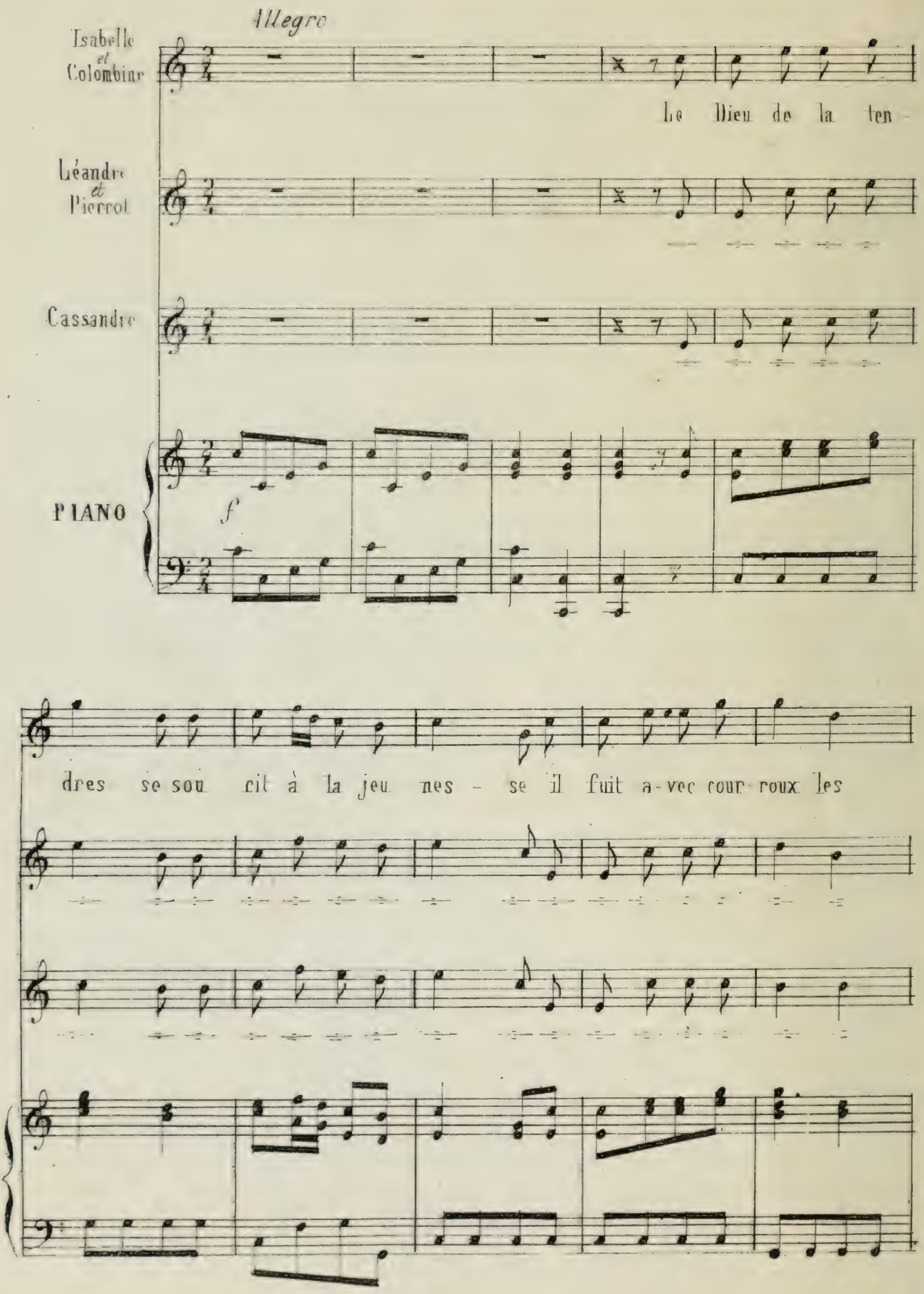

ti qui dans l'ins tant se trouve i ci
dit tout stu-pé - fait tout dé - con - fit
j'en doute en
f
lard qu'on croit par ti qui dans l'ins-tant se trou-ve i
cor moi qui l'ai vu j'en doute en-cor moi qui l'ai

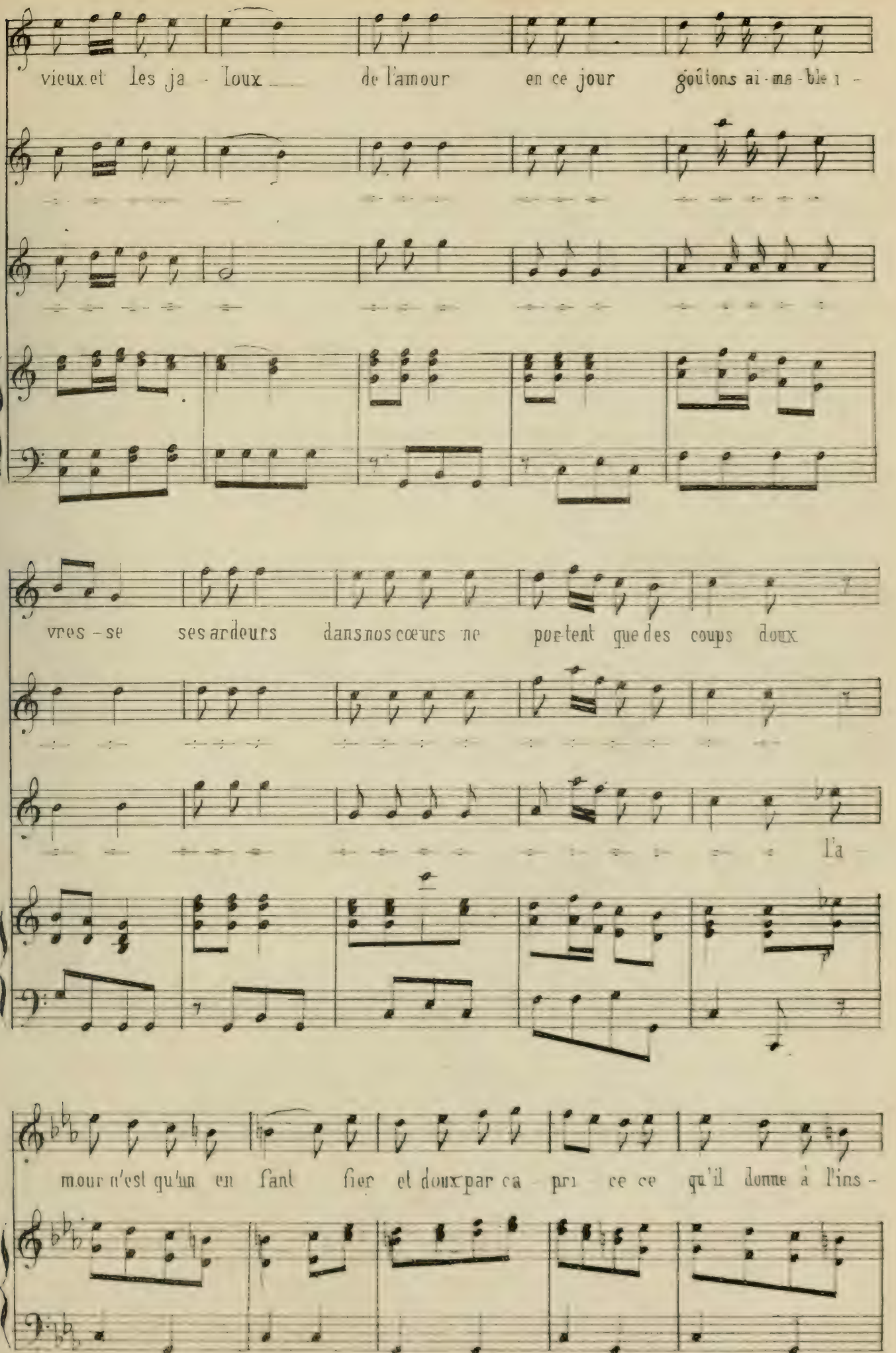

s'il a tout vu tout entendu qui l'aurait cru tout est perdu tout est perdu
vu vous voi là pris au dépourvu vous voi-là pris au dépourvu
p
du tout est perdu il a tout vu tout entendu qui l'aurait cru tout est perdu
au dépourvu vous voi-là pris au dépourvu vous voi-là pris au dépourvu
f

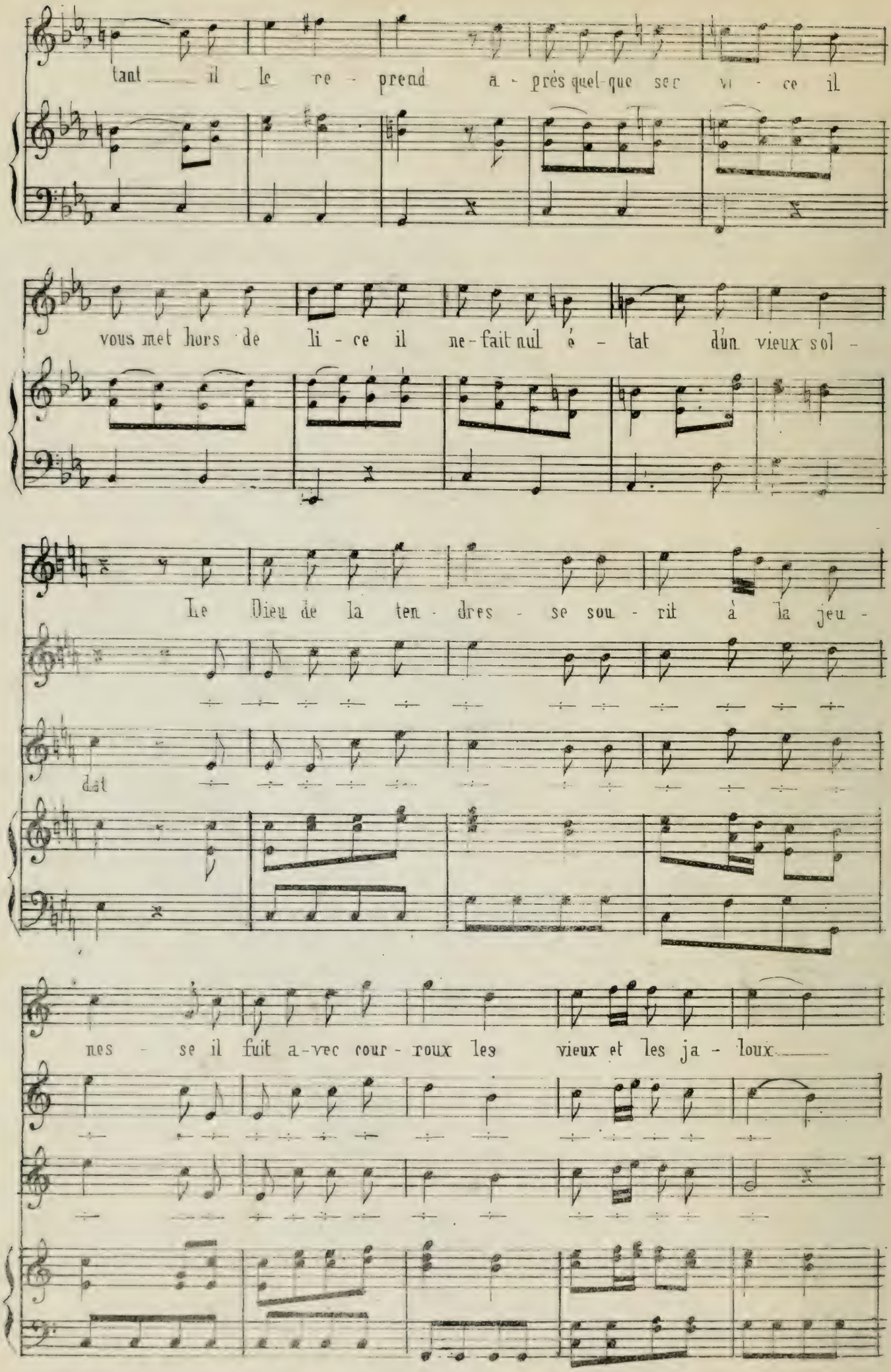

du tout est per - du tout est per - du tout est per -
- vu au dé - pour - vu au dé - pour -
du tout est per - du!
vu au dé - pour vu!

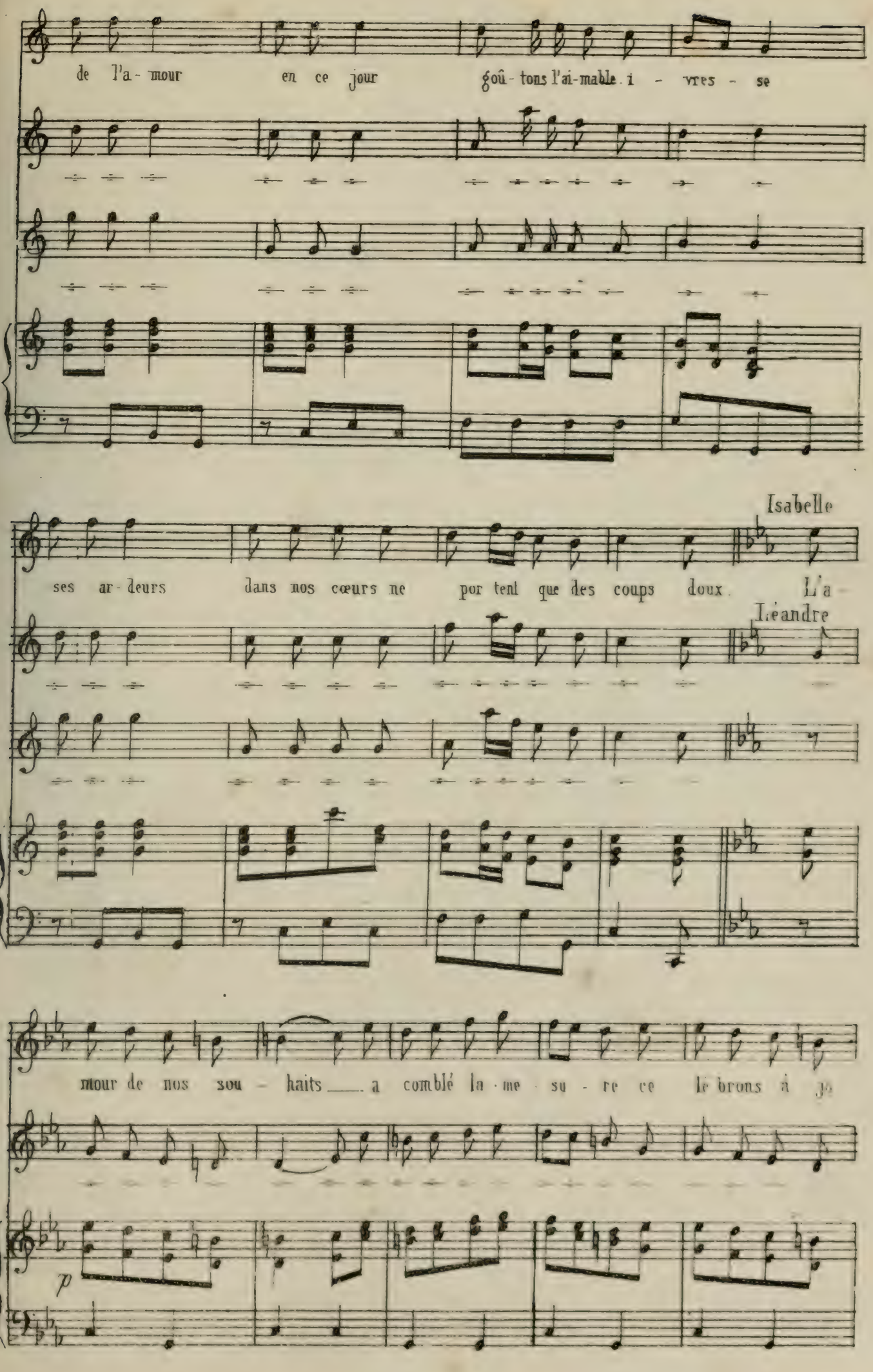
N° 13

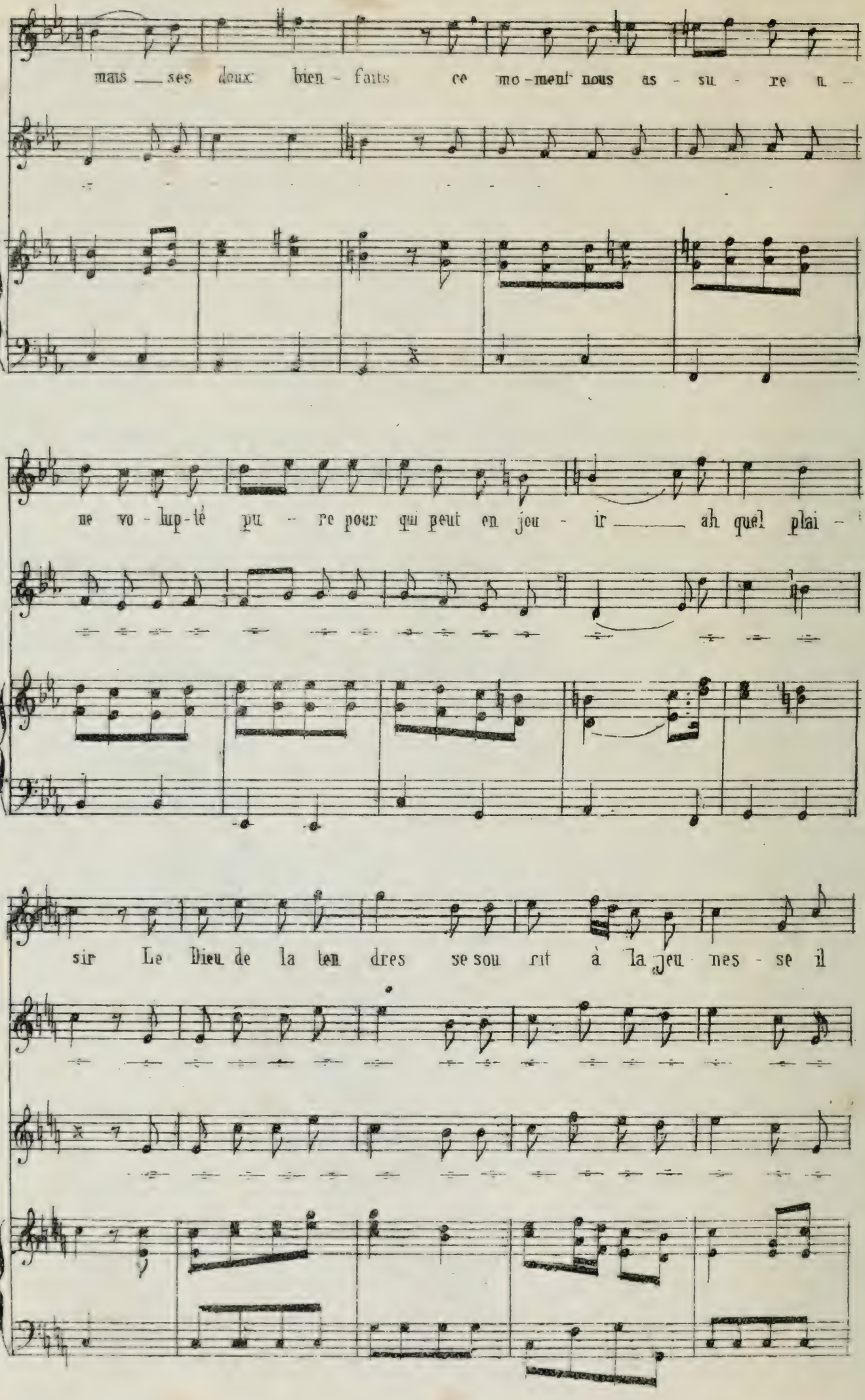
FINALE

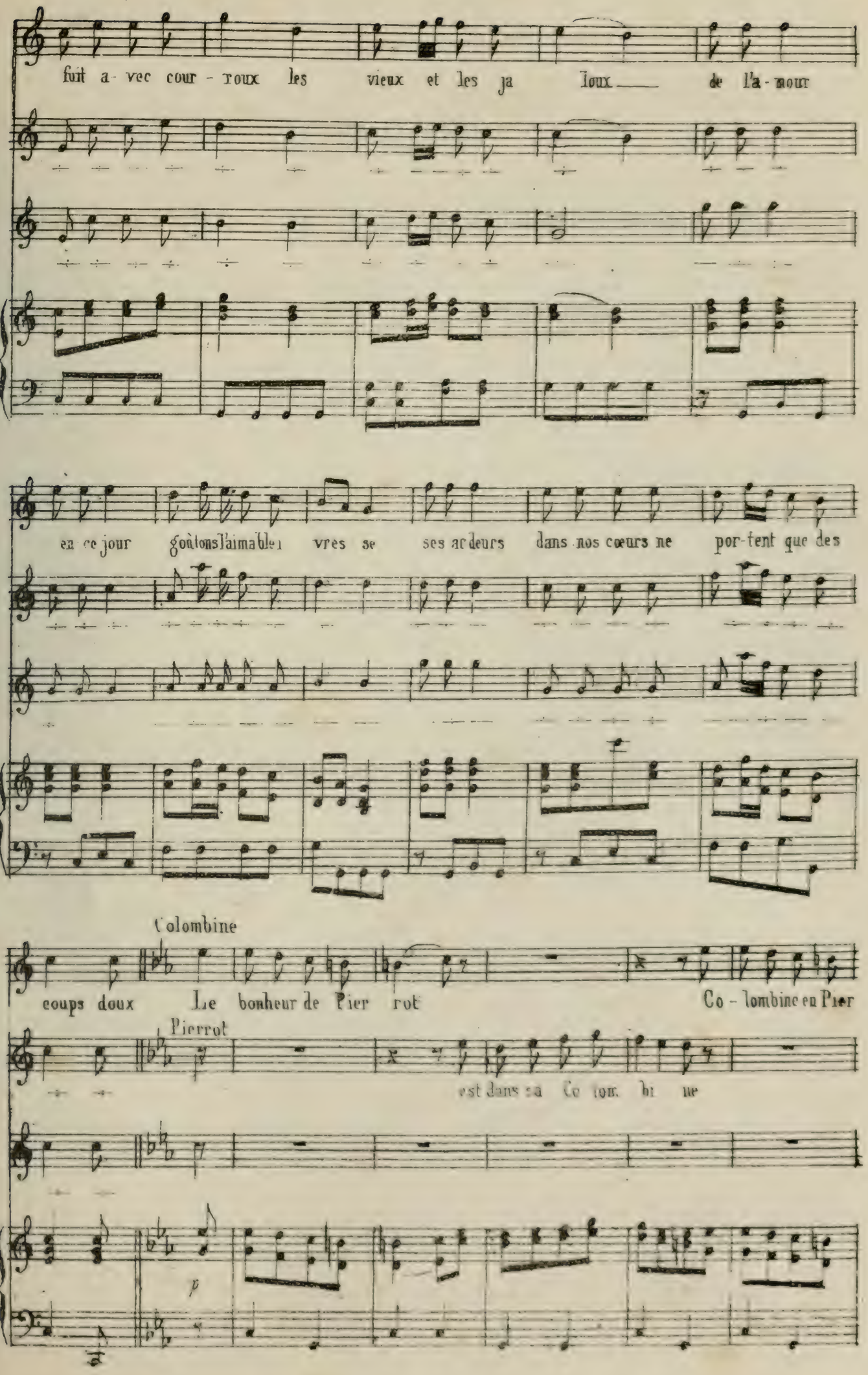

Allegro
Isabelle et Colombine
Le dieu de la ten -
Léandre et Pierrot
Cassandre
PIANO
f
dres se sou rit à la jeu nes - se il fuit a-vec cour-roux les

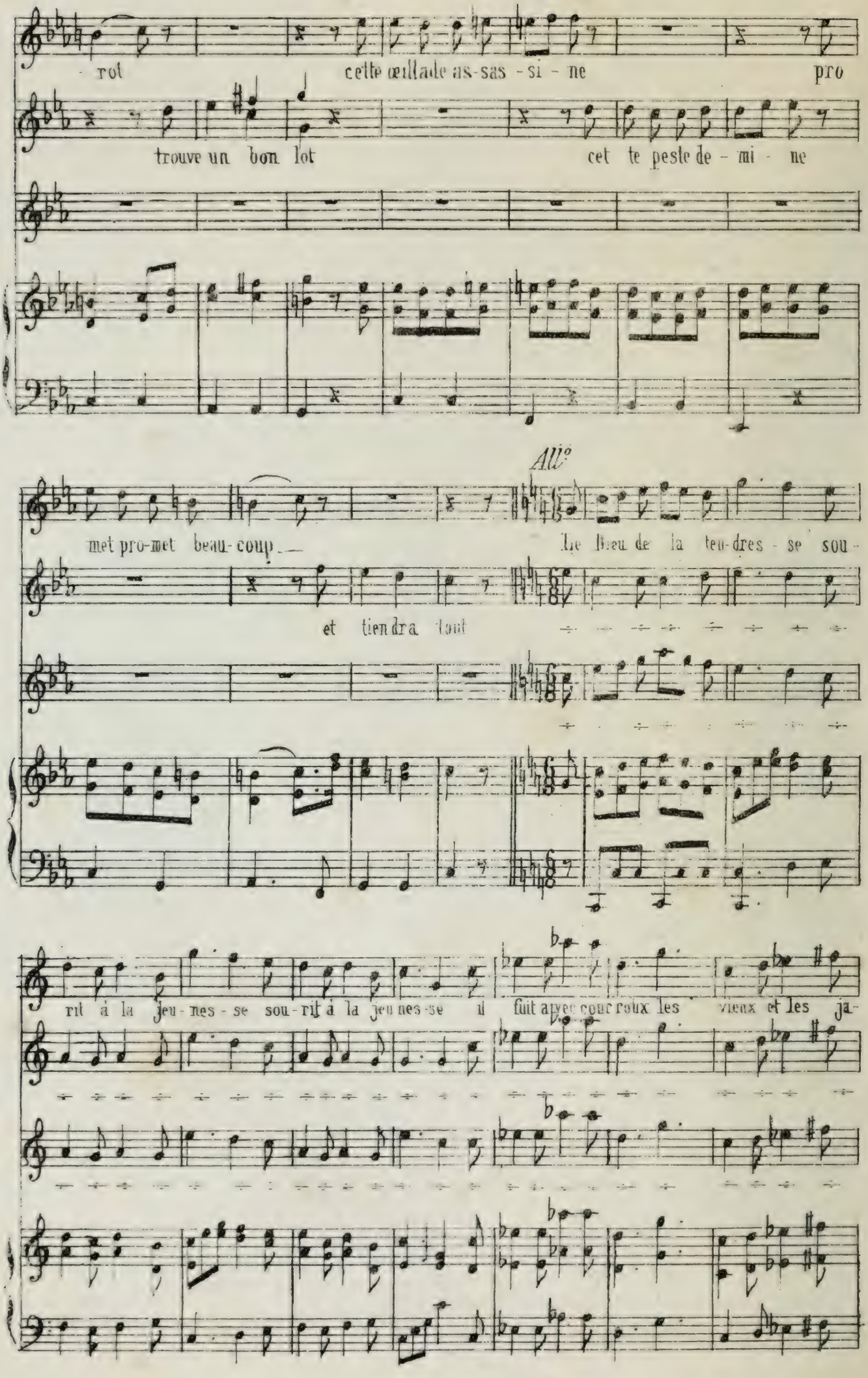

vieux et les ja - loux de l'amour en ce jour goûtons ai-ma-ble -
vres-se ses ardeurs dans nos cœurs ne portent que des coups doux
l'a -
mour n'est qu'un en fant fier et doux par ca pri ce ce qu'il donne à l'ins -

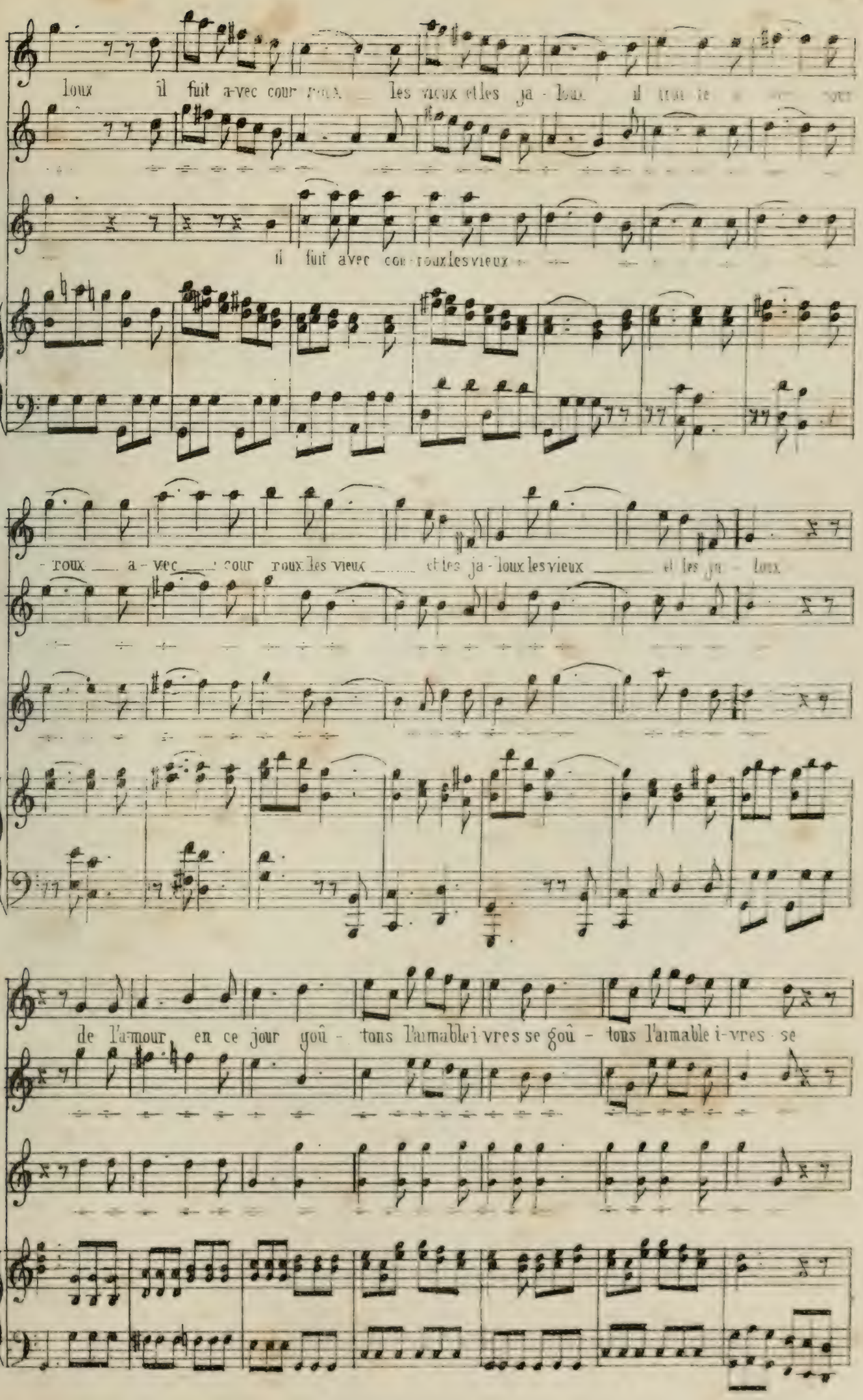

tant il le re - prend a - près quel-que ser vi - ce il
vous met hors de li - ce il ne-fait nul é - tat d'un vieux sol -
Le Dieu de la ten - dres - se sou - rit à la jeu -
dat
nes - se il fuit a-vec cour - roux les vieux et les ja - loux

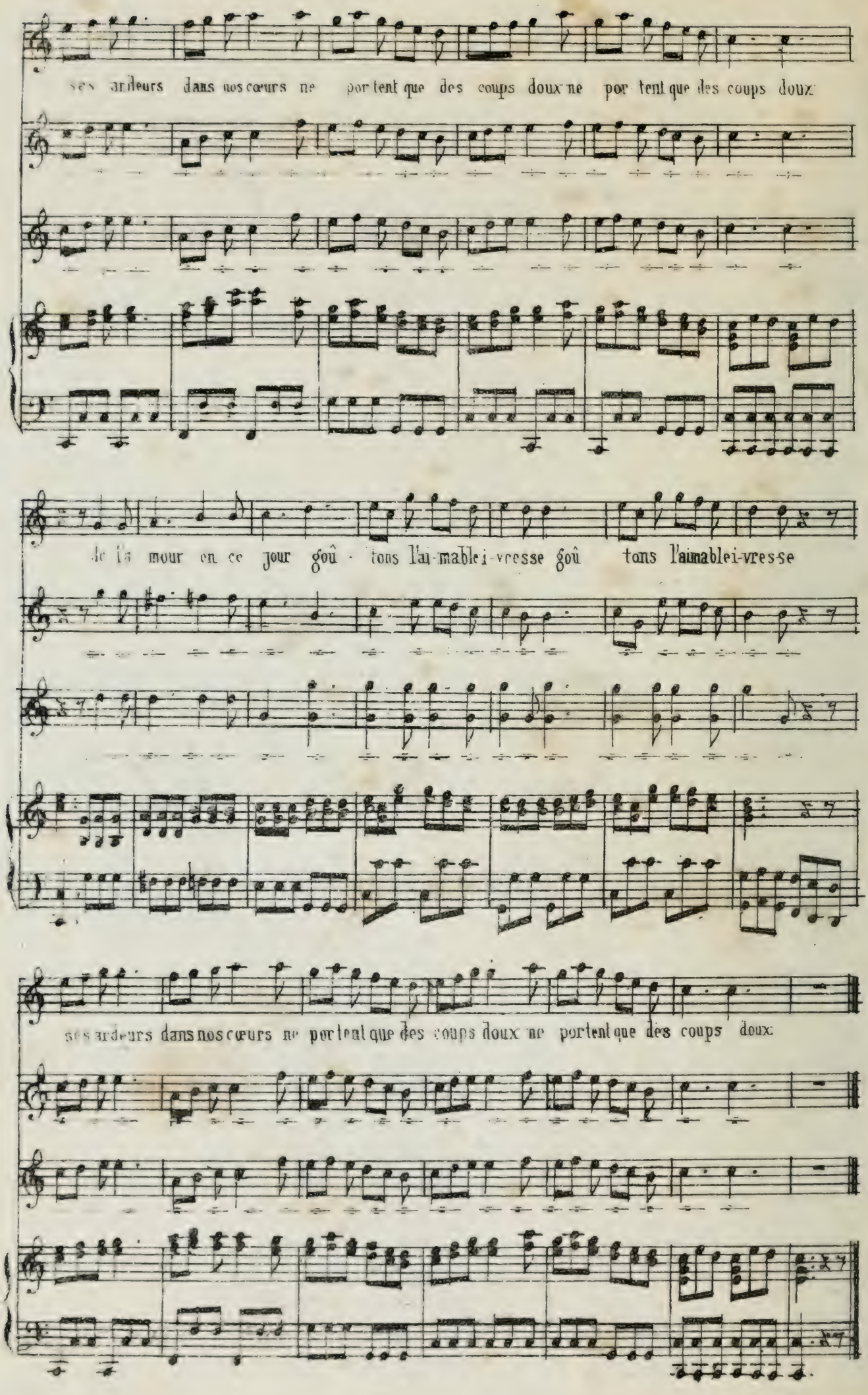

de l'a - mour en ce jour goû - tons l'ai-mable i - vres - se
Isabelle
ses ar - deurs dans nos cœurs ne por tent que des coups doux. L'a -
Léandre
mour de nos sou - haits a comblé la - me - su - re ce le brons à
p


mais ses deux bien - faits ce mo-ment nous as - su - re n -
ne vo - lup-té pu - re pour qui peut en jou - ir ah quel plai -
sir Le Dieu de la ten dres se sou rit à la jeu nes - se il


fuit a - vec cour - roux les vieux et les ja loux de l'a - mour
en ce jour goûtons l'aimable ivres se ses ar deurs dans nos cœurs ne por-tent que des
Colombine
coups doux Le bonheur de Pier rot Co - lombine en Pier
Pierrot
est dans sa Co lom bi ne
p


rot
cette œillade as-sas - si - ne
pro
trouve un bon lot
cet te peste de - mi - ne
All°
met pro-met beau-coup
Le bleu de la teu-dres - se sou -
et tiendra tout
rit à la jeu - nes - se sou - rit à la jeu nes-se
il
fuit avec coux les vieux et les ja-


loux il fuit a-vec cour roux les vieux et les ja - loux il fuit a-vec
il fuit avec cou-roux les vieux
- roux a - vec cour roux les vieux et les ja - loux les vieux et les ja - loux
de l'a-mour en ce jour goû - tons l'aimable i-vres se goû - tons l'aimable i-vres se


ses ardeurs dans nos cœurs ne portent que des coups doux ne portent que des coups doux
de la mour en ce jour goû - tons l'ai-mable i-vresse goû tons l'aimable i-vresse
ses ardeurs dans nos cœurs ne portent que des coups doux ne portent que des coups doux

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
G837T3
1850
c 1

Music